叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 圣经，詹姆斯国王钦定版，(the Bible, King James Version,) 000001

2. 圣经，詹姆斯国王钦定版，(the Bible, King James Version,) 000002

3. 圣经，詹姆斯国王钦定版，(the Bible, King James Version,) 000003

4. 圣经，詹姆斯国王钦定版，(the Bible, King James Version,) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

圣经，詹姆斯国王钦定版，(The Bible, King James version,)

[ðɪs] ['iːbʊk] [wʌz; wəz] [prə'duːst] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
This eBook was produced by David Widger
这 电子书 曾是 生产 经过 大卫 威杰

这本电子书由大卫·威杰制作。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][help][ʌv; əv] ['derɪk] ['ænˌdruːz] [tekst][frʌm; frəm]['dʒænjueri] - [ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrk]
with the help of Derek Andrew's text from January 1992 and the work
和 这 帮助 的 德里克 安德鲁的 文本 从 一月 - 和 这 工作
[ʌv; əv]['braɪən] ['teilə] [ɪn][noʊ'vembər] - .
of Bryan Taylor in November 2002 .
的 布莱恩 泰勒 在 十一月 - .

参考了 Derek Andrew 于 1992 年 1 月撰写的文章和 Bryan Taylor 于 2002 年 11 月完成的工作。

[bʊk] - ['prɑːvɜːrbz]
Book 20 Proverbs
书 - 箴言

第20册箴言

- : - : - [ðə; ði]['prɑːvɜːrbz][ʌv; əv]['sɑːləmən][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv]['deɪvɪd] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪzrɪəl] ;
20 : 001 : 001 The proverbs of Solomon the son of David , king of Israel ;
- : - : - 这 谚语 的 所罗门 这 儿子 的 大卫 , 国王 的 以色列 ;

20: 001: 001 以色列王大卫的儿子所罗门的箴言；

- : - : - [tuː; tə] [noʊ] ['wɪzdəm][ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ; [tuː; tə] [pər'siːv] [ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv]
20 : 001 : 002 To know wisdom and instruction ; to perceive the words of
- : - : - 到 知道 智慧 和 操作说明 ; 到 感知 这 字 的

20: 001: 002 认识智慧和训诲；领悟言语

[ˌʌndər'stændɪŋ] ;
understanding ;
理解 ;

理解;

- : - : - [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] , ['dʒʌstɪs] , [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] ,
20 : 001 : 003 To receive the instruction of wisdom , justice , and judgment ,
- : - : - 到 收到 这 操作说明 的 智慧 , 正义 , 和 判断 ,

20: 001: 003 接受智慧、公正和判断的教诲，

[ænd; ənd]['ekwəti] ;
and equity ;
和 公平 ;

以及公平；

- : - : - [tuː; tə] [gɪv] ['sʌbtəlti] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] , [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] ['nɑːlɪdʒ]
20 : 001 : 004 To give subtilty to the simple , to the young man knowledge
- : - : - 到 给 微妙 到 这 简单的 , 到 这 年轻的 男人 知识
[ænd; ənd]
and
和

20:001:004 使愚拙的人有智慧，使年轻人有知识和

[dɪ'skreʃ(ə)n] . - : - : -
discretion . 20 : 001 : 005
审慎 . - : - : -

自由裁量权。20: 001: 005

[ə; eɪ][waɪz][mæn] [wɪl] [hɪr] , [ænd; ənd] [wɪl] [ɪn'kriːs] ['lɜːrnɪŋ] ; [ænd; ənd][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv]

A	wise	man	will	hear	,	and	will	increase	learning	;	and	a	man	of
一个	明智的	男人	将要	听到	,	和	将要	增加	学习	;	和	一个	男人	的

智者必听，并要增长学问；而人

[ˌʌndər'stændɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [ə'teɪn] ['ʌntəˌʌntu] [waɪz] ['kaunsəlz] :

understanding	shall	attain	unto	wise	counsels	:
理解	将	达到	到	明智的	律师	:

智慧必能使人获得智慧的建议：

- : - : - [tuː; tə][ˌʌndər'stænd][ə; eɪ]['prɑːvɜːrb] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] ; [ðə; ði][wɜːrdz]

20	:	001	:	006	To	understand	a	proverb	,	and	the	interpretation	;	the	words
-	:	-	:	-	到	理解	一个	谚语	,	和	这	解释	;	这	字

[ʌv; əv]

of
的

20:001:006 理解谚语及其解释；谚语的文字

[ðə; ði][waɪz] , [ænd; ənd][ðer; ðər][dɑːrk] ['seɪɪŋz] .

the	wise	,	and	their	dark	sayings	.
这	明智的	,	和	他们的	黑暗的	谚语	.

智者及其晦涩的格言。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət] [fuːlz]

20	:	001	:	007	The	fear	of	the	LORD	is	the	beginning	of	knowledge	:	but	fools
-	:	-	:	-	这	害怕	的	这	主	是	这	开始	的	知识	:	但	傻瓜

20:001:007 敬畏耶和华是知识的开端；愚昧人却不敬畏耶和华。

[dɪ'spaɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .

despise	wisdom	and	instruction	.
鄙视	智慧	和	操作说明	.

鄙视智慧和教诲。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [hɪr] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðaɪ] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] [fər'seɪk] [nɑːt]

20	:	001	:	008	My	son	,	hear	the	instruction	of	thy	father	,	and	forsake	not
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	听到	这	操作说明	的	你的	父亲	,	和	背叛	不是

20:001:008 我儿，要听你父亲的教诲，不可离弃他。

[ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv][ðaɪ] ['mʌðər] :

the	law	of	thy	mother	:
这	法律	的	你的	母亲	:

你母亲的法则：

- : - : - [fɔːr; fər] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][æn; ən]['ɔːrnəmənt][ʌv; əv] [greɪs] ['ʌntəˌʌntu][ðaɪ] [hed] ,

20	:	001	:	009	For	they	shall	be	an	ornament	of	grace	unto	thy	head	,
-	:	-	:	-	为了	他们	将	是	一个	装饰品	的	优雅	到	你的	头	,

[ænd; ənd]

and
和

20: 001: 009 因为它们必成为你头上华美的装饰，并且

[tʃeɪnz] [ə'baʊt] [ðaɪ] [nek] .

chains	about	thy	neck	.
链条	关于	你的	脖子	.

你的脖子上戴着锁链。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [ɪf] ['sɪnərz] [ɪn'taɪs] [ðiː] , [kən'sent] [ðaʊ] [nɑːt] .

20	:	001	:	010	My	son	,	if	sinners	entice	thee	,	consent	thou	not	.
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	如果	罪人	诱惑	你	,	同意	你	不是	.

20: 001: 010 我儿，罪人若引诱你，你不可随从。

-	:	-	:	-	[ɪf]	[ðeɪ]	[seɪ]	,	[kʌm]	[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es]	,	[let][ˌjuː 'es]	[leɪ]	[weɪt][fɔːr; fər]	[blʌd]	,	[let][ˌjuː 'es]
20	**:**	**001**	**:**	**011**	**If**	**they**	**say**	**,**	**Come**	**with**	**us**	**,**	**let**	**us**	**lay**	**wait**	**for**	**blood**	**,**	**let**	**us**
-	:	-	:	-	如果	他们	说	,	来	和	我们	,	让	我们	躺	等待	为了	血	,	让	我们

20:001:011 如果他们说："跟我们来，让我们埋伏流血"，我们就.....

[lɜːrk]	['prɪvɪli]	[fɔːr; fər]	[ðə; ði]	['ɪnəs(ə)nt]	[wɪ'ðaʊt]	[kɔːz]	:
lurk	**privily**	**for**	**the**	**innocent**	**without**	**cause**	**:**
潜伏	私下里	为了	这	清白的	没有	原因	:

无缘无故地暗中窥探无辜者:

-	:	-	:	-	[let]	[ˌjuː 'es]	['swɑːloʊ]	[ðem; ðəm]	[ʌp]	[ə'laɪv]	[æz; əz]	[ðə; ði]	[greɪv]	;	[ænd; ənd]	[hoʊl]	,	[æz; əz]
20	**:**	**001**	**:**	**012**	**Let**	**us**	**swallow**	**them**	**up**	**alive**	**as**	**the**	**grave**	**;**	**and**	**whole**	**,**	**as**
-	:	-	:	-	让	我们	吞	他们	向上	活	作为	这	严重	;	和	所有的	,	作为

[ðoʊz]
those
那些

20:001:012 让我们像坟墓一样活生生地吞噬他们；像那些一样完整地吞噬他们。

[ðæt]	[goʊ]	[daʊn]	['ɪntuː][ðə; ði]	[pɪt]	:	-	:	-	:	-
that	**go**	**down**	**into**	**the**	**pit**	**:**	**20**	**:**	**001**	**:**	**013**
那	去	向下	进入	这	坑	:	-	:	-	:	-

下到坑里：20:001:013

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl]	[faɪnd]	[ɔːl]	['preʃəs]	['sʌbstəns]	,	[wiː; wi][ʃæl; ʃəl]	[fɪl]	['aʊər; ɑːr]	['haʊzɪz]
We	**shall**	**find**	**all**	**precious**	**substance**	**,**	**we**	**shall**	**fill**	**our**	**houses**
我们	将	寻找	全部	宝贵的	物质	,	我们	将	充满	我们的	房屋

我们将找到所有珍贵的物质，我们将填满我们的房屋。

[wɪð; wɪθ]	[spɔɪl]	:
with	**spoil**	**:**
和	剧透	:

带废料:

-	:	-	:	-	[kæst][ɪn]	[ðaɪ]	[lɑːt]	[ə'mʌŋ]	[ˌjuː 'es]	;	[let][ˌjuː 'es]	[ɔːl]	[hæv; həv]	[wʌn]	[pɜːrs]	:	-	:	-	:	-
20	**:**	**001**	**:**	**014**	**Cast**	**in**	**thy**	**lot**	**among**	**us**	**;**	**let**	**us**	**all**	**have**	**one**	**purse**	**:**	**20**	**:**	**001**	**:**	**015**
-	:	-	:	-	投掷	在	你的	很多	之中	我们	;	让	我们	全部	有	一	钱包	:	-	:	-	:	-

20:001:014 你们都来分担吧；让我们共用一个钱包：20:001:015

[maɪ]	[sʌn]	,	[wɔːk]	[nɑːt]	[ðaʊ]	[ɪn][ðə; ði]	[wei]	[wɪð; wɪθ][ðem; ðəm]	;	[rɪ'freɪn]	[ðaɪ]	[fʊt]	[frʌm; frəm]	[ðer; ðər]
My	**son**	**,**	**walk**	**not**	**thou**	**in**	**the**	**way**	**with**	**them**	**;**	**refrain**	**thy**	**foot**	**from**	**their**
我的	儿子	,	走	不是	你	在	这	方式	和	他们	;	避免	你的	脚	从	他们的

[pæθ]	:
path	**:**
小路	:

我儿，不要与他们同行，不要走他们的路。

-	:	-	:	-	[fɔːr; fər][ðer; ðər]	[fiːt]	[rʌn]	[tuː; tə]['iːv(ə)l]	,	[ænd; ənd]	[meɪk]	[heɪst]	[tuː; tə]	[ʃed]	[blʌd]	.
20	**:**	**001**	**:**	**016**	**For**	**their**	**feet**	**run**	**to**	**evil**	**,**	**and**	**make**	**haste**	**to**	**shed**	**blood**	**.**
-	:	-	:	-	为了	他们的	脚	跑步	到	邪恶的	,	和	制作	匆忙	到	棚	血	.

20:001:016 因为他们的脚奔向邪恶，急于流人血。

-	:	-	:	-	['ʃʊrli]	[ɪn][veɪn][ðə; ði]	[net]	[ɪz]	[spred]	[ɪn][ðə; ði]	[saɪt]	[ʌv; əv]['eni]	[bɜːrd]	.	-	:	-	:	-
20	**:**	**001**	**:**	**017**	**Surely**	**in**	**vain**	**the**	**net**	**is**	**spread**	**in**	**the**	**sight**	**of**	**any**	**bird**	**.**	**20**	**:**	**001**	**:**	**018**
-	:	-	:	-	一定	在	徒劳	这	网	是	传播	在	这	视线	的	任何	鸟	.	-	:	-	:	-

20:001:017 在任何鸟儿眼前布网都是徒劳的。20:001:018

[ænd; ənd]	[ðeɪ]	[leɪ]	[weɪt]	[fɔːr; fər]	[ðer; ðər]	[oʊn]	[blʌd]	;	[ðeɪ]	[lɜːrk]	['prɪvɪli]	[fɔːr; fər]
And	**they**	**lay**	**wait**	**for**	**their**	**own**	**blood**	**;**	**they**	**lurk**	**privily**	**for**
和	他们	躺	等待	为了	他们的	自己的	血	;	他们	潜伏	私下里	为了

他们伺机自相残杀；他们暗中潜伏，伺机报复。

[ðer; ðər] [oʊn] [laɪvz; lɪvz] .

their	own	lives	.
他们的	自己的	生活	.

他们自己的生活。

- : - : - [soʊ] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['evri] [wʌn] [ðæt] [ɪz] ['griːdi] [ʌv; əv] [geɪn] ; [wɪtʃ]

20	:	001	:	019	So	are	the	ways	of	every	one	that	is	greedy	of	gain	;	which
-	:	-	:	-	所以	是	这	方式	的	每一个	一	那	是	贪婪的	的	获得	;	哪个

20:001:019 凡贪图利益的人，他们的行径也是如此；

['teɪkəθ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['oʊnərz] [ˌðer'ʌv] .

taketh	away	the	life	of	the	owners	thereof	.
拿	离开	这	生活	的	这	所有者	其中	.

夺走其主人的生命。

- : - : - ['wɪzdəm] ['kraɪɪθ] [wɪ'ðaʊt] ; [ʃiː; ʃi] [ʌtɜˑɛθ] [hɜːr; hər] [vɔɪs] [ɪn] [ðə; ði] [striːts] : - : - :

20	:	001	:	020	Wisdom	crieth	without	;	she	uttereth	her	voice	in	the	streets	:	20	:	001	:
-	:	-	:	-	智慧	哭泣	没有	;	她	发出	她	嗓音	在	这	街道	:	-	:	-	:

-

021
-

20:001:020 智慧在外面呼喊；她在街头发出声音：20:001:021

[ʃiː; ʃi] ['kraɪɪθ] [ɪn] [ðə; ði] [tʃiːf] [pleɪs] [ʌv; əv] ['kɑːnkɔːrs] , [ɪn] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋz] [ʌv; əv]

She	crieth	in	the	chief	place	of	concourse	,	in	the	openings	of
她	哭泣	在	这	首席	地方	的	大厅	,	在	这	开口	的

她在人群最密集的地方，在入口处哭泣

[ðə; ði] [geɪts] : [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [ʃiː; ʃi] [ʌtɜˑɛθ] [hɜːr; hər] [wɜːrdz] , ['seɪɪŋ] ,

the	gates	:	in	the	city	she	uttereth	her	words	,	saying	,
这	大门	:	在	这	城市	她	发出	她	字	,	说	,

城门：她在城里宣告说：

- : - : - [haʊ] [lɔːŋ] , [jiː; ji] ['sɪmp(ə)l] [wʌnz] , [wɪl] [jiː; ji] [lʌv] [sɪm'plɪsəti] ?

20	:	001	:	022	How	long	,	ye	simple	ones	,	will	ye	love	simplicity	?
-	:	-	:	-	如何	长的	,	是的	简单的	一个	,	将要	是的	爱	简单	?

20:001:022 你们这些单纯的人啊，你们要喜爱单纯多久呢?

[ænd; ənd] [ðə; ði]

and	the
和	这

以及

['skɔːnə] [dɪ'laɪt] [ɪn] [ðer; ðər] [skɔːnɪŋ] , [ænd; ənd] [fuːlz] [heɪt] ['nɑːlɪdʒ] ?

scorners	delight	in	their	scorning	,	and	fools	hate	knowledge	?
嘲讽者	喜	在	他们的	蔑视	,	和	傻瓜	恨	知识	?

讥诮者以讥诮为乐，愚昧者憎恨知识?

- : - : - [tɜːrn] [juː; jʊ] [æt; ət] [maɪ] [rɪ'pruːf] : [bɪ'hoʊld] , [aɪ] [wɪl] [pɔːr] [aʊt] [maɪ] ['spɪrɪt] ['ʌntəˌʌntu]

20	:	001	:	023	Turn	you	at	my	reproof	:	behold	,	I	will	pour	out	my	spirit	unto
-	:	-	:	-	转动	你	在	我的	责备	:	看哪	,	我	将要	倒	出去	我的	精神	到

20:001:023 因我的责备而回转；看哪，我必将我的灵浇灌你们。

[juː; jʊ] , [aɪ] [wɪl] [meɪk] [noʊn] [maɪ] [wɜːrdz] ['ʌntəˌʌntu] [juː; jʊ] .

you	,	I	will	make	known	my	words	unto	you	.
你	,	我	将要	制作	已知	我的	字	到	你	.

我要将我的话告诉你们。

- : - : - [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][aɪ][hæv; həv] [kɔ:ld] , [ænd; ənd][ji:; ji][rɪ'fju:zd; 'refju:s] ; [aɪ][hæv; həv]
20 : 001 : 024 Because I have called , and ye refused ; I have
- : - : - 因为 我 有 称为 , 和 是的 拒绝 ; 我 有

[stretʃt] [aʊt][maɪ]
stretched out my
拉伸 出去 我的

20:001:024 因为我呼召你们，你们却不肯听；我伸出我的手来

[hænd] , [ænd; ənd][noʊ][mæn] [rɪ'gɑ:rdɪd] ;
hand , and no man regarded ;
手 , 和 不 男人 认为 ;

手，却无人理会；

- : - : - [bʌt; bət][ji:; ji][hæv; həv][set][æt; ət] [nɔ:t] [ɔ:l][maɪ]['kaʊns(ə)l] , [ænd; ənd] [wʊd] [nʌn]
20 : 001 : 025 But ye have set at nought all my counsel , and would none
- : - : - 但 是的 有 放 在 零 全部 我的 法律顾问 , 和 会 没有任何

[ʌv; əv][maɪ]
of my
的 我的

20:001:025 但你们却藐视了我的一切劝告，不愿听从我的任何建议。

[rɪ'pru:f] :
reproof :
责备 :

责备:

- : - : - [aɪ]['ɔ:lsoʊ] [wɪl] [læf] [æt; ət][jʊr; jər][kə'læməti] ; [aɪ] [wɪl] [mɑ:k] [wen] [jʊr; jər] [fɪr]
20 : 001 : 026 I also will laugh at your calamity ; I will mock when your fear
- : - : - 我 还 将要 笑 在 你的 灾害 ; 我 将要 嘲笑 什么时候 你的 害怕

20:001:026 我也会嘲笑你的灾难；我会讥讽你的恐惧

['kʌmɪθ] ;
cometh ;
到来 ;

到来;

- : - : - [wen] [jʊr; jər] [fɪr] ['kʌmɪθ] [æz; əz] [ˌdesə'leɪʃn] , [ænd; ənd][jʊr; jər] [dɪ'strʌkʃn] ['kʌmɪθ]
20 : 001 : 027 When your fear cometh as desolation , and your destruction cometh
- : - : - 什么时候 你的 害怕 到来 作为 荒凉 , 和 你的 破坏 到来

[æz; əz][ə; eɪ] ['wɜ:rlwɪnd] ;
as a whirlwind ;
作为 一个 旋风 ;

20:001:027 当你的恐惧如荒凉来临，你的毁灭如旋风来临;

[wen] [dɪ'stres] [ænd; ənd] ['æŋgwɪʃ] ['kʌmɪθ] [ə'pɑ:n][ju:; jʊ] .
when distress and anguish cometh upon you .
什么时候 痛苦 和 痛苦 到来 之上 你 .

当你遭遇苦难和痛苦时。

- : - : - [ðen] [ʃæl; ʃəl] [ðeɪ] [kɔ:l][ə'pɑ:n][ˌem 'i:] , [bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [nɑ:t] ['ænsər] ; [ðeɪ]
20 : 001 : 028 Then shall they call upon me , but I will not answer ; they
- : - : - 然后 将 他们 称呼 之上 我 , 但 我 将要 不是 回答 ; 他们

20:001:028 那时他们必呼求我，我却不应允；他们

[ʃæl; ʃəl] [si:k] [ˌem 'i:] ['ɜ:rli] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][faɪnd][ˌem 'i:] :
shall seek me early , but they shall not find me :
将 寻找 我 早期的 , 但 他们 将 不是 寻找 我 :

他们必早来寻找我，却找不到我:

- : - : - [fɔ:r; fər] [ðæt] [ðeɪ] [heitid] ['nɑ:lɪdʒ] , [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [tʃu:z] [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv]
20 : 001 : 029 For that they hated knowledge , and did not choose the fear of
- : - : - 为了 那 他们 憎恨 知识 , 和 做过 不是 选择 这 害怕 的

20:001:029 因此他们憎恨知识，并且不愿选择敬畏

[ðə; ði] [lɔːrd] :
the LORD :
这 主 :

主:

- : - : - [ðeɪ] [wʊd] [nʌn] [ʌv; əv][maɪ]['kaʊns(ə)l] : [ðeɪ] [dɪ'spaɪzd] [ɔːl][maɪ] [rɪ'pruːf] . - : -
20 : 001 : 030 They would none of my counsel : they despised all my reproof . 20 : 001
- : - : - 他们 会 没有任何 的 我的 法律顾问 : 他们 被鄙视的 全部 我的 责备 . - : -
: -
: 031
: -

20:001:030 他们不听我的劝告，藐视我的一切责备。20:001:031

['ðerfɔːr] [ʃæl; ʃəl] [ðeɪ] [iːt] [ʌv; əv][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][ðer; ðər][oʊn] [weɪ] , [ænd; ənd][biː; bi]
Therefore shall they eat of the fruit of their own way , and be
所以 将 他们 吃 的 这 水果 的 他们的 自己的 方式 , 和 是

因此，他们必吃自己所作所为的果子，并且

[fɪld] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [oʊn] [dɪ'vaɪsɪz] . - : - : -
filled with their own devices . 20 : 001 : 032
已填 和 他们的 自己的 设备 . - : - : -

充满了他们自己的装置。20:001:032

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['tɜːrnɪŋ] [ə'weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪmp(ə)l][ʃæl; ʃəl] [sleɪ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ðə; ði]
For the turning away of the simple shall slay them , and the
为了 这 转弯 离开 的 这 简单的 将 杀戮 他们 , 和 这

因为愚昧人若背离正道，必致灭亡；

[prɑː'sperəti][ʌv; əv] [fuːlz] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] . - : - : -
prosperity of fools shall destroy them . 20 : 001 : 033
繁荣 的 傻瓜 将 破坏 他们 . - : - : -

愚人的繁荣终将毁灭他们。20:001:033

[bʌt; bət]['huːsəu] [hɑːrkənɪθ] ['ʌntəˌʌntu][ˌem 'iː][ʃæl; ʃəl] [dwel] ['seɪfli] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][biː; bi]
But whoso hearkeneth unto me shall dwell safely , and shall be
但 谁 倾听 到 我 将 住 安全 , 和 将 是

但凡听从我的，必安然居住，并且必.....

['kwaɪət][frʌm; frəm] [fɪr] [ʌv; əv]['iːv(ə)l] . - : - : -
quiet from fear of evil . 20 : 002 : 001
安静的 从 害怕 的 邪恶的 . - : - : -

因惧怕邪恶而保持安静。20:002:001

[maɪ][sʌn] , [ɪf] [ðaʊ] [wɪlt] [rɪ'siːv] [maɪ][wɜːrdz] , [ænd; ənd][haɪd][maɪ]
My son , if thou wilt receive my words , and hide my
我的 儿子 , 如果 你 枯萎 收到 我的 字 , 和 隐藏 我的

我的儿子，如果你愿意接受我的话，并隐藏我的

[kə'mændmənts] [wɪð; wɪθ] [ðiː] ;
commandments with thee ;
诫命 和 你 ;

向你传达诫命；

- : - : - [soʊ] [ðæt] [ðaʊ] [ɪn'klaɪn] [ðaɪn] [ɪr] ['ʌntəˌʌntu]['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [ə'plaɪ] [ðaɪn]
20 : 002 : 002 So that thou incline thine ear unto wisdom , and apply thine
- : - : - 所以 那 你 倾斜 你的 耳朵 到 智慧 , 和 申请 你的

20: 002: 002 愿你侧耳倾听智慧，并运用你的

[hɑːrt] [tuː; tə] [ˌʌndər'stændɪŋ] ;
heart to understanding ;
心 到 理解 ;

心意相通；

- : - : - [jeɪ] , [ɪf] [ðaʊ] [kraɪ] ['æftər] ['nɑːlɪdʒ] , [ænd; ənd] [ʌp] [ðaɪ] [vɔɪs]
20 : 002 : 003 Yea , if thou criest after knowledge , and liftest up thy voice
- : - : - 是的 , 如果 你 哭泣者 后 知识 , 和 最 向上 你的 嗓音

20: 002: 003 是的，如果你呼求知识，并高声歌唱

[fɔːr; fər] [ˌʌndər'stændɪŋ] ;
for understanding ;
为了 理解 ;

为了理解；

- : - : - [ɪf] [ðaʊ] [siːkəst] [hɜːr; hər][æz; əz]['sɪlvər] , [ænd; ənd] [fɔːr; fər][hɜːr; hər][æz; əz]
20 : 002 : 004 If thou seekest her as silver , and searchest for her as
- : - : - 如果 你 寻找 她 作为 银 , 和 搜索 为了 她 作为
[fɔːr; fər]
for
为了

20: 002: 004 你若寻求她如寻求银子，搜寻她如搜寻

[hɪd] ['treʒərz] ;
hid treasures ;
隐藏 宝藏 ;

隐藏的宝藏；

- : - : - [ðen] [ʃælt] [ðaʊ] [ˌʌndər'stænd][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] , [ænd; ənd][faɪnd][ðə; ði]
20 : 002 : 005 Then shalt thou understand the fear of the LORD , and find the
- : - : - 然后 应 你 理解 这 害怕 的 这 主 , 和 寻找 这

20: 002: 005 那时你必明白敬畏耶和华，并找到

['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][gɑːd] .
knowledge of God .
知识 的 上帝 .

对上帝的认识。

- : - : - [fɔːr; fər][ðə; ði] [lɔːrd] ['gɪvɛθ] ['wɪzdəm] : [aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] ['kʌmɪθ] ['nɑːlɪdʒ]
20 : 002 : 006 For the LORD giveth wisdom : out of his mouth cometh knowledge
- : - : - 为了 这 主 给予 智慧 : 出去 的 他的 嘴 到来 知识

20: 002: 006 因为耶和华赐人智慧，知识从他口而出。

[ænd; ənd] [ˌʌndər'stændɪŋ] . - : - : -
and understanding . 20 : 002 : 007
和 理解 . - : - : -

以及理解。20: 002: 007

[hiː; hi] ['leɪɪθ] [ʌp] [saʊnd] ['wɪzdəm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['raɪtʃəs] : [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['bʌklər]
He layeth up sound wisdom for the righteous : he is a buckler
他 莱特 向上 声音 智慧 为了 这 正义 : 他 是 一个 盾牌

他为义人积存真智慧，他是盾牌。

[tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [wɔːk] ['ʌp,raitli] . - : - : -
to them that walk uprightly . 20 : 002 : 008
到 他们 那 走 直立地 . - : - : -

致那些行事正直的人。20: 002: 008

[hiː; hi] ['kiːpɪθ] [ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] , [ænd; ənd] [prəzɝːvɛθ] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv]
He keepeth the paths of judgment , and preserveth the way of
他 保持 这 路径 的 判断 , 和 保存 这 方式 的

他维护公平的道路，保守正义的道。

[hɪz; ɪz] [seɪnts] .
his saints .
他的 圣徒 .

他的圣徒们。

- : - : - [ðen] [ʃælt] [ðaʊ] [ˌʌndər'stænd] ['raɪtʃəsnəs] , [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] , [ænd; ənd]

20	**:**	**002**	**:**	**009**	**Then**	**shalt**	**thou**	**understand**	**righteousness**	**,**	**and**	**judgment**	**,**	**and**
-	:	-	:	-	然后	应	你	理解	义	,	和	判断	,	和

20: 002: 009 那时你必明白公义、公平和.....

['ekwəti] ; [jeɪ] , ['evri] [gʊd] [pæθ] .

equity	**;**	**yea**	**,**	**every**	**good**	**path**	**.**
公平	;	是的	,	每一个	好的	小路	.

公平；是的，每条好路。

- : - : - [wen] ['wɪzdəm] [ɛntɚɛθ] ['ɪntuː] [ðaɪn] [hɑːrt] , [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] [ɪz]

20	**:**	**002**	**:**	**010**	**When**	**wisdom**	**entereth**	**into**	**thine**	**heart**	**,**	**and**	**knowledge**	**is**
-	:	-	:	-	什么时候	智慧	进入	进入	你的	心	,	和	知识	是

20:002:010 当智慧进入你的心，知识.....

['plez(ə)nt] ['ʌntəˌʌntu] [ðaɪ] [soʊl] ;

pleasant	**unto**	**thy**	**soul**	**;**
令人愉快的	到	你的	灵魂	;

令你心旷神怡；

- : - : - [dɪ'skreʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [prɪ'zɜːrv] [ðiː] , [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ðiː] :

20	**:**	**002**	**:**	**011**	**Discretion**	**shall**	**preserve**	**thee**	**,**	**understanding**	**shall**	**keep**	**thee**	**:**
-	:	-	:	-	审慎	将	保存	你	,	理解	将	保持	你	:

20:002:011 谨慎必保你，理解必使你平安：

- : - : - [tuː; tə] [dɪ'lɪvər] [ðiː] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði]['iːv(ə)l][mæn] , [frʌm; frəm][ðə; ði]

20	**:**	**002**	**:**	**012**	**To**	**deliver**	**thee**	**from**	**the**	**way**	**of**	**the**	**evil**	**man**	**,**	**from**	**the**
-	:	-	:	-	到	递送	你	从	这	方式	的	这	邪恶的	男人	,	从	这

[mæn]

man
男人

20:002:012 救你脱离恶人的道路，脱离那恶人

[ðæt] ['spiːkəθ] ['froʊwərd] [θɪŋz] ;

that	**speaketh**	**froward**	**things**	**;**
那	说话	向外	事物	;

说出荒谬话语的人；

- : - : - [huː] [liːv] [ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv] ['ʌpraɪtnəs] , [tuː; tə] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv]

20	**:**	**002**	**:**	**013**	**Who**	**leave**	**the**	**paths**	**of**	**uprightness**	**,**	**to**	**walk**	**in**	**the**	**ways**	**of**
-	:	-	:	-	WHO	离开	这	路径	的	正直	,	到	走	在	这	方式	的

20:002:013 那些离弃正直道路，去行邪路的人

['dɑːrknəs] ; - : - : -

darkness	**;**	**20**	**:**	**002**	**:**	**014**
黑暗	;	-	:	-	:	-

黑暗；20:002:014

[huː] [rɪ'dʒɔɪs][tuː; tə][duː]['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [dɪ'laɪt] [ɪn][ðə; ði] ['fraʊərdnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]

Who	**rejoice**	**to**	**do**	**evil**	**,**	**and**	**delight**	**in**	**the**	**frowardness**	**of**	**the**
WHO	麾	到	做	邪恶的	,	和	喜	在	这	叛逆	的	这

他们以作恶为乐，以悖逆为喜。

['wɪkɪd] ;

wicked	**;**
邪恶	;

邪恶;

- : - : - [huːz] [weɪz] [ɑːr; ər] ['krʊkɪd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['froʊwərd][ɪn][ðer; ðər] [pæðz] :

20	**:**	**002**	**:**	**015**	**Whose**	**ways**	**are**	**crooked**	**,**	**and**	**they**	**froward**	**in**	**their**	**paths**	**:**
-	:	-	:	-	谁	方式	是	歪	,	和	他们	向外	在	他们的	路径	:

20:002:015 他们的道路弯曲，他们的路径颠倒：

- : - : - [tuː; tə] [dɪ'lɪvər] [ðiː] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [streɪndʒ] ['wʊmən] , ['iːv(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ðɪ]
20 : 002 : 016 To deliver thee from the strange woman , even from the
- : - : - 到 递送 你 从 这 奇怪的 女士 , 甚至 从 这
['streɪndʒər]
stranger
陌生人

20:002:016 救你脱离陌生女人，甚至脱离陌生人

[wɪtʃ] [flætɜ-ɛθ] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][wɜːrdz] ;
which flattereth with her words ;
哪个 弗拉特雷斯 和 她 字 ;

她用甜言蜜语讨好她;

- : - : - [wɪtʃ] [fɔrsəkɛθ] [ðə; ðɪ] [gaɪd] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [juːθ] , [ænd; ənd] [fɜ-gɛtɛθ] [ðə; ðɪ]
20 : 002 : 017 Which forsaketh the guide of her youth , and forgetteth the
- : - : - 哪个 抛弃 这 指导 的 她 青年 , 和 忘记 这

20: 002: 017 她离弃了她幼年的向导，忘记了

['kʌvənənt] [ʌv; əv][hɜːr; hər][gɑːd] . - : - : -
covenant of her God . 20 : 002 : 018
盟约 的 她 上帝 . - : - : -

她与神立的约。20: 002: 018

[fɔːr; fər][hɜːr; hər] [haʊs] [ɪnklɪnɪθ] ['ʌntəˌ'ʌntu] [deθ] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [pæðz] ['ʌntəˌ'ʌntu][ðə; ðɪ]
For her house inclineth unto death , and her paths unto the
为了 她 房子 倾斜 到 死亡 , 和 她 路径 到 这

因为她的家倾向于死亡，她的道路通向死亡。

[ded] .
dead .
死的 .

死的。

- : - : - [nʌn] [ðæt] [goʊ]['ʌntəˌ'ʌntu][hɜːr; hər] [rɪ'tɜːrn] [ə'gen] , ['niːðər] [teɪk] [ðeɪ] [hoʊld][ʌv; əv]
20 : 002 : 019 None that go unto her return again , neither take they hold of
- : - : - 没有任何 那 去 到 她 返回 再次 , 两者都不 拿 他们 抓住 的

20: 002: 019 凡到她那里去的，没有一个再回来，也没有一个抓住她

[ðə; ðɪ] [pæðz] [ʌv; əv][laɪf] .
the paths of life .
这 路径 的 生活 .

人生之路。

- : - : - [ðæt] [ðaʊ] ['meiist, meist] [wɔːk] [ɪn][ðə; ðɪ] [weɪ] [ʌv; əv] [gʊd] [men] , [ænd; ənd] [kiːp] [ðə; ðɪ]
20 : 002 : 020 That thou mayest walk in the way of good men , and keep the
- : - : - 那 你 五月 走 在 这 方式 的 好的 男人 , 和 保持 这

20: 002: 020 使你行在义人的道中，并遵守

[pæðz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['raɪtʃəs] . - : - : -
paths of the righteous . 20 : 002 : 021
路径 的 这 正义 . - : - : -

义人的道路.20: 002: 021

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] [dwel] [ɪn][ðə; ðɪ][lænd] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['pɜːrfɪkt] [ʃæl; ʃəl]
For the upright shall dwell in the land , and the perfect shall
为了 这 直立 将 住 在 这 土地 , 和 这 完美的 将

正直人必住在地上，完全人必住在地上。

[rɪ'meɪn] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] . - : - : -
remain in it . 20 : 002 : 022
保持 在 它 . - : - : -

留在其中。20:002:022

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][kʌt] [ɔːf][frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] , [ænd; ənd][ðə; ði]

But	the	wicked	shall	be	cut	off	from	the	earth	,	and	the
但	这	邪恶	将	是	切	离开	从	这	地球	,	和	这

但恶人必从地上剪除，

[træns'grɛsərz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ruːtɪd] [aʊt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

transgressors	shall	be	rooted	out	of	it	.
违规者	将	是	根	出去	的	它	.

违规者必须被彻底清除。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [fər'get][nɑːt][maɪ] [lɔː] ; [bʌt; bət][let] [ðaɪn] [hɑːrt] [kiːp] [maɪ]

20	:	003	:	001	My	son	,	forget	not	my	law	;	but	let	thine	heart	keep	my
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	忘记	不是	我的	法律	;	但	让	你的	心	保持	我的

20:003:001 我儿，不要忘记我的律法；但你的心要谨守我的诚命。

[kə'mændmənts] :

commandments	:
诫命	:

诫命：

- : - : - [fɔːr; fər][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [deɪz] , [ænd; ənd] [lɔːŋ] [laɪf] , [ænd; ənd] [piːs] , [ʃæl; ʃəl] [ðeɪ]

20	:	003	:	002	For	length	of	days	,	and	long	life	,	and	peace	,	shall	they
-	:	-	:	-	为了	长度	的	天	,	和	长的	生活	,	和	和平	,	将	他们

[ˌeɪ diː 'diː]

add
添加

20: 003: 002 为了长寿、长寿与和平，他们要加上

[tuː; tə] [ðiː] .

to	thee	.
到	你	.

给你。

- : - : - [let] [nɑːt]['mɜːrsi][ænd; ənd] [truːθ] [fər'seɪk] [ðiː] : [baɪnd][ðem; ðəm][ə'baʊt] [ðaɪ]

20	:	003	:	003	Let	not	mercy	and	truth	forsake	thee	:	bind	them	about	thy
-	:	-	:	-	让	不是	怜悯	和	真相	背叛	你	:	绑定	他们	关于	你的

20: 003: 003 莫让怜悯和真理离弃你：将它们系在你周围

[nek]

neck
脖子

脖子

; [raɪt] [ðem; ðəm][ə'pɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [ʌv; əv] [ðaɪn] [hɑːrt] :

;	write	them	upon	the	table	of	thine	heart	:
;	写	他们	之上	这	桌子	的	你的	心	:

将它们写在你心版上：

- : - : - [soʊ] [ʃælt] [ðaʊ] [faɪnd] ['feɪvər] [ænd; ənd] [gʊd] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [saɪt]

20	:	003	:	004	So	shalt	thou	find	favour	and	good	understanding	in	the	sight
-	:	-	:	-	所以	应	你	寻找	偏爱	和	好的	理解	在	这	视线

20: 003: 004 这样，你必在眼前蒙恩惠，得智慧。

[ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd][mæn] .

of	God	and	man	.
的	上帝	和	男人	.

神与人。

- : - : - [trʌst] [ɪn][ðə; ði] [lɔːrd] [wɪð; wɪθ][ɔːl] [ðaɪn] [hɑːrt] ; [ænd; ənd] [liːn] [nɑːt]['ʌntəˌ'ʌntu]

20	:	003	:	005	Trust	in	the	LORD	with	all	thine	heart	;	and	lean	not	unto
-	:	-	:	-	相信	在	这	主	和	全部	你的	心	;	和	倾斜	不是	到

20: 003: 005 你要全心信赖耶和华，不可倚靠他。

[ðaɪn] [oʊn] [ˌʌndər'stændɪŋ] .
thine **own** **understanding** **.**
你的 自己的 理解 .

你自己的理解。

- : - : - [ɪn][ɔːl][ðaɪ] [weɪz] [ək'nɑːlɪdʒ] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][də'rekt][ðaɪ]
20 **:** **003** **:** **006** **In** **all** **thy** **ways** **acknowledge** **him** **,** **and** **he** **shall** **direct** **thy**
- : - : - 在 全部 你的 方式 承认 他 , 和 他 将 直接的 你的

20: 003: 006 在你一切所行的事上都要认定他，他必指引你的路。

[pæðz] .
paths **.**
路径 .

路径。

- : - : - [biː; bi][nɑːt][waɪz][ɪn] [ðaɪn] [oʊn] [aɪz] : [fɪr] [ðə; ðɪ] [lɔːrd] , [ænd; ənd][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm]
20 **:** **003** **:** **007** **Be** **not** **wise** **in** **thine** **own** **eyes** **:** **fear** **the** **LORD** **,** **and** **depart** **from**
- : - : - 是 不是 明智的 在 你的 自己的 眼睛 : 害怕 这 主 , 和 离开 从

20: 003: 007 不要自以为有智慧；要敬畏耶和华，远离罪恶。

['iːv(ə)l] .
evil **.**
邪恶的 .

邪恶的。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [helθ] [tuː; tə][ðaɪ] ['neɪvl] , [ænd; ənd] ['mæroʊ] [tuː; tə][ðaɪ] [boʊnz] .
20 **:** **003** **:** **008** **It** **shall** **be** **health** **to** **thy** **navel** **,** **and** **marrow** **to** **thy** **bones** **.**
- : - : - 它 将 是 健康 到 你的 脐 , 和 骨髓 到 你的 骨头 .

20: 003: 008 它必使你的肚脐健康，使你的骨髓充盈。

- : - : - ['ɑːnər] [ðə; ðɪ] [lɔːrd] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] ['sʌbstəns] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['fɜːrstˌfruːts]
20 **:** **003** **:** **009** **Honour** **the** **LORD** **with** **thy** **substance** **,** **and** **with** **the** **firstfruits**
- : - : - 荣誉 这 主 和 你的 物质 , 和 和 这 初熟的果实

20: 003: 009 要用你的财物和初熟的果子尊荣耶和华

[ʌv; əv][ɔːl] [ðaɪn] [ɪn'kriːs] :
of **all** **thine** **increase** **:**
的 全部 你的 增加 :

你所增加的一切：

- : - : - [soʊ][ʃæl; ʃəl][ðaɪ] [bɑːnz] [biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['plenti] , [ænd; ənd][ðaɪ]['prɛsəz, 'prɛsɪz]
20 **:** **003** **:** **010** **So** **shall** **thy** **barns** **be** **filled** **with** **plenty** **,** **and** **thy** **presses**
- : - : - 所以 将 你的 谷仓 是 已填 和 很多 , 和 你的 出版社

20: 003: 010 这样，你的粮仓必充满五谷，你的榨油机必充满五谷。

[ʃæl; ʃəl][bɜːrst] [aʊt][wɪð; wɪθ] [nuː] [waɪn] .
shall **burst** **out** **with** **new** **wine** **.**
将 爆裂 出去 和 新的 葡萄酒 .

将涌出新酒。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [dɪ'spaɪz] [nɑːt][ðə; ðɪ] ['tʃeɪsnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [lɔːrd] ; ['niːðər] [biː; bi]
20 **:** **003** **:** **011** **My** **son** **,** **despise** **not** **the** **chastening** **of** **the** **LORD** **;** **neither** **be**
- : - : - 我的 儿子 , 鄙视 不是 这 惩戒 的 这 主 ; 两者都不 是

20: 003: 011 我儿，你不可轻看耶和华的管教；也不可

['wɪri] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kə'rekʃn] :
weary **of** **his** **correction** **:**
厌倦 的 他的 更正 :

厌倦了他的纠正：

- : - : - [fɔːr; fər] [huːm] [ðə; ðɪ] [lɔːrd] ['lʌvθ] [hiː; hi] ; ['iːv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ]['fɑːðər]
20 : 003 : 012 For whom the LORD loveth he correcteth ; even as a father
- : - : - 为了 谁 这 主 爱 他 纠正 ; 甚至 作为 一个 父亲
[ðə; ðɪ]
the
这

20: 003: 012 因为耶和华所爱的，他必管教，如同父亲管教他一样。

[sʌn][ɪn] [huːm] [hiː; hi] [dɪ'laɪtɪθ] .
son in whom he delighteth .
儿子 在 谁 他 欣喜 .

他所喜爱的儿子。

- : - : - ['hæpi] [ɪz][ðə; ðɪ][mæn] [ðæt] ['faɪndəθ]['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ][mæn] [ðæt] [gɛtɪθ]
20 : 003 : 013 Happy is the man that findeth wisdom , and the man that getteth
- : - : - 快乐的 是 这 男人 那 发现 智慧 , 和 这 男人 那 获得

20:003:013 得智慧的人有福了，得着教训的人有福了。

[ˌʌndər'stændɪŋ] .
understanding .
理解 .

理解。

- : - : - [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['mɜːrtʃəndaɪs] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ] ['mɜːrtʃəndaɪs] [ʌv; əv]
20 : 003 : 014 For the merchandise of it is better than the merchandise of
- : - : - 为了 这 商品 的 它 是 更好的 比 这 商品 的

20:003:014 因为它的商品比.....的商品更好

['sɪlvər] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ][geɪn] [ˌðer'ʌv] [ðæn; ðən][faɪn][goʊld] . - : - : -
silver , and the gain thereof than fine gold . 20 : 003 : 015
银 , 和 这 获得 其中 比 美好的 金子 . - : - : -

白银及其收益胜过精金。20: 003: 015

[ʃiː; ʃi][ɪz] [mɔːr] ['preʃəs] [ðæn; ðən] ['ruːbiz] : [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ] [θɪŋz] [ðaʊ]
She is more precious than rubies : and all the things thou
她 是 更多的 宝贵的 比 红宝石 : 和 全部 这 事物 你

她比红宝石更珍贵，而你所拥有的一切

[kænst][dɪ'zaɪər][ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [kəm'perd] ['ʌntəˌʌntu][hɜːr; hər] .
canst desire are not to be compared unto her .
罐 欲望 是 不是 到 是 比较的 到 她 .

凡人的欲望都无法与她相提并论。

- : - : - [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [deɪz] [ɪz][ɪn][hɜːr; hər] [raɪt] [hænd] ; [ænd; ənd][ɪn][hɜːr; hər][left][hænd]
20 : 003 : 016 Length of days is in her right hand ; and in her left hand
- : - : - 长度 的 天 是 在 她 正确的 手 ; 和 在 她 左边 手

20:003:016 日子的长度在她右手，也在她左手；

['rɪtʃɪz] [ænd; ənd] ['ɑːnər] .
riches and honour .
财富 和 荣誉 .

财富和荣誉。

- : - : - [hɜːr; hər] [weɪz] [ɑːr; ər] [weɪz] [ʌv; əv] ['plezntnəs] , [ænd; ənd][ɔːl][hɜːr; hər] [pæðz] [ɑːr; ər]
20 : 003 : 017 Her ways are ways of pleasantness , and all her paths are
- : - : - 她 方式 是 方式 的 愉悦 , 和 全部 她 路径 是

20:003:017 她的道路是愉悦的道路，她所有的路径都是

[piːs] . - : - : -
peace . 20 : 003 : 018
和平 . - : - : -

和平.20: 003: 018

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv][laɪf][tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [leɪ] [hoʊld][ə'pɑːn][hɜːr; hər] : [ænd; ənd]

She	is	a	tree	of	life	to	them	that	lay	hold	upon	her	:	and
她	是	一个	树	的	生活	到	他们	那	躺	抓住	之上	她	:	和

对于那些紧紧抓住她的人来说，她就是生命之树；

['hæpi] [ɪz] ['evri] [wʌn] [ðæt] [rɪteɪnɛθ] [hɜːr; hər] . - : - : -

happy	is	every	one	that	retaineth	her	.	20	:	003	:	019
快乐的	是	每一个	一	那	保留	她	.	-	:	-	:	-

凡是拥有她的人都是幸福的。20:003:019

[ðə; ði] [lɔːrd] [baɪ] ['wɪzdəm] [hæθ] ['faʊndɪd] [ðə; ði] [ɜːrθ] ; [baɪ] [ˌʌndər'stændɪŋ]

The	LORD	by	wisdom	hath	founded	the	earth	;	by	understanding
这	主	经过	智慧	有	创立	这	地球	;	经过	理解

耶和华以智慧立大地，以聪明立大地。

[hæθ] [hiː; hi] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] ['hevəns] .

hath	he	established	the	heavens	.
有	他	已确立的	这	天	.

他是否建立了诸天?

- : - : - [baɪ][hɪz; ɪz] ['nɑːlɪdʒ] [ðə; ði] [depθs] [ɑːr; ər]['broʊkən][ʌp] , [ænd; ənd][ðə; ði] [klaʊdz]

20	:	003	:	020	By	his	knowledge	the	depths	are	broken	up	,	and	the	clouds
-	:	-	:	-	经过	他的	知识	这	深度	是	破碎的	向上	,	和	这	云

[drɑːp]

drop
降低

20:003:020 凭他的知识，深渊破碎，云层落下

[daʊn] [ðə; ði] [duː] .

down	the	dew	.
向下	这	露	.

露水落下。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [let][nɑːt][ðem; ðəm][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm] [ðaɪn] [aɪz] : [kiːp] [saʊnd] ['wɪzdəm]

20	:	003	:	021	My	son	,	let	not	them	depart	from	thine	eyes	:	keep	sound	wisdom
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	让	不是	他们	离开	从	你的	眼睛	:	保持	声音	智慧

20: 003: 021 我儿，不要让它们离开你的双眼：要持守纯正的智慧

[ænd; ənd][dɪ'skreʃ(ə)n] : - : - : -

and	discretion	:	20	:	003	:	022
和	审慎	:	-	:	-	:	-

以及酌情权：20：003：022

[soʊ][ʃæl; ʃəl] [ðeɪ] [biː; bi][laɪf]['ʌntəˌʌntu][ðaɪ] [soʊl] , [ænd; ənd] [greɪs] [tuː; tə][ðaɪ] [nek] .

So	shall	they	be	life	unto	thy	soul	,	and	grace	to	thy	neck	.
所以	将	他们	是	生活	到	你的	灵魂	,	和	优雅	到	你的	脖子	.

这样，它们必成为你灵魂的生命，成为你颈项上的恩典。

- : - : - [ðen] [ʃælt] [ðaʊ] [wɔːk] [ɪn] [ðaɪ] [weɪ] ['seɪfli] , [ænd; ənd] [ðaɪ] [fʊt] [ʃæl; ʃəl][nɑːt]

20	:	003	:	023	Then	shalt	thou	walk	in	thy	way	safely	,	and	thy	foot	shall	not
-	:	-	:	-	然后	应	你	走	在	你的	方式	安全	,	和	你的	脚	将	不是

20: 003: 023 那时，你必安然行走，你的脚必不受伤。

['stʌmb(ə)l] .

stumble	.
绊倒	.

绊倒。

- : - : - [wen] [ðaʊ] [laɪ] [daʊn] , [ðaʊ] [ʃælt] [nɑːt][biː; bi][ə'freɪd] : [jeɪ] , [ðaʊ]

20	:	003	:	024	When	thou	liest	down	,	thou	shalt	not	be	afraid	:	yea	,	thou
-	:	-	:	-	什么时候	你	谎言	向下	,	你	应	不是	是	害怕的	:	是的	,	你

20:003:024 你躺下的时候，必不惧怕；是的，你

[ʃælt] [laɪ] [daʊn] , [ænd; ənd][ðaɪ] [sliːp] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [swiːt] .
shalt lie down , and thy sleep shall be sweet .
应 说谎 向下 , 和 你的 睡觉 将 是 甜的 .

你将躺下，睡得香甜。

- : - : - [biː; bi][nɑːt][əˈfreɪd][ʌv; əv]['sʌd(ə)n] [fɪr] , ['niːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdesə'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 003 : 025 Be not afraid of sudden fear , neither of the desolation of the
- : - : - 是 不是 害怕的 的 突然 害怕 , 两者都不 的 这 荒凉 的 这

20:003:025 不要害怕突如其来的恐惧，也不要害怕荒凉的.....

['wɪkɪd] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kʌmɪθ] . - : - : -
wicked , when it cometh . 20 : 003 : 026
邪恶 , 什么时候 它 到来 . - : - : -

邪恶降临之时。20:003:026

[fɔːr; fər][ðə; ði] [lɔːrd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðaɪ] ['kɑːnfɪdəns] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ðaɪ] [fʊt]
For the LORD shall be thy confidence , and shall keep thy foot
为了 这 主 将 是 你的 信心 , 和 将 保持 你的 脚

因为耶和华必作你的倚靠，也必保护你的脚。

[frʌm; frəm] ['biːɪŋ] ['teɪkən] .
from being taken .
从 存在 已采取 .

免遭带走。

- : - : - [wɪð'hoʊld][nɑːt] [gʊd] [frʌm; frəm][ðem; ðəm][tuː; tə] [huːm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [duː] , [wen] [ˌaɪ 'tiː]
20 : 003 : 027 Withhold not good from them to whom it is due , when it
- : - : - 扣压 不是 好的 从 他们 到 谁 它 是 到期的 , 什么时候 它
[ɪz][ɪn]
is in
是 在

20: 003: 027 不可吝惜善行，当善行在.....的时候

[ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [ðaɪn] [hænd][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː] .
the power of thine hand to do it .
这 力量 的 你的 手 到 做 它 .

你用你的手就能做到。

- : - : - [seɪ] [nɑːt]['ʌntəˌʌntu][ðaɪ] ['neɪbər] , [goʊ] , [ænd; ənd] [kʌm] [ə'gen] , [ænd; ənd][tuː; tə]
20 : 003 : 028 Say not unto thy neighbour , Go , and come again , and to
- : - : - 说 不是 到 你的 邻居 , 去 , 和 来 再次 , 和 到
['mɔːroʊ]
morrow
明天

20: 003: 028 不要对你的邻舍说："去吧，明天再来。"

[aɪ] [wɪl] [gɪv] ; [wen] [ðaʊ] [hæst][ˌaɪ 'tiː][baɪ] [ðiː] .
I will give ; when thou hast it by thee .
我 将要 给 ; 什么时候 你 哈斯特 它 经过 你 .

我会给你；当你拥有它的时候。

- : - : - [dɪ'vaɪz] [nɑːt]['iːv(ə)l] [ə'genst] [ðaɪ] ['neɪbər] , ['siːɪŋ] [hiː; hi] ['dwɛlɪθ]
20 : 003 : 029 Devise not evil against thy neighbour , seeing he dwelleth
- : - : - 设计 不是 邪恶的 反对 你的 邻居 , 看到 他 居住

20: 003: 029 不要图谋恶事陷害你的邻舍，因为他住在

[sɪ'kjʊrli] [baɪ] [ðiː] .
securely by thee .
安全地 经过 你 .

由你保管。

- : - : - [straɪv] [nɑːt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæn] [wɪˈðaʊt] [kɔːz] , [ɪf] [hiː; hi][hæv; həv] [dʌn] [ðiː] [noʊ]
20 : 003 : 030 Strive not with a man without cause , if he have done thee no
- : - : - 努力 不是 和 一个 男人 没有 原因 , 如果 他 有 完毕 你 不

20:003:030 若他没有亏待你，就不要无故与他争吵。

[hɑːrm] .
harm .
伤害 .

伤害。

- : - : - ['envi] [ðaʊ] [nɑːt][ðə; ði] [ə'presər] , [ænd; ənd] [tʃuːz] [nʌn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [weɪz] . - :
20 : 003 : 031 Envy thou not the oppressor , and choose none of his ways . 20 :
- : - : - 嫉妒 你 不是 这 压迫者 , 和 选择 没有任何 的 他的 方式 . - :
- : -
003 : 032
- : -

20:003:031 不要嫉妒压迫者，也不要效仿他的道路。20:003:032

[fɔːr; fər][ðə; ði]['froʊwərd][ɪz][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] : [bʌt; bət][hɪz; ɪz]['siːkrət][ɪz]
For the froward is abomination to the LORD : but his secret is
为了 这 向外 是 厌恶 到 这 主 : 但 他的 秘密 是

因为乖僻的人为耶和华所憎恶；但他的秘密却是.....

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['raɪtʃəs] . - : - : -
with the righteous . 20 : 003 : 033
和 这 正义 . - : - : -

与义人同在。20: 003: 033

[ðə; ði] [kɜːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] : [bʌt; bət][hiː; hi]
The curse of the LORD is in the house of the wicked : but he
这 诅咒 的 这 主 是 在 这 房子 的 这 邪恶 : 但 他

耶和华的咒诅临到恶人的家中；但他

['blɛsɪθ] [ðə; ði] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] .
blesseth the habitation of the just .
祝福 这 居住地 的 这 只是 .

祂赐福给义人的居所。

- : - : - ['ʃʊrli] [hiː; hi] [ðə; ði] ['skɔːnə] : [bʌt; bət][hiː; hi] ['gɪvɛθ] [greɪs] ['ʌntəˌʌntu][ðə; ði]
20 : 003 : 034 Surely he scorneth the scorners : but he giveth grace unto the
- : - : - 一定 他 蔑视 这 嘲讽者 : 但 他 给予 优雅 到 这

20: 003: 034 他必藐视亵慢人，却赐恩给那亵慢人。

['loʊli] .
lowly .
卑微的 .

卑微的。

- : - : - [ðə; ði][waɪz][ʃæl; ʃəl][ɪn'herɪt]['glɔːri] : [bʌt; bət] [ʃeɪm] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði][prə'moʊʃ(ə)n]
20 : 003 : 035 The wise shall inherit glory : but shame shall be the promotion
- : - : - 这 明智的 将 继承 荣耀 : 但 耻辱 将 是 这 晋升

20:003:035 智者必得荣耀，但晋升却要以羞辱为代价。

[ʌv; əv] [fuːlz] .
of fools .
的 傻瓜 .

一群傻瓜。

- : - : - [hɪr] , [jiː; ji] ['tʃɪldrən] , [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fɑːðər] , [ænd; ənd] [ə'tend] [tuː; tə]
20 : 004 : 001 Hear , ye children , the instruction of a father , and attend to
- : - : - 听到 , 是的 孩子们 , 这 操作说明 的 一个 父亲 , 和 出席 到

20:004:001 孩子们，要听父亲的训诫，要留心听。

[noʊ] [ˌʌndər'stændɪŋ] . - : - : -
know **understanding** **.** **20** **:** **004** **:** **002**
知道 理解 . - : - : -

了解理解。20: 004: 002

[fɔːr; fər][aɪ] [gɪv] [juː; jʊ] [gʊd] ['dɑːktrɪn] , [fər'seɪk] [jiː; ji][nɑːt][maɪ] [lɔː] . - : - : -
For **I** **give** **you** **good** **doctrine** **,** **forsake** **ye** **not** **my** **law** **.** **20** **:** **004** **:** **003**
为了 我 给 你 好的 教义 , 背叛 是的 不是 我的 法律 . - : - : -

因为我赐给你们美好的教义，你们不可离弃我的律法。20: 004: 003

[fɔːr; fər][aɪ][wʌz; wəz][maɪ] ['fɑːðɚz] [sʌn] , ['tendər][ænd; ənd]['oʊnli] [bɪ'lʌvɪd] [ɪn][ðə; ði]
For **I** **was** **my** **father's** **son** **,** **tender** **and** **only** **beloved** **in** **the**
为了 我 曾是 我的 父亲的 儿子 , 投标 和 仅有的 心爱 在 这

因为我是我父亲的儿子，温柔体贴，是他唯一挚爱的人。

[saɪt] [ʌv; əv][maɪ] ['mʌðər] .
sight **of** **my** **mother** **.**
视线 的 我的 母亲 .

见到母亲。

- : - : - [hiː; hi] [tɔːt] [ˌem 'iː]['ɔːlsoʊ] , [ænd; ənd] [sed] ['ʌntəˌʌntu][ˌem 'iː] , [let] [ðaɪn] [hɑːrt] [rɪ'teɪn]
20 **:** **004** **:** **004** **He** **taught** **me** **also** **,** **and** **said** **unto** **me** **,** **Let** **thine** **heart** **retain**
- : - : - 他 教授 我 还 , 和 说 到 我 , 让 你的 心 保持
[maɪ]
my
我的

20: 004: 004 他也教导我，并对我说："让你的心记住我的话语。"

[wɜːrdz] : [kiːp] [maɪ] [kə'mændmənts] , [ænd; ənd][lɪv; laɪv] .
words **:** **keep** **my** **commandments** **,** **and** **live** **.**
字 : 保持 我的 诫命 , 和 居住 .

箴言：遵守我的诫命，你就能存活。

- : - : - [get] ['wɪzdəm] , [get] [ˌʌndər'stændɪŋ] : [fər'get] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] ; ['niːðər] [dɪ'klaɪn]
20 **:** **004** **:** **005** **Get** **wisdom** **,** **get** **understanding** **:** **forget** **it** **not** **;** **neither** **decline**
- : - : - 得到 智慧 , 得到 理解 : 忘记 它 不是 ; 两者都不 衰退

20:004:005 获得智慧，获得理解力：不要忘记它；也不要放弃它

[frʌm; frəm][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][maɪ] [maʊθ] .
from **the** **words** **of** **my** **mouth** **.**
从 这 字 的 我的 嘴 .

我亲口所说。

- : - : - [fər'seɪk] [hɜːr; hər][nɑːt] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [prɪ'zɜːrv] [ðiː] : [lʌv] [hɜːr; hər] ,
20 **:** **004** **:** **006** **Forsake** **her** **not** **,** **and** **she** **shall** **preserve** **thee** **:** **love** **her** **,**
- : - : - 背叛 她 不是 , 和 她 将 保存 你 : 爱 她 ,
[ænd; ənd]
and
和

20: 004: 006 不要离弃她，她必保守你；爱她，并且

[ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ðiː] .
she **shall** **keep** **thee** **.**
她 将 保持 你 .

她必保护你。

- : - : - ['wɪzdəm] [ɪz][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [θɪŋ] ; ['ðerfɔːr] [get] ['wɪzdəm] : [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]
20 **:** **004** **:** **007** **Wisdom** **is** **the** **principal** **thing** **;** **therefore** **get** **wisdom** **:** **and** **with**
- : - : - 智慧 是 这 主要的 事物 ; 所以 得到 智慧 : 和 和

20: 004: 007 智慧为首要，所以要得智慧；并且与

[ɔ:l] [ðaɪ] ['getɪŋ] [get] [ˌʌndə'stændɪŋ] .
all **thy** **getting** **get** **understanding** **.**
全部 你的 获得 得到 理解 .

你们所有人都会得到理解。

- : - : - [ɪg'zɔ:lt][hɜ:r; hər] , [ænd; ənd][ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl] [prə'moʊt] [ði:] : [ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl] [brɪŋ] [ði:] [tu:; tə]
20 **:** **004** **:** **008** **Exalt** **her** **,** **and** **she** **shall** **promote** **thee** **:** **she** **shall** **bring** **thee** **to**
- : - : - 崇高 她 , 和 她 将 推动 你 : 她 将 带来 你 到

20: 004: 008 提升她，她必提升你；她必领你到

['ɑ:nər] , [wen] [ðaʊ] [dʌst] [ɪm'breɪs] [hɜ:r; hər] .
honour **,** **when** **thou** **dost** **embrace** **her** **.**
荣誉 , 什么时候 你 朋友 拥抱 她 .

当你拥抱她时，便是荣耀。

- : - : - [ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [tu:; tə] [ðaɪn] [hed] [æn; ən]['ɔ:rnəmənt][ʌv; əv] [greɪs] : [ə; eɪ] [kraʊn]
20 **:** **004** **:** **009** **She** **shall** **give** **to** **thine** **head** **an** **ornament** **of** **grace** **:** **a** **crown**
- : - : - 她 将 给 到 你的 头 一个 装饰品 的 优雅 : 一个 王冠

[ʌv; əv]
of
的

20:004:009 她必赐给你头上华冠，一顶荣耀的冠冕。

['glɔ:ri][ʃæl; ʃəl][ʃi:; ʃi] [dɪ'lɪvər] [tu:; tə] [ði:] .
glory **shall** **she** **deliver** **to** **thee** **.**
荣耀 将 她 递送 到 你 .

她必赐予你荣耀。

- : - : - [hɪr] , [oʊ][maɪ][sʌn] , [ænd; ənd] [rɪ'si:v] [maɪ] ['seɪɪŋz] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['jɪrz] [ʌv; əv]
20 **:** **004** **:** **010** **Hear** **,** **O** **my** **son** **,** **and** **receive** **my** **sayings** **;** **and** **the** **years** **of**
- : - : - 听到 , 哦 我的 儿子 , 和 收到 我的 谚语 ; 和 这 年 的

[ðaɪ]
thy
你的

20: 004: 010 我的孩子啊，听我说，接受我的话语；你生命的岁月

[laɪf][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['meni] .
life **shall** **be** **many** **.**
生活 将 是 许多 .

人生将充满许多事。

- : - : - [aɪ][hæv; həv] [tɔ:t] [ði:] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv]['wɪzdəm] ; [aɪ][hæv; həv][led] [ði:] [ɪn]
20 **:** **004** **:** **011** **I** **have** **taught** **thee** **in** **the** **way** **of** **wisdom** **;** **I** **have** **led** **thee** **in**
- : - : - 我 有 教授 你 在 这 方式 的 智慧 ; 我 有 引领 你 在

20:004:011 我已教导你智慧之道；我已引领你进入

[raɪt] [pæðz] .
right **paths** **.**
正确的 路径 .

正确的道路。

- : - : - [wen] [ðaʊ] ['^əjist] , [ðaɪ] [steps] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] ['streɪtnd] ; [ænd; ənd] [wen]
20 **:** **004** **:** **012** **When** **thou** **goest** **,** **thy** **steps** **shall** **not** **be** **straitened** **;** **and** **when**
- : - : - 什么时候 你 去 , 你的 步骤 将 不是 是 拮据 ; 和 什么时候

20:004:012 你往前走的时候，脚步必不狭窄；当你.....的时候

[ðaʊ] [rʌn] , [ðaʊ] [ʃælt] [nɑ:t]['stʌmb(ə)l] .
thou **runnest** **,** **thou** **shalt** **not** **stumble** **.**
你 跑巢 , 你 应 不是 绊倒 .

你奔跑，必不跌倒。

- : - : - [teɪk] [fæst][hoʊld][ʌv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ; [let][hɜːr; hər][nɑːt][goʊ] : [kiːp] [hɜːr; hər] ; [fɔːr; fər]
20 : 004 : 013 Take fast hold of instruction ; let her not go : keep her ; for
- : - : - 拿 快速地 抓住 的 操作说明 ; 让 她 不是 去 : 保持 她 ; 为了

20:004:013 牢牢抓住指示；不要让她走：留住她；因为

[ʃiː; ʃi][ɪz][ðaɪ][laɪf] .
she is thy life .
她 是 你的 生活 .

她就是你的生命。

- : - : - ['entər][nɑːt]['ɪntuː][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ænd; ənd][goʊ][nɑːt][ɪn][ðə; ði] [wei]
20 : 004 : 014 Enter not into the path of the wicked , and go not in the way
- : - : - 进入 不是 进入 这 小路 的 这 邪恶 , 和 去 不是 在 这 方式

20:004:014 不要走恶人的道路，也不要走他们的路

[ʌv; əv]['iːv(ə)l][men] .
of evil men .
的 邪恶的 男人 .

邪恶之人。

- : - : - [ə'vɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] , [pæs] [nɑːt][baɪ][ˌaɪ 'tiː] , [tɜːrn][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [pæs] [ə'weɪ] . -
20 : 004 : 015 Avoid it , pass not by it , turn from it , and pass away . 20
- : - : - 避免 它 , 经过 不是 经过 它 , 转动 从 它 , 和 经过 离开 . -
: - : -
: 004 : 016
: - : -

20:004:015 避开它，不要从它旁边经过，要远离它，要远离它。20:004:016

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [sliːp] [nɑːt] , [ɪk'sept] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌn] ['mɪstʃɪf] ; [ænd; ənd][ðer; ðər]
For they sleep not , except they have done mischief ; and their
为了 他们 睡觉 不是 , 除了 他们 有 完毕 恶作剧 ; 和 他们的

因为他们若不作恶，便不得安眠；而且他们的

[sliːp] [ɪz]['teɪkən][ə'weɪ] , [ən'les] [ðeɪ] [kɔːz] [sʌm; səm][tuː; tə][fɔːl] .
sleep is taken away , unless they cause some to fall .
睡觉 是 已采取 离开 , 除非 他们 原因 一些 到 落下 .

除非他们导致一些人摔倒，否则睡眠就会被剥夺。

- : - : - [fɔːr; fər] [ðeɪ] [iːt] [ðə; ði] [bred] [ʌv; əv] ['wɪkɪdnəs] , [ænd; ənd][drɪŋk][ðə; ði][waɪn][ʌv; əv]
20 : 004 : 017 For they eat the bread of wickedness , and drink the wine of
- : - : - 为了 他们 吃 这 面包 的 邪恶 , 和 喝 这 葡萄酒 的

20:004:017 因为他们吃罪恶的饼，喝罪恶的酒

['vaɪələns] .
violence .
暴力 .

暴力。

- : - : - [bʌt; bət][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][æz; əz][ðə; ði] ['ʃaɪnɪŋ] [laɪt] , [ðæt] ['ʃaɪnɛθ]
20 : 004 : 018 But the path of the just is as the shining light , that shineth
- : - : - 但 这 小路 的 这 只是 是 作为 这 灼灼 光 , 那 闪耀

20:004:018 但义人的路好像那照亮一切的光，照耀着

[mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] ['ʌntəˌʌntu][ðə; ði]['pɜːrfɪkt] [deɪ] .
more and more unto the perfect day .
更多的 和 更多的 到 这 完美的 天 .

越来越接近完美的那一天。

- : - : - [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz][æz; əz] ['dɑːrknəs] : [ðeɪ] [noʊ] [nɑːt][æt; ət] [wʌt]
20 : 004 : 019 The way of the wicked is as darkness : they know not at what
- : - : - 这 方式 的 这 邪恶 是 作为 黑暗 : 他们 知道 不是 在 什么

20:004:019 恶人的道路如同黑暗，他们不知道何时会.....

[ðeɪ] ['stʌmb(ə)l] .
they **stumble** **.**
他们 绊倒 .

他们踉跄了一下。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [ə'tend] [tu:; tə][maɪ][wɜ:rdz] ; [ɪn'klaɪn] [ðaɪn] [ɪr] ['ʌntə,ʌntu][maɪ] ['seɪɪŋz] .
20 **:** **004** **:** **020** **My** **son** **,** **attend** **to** **my** **words** **;** **incline** **thine** **ear** **unto** **my** **sayings** **.**
- : - : - 我的 儿子 , 出席 到 我的 字 ; 倾斜 你的 耳朵 到 我的 谚语 .

20: 004: 020 我的孩子，留心听我的话；侧耳听我的言语。

- : - : - [let] [ðem; ðəm][nɑ:t][dɪ'pɑ:rt][frʌm; frəm] [ðaɪn] [aɪz] ; [ki:p] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][mɪdst]
20 **:** **004** **:** **021** **Let** **them** **not** **depart** **from** **thine** **eyes** **;** **keep** **them** **in** **the** **midst**
- : - : - 让 他们 不是 离开 从 你的 眼睛 ; 保持 他们 在 这 中间

[ʌv; əv]
of
的

20: 004: 021 不要让他们离开你的视线；让他们常在你眼前。

[ðaɪn] [hɑ:rt] . - : - : -
thine **heart** **.** **20** **:** **004** **:** **022**
你的 心 . - : - : -

你的心。20:004:022

[fɔ:r; fər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][laɪf]['ʌntə,ʌntu] [ðoʊz] [ðæt][faɪnd][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [helθ] [tu:; tə][ɔ:l]
For **they** **are** **life** **unto** **those** **that** **find** **them** **,** **and** **health** **to** **all**
为了 他们 是 生活 到 那些 那 寻找 他们 , 和 健康 到 全部

因为它们是找到它们的人的生命，也是所有人的健康。

[ðer; ðər] [fleʃ] .
their **flesh** **.**
他们的 肉 .

它们的肉。

- : - : - [ki:p] [ðaɪ] [hɑ:rt] [wɪð; wɪθ][ɔ:l] ['dɪlɪdʒəns] ; [fɔ:r; fər][aʊt][ʌv; əv][,aɪ 'ti:][ɑ:r; ər][ðə; ði]
20 **:** **004** **:** **023** **Keep** **thy** **heart** **with** **all** **diligence** **;** **for** **out** **of** **it** **are** **the**
- : - : - 保持 你的 心 和 全部 勤勉 ; 为了 出去 的 它 是 这

20: 004: 023 你要保守你心胜过保守一切，因为一切的果效都是由心发出

['ɪʃu:z] [ʌv; əv][laɪf] .
issues **of** **life** **.**
问题 的 生活 .

生活问题。

- : - : - [pʊt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ði:] [ə; eɪ]['froʊwərd] [maʊθ] , [ænd; ənd] [pər'vɜ:rs] [lɪps][pʊt][fɑ:r]
20 **:** **004** **:** **024** **Put** **away** **from** **thee** **a** **froward** **mouth** **,** **and** **perverse** **lips** **put** **far**
- : - : - 放 离开 从 你 一个 向外 嘴 , 和 变态 嘴唇 放 远的

20: 004: 024 除掉乖僻的口，远离邪恶的嘴唇。

[frʌm; frəm] [ði:] .
from **thee** **.**
从 你 .

来自你。

- : - : - [let] [ðaɪn] [aɪz] [lʊk] [raɪt] [ɑ:n] , [ænd; ənd][let] [ðaɪn] ['aɪ,lɪdz] [lʊk]
20 **:** **004** **:** **025** **Let** **thine** **eyes** **look** **right** **on** **,** **and** **let** **thine** **eyelids** **look**
- : - : - 让 你的 眼睛 看 正确的 在 , 和 让 你的 眼睑 看

20:004:025 让你的眼睛直视前方，让你的眼皮向后看

[streɪt] [bɪ'fɔ:r] [ði:] .
straight **before** **thee** **.**
直的 前 你 .

就在你面前。

- : - : - ['pɑːndər][ðə; ði][pæθ][ʌv; əv][ðaɪ] [fiːt] , [ænd; ənd][let][ɔːl][ðaɪ] [weɪz][biː; bi]
20 : 004 : 026 Ponder the path of thy feet , and let all thy ways be
- : - : - 思考 这 小路 的 你的 脚 , 和 让 全部 你的 方式 是

20:004:026 谨慎你所行的路，让你的一切道路都.....

[ɪ'stæblɪʃt] .
established .
已确立的 .

已确立的。

- : - : - [tɜːrn][nɑːt][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [hænd][nɔːr][tuː; tə][ðə; ði][left] : [rɪ'muːv] [ðaɪ] [fʊt]
20 : 004 : 027 Turn not to the right hand nor to the left : remove thy foot
- : - : - 转动 不是 到 这 正确的 手 也不 到 这 左边 : 消除 你的 脚

20: 004: 027 不可向右转，也不可向左转；挪开你的脚

[frʌm; frəm]['iːv(ə)l] .
from evil .
从 邪恶的 .

远离邪恶。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [ə'tend] ['ʌntəˌ'ʌntu][maɪ]['wɪzdəm] , [ænd; ənd][baʊ; boʊ] [ðaɪn] [ɪr] [tuː; tə][maɪ]
20 : 005 : 001 My son , attend unto my wisdom , and bow thine ear to my
- : - : - 我的 儿子 , 出席 到 我的 智慧 , 和 弓 你的 耳朵 到 我的

20:005:001 我的儿子，聆听我的智慧，侧耳倾听我的教诲。

[ˌʌndər'stændɪŋ] :
understanding :
理解 :

理解:

- : - : - [ðæt] [ðaʊ] ['meiist, meist][rɪ'gɑːrd][dɪ'skreʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðaɪ] [lɪps] [meɪ] [kiːp]
20 : 005 : 002 That thou mayest regard discretion , and that thy lips may keep
- : - : - 那 你 五月 看待 审慎 , 和 那 你的 嘴唇 可能 保持

20: 005: 002 愿你谨守谨慎，愿你的嘴唇谨守

['nɑːlɪdʒ] . - : - : -
knowledge . 20 : 005 : 003
知识 . - : - : -

知识.20: 005: 003

[fɔːr; fər][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ə; eɪ][streɪndʒ]['wʊmən][drɑːp][æz; əz][æn; ən] ['hʌnikoʊm] , [ænd; ənd][hɜːr; hər]
For the lips of a strange woman drop as an honeycomb , and her
为了 这 嘴唇 的 一个 奇怪的 女士 降低 作为 一个 蜂窝 , 和 她

陌生女人的嘴唇像蜂巢一样滴落，而她的

[maʊθ] [ɪz] ['smuːðər] [ðæn; ðən][ɔɪl] :
mouth is smoother than oil :
嘴 是 更平滑 比 油 :

口腔比油更光滑:

- : - : - [bʌt; bət][hɜːr; hər][end][ɪz] ['bɪtər] [æz; əz] ['wɜːrmwʊd] , [ʃɑːrp] [æz; əz][ə; eɪ] [tuː] - [edʒd]
20 : 005 : 004 But her end is bitter as wormwood , sharp as a two - edged
- : - : - 但 她 结尾 是 苦的 作为 蒿 , 锋利的 作为 一个 二 - 边缘
[sɔːrd] .
sword .
剑 .

20:005:004 但她的结局苦涩如艾草，锋利如双刃剑。

- : - : - [hɜːr; hər] [fiːt] [goʊ] [daʊn] [tuː; tə] [deθ] ; [hɜːr; hər] [steps] [teɪk] [hoʊld][ɑːn] [hel] .
20 : 005 : 005 Her feet go down to death ; her steps take hold on hell .
- : - : - 她 脚 去 向下 到 死亡 ; 她 步骤 拿 抓住 在 地狱 .

20:005:005 她的脚下坠入死亡；她的脚步踏入地狱。

- : - : - [lest] [ðaʊ] ['ʃudist] ['pɑːndər][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][laɪf] , [hɜːr; hər] [weɪz] [ɑːr; ər]
20 : 005 : 006 Lest thou shouldest ponder the path of life , her ways are
- : - : - 免得 你 最肩 思考 这 小路 的 生活 , 她 方式 是

20:005:006 免得你思索人生的道路，她的道路是

['muːvəbl] , [ðæt] [ðaʊ] [kænst][nɑːt] [noʊ] [ðem; ðəm] .
moveable , that thou canst not know them .
活动 , 那 你 罐 不是 知道 他们 .

可移动的，你无法认识它们。

- : - : - [hɪr] [ˌem 'iː] [naʊ] ['ðerfɔːr] , [oʊ][jiː; ji] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd][dɪ'pɑːrt][nɑːt][frʌm; frəm]
20 : 005 : 007 Hear me now therefore , O ye children , and depart not from
- : - : - 听到 我 现在 所以 , 哦 是的 孩子们 , 和 离开 不是 从
[ðə; ði]
the
这

20:005:007 所以孩子们，现在要听我说，不要离开

[wɜːrdz][ʌv; əv][maɪ] [maʊθ] .
words of my mouth .
字 的 我的 嘴 .

我口中所说的话。

- : - : - [rɪ'muːv] [ðaɪ] [weɪ] [fɑːr][frʌm; frəm][hɜːr; hər] , [ænd; ənd] [kʌm] [nɑːt] [naɪ] [ðə; ði] [dɔːr]
20 : 005 : 008 Remove thy way far from her , and come not nigh the door
- : - : - 消除 你的 方式 远的 从 她 , 和 来 不是 夜 这 门
[ʌv; əv][hɜːr; hər]
of her
的 她

20:005:008 远离她，不要靠近她的门。

[haʊs] :
house :
房子 :

房子:

- : - : - [lest] [ðaʊ] [gɪv] [ðaɪn] ['ɑːnər] ['ʌntəˌʌntu] ['ʌðər] , [ænd; ənd][ðaɪ] ['jɪrz] ['ʌntəˌʌntu]
20 : 005 : 009 Lest thou give thine honour unto others , and thy years unto
- : - : - 免得 你 给 你的 荣誉 到 其他的 , 和 你的 年 到

20: 005: 009 免得你将你的尊荣归于人，将你的年华归于人

[ðə; ði]['kruːəl] :
the cruel :
这 残忍的 :

残酷的:

- : - : - [lest] [stˈreɪndʒəz][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] [welθ]
20 : 005 : 010 Lest strangers be filled with thy wealth
- : - : - 免得 陌生人 是 已填 和 你的 财富

20:005:010 免得陌生人饱享你的财富

; [ænd; ənd][ðaɪ] ['leɪbər] [biː; bi]
; and thy labours be
; 和 你的 劳动 是

愿你的劳作得以实现

[ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ə; eɪ]['streɪndʒər] ; - : - : -
in the house of a stranger ; 20 : 005 : 011
在 这 房子 的 一个 陌生人 ; - : - : -

在陌生人家里；20:005:011

[ænd; ənd] [ðaʊ] [mɔːrn] [æt; ət][ðə; ði][læst] , [wen] [ðaɪ] [fleʃ] [ænd; ənd][ðaɪ]['bɑːdi][ɑːr; ər]

And	thou	mourn	at	the	last	,	when	thy	flesh	and	thy	body	are
和	你	哀悼	在	这	最后的	,	什么时候	你的	肉	和	你的	身体	是

最后，当你的血肉和躯体消亡之时，你才会哀悼。

[kən'sʊmd] , - : - : -

consumed	,	20	:	005	:	012
消耗	,	-	:	-	:	-

已消耗，20:005:012

[ænd; ənd] [seɪ] , [haʊ] [hæv; həv][aɪ] [heitid] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][maɪ] [hɑːrt] [dɪ'spaɪzd]

And	say	,	How	have	I	hated	instruction	,	and	my	heart	despised
和	说	,	如何	有	我	憎恨	操作说明	,	和	我的	心	被鄙视的

并说，我多么憎恨教导，我的心多么轻视.....

[rɪ'pruːf] ; - : - : -

reproof	;	20	:	005	:	013
责备	;	-	:	-	:	-

责备；20:005:013

[ænd; ənd][hæv; həv][nɑːt] [əu'beid] [ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][maɪ] ['tiːtʃərz] , [nɔːr][ɪn'klaɪnd]

And	have	not	obeyed	the	voice	of	my	teachers	,	nor	inclined
和	有	不是	服从	这	嗓音	的	我的	教师	,	也不	倾斜

我没有听从老师们的话，也没有倾向

[maɪn] [ɪr] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [ɪn'strʌktɪd] [ˌem 'iː] ! - : - : -

mine	ear	to	them	that	instructed	me	!	20	:	005	:	014
矿	耳朵	到	他们	那	指示	我	!	-	:	-	:	-

我侧耳倾听他们的指示！20:005:014

[aɪ][wʌz; wəz]['ɔːlməʊst][ɪn][ɔːl]['iːv(ə)l][ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːŋgrɪ'geɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

I	was	almost	in	all	evil	in	the	midst	of	the	congregation	and
我	曾是	几乎	在	全部	邪恶的	在	这	中间	的	这	会众	和

我几乎完全沉浸在会众之中，犯下了滔天罪行。

[ə'sembli] .

assembly	.
集会	.

集会。

- : - : - [drɪŋk] ['wɔːtərz] [aʊt][ʌv; əv] [ðaɪn] [oʊn] ['sɪstərn] , [ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtərz][aʊt]

20	:	005	:	015	Drink	waters	out	of	thine	own	cistern	,	and	running	waters	out
-	:	-	:	-	喝	水	出去	的	你的	自己的	水箱	,	和	跑步	水	出去

20:005:015 你要喝自己水池里的水，也要喝流出的水。

[ʌv; əv] [ðaɪn] [oʊn] [wel] .

of	thine	own	well	.
的	你的	自己的	出色地	.

从你自己的井里。

- : - : - [let] [ðaɪ] ['fauntinz] [biː; bi] [dɪ'spɜːrst] [ə'brɔːd] , [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ʌv; əv]['wɔːtərz][ɪn]

20	:	005	:	016	Let	thy	fountains	be	dispersed	abroad	,	and	rivers	of	waters	in
-	:	-	:	-	让	你的	喷泉	是	分散的	国外	,	和	河流	的	水	在

20:005:016 愿你的泉源广发，愿江河涌流。

[ðə; ði] [striːts] .

the	streets	.
这	街道	.

街道。

- : - : - [let] [ðem; ðəm][biː; bi]['oʊnli] [ðaɪn] [oʊn] , [ænd; ənd][nɑːt][st'reɪndʒəz] - [wɪð; wɪθ] [ðiː] .

20	:	005	:	017	Let	them	be	only	thine	own	,	and	not	strangers	'	with	thee	.
-	:	-	:	-	让	他们	是	仅有的	你的	自己的	,	和	不是	陌生人	-	和	你	.

20: 005: 017 让他们只属于你，而不是与你疏远。

- : - : - [let] [ðaɪ] ['faʊnt(ə)n] [biː; bi] ['blesɪd; blest] : [ænd; ənd] [rɪ'dʒɔɪs] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv] [ðaɪ]

20	:	005	:	018	Let	thy	fountain	be	blessed	:	and	rejoice	with	the	wife	of	thy
-	:	-	:	-	让	你的	喷泉	是	蒙福	:	和	麾	和	这	妻子	的	你的

[juːθ] .

youth	.
青年	.

20: 005: 018 愿你的泉源蒙福，愿你与你幼年所娶的妻一同快乐。

- : - : - [let] [hɜːr; hər] [biː; bi] [æz; əz] [ðə; ði] ['lʌvɪŋ] [haɪnd] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] [roʊ] ;

20	:	005	:	019	Let	her	be	as	the	loving	hind	and	pleasant	roe	;
-	:	-	:	-	让	她	是	作为	这	爱	后	和	令人愉快的	鱼子	;

20:005:019 让她像可爱的母鹿和可爱的狍子一样；

[let] [hɜːr; hər] [brests] ['sætɪsfaɪ] [ðiː] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] ; [ænd; ənd] [biː; bi] [ðaʊ] ['rævɪʃ] ['ɔːlweɪz] [wɪð; wɪθ]

let	her	breasts	satisfy	thee	at	all	times	;	and	be	thou	ravished	always	with
让	她	乳房	满足	你	在	全部	时代	;	和	是	你	被蹂躏	总是	和

[hɜːr; hər] [lʌv] . - : - : -

her	love	.	20	:	005	:	020
她	爱	.	-	:	-	:	-

让她的乳房时刻满足你；让你永远沉醉于她的爱中。20: 005: 020

[ænd; ənd] [waɪ] [wɪlt] [ðaʊ] , [maɪ] [sʌn] , [biː; bi] ['rævɪʃ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['wʊmən] ,

And	why	wilt	thou	,	my	son	,	be	ravished	with	a	strange	woman	,
和	为什么	枯萎	你	,	我的	儿子	,	是	被蹂躏	和	一个	奇怪的	女士	,

我儿，你为何要与陌生女子行淫?

[ænd; ənd] [ɪm'breɪs] [ðə; ði] ['bʊzəm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['streɪndʒər] ?

and	embrace	the	bosom	of	a	stranger	?
和	拥抱	这	怀	的	一个	陌生人	?

拥抱一个陌生人的胸膛?

- : - : - [fɔːr; fər] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] [mæn] [ɑːr; ər] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] ,

20	:	005	:	021	For	the	ways	of	man	are	before	the	eyes	of	the	LORD	,
-	:	-	:	-	为了	这	方式	的	男人	是	前	这	眼睛	的	这	主	,

[ænd; ənd] [hiː; hi]

and	he
和	他

20:005:021 因为人的道路都在耶和华眼前，他

[pɑːndɝɪθ] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['goʊɪŋz] .

pondereth	all	his	goings	.
庞德雷斯	全部	他的	行进	.

他反复思量着自己的一举一动。

- : - : - [hɪz; ɪz] [oʊn] [ɪ'nɪkwɪtiːz] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [hɪm'self] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl]

20	:	005	:	022	His	own	iniquities	shall	take	the	wicked	himself	,	and	he	shall
-	:	-	:	-	他的	自己的	罪恶	将	拿	这	邪恶	他自己	,	和	他	将

20: 005: 022 他自己的罪孽必害死恶人，他必

[biː; bi] ['hoʊldən] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kɔːrdz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [sɪnz] .

be	holden	with	the	cords	of	his	sins	.
是	霍尔登	和	这	绳索	的	他的	罪孽	.

被罪恶的绳索束缚。

- : - : - [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [daɪ] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ; [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['greɪtnəs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz]

20	:	005	:	023	He	shall	die	without	instruction	;	and	in	the	greatness	of	his
-	:	-	:	-	他	将	死	没有	操作说明	;	和	在	这	伟大	的	他的

20:005:023 他将毫无教诲地死去；而在他的伟大之中

['fɑːli] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [goʊ] [ə'streɪ] . - : - : -

folly	he	shall	go	astray	.	20	:	006	:	001
蠢事	他	将	去	误入歧途	.	-	:	-	:	-

愚昧使他误入歧途。20:006:001

[maɪ][sʌn] , [ɪf] [ðaʊ] [biː; bi] ['ʃʊrəti] [fɔːr; fər][ðaɪ] [frend] , [ɪf] [ðaʊ] [hæst]
My son , if thou be surety for thy friend , if thou hast
我的 儿子 , 如果 你 是 保证 为了 你的 朋友 , 如果 你 哈斯特

我儿，如果你为你的朋友作担保，如果你有

['strɪkən] [ðaɪ][hænd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['streɪndʒər] ,
stricken thy hand with a stranger ,
受打击的 你的 手 和 一个 陌生人 ,

你用陌生人打了你的手，

- : - : - [ðaʊ] [ɑːrt] [snerd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðiː][wɜːrdz][ʌv; əv][ðaɪ] [maʊθ] , [ðaʊ] [ɑːrt]['teɪkən]
20 : 006 : 002 Thou art snared with the words of thy mouth , thou art taken
- : - : - 你 艺术 被困 和 这 字 的 你的 嘴 , 你 艺术 已采取

20:006:002 你被口中的话语所困，你已被俘虏。

[wɪð; wɪθ][ðə; ðiː][wɜːrdz][ʌv; əv][ðaɪ] [maʊθ] .
with the words of thy mouth .
和 这 字 的 你的 嘴 .

用你口中的话语。

- : - : - [duː] [ðɪs] [naʊ] , [maɪ][sʌn] , [ænd; ənd] [dɪ'lɪvər] [ðaɪ'self] ,
20 : 006 : 003 Do this now , my son , and deliver thyself ,
- : - : - 做 这 现在 , 我的 儿子 , 和 递送 你自己 ,

20:006:003 我的孩子，现在就去做这件事，让自己脱离苦海。

[wen] [ðaʊ] [ɑːrt] [kʌm] ['ɪntuː][ðə; ðiː][hænd][ʌv; əv][ðaɪ] [frend] ; [goʊ] , ['hʌmb(ə)l] [ðaɪ'self] ,
when thou art come into the hand of thy friend ; go , humble thyself ,
什么时候 你 艺术 来 进入 这 手 的 你的 朋友 ; 去 , 谦逊的 你自己 ,

当你落入朋友手中时，要谦卑自己。

[ænd; ənd] [meɪk] [ʃʊr] [ðaɪ] [frend] .
and make sure thy friend .
和 制作 当然 你的 朋友 .

并确保你的朋友。

- : - : - [gɪv] [nɑːt] [sliːp] [tuː; tə] [ðaɪn] [aɪz] , [nɔːr] ['slʌmbər] [tuː; tə] [ðaɪn] ['aɪˌlɪdz] .
20 : 006 : 004 Give not sleep to thine eyes , nor slumber to thine eyelids .
- : - : - 给 不是 睡觉 到 你的 眼睛 , 也不 睡眠 到 你的 眼睑 .

20: 006: 004 不要让你的眼睛睡觉，也不要让你的眼皮打盹。

- : - : - [dɪ'lɪvər] [ðaɪ'self] [æz; əz][ə; eɪ][roʊ][frʌm; frəm][ðə; ðiː][hænd][ʌv; əv][ðə; ðiː] ['hʌntər] ,
20 : 006 : 005 Deliver thyself as a roe from the hand of the hunter ,
- : - : - 递送 你自己 作为 一个 鱼子 从 这 手 的 这 猎人 ,

20:006:005 你要像狍子脱离猎人的手一样，把自己解救出来。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd][frʌm; frəm][ðə; ðiː][hænd][ʌv; əv][ðə; ðiː] ['faʊlər] .
and as a bird from the hand of the fowler .
和 作为 一个 鸟 从 这 手 的 这 福勒 .

就像从捕鸟人手中飞出的鸟儿一样。

- : - : - [goʊ][tuː; tə][ðə; ðiː][ænt] , [ðaʊ] ['slʌgərd] ; [kən'sɪdər][hɜːr; hər] [weɪz] , [ænd; ənd][biː; bi]
20 : 006 : 006 Go to the ant , thou sluggard ; consider her ways , and be
- : - : - 去 到 这 蚂蚁 , 你 懒汉 ; 考虑 她 方式 , 和 是
[waɪz] :
wise :
明智的 :

20: 006: 006 懒惰人哪，你去察看蚂蚁的动作，就可得智慧。

- : - : - [wɪtʃ] ['hævɪŋ] [noʊ] [gaɪd] , ['oʊvərsɪr] , [ɔːr]['ruːlər] ,
20 : 006 : 007 Which having no guide , overseer , or ruler ,
- : - : - 哪个 拥有 不 指导 , 监工 , 或者 统治者 ,

20: 006: 007 没有向导、监督者或统治者，

- : - : - [hɜːr; hər] [miːt] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] , [ænd; ənd] [gæθɝɪθ] [hɜːr; hər] [fuːd] [ɪn]
20 : 006 : 008 Provideth her meat in the summer , and gathereth her food in
- : - : - 普罗维德 她 肉 在 这 夏天 , 和 聚集 她 食物 在

20: 006: 008 夏天为她预备食物，在.....积蓄粮食

[ðə; ði]['hɑːrvɪst] .
the harvest .
这 收成 .

收获。

- : - : - [haʊ] [lɔːŋ] [wɪlt] [ðaʊ] [sliːp] , [oʊ] ['slʌgərd] ?
20 : 006 : 009 How long wilt thou sleep , O sluggard ?
- : - : - 如何 长的 枯萎 你 睡觉 , 哦 懒汉 ?

20:006:009 懒惰人哪，你要睡到几时呢?

[wen] [wɪlt] [ðaʊ] [ə'raɪz] [aʊt]
when wilt thou arise out
什么时候 枯萎 你 出现 出去

你何时才会起来?

[ʌv; əv][ðaɪ] [sliːp] ?
of thy sleep ?
的 你的 睡觉 ?

你睡着了吗?

- : - : - [jet] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sliːp] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['slʌmbər] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['foʊldɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 006 : 010 Yet a little sleep , a little slumber , a little folding of the
- : - : - 然而 一个 小的 睡觉 , 一个 小的 睡眠 , 一个 小的 折叠式的 的 这

20:006:010 然而，稍作休息，稍作安眠，稍作折叠

[hændz][tuː; tə] [sliːp] : - : - : -
hands to sleep : 20 : 006 : 011
双手 到 睡觉 : - : - : -

手入睡：20：006：011

[soʊ][ʃæl; ʃəl][ðaɪ] ['pɑːvərti] [kʌm] [æz; əz][wʌn][ðæt] [trævəlɛθ] , [ænd; ənd][ðaɪ][wɑːnt]
So shall thy poverty come as one that travelleth , and thy want
所以 将 你的 贫困 来 作为 一 那 特拉弗莱斯 , 和 你的 想

所以你的贫穷将如旅人般临近，你的匮乏也将如旅人般临近。

[æz; əz][æn; ən] [ɑːrmd] [mæn] .
as an armed man .
作为 一个 武装 男人 .

作为一名武装人员。

- : - : - [ə; eɪ] ['nɔːti] ['pɜːrs(ə)n] , [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] , [wɑːkɛθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['froʊwərd] [maʊθ]
20 : 006 : 012 A naughty person , a wicked man , walketh with a froward mouth
- : - : - 一个 淘气 人 , 一个 邪恶 男人 , 行走 和 一个 向外 嘴
.
:
.

20:006:012 顽劣的人，邪恶的人，嘴里说着乖戾的话。

- : - : - [hiː; hi] [wɪŋkɪθ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [aɪz] , [hiː; hi] ['spiːkəθ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [fiːt] , [hiː; hi]
20 : 006 : 013 He winketh with his eyes , he speaketh with his feet , he
- : - : - 他 温克丝 和 他的 眼睛 , 他 说话 和 他的 脚 , 他

20:006:013 他用眼睛眨眼，用脚说话，他

['tiːtʃɪθ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['fɪŋgərz] ;
teacheth with his fingers ;
教导 和 他的 手指 ;

他用手指教导;

- : - : - ['fraʊərdnəs] [ɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [hɑ:rt] , [hi:; hi] [dɛvɪsɪθ] ['mɪstʃɪf] [kən'tɪnjuəli] ;
20 : 006 : 014 Frowardness is in his heart , he deviseth mischief continually ;
- : - : - 叛逆 是 在 他的 心 , 他 设计 恶作剧 持续 ;

20: 006: 014 他心中奸诈，他不断地图谋恶事；

[hi:; hi] ['saʊɪθ] ['dɪskɔ:rd] .
he soweth discord .
他 播种 Discord .

他散播纷争。

- : - : - ['ðerfɔ:r] [ʃæl; ʃəl][hɪz; ɪz][kə'læməti] [kʌm] ['sʌd(ə)nli] ; ['sʌd(ə)nli] [ʃæl; ʃəl][hi:; hi]
20 : 006 : 015 Therefore shall his calamity come suddenly ; suddenly shall he
- : - : - 所以 将 他的 灾害 来 突然 ; 突然 将 他

20:006:015 因此，他的灾祸必突然临到；他必突然临到

[bi:; bi]['broʊkən] [wɪ'ðaʊt] ['remədi] .
be broken without remedy .
是 破碎的 没有 补救 .

无法修复，彻底损坏。

- : - : - [ði:z] [sɪks] [θɪŋz] [dʌθ; dəθ][ðə; ði] [lɔ:rd] [heɪt] : [jeɪ] , ['sev(ə)n][ɑ:r; ər][æn; ən]
20 : 006 : 016 These six things doth the LORD hate : yea , seven are an
- : - : - 这些 六 事物 确实 这 主 恨 : 是的 , 七 是 一个

20:006:016 耶和华所恨恶的有六样事，连七样也是他所恨恶的。

[əˌbɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n]['ʌntəˌʌntu][hɪm; ɪm] :
abomination unto him :
厌恶 到 他 :

在他看来是可憎的：

- : - : - [ə; eɪ] [praʊd] [lʊk] , [ə; eɪ] ['laɪɪŋ] [tʌŋ] , [ænd; ənd][hændz] [ðæt] [ʃed] ['ɪnəs(ə)nt]
20 : 006 : 017 A proud look , a lying tongue , and hands that shed innocent
- : - : - 一个 自豪的 看 , 一个 说谎 舌头 , 和 双手 那 棚 清白的

20:006:017 骄傲的眼神，谎言的舌头，以及沾染无辜的双手。

[blʌd] ,
blood ,
血 ,

血，

- : - : - [æn; ən] [hɑ:rt] [ðæt] [dɛvɪsɪθ] ['wɪkɪd] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] , [fi:t] [ðæt] [bi:; bi] [swɪft]
20 : 006 : 018 An heart that deviseth wicked imaginations , feet that be swift
- : - : - 一个 心 那 设计 邪恶 想象力 , 脚 那 是 迅速

20:006:018 一颗图谋邪恶念头的心，一双飞快的脚

[ɪn] ['rʌnɪŋ] [tu:; tə] ['mɪstʃɪf] ,
in running to mischief ,
在 跑步 到 恶作剧 ,

在奔向恶作剧的过程中，

- : - : - [ə; eɪ] [fɔ:ls] ['wɪtnəs] [ðæt] ['spi:kəθ] [laɪz] , [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] ['saʊɪθ] ['dɪskɔ:rd]
20 : 006 : 019 A false witness that speaketh lies , and he that soweth discord
- : - : - 一个 错误的 证人 那 说话 谎言 , 和 他 那 播种 Discord

20:006:019 作假见证、说谎、散播纷争的人

[ə'mʌŋ] ['breðrən] .
among brethren .
之中 弟兄们 .

在弟兄之间。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [ki:p] [ðaɪ] ['fɑ:ðɚz] [kə'mændmənt] , [ænd; ənd] [fər'seɪk] [nɑ:t][ðə; ði] [lɔ:]
20 : 006 : 020 My son , keep thy father's commandment , and forsake not the law
- : - : - 我的 儿子 , 保持 你的 父亲的 诫命 , 和 背叛 不是 这 法律

20:006:020 我儿，要谨守你父亲的诫命，不可离弃律法。

[ʌv; əv][ðaɪ] ['mʌðər] :
of **thy** **mother** **:**
的 你的 母亲 :

你母亲的:

- : - : - [baɪnd][ðem; ðəm] [kən'tɪnjuəli] [ə'pɑ:n] [ðaɪn] [hɑ:rt] , [ænd; ənd][taɪ][ðem; ðəm][ə'baʊt] [ðaɪ]
20 : 006 : 021 **Bind** **them** **continually** **upon** **thine** **heart** **,** **and** **tie** **them** **about** **thy**
- : - : - 绑定 他们 持续 之上 你的 心 , 和 领带 他们 关于 你的

20: 006: 021 将这些话常记在你的心上，系在你的腰间

[nek] .
neck **.**
脖子 .

脖子。

- : - : - [wen] [ðaʊ] ['^əjist] , [ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] [li:d] [ði:] ; [wen] [ðaʊ] [sli:p] ,
20 : 006 : 022 **When** **thou** **goest** **,** **it** **shall** **lead** **thee** **;** **when** **thou** **sleepest** **,**
- : - : - 什么时候 你 去 , 它 将 带领 你 ; 什么时候 你 最睡 ,

20: 006: 022 当你行走时，它将指引你；当你入睡时，

[ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] [ki:p] [ði:] ; [ænd; ənd] [wen] [ðaʊ] [ə'weɪk] , [ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] [tɔ:k] [wɪð; wɪθ] [ði:] . - :
it **shall** **keep** **thee** **;** **and** **when** **thou** **awakest** **,** **it** **shall** **talk** **with** **thee** **.** **20** **:**
它 将 保持 你 ; 和 什么时候 你 醒来 , 它 将 讲话 和 你 . - :
- : -
006 **:** **023**
- : -

它将守护你；当你醒来时，它将与你交谈。20: 006: 023

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [kə'mændmənt] [ɪz][ə; eɪ][læmp] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔ:] [ɪz] [laɪt] ; [ænd; ənd]
For **the** **commandment** **is** **a** **lamp** **;** **and** **the** **law** **is** **light** **;** **and**
为了 这 诫命 是 一个 灯 ; 和 这 法律 是 光 ; 和

因为诫命是灯，律法是光;

[rɪ'pru:fs] [ʌv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][laɪf] :
reproofs **of** **instruction** **are** **the** **way** **of** **life** **:**
责备 的 操作说明 是 这 方式 的 生活 :

训诫中的责备乃是生活方式:

- : - : - [tu:; tə] [ki:p] [ði:] [frʌm; frəm][ðə; ði]['i:v(ə)l]['wʊmən] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['flætəri] [ʌv; əv]
20 : 006 : 024 **To** **keep** **thee** **from** **the** **evil** **woman** **,** **from** **the** **flattery** **of**
- : - : - 到 保持 你 从 这 邪恶的 女士 , 从 这 奉承 的
[ðə; ði]
the
这

20: 006: 024 使你远离邪恶的女人，远离谄媚的

[tʌŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][streɪndʒ] ['wʊmən] .
tongue **of** **a** **strange** **woman** **.**
舌头 的 一个 奇怪的 女士 .

陌生女人的舌头。

- : - : - [lʌst] [nɑ:t]['æftər][hɜ:r; hər] ['bju:ti] [ɪn] [ðaɪn] [hɑ:rt] ; ['ni:ðər] [let][hɜ:r; hər] [teɪk]
20 : 006 : 025 **Lust** **not** **after** **her** **beauty** **in** **thine** **heart** **;** **neither** **let** **her** **take**
- : - : - 欲望 不是 后 她 美丽 在 你的 心 ; 两者都不 让 她 拿

20:006:025 不要贪恋她的美貌，也不要让她带走

[ði:] [wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər] ['aɪˌlɪdz] . - : - : -
thee **with** **her** **eyelids** **.** **20** **:** **006** **:** **026**
你 和 她 眼睑 . - : - : -

用她的眼皮。20:006:026

[fɔːr; fər][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hoʊrɪʃ] ['wʊmən][ə; eɪ][mæn][ɪz] [brɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]

For	by	means	of	a	whorish	woman	a	man	is	brought	to	a	piece	of
为了	经过	方法	的	一个	妓女	女士	一个	男人	是	带来	到	一个	片	的

因为通过一个妓女，一个男人被带到了一片.....

[bred] : [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'dʌltrɛs] [wɪl] [hʌnt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['preʃəs] [laɪf] .

bread	:	and	the	adultress	will	hunt	for	the	precious	life	.
面包	:	和	这	通奸者	将要	打猎	为了	这	宝贵的	生活	.

面包：而奸妇将猎取宝贵的生命。

- : - : - [kæn; kən][ə; eɪ][mæn] [teɪk] ['faɪər][ɪn][hɪz; ɪz]['bʊzəm] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kloʊðz] [nɑːt][biː; bi]

20	:	006	:	027	Can	a	man	take	fire	in	his	bosom	,	and	his	clothes	not	be
-	:	-	:	-	能	一个	男人	拿	火	在	他的	怀	,	和	他的	衣服	不是	是

20:006:027 人岂能怀里揣火，衣服却不被火焚烧呢?

[bəːnd] ?

burned	?
烧伤	?

烧伤了吗?

- : - : - [kæn; kən][wʌn][goʊ][ə'pɑːn][hɑːt] [koʊl] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fiːt] [nɑːt][biː; bi] [bəːnd] ? - :

20	:	006	:	028	Can	one	go	upon	hot	coals	,	and	his	feet	not	be	burned	?	20	:
-	:	-	:	-	能	一	去	之上	热的	煤炭	,	和	他的	脚	不是	是	烧伤	?	-	:

-	:	-
006	:	029
-	:	-

20:006:028 人岂能走在火炭上，脚却不被烫伤呢? 20:006:029

[soʊ][hiː; hi] [ðæt] ['^əjiθ] [ɪn][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['neɪbɚz] [waɪf] ; [ˌhuːsoʊ'evər]

So	he	that	goeth	in	to	his	neighbour's	wife	;	whosoever
所以	他	那	戈特	在	到	他的	邻居	妻子	;	无论谁

所以，凡与邻舍之妻同寝的，无论何人，

['tʌtʃəθ] [hɜːr; hər][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] ['ɪnəs(ə)nt] .

toucheth	her	shall	not	be	innocent	.
触摸	她	将	不是	是	清白的	.

触碰她的人绝非无辜。

- : - : - [men][duː][nɑːt] [dɪ'spaɪz] [ə; eɪ] [θiːf] , [ɪf] [hiː; hi] [stiːl] [tuː; tə]['sætɪsfaɪ][hɪz; ɪz][soʊl]

20	:	006	:	030	Men	do	not	despise	a	thief	,	if	he	steal	to	satisfy	his	soul
-	:	-	:	-	男人	做	不是	鄙视	一个	贼	,	如果	他	偷	到	满足	他的	灵魂

20:006:030 人不会鄙视小偷，如果他偷窃是为了满足自己的欲望

[wen] [hiː; hi][ɪz] ['hʌŋgri] ; - : - : -

when	he	is	hungry	;	20	:	006	:	031
什么时候	他	是	饥饿的	;	-	:	-	:	-

当他饿的时候；20:006:031

[bʌt; bət] [ɪf] [hiː; hi][biː; bi] [faʊnd] , [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [rɪ'stɔːr] ['sevən'foʊld] ; [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [gɪv]

But	if	he	be	found	,	he	shall	restore	sevenfold	;	he	shall	give
但	如果	他	是	成立	,	他	将	恢复	七倍	;	他	将	给

但若他被找到，他必偿还七倍；他必给予

[ɔːl][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [haʊs] . - : - : -

all	the	substance	of	his	house	.	20	:	006	:	032
全部	这	物质	的	他的	房子	.	-	:	-	:	-

他家所有的财产。20:006:032

[bʌt; bət]['huːsəu] [kə'mɪtɪθ] [ə'dʌltəri] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['wʊmən] [lækɪθ]

But	whoso	committeth	adultery	with	a	woman	lacketh
但	谁	承诺	通奸	和	一个	女士	缺乏

但凡与妇女犯奸淫的，就缺乏

[ˌʌndər'stændɪŋ] : [hiː; hi] [ðæt] ['duː)iθ][ˌaɪ 'tiː] [dɪstrɔɪɛθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] .

understanding	:	he	that	doeth	it	destroyeth	his	own	soul	.
理解	:	他	那	做	它	摧毁	他的	自己的	灵魂	.

明白：这样做的人必自取灭亡。

- : - : - [ə; eɪ] [wuːnd] [ænd; ənd] [dɪs'ɑːnər] [ʃæl; ʃəl][hiː; hi][get] ; [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [rɪ'proʊtʃ] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt]

20	:	006	:	033	A	wound	and	dishonour	shall	he	get	;	and	his	reproach	shall	not
-	:	-	:	-	一个	伤口	和	羞辱	将	他	得到	;	和	他的	责备	将	不是

20:006:033 他必受创伤和耻辱；他的羞辱必不

[biː; bi] [waɪpt] [ə'weɪ] . - : - : -

be	wiped	away	.	20	:	006	:	034
是	擦拭	离开	.	-	:	-	:	-

被抹去。20:006:034

[fɔːr; fər] ['dʒeləsi] [ɪz][ðə; ðiː][reɪdʒ][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] : ['ðerfɔːr] [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt] [sper]

For	jealousy	is	the	rage	of	a	man	:	therefore	he	will	not	spare
为了	妒忌	是	这	愤怒	的	一个	男人	:	所以	他	将要	不是	空闲的

因为嫉妒是人的狂怒，所以他必不饶恕

[ɪn][ðə; ðiː] [deɪ] [ʌv; əv] ['vendʒəns] . - : - : -

in	the	day	of	vengeance	.	20	:	006	:	035
在	这	天	的	复仇	.	-	:	-	:	-

在复仇之日。20:006:035

[hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][rɪ'gɑːrd] ['eni] ['rænsəm] ; ['niːðər] [wɪl] [hiː; hi][rest]['kɑːntent] ,

He	will	not	regard	any	ransom	;	neither	will	he	rest	content	,
他	将要	不是	看待	任何	赎金	;	两者都不	将要	他	休息	内容	,

他不会接受任何赎金；他也不会安于现状。

[ðoʊ] [ðaʊ] [gɪv] ['meni] [gɪfts] .

though	thou	givest	many	gifts	.
尽管	你	给予	许多	礼物	.

虽然你赠送了很多礼物。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [kiːp] [maɪ][wɜːrdz] , [ænd; ənd] [leɪ] [ʌp][maɪ] [kə'mændmənts] [wɪð; wɪθ] [ðiː] .

20	:	007	:	001	My	son	,	keep	my	words	,	and	lay	up	my	commandments	with	thee	.
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	保持	我的	字	,	和	躺	向上	我的	诫命	和	你	.

20: 007: 001 我儿，要谨记我的话，将我的诫命珍藏在你心中。

- : - : - [kiːp] [maɪ] [kə'mændmənts] , [ænd; ənd][lɪv; laɪv] ; [ænd; ənd][maɪ] [lɔː] [æz; əz][ðə; ði] ['æp(ə)l][ʌv; əv]

20	:	007	:	002	Keep	my	commandments	,	and	live	;	and	my	law	as	the	apple	of
-	:	-	:	-	保持	我的	诫命	,	和	居住	;	和	我的	法律	作为	这	苹果	的

20: 007: 002 遵守我的诫命，就必存活；谨守我的律法，如同遵守苹果一样。

[ðaɪn] [aɪ] .

thine	eye	.
你的	眼睛	.

你的眼睛。

- : - : - [baɪnd][ðem; ðəm][ə'pɑːn][ðaɪ] ['fɪŋgərz] , [raɪt] [ðem; ðəm][ə'pɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [ʌv; əv] [ðaɪn]

20	:	007	:	003	Bind	them	upon	thy	fingers	,	write	them	upon	the	table	of	thine
-	:	-	:	-	绑定	他们	之上	你的	手指	,	写	他们	之上	这	桌子	的	你的

20: 007: 003 将它们系在你的指头上，写在你的表格上。

[hɑːrt] .
heart .
心 .

心。

- : - : - [seɪ] ['ʌntə,ˈʌntu] ['wɪzdəm] ,
20 : 007 : 004 Say unto wisdom ,
- : - : - 说 到 智慧 ,

20: 007: 004 对智慧说，

[ðaʊ] [ɑːrt][maɪ]['sɪstər] ; [ænd; ənd][kɔːl] [ˌʌndər'stændɪŋ]
Thou art my sister ; and call understanding
你 艺术 我的 姐姐 ; 和 称呼 理解

你是我的姐妹；请称颂你的理解

[ðaɪ] ['kɪnzwʊmən] :
thy kinswoman :
你的 女亲属 :

你的亲戚：

- : - : - [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [kiːp] [ðiː] [frʌm; frəm][ðə; ði][streɪndʒ] ['wʊmən] , [frʌm; frəm][ðə; ði]
20 : 007 : 005 That they may keep thee from the strange woman , from the
- : - : - 那 他们 可能 保持 你 从 这 奇怪的 女士 , 从 这

20: 007: 005 好让他们保护你，远离那陌生的女人，远离.....

['streɪndʒər] [wɪtʃ] [flætɜ-ɛθ] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][wɜːrdz] .
stranger which flattereth with her words .
陌生人 哪个 弗拉特雷斯 和 她 字 .

陌生人用甜言蜜语奉承她。

- : - : - [fɔːr; fər][æt; ət][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ʌv; əv][maɪ] [haʊs] [aɪ] [lʊkt] [θruː] [maɪ] ['keɪsmənt] ,
20 : 007 : 006 For at the window of my house I looked through my casement ,
- : - : - 为了 在 这 窗户 的 我的 房子 我 看起来 通过 我的 窗扇 ,
- : - : -
20 : 007 : 007
- : - : -

20:007:006 因为我从我家窗户的窗框向外望去，20:007:007

[ænd; ənd] [bɪ'held] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['sɪmp(ə)l][wʌnz] , [aɪ] [di'səːnd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]
And beheld among the simple ones , I discerned among the
和 观看 之中 这 简单的 一个 , 我 辨别 之中 这

在淳朴的人当中，我察觉到了.....

[jʊθs] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [vɔɪd] [ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] ,
youths , a young man void of understanding ,
青年 , 一个 年轻的 男人 空白 的 理解 ,

年轻人，一个懵懂无知的年轻人，

- : - : - ['pæsɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [striːt] [nɪr] [hɜːr; hər]['kɔːrnər] ; [ænd; ənd][hiː; hi] [went] [ðə; ði]
20 : 007 : 008 Passing through the street near her corner ; and he went the
- : - : - 通过 通过 这 街道 靠近 她 角落 ; 和 他 去 这

20:007:008 经过她家附近街角的街道；然后他走了

[weɪ] [tuː; tə][hɜːr; hər] [haʊs] ,
way to her house ,
方式 到 她 房子 ,

去她家的路，

- : - : - [ɪn][ðə; ði] ['twaɪlaɪt] , [ɪn][ðə; ði] ['i:vnɪŋ] , [ɪn][ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd][dɑ:rk] [naɪt] : - :
20 : 007 : 009 In the twilight , in the evening , in the black and dark night : 20 :
- : - : - 在 这 暮 , 在 这 晚上 , 在 这 黑色的 和 黑暗的 夜晚 : - :
- : -
007 : 010
- : -

20:007:009 在黄昏时分，在傍晚，在漆黑的夜晚:20:007:010

[ænd; ənd] , [bɪ'hoʊld] , [ðer; ðər] [met] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['wʊmən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'taɪər][ʌv; əv][æn; ən]['hɑ:rlət] ,
And , behold , there met him a woman with the attire of an harlot ,
和 , 看哪 , 那里 遇见 他 一个 女士 和 这 服装 的 一个 妓女 ,
[ænd; ənd] ['sʌtl] [ʌv; əv] [hɑ:rt] .
and subtil of heart .
和 微妙 的 心 .

忽然，有一个女人迎面而来，打扮得像个妓女，心地诡诈。

- : - : - ([ʃi:; ʃi][ɪz] [laʊd] [ænd; ənd] ['stʌbərn] ; [hɜ:r; hər] [fi:t] [ə'baɪd][nɑ:t][ɪn][hɜ:r; hər] [haʊs] :
20 : 007 : 011 (She is loud and stubborn ; her feet abide not in her house :
- : - : - (她 是 大声 和 固执的 ; 她 脚 遵守 不是 在 她 房子 :

20:007:011（她大声喧哗，固执己见；她的脚步不常踏入自己的家:）

- : - : - [naʊ] [ɪz][ʃi:; ʃi] [wɪ'ðaʊt] , [naʊ] [ɪn][ðə; ði] [stri:ts] , [ænd; ənd] [li:θ] [ɪn] [weɪt] [æt; ət]
20 : 007 : 012 Now is she without , now in the streets , and lieth in wait at
- : - : - 现在 是 她 没有 , 现在 在 这 街道 , 和 谎言 在 等待 在

20:007:012 她现在在外面，在街上，埋伏着

['evri] ['kɔ:rnər] .) - : - : -
every corner .) 20 : 007 : 013
每一个 角落 .) - : - : -

每个角落。）20:007:013

[soʊ][ʃi:; ʃi] [kɔ:t] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [kɪst] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [feɪs]
So she caught him , and kissed him , and with an impudent face
所以 她 捕捉 他 , 和 亲吻 他 , 和 和 一个 厚颜无耻 脸

于是她抓住了他，吻了他，脸上带着一丝厚颜无耻的表情。

[sed] ['ʌntə,'ʌntu][hɪm; ɪm] , - : - : -
said unto him , 20 : 007 : 014
说 到 他 , - : - : -

对他说，20: 007: 014

[aɪ][hæv; həv] [pi:s] ['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][wɪð; wɪθ][ˌem 'i:] ; [ðɪs] [deɪ] [hæv; həv][aɪ] [peɪd] [maɪ] [vaʊz] .
I have peace offerings with me ; this day have I payed my vows .
我 有 和平 供品 和 我 ; 这 天 有 我 已付费 我的 誓言 .

我带着平安祭品；今天我已还了我的愿。

- : - : - ['ðerfɔ:r] [keɪm] [aɪ] [fɔ:rθ] [tu:; tə] [mi:t] [ði:] , ['dɪlɪdʒəntli][tu:; tə] [si:k] [ðaɪ]
20 : 007 : 015 Therefore came I forth to meet thee , diligently to seek thy
- : - : - 所以 来了 我 前进 到 见面 你 , 勤勉地 到 寻找 你的

20:007:015 因此我前来迎接你，殷勤地寻求你的

[feɪs] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ði:] .
face , and I have found thee .
脸 , 和 我 有 成立 你 .

脸庞，我找到了你。

- : - : - [aɪ][hæv; həv] [dekt] [maɪ][bed][wɪð; wɪθ] ['kʌvɝɪŋz] [ʌv; əv] ['tæpəstri] , [wɪð; wɪθ] [ka:vd]
20 : 007 : 016 I have decked my bed with coverings of tapestry , with carved
- : - : - 我 有 甲板 我的 床 和 覆盖物 的 挂毯 , 和 雕刻

20:007:016 我用织锦床罩装饰了我的床，上面雕刻着

[wɜːrks] , [wɪð; wɪθ] [faɪn] ['lɪnɪn] [ʌv; əv] ['iːdʒɪpt] .

works	,	with	fine	linen	of	Egypt	.
作品	,	和	美好的	亚麻布	的	埃及	.

用埃及上等亚麻布制成的作品。

- : - : - [aɪ] [hæv; həv] ['pɜːrfjuːmd] [maɪ] [bed] [wɪð; wɪθ] [mɜːr] , ['æləuz] , [ænd; ənd] ['sɪnəmən] .

20	:	007	:	017	I	have	perfumed	my	bed	with	myrrh	,	aloes	,	and	cinnamon	.
-	:	-	:	-	我	有	香	我的	床	和	没药	,	芦荟	,	和	肉桂	.

20:007:017 我用没药、芦荟和肉桂熏香了我的床。

- : - : - [kʌm] , [let] [ˌjuː 'es] [teɪk] ['aʊər; ɑːr] [fɪl] [ʌv; əv] [lʌv] [ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ] ['mɔːrnɪŋ] :

20	:	007	:	018	Come	,	let	us	take	our	fill	of	love	until	the	morning	:
-	:	-	:	-	来	,	让	我们	拿	我们的	充满	的	爱	直到	这	早晨	:

20:007:018 来吧，让我们尽情享受爱，直到天明:

[let] [ˌjuː 'es] ['sɑːləs] [ɑːr'selvz] [wɪð; wɪθ] [lʌvz] . - : - : -

let	us	solace	ourselves	with	loves	.	20	:	007	:	019
让	我们	慰藉	我们自己	和	爱	.	-	:	-	:	-

让我们用爱来慰藉自己。20:007:019

[fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] ['gʊdmən] [ɪz] [nɑːt] [æt; ət] [hoʊm] , [hiː; hi] [ɪz] [gɔːn] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] :

For	the	goodman	is	not	at	home	,	he	is	gone	a	long	journey	:
为了	这	古德曼	是	不是	在	家	,	他	是	已消失	一个	长的	旅行	:

那位好心人不在家，他外出远行了:

- : - : - [hiː; hi] [hæθ] ['teɪkən] [ə; eɪ] [bæg] [ʌv; əv] ['mʌni] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [wɪl] [kʌm]

20	:	007	:	020	He	hath	taken	a	bag	of	money	with	him	,	and	will	come
-	:	-	:	-	他	有	已采取	一个	包	的	钱	和	他	,	和	将要	来

[hoʊm] [æt; ət]

home	at
家	在

20:007:020 他带了一袋钱，将于.....回家

[ðə; ðɪ] [deɪ] [ə'pɔɪntɪd] .

the	day	appointed	.
这	天	任命	.

指定日期。

- : - : - [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] [mʌtʃ] [fer] [spiːtʃ] [ʃiː; ʃi] [kɔːzd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [jiːld] , [wɪð; wɪθ]

20	:	007	:	021	With	her	much	fair	speech	she	caused	him	to	yield	,	with
-	:	-	:	-	和	她	很多	公平的	演讲	她	导致	他	到	屈服	,	和

[ðə; ðɪ]

the
这

20:007:021 她用一番精彩的言辞使他屈服了，用.....

['flætərɪŋ] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] [lɪps] [ʃiː; ʃi] [fɔːrst] [hɪm; ɪm] . - : - : -

flattering	of	her	lips	she	forced	him	.	20	:	007	:	022
奉承	的	她	嘴唇	她	强制	他	.	-	:	-	:	-

她用奉承的语气强迫他。20:007:022

[hiː; hi] ['^əjɪθ] ['æftər] [hɜːr; hər] ['streɪtˌweɪ] , [æz; əz] [æn; ən] [ɑːks] ['^əjɪθ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ]

He	goeth	after	her	straightway	,	as	an	ox	goeth	to	the
他	戈特	后	她	立刻	,	作为	一个	牛	戈特	到	这

他立刻追随她，如同牛追赶牲畜一般。

['slɔːtər] , [ɔːr] [æz; əz] [ə; eɪ] [fuːl] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [kə'rekʃn] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [stɑːks] ;

slaughter	,	or	as	a	fool	to	the	correction	of	the	stocks	;
屠宰	,	或者	作为	一个	傻子	到	这	更正	的	这	股票	;

屠杀，或者像傻瓜一样接受惩罚;

[tɪl] [ə; eɪ][dɑːrt] [straɪk] [θruː] [hɪz; ɪz]['lɪvər] ; [æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd] [heɪstɪθ] [tuː; tə][ðə; ði]

20	:	007	:	023	Till	a	dart	strike	through	his	liver	;	as	a	bird	hasteth	to	the
-	:	-	:	-	直到	一个	镖	罢工	通过	他的	肝	;	作为	一个	鸟	匆忙	到	这

20: 007: 023 直到一支箭射穿他的肝脏；就像鸟儿飞奔到.....

[sner] , [ænd; ənd] ['noʊɪθ] [nɑːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər][hɪz; ɪz][laɪf] .

snare	,	and	knoweth	not	that	it	is	for	his	life	.
圈套	,	和	知道	不是	那	它	是	为了	他的	生活	.

他身陷陷阱，却不知道这是要他的命。

[ˈhɑːrkən] ['ʌntəˌ'ʌntu][ˌem 'iː] [naʊ] ['ðerfɔːr] , [oʊ][jiː; ji] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd] [ə'tend]

20	:	007	:	024	Hearken	unto	me	now	therefore	,	O	ye	children	,	and	attend
-	:	-	:	-	倾听	到	我	现在	所以	,	哦	是的	孩子们	,	和	出席

[tuː; tə]

to
到

20: 007: 024 因此，孩子们，现在要听我说，要留心.....

[ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][maɪ] [maʊθ] .

the	words	of	my	mouth	.
这	字	的	我的	嘴	.

我口中所说的话。

[let] [nɑːt] [ðaɪn] [hɑːrt] [dɪ'klaɪn] [tuː; tə][hɜːr; hər] [weɪz] , [goʊ][nɑːt] [ə'streɪ] [ɪn][hɜːr; hər]

20	:	007	:	025	Let	not	thine	heart	decline	to	her	ways	,	go	not	astray	in	her
-	:	-	:	-	让	不是	你的	心	衰退	到	她	方式	,	去	不是	误入歧途	在	她

20:007:025 不要让你的心偏向她的道路，不要在她里面迷失方向

[pæðz] . - : - : -

paths	.	20	:	007	:	026
路径	.	-	:	-	:	-

paths.20: 007: 026

[fɔːr; fər][ʃiː; ʃi] [hæθ] [kæst] [daʊn] ['meni] ['wuːndɪd] : [jeɪ] , ['meni] [strɔːŋ] [men] [hæv; həv]

For	she	hath	cast	down	many	wounded	:	yea	,	many	strong	men	have
为了	她	有	投掷	向下	许多	受伤	:	是的	,	许多	强的	男人	有

因为她击倒了许多受伤的人，是的，许多壮士也.....

[bɪn] [sleɪn] [baɪ][hɜːr; hər] .

been	slain	by	her	.
到过	被杀	经过	她	.

被她杀死了。

[hɜːr; hər] [haʊs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] [hel] , ['goʊɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃembər] [ʌv; əv]

20	:	007	:	027	Her	house	is	the	way	to	hell	,	going	down	to	the	chambers	of
-	:	-	:	-	她	房子	是	这	方式	到	地狱	,	去	向下	到	这	房间	的

20:007:027 她的房子是通往地狱的路，直通地狱深处

[deθ] .

death	.
死亡	.

死亡。

[dʌθ; dəθ][nɑːt]['wɪzdəm][kraɪ] ?

20	:	008	:	001	Doth	not	wisdom	cry	?
-	:	-	:	-	确实	不是	智慧	哭	?

20:008:001 智慧难道不哭泣吗?

[ænd; ənd] [ˌʌndər'stændɪŋ] [pʊt] [fɔːrθ] [hɜːr; hər] [vɔɪs] ? - : - : -

and	understanding	put	forth	her	voice	?	20	:	008	:	002
和	理解	放	前进	她	嗓音	?	-	:	-	:	-

她表达了自己的理解和声音? 20:008:002

[ʃiː; ʃi] ['stændɪθ] [ɪn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [haɪ] ['pleɪsɪz] , [baɪ][ðə; ði] [weɪ] [ɪn][ðə; ði]

She	standeth	in	the	top	of	high	places	,	by	the	way	in	the
她	站立	在	这	顶部	的	高的	地方	，	经过	这	方式	在	这

她站在高处，顺便说一句，在.....

['pleɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [pæðz] .

places	of	the	paths	.
地方	的	这	路径	.

路径所在之处。

- : - : - [ʃiː; ʃi]['kraɪɪθ][æt; ət][ðə; ði] [geɪts] , [æt; ət][ðə; ði] ['entri] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti] , [æt; ət][ðə; ði]

20	:	008	:	003	She	crieth	at	the	gates	,	at	the	entry	of	the	city	,	at	the
-	:	-	:	-	她	哭泣	在	这	大门	，	在	这	入口	的	这	城市	，	在	这

20:008:003 她在城门口，在城门口，在城门口哭泣

['kʌmɪŋ] [ɪn][æt; ət][ðə; ði] [dɔːz] .

coming	in	at	the	doors	.
未来	在	在	这	门	.

从门口进来。

- : - : - ['ʌntəˌˈʌntu][juː; jʊ] , [oʊ][men] , [aɪ][kɔːl] ;

20	:	008	:	004	Unto	you	,	O	men	,	I	call	;
-	:	-	:	-	到	你	，	哦	男人	，	我	称呼	；

20: 008: 004 男人们，我呼唤你们;

[ænd; ənd][maɪ] [vɔɪs] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði][sʌnz][ʌv; əv][mæn] .

and	my	voice	is	to	the	sons	of	man	.
和	我的	嗓音	是	到	这	儿子们	的	男人	.

我的声音是向世人发出的。

- : - : - [oʊ][jiː; ji]['sɪmp(ə)l] , [ˌʌndər'stænd] ['wɪzdəm] : [ænd; ənd] , [jiː; ji] [fuːlz] , [biː; bi][jiː; ji][ʌv; əv]

20	:	008	:	005	O	ye	simple	,	understand	wisdom	:	and	,	ye	fools	,	be	ye	of
-	:	-	:	-	哦	是的	简单的	，	理解	智慧	:	和	，	是的	傻瓜	，	是	是的	的

[æn; ən]

an
一个

20:008:005 愚昧人哪，要明白智慧；愚顽人哪，要成为.....

[ˌʌndər'stændɪŋ] [hɑːrt] .

understanding	heart	.
理解	心	.

了解内心。

- : - : - [hɪr] ; [fɔːr; fər][aɪ][wɪl] [spiːk] [ʌv; əv] ['eksələnt] [θɪŋz] ; [ænd; ənd][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv]

20	:	008	:	006	Hear	;	for	I	will	speak	of	excellent	things	;	and	the	opening	of
-	:	-	:	-	听到	；	为了	我	将要	说话	的	出色的	事物	；	和	这	开幕	的

20:008:006 你们要听，因为我要讲美好的事，以及.....的开启

[maɪ][lɪps][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [raɪt] [θɪŋz] .

my	lips	shall	be	right	things	.
我的	嘴唇	将	是	正确的	事物	.

我的嘴唇将承载正确的意义。

- : - : - [fɔːr; fər][maɪ] [maʊθ] [ʃæl; ʃəl] [spiːk] [truːθ] ; [ænd; ənd] ['wɪkɪdnəs] [ɪz][æn; ən]

20	:	008	:	007	For	my	mouth	shall	speak	truth	;	and	wickedness	is	an
-	:	-	:	-	为了	我的	嘴	将	说话	真相	；	和	邪恶	是	一个

20:008:007 因为我的口要说真话；邪恶是.....

[əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][maɪ][lɪps] .

abomination	to	my	lips	.
厌恶	到	我的	嘴唇	.

令我作呕。

- : - : - [ɔːl][ðə; ðɪ][wɜːrdz][ʌv; əv][maɪ] [maʊθ] [ɑːr; ər][ɪn] ['raɪtʃəsnəs] ; [ðer; ðər][ɪz]
20 : 008 : 008 All the words of my mouth are in righteousness ; there is
- : - : - 全部 这 字 的 我的 嘴 是 在 义 ; 那里 是

20: 008: 008 我口中所出的话语都是公义的；有

['nʌθɪŋ] ['froʊwərd][ɔːr] [pər'vɜːrs] [ɪn][ðem; ðəm] .
nothing froward or perverse in them .
没有什么 向外 或者 变态 在 他们 .

它们没有任何乖戾或反常之处。

- : - : - [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl][pleɪn][tuː; tə][hɪm; ɪm][ðæt] [ˌʌndər'stændɪθ] , [ænd; ənd] [raɪt] [tuː; tə]
20 : 008 : 009 They are all plain to him that understandeth , and right to
- : - : - 他们 是 全部 清楚的 到 他 那 理解 , 和 正确的 到

20: 008: 009 对于理解者而言，这一切都是显而易见的，而且是正确的

[ðem; ðəm] [ðæt] [faɪnd] ['nɑːlɪdʒ] .
them that find knowledge .
他们 那 寻找 知识 .

那些寻求知识的人。

- : - : - [rɪ'siːv] [maɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][nɑːt]['sɪlvər] ; [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] ['ræðər]
20 : 008 : 010 Receive my instruction , and not silver ; and knowledge rather
- : - : - 收到 我的 操作说明 , 和 不是 银 ; 和 知识 相当

20:008:010 接受我的教诲，而不是银子；接受知识，而不是金钱。

[ðæn; ðən] [tʃɔɪs] [goʊld] .
than choice gold .
比 选择 金子 .

比黄金更胜一筹。

- : - : - [fɔːr; fər]['wɪzdəm][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] ['ruːbiz] ; [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ] [θɪŋz] [ðæt] [meɪ]
20 : 008 : 011 For wisdom is better than rubies ; and all the things that may
- : - : - 为了 智慧 是 更好的 比 红宝石 ; 和 全部 这 事物 那 可能

20:008:011 因为智慧胜过红宝石；一切可能的东西都胜过智慧。

[biː; bi] [dɪ'zaɪrd] [ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [kəm'perd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
be desired are not to be compared to it .
是 想要的 是 不是 到 是 比较的 到 它 .

令人向往的事物无法与它相提并论。

- : - : - [aɪ]['wɪzdəm] [dwel] [wɪð; wɪθ]['pruːd(ə)ns] , [ænd; ənd][faɪnd][aʊt] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] ['wɪti]
20 : 008 : 012 I wisdom dwell with prudence , and find out knowledge of witty
- : - : - 我 智慧 住 和 谨慎 , 和 寻找 出去 知识 的 机智

20:008:012 我智慧与谨慎同在，并寻求机智的知识

[in'venʃənz] .
inventions .
发明 .

发明。

- : - : - [ðə; ðɪ] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [lɔːrd] [ɪz][tuː; tə] [heɪt] ['iːv(ə)l] : [praɪd] , [ænd; ənd]['ærəgəns,-si] ,
20 : 008 : 013 The fear of the LORD is to hate evil : pride , and arrogancy ,
- : - : - 这 害怕 的 这 主 是 到 恨 邪恶的 : 自豪 , 和 傲慢 ,

20:008:013 敬畏耶和华就是恨恶邪恶：骄傲和狂妄，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['iːv(ə)l] [weɪ] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ]['froʊwərd] [maʊθ] , [duː][aɪ] [heɪt] .
and the evil way , and the froward mouth , do I hate .
和 这 邪恶的 方式 , 和 这 向外 嘴 , 做 我 恨 .

我憎恶邪恶的行径和乖僻的言语。

- : - : - ['kaʊns(ə)l][ɪz][maɪn] , [ænd; ənd][saʊnd] ['wɪzdəm] : [aɪ][ˌeɪ 'em] [ˌʌndər'stændɪŋ] ; [aɪ]
20 : 008 : 014 Counsel is mine , and sound wisdom : I am understanding ; I
- : - : - 法律顾问 是 矿 , 和 声音 智慧 : 我 是 理解 ; 我

[hæv; həv]
have
有

20:008:014 我拥有谋略和真智慧：我理解一切；我拥有

[streŋθ] .
strength .
力量 .

力量。

- : - : - [baɪ][ˌem 'iː] [kɪŋz] [reɪn] , [ænd; ənd]['prɪnsəz] [dɪ'kriː] ['dʒʌstɪs] .
20 : 008 : 015 By me kings reign , and princes decree justice .
- : - : - 经过 我 国王 在位 , 和 王子们 法令 正义 .

20:008:015 君王藉我统治，王子藉我颁布公道。

- : - : - [baɪ][ˌem 'iː]['prɪnsəz] [ruːl] , [ænd; ənd]['nəublz] , ['iːv(ə)n][ɔːl][ðə; ði]['dʒʌdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 008 : 016 By me princes rule , and nobles , even all the judges of the
- : - : - 经过 我 王子们 规则 , 和 贵族 , 甚至 全部 这 法官 的 这

20:008:016 诸侯、贵族，甚至所有法官都由我统治

[ɜːrθ] .
earth .
地球 .

地球。

- : - : - [aɪ] [lʌv] [ðem; ðəm][ðæt] [lʌv] [ˌem 'iː] ; [ænd; ənd] [ðoʊz] [ðæt] [siːk] [ˌem 'iː] ['ɜːrli] [ʃæl; ʃəl]
20 : 008 : 017 I love them that love me ; and those that seek me early shall
- : - : - 我 爱 他们 那 爱 我 ; 和 那些 那 寻找 我 早期的 将

20:008:017 我爱那些爱我的人；那些殷勤寻求我的人必蒙福。

[faɪnd][ˌem 'iː] .
find me .
寻找 我 .

找到我。

- : - : - ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd] ['ɑːnər] [ɑːr; ər][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] ; [jeɪ] , ['dʊrəb(ə)l] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd]
20 : 008 : 018 Riches and honour are with me ; yea , durable riches and
- : - : - 财富 和 荣誉 是 和 我 ; 是的 , 耐用的 财富 和

20:008:018 财富和尊荣与我同在；是的，持久的财富和

['raɪtʃəsnəs] .
righteousness .
义 .

义。

- : - : - [maɪ][fruːt][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][goʊld] , [jeɪ] , [ðæn; ðən][faɪn][goʊld] ; [ænd; ənd]
20 : 008 : 019 My fruit is better than gold , yea , than fine gold ; and
- : - : - 我的 水果 是 更好的 比 金子 , 是的 , 比 美好的 金子 ; 和

20:008:019 我的果实比黄金更珍贵，是的，比纯金更珍贵；

[maɪ]
my
我的

我的

['revənuː] [ðæn; ðən] [tʃɔɪs] ['sɪlvər] .
revenue than choice silver .
收入 比 选择 银 .

收益高于精选白银。

- : - : - [aɪ] [liːd] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] ['raɪtʃəsnəs] , [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] [pæðz]
20 : 008 : 020 I lead in the way of righteousness , in the midst of the paths
- : - : - 我 带领 在 这 方式 的 义 , 在 这 中间 的 这 路径

20:008:020 我引领正义之路，在众路之中

[ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] :
of judgment :
的 判断 :

判断：

- : - : - [ðæt] [aɪ] [meɪ] [kɔːz] [ðoʊz] [ðæt] [lʌv] [ˌem 'iː][tuː; tə][ɪn'herɪt] ['sʌbstəns] ; [ænd; ənd]
20 : 008 : 021 That I may cause those that love me to inherit substance ; and
- : - : - 那 我 可能 原因 那些 那 爱 我 到 继承 物质 ; 和

20:008:021 使我能够使爱我的人承受产业；

[aɪ] [wɪl] [fɪl] [ðer; ðər] ['treʒərz] .
I will fill their treasures .
我 将要 充满 他们的 宝藏 .

我将填满他们的宝藏。

- : - : - [ðə; ði] [lɔːrd] [pə'zest] [ˌem 'iː][ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [weɪ] , [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz]
20 : 008 : 022 The LORD possessed me in the beginning of his way , before his
- : - : - 这 主 拥有 我 在 这 开始 的 他的 方式 , 前 他的

20:008:022 耶和华在他创世之初，在他创造万物之前，就拥有了我。

[wɜːrks][ʌv; əv][oʊld] .
works of old .
作品 的 老的 .

古代作品。

- : - : - [aɪ][wʌz; wəz][set][ʌp][frʌm; frəm] [ˌevər'læstɪŋ] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] , [ɔːr]['evər]
20 : 008 : 023 I was set up from everlasting , from the beginning , or ever
- : - : - 我 曾是 放 向上 从 永恒 , 从 这 开始 , 或者 曾经
[ðə; ði]
the
这

20: 008: 023 我从亘古就被设立，从起初，或从亘古到永远

[ɜːrθ] [wʌz; wəz] .
earth was .
地球 曾是 .

地球曾经是。

- : - : - [wen] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [depθs] , [aɪ][wʌz; wəz] [brɔːt] [fɔːrθ] ; [wen] [ðer; ðər]
20 : 008 : 024 When there were no depths , I was brought forth ; when there
- : - : - 什么时候 那里 是 不 深度 , 我 曾是 带来 前进 ; 什么时候 那里

20:008:024 当深渊尚未形成之时，我被带出；当.....

[wɜːr; wər][noʊ] ['fauntinz] [ə'baʊndɪŋ] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər] .
were no fountains abounding with water .
是 不 喷泉 丰富 和 水 .

没有水量充沛的喷泉。

- : - : - [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['maʊntnz] [wɜːr; wər] ['setld] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [hɪlz] [wʌz; wəz][aɪ]
20 : 008 : 025 Before the mountains were settled , before the hills was I
- : - : - 前 这 山脉 是 定居 , 前 这 丘陵 曾是 我

20:008:025 在群山被定居之前，在丘陵被夷为平地之前

[brɔːt] [fɔːrθ] :
brought forth :
带来 前进 :

带来：

[waɪl] [æz; əz] [jet] [hi:; hi][hæd; həd][nɑ:t] [meɪd] [ðə; ði] [ɜ:rθ] , [nɔ:r][ðə; ði] [fi:ldz] , [nɔ:r]

-	:	-	:	-	While	as	yet	he	had	not	made	the	earth	,	nor	the	fields	,	nor
-	:	-	:	-	尽管	作为	然而	他	有	不是	制成	这	地球	,	也不	这	字段	,	也不

20:008:026 那时，他还没有创造大地，也没有创造田野，也没有创造万物。

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [dʌst] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] .

the	highest	part	of	the	dust	of	the	world	.
这	最高	部分	的	这	灰尘	的	这	世界	.

世界尘埃的最高处。

[wen] [hi:; hi] [prɪ'perd] [ðə; ði] ['hevəns] , [aɪ][wʌz; wəz][ðer; ðər] : [wen] [hi:; hi][set][ə; eɪ]

-	:	-	:	-	When	he	prepared	the	heavens	,	I	was	there	:	when	he	set	a
-	:	-	:	-	什么时候	他	准备	这	天	,	我	曾是	那里	:	什么时候	他	放	一个

20:008:027 当他预备诸天的时候，我在那里；当他设立天地的时候，我在那里。

['kʌmpəs] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [depθ] :

compass	upon	the	face	of	the	depth	:
罗盘	之上	这	脸	的	这	深度	:

深渊表面的罗盘：

[wen] [hi:; hi] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [klaʊdz] [ə'bʌv] : [wen] [hi:; hi] ['streŋθnd] [ðə; ði]

-	:	-	:	-	When	he	established	the	clouds	above	:	when	he	strengthened	the
-	:	-	:	-	什么时候	他	已确立的	这	云	多于	:	什么时候	他	加强	这

20:008:028 当他立定诸云之时：当他加强

['fauntinz] [ʌv; əv][ðə; ði] [di:p] :

fountains	of	the	deep	:
喷泉	的	这	深的	:

深渊之泉：

[wen] [hi:; hi] [geɪv] [tu:; tə][ðə; ði] [si:] [hɪz; ɪz] [dɪ'kri:] ,

-	:	-	:	-	When	he	gave	to	the	sea	his	decree	,
-	:	-	:	-	什么时候	他	给予	到	这	海	他的	法令	,

20:008:029 当他向大海颁布法令时，

[ðæt] [ðə; ði]['wɔ:tərz][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t] [pæs] [hɪz; ɪz] [kə'mændmənt] : [wen] [hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði]

that	the	waters	should	not	pass	his	commandment	:	when	he	appointed	the
那	这	水	应该	不是	经过	他的	诫命	:	什么时候	他	任命	这

[faʊn'deɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜ:rθ] :

foundations	of	the	earth	:
基础	的	这	地球	:

祂立定大地根基时，就吩咐水不可越过祂的命令。

[ðen] [aɪ][wʌz; wəz][baɪ][hɪm; ɪm] , [æz; əz][wʌn] [brɔ:t] [ʌp][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] :

-	:	-	:	-	Then	I	was	by	him	,	as	one	brought	up	with	him	:
-	:	-	:	-	然后	我	曾是	经过	他	,	作为	一	带来	向上	和	他	:

20:008:030 然后我就在他身边，就像和他一起长大的人一样：

[ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz] ['deɪli]

and	I	was	daily
和	我	曾是	日常的

我每天都

[hɪz; ɪz] [dɪ'laɪt] , [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] ['ɔ:lweɪz] [bɪ'fɔ:r] [hɪm; ɪm] ;

his	delight	,	rejoicing	always	before	him	;
他的	喜	,	欢欣鼓舞	总是	前	他	;

他喜悦，总是在他面前欢欣鼓舞；

[rɪ'dʒɔɪsɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['hæbɪtəb(ə)l][pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɜ:rθ] ; [ænd; ənd][maɪ] [di'laits]

-	:	-	:	-	Rejoicing	in	the	habitable	part	of	his	earth	;	and	my	delights
-	:	-	:	-	欢欣鼓舞	在	这	适宜居住	部分	的	他的	地球	;	和	我的	美味

20:008:031 在他所创造的适宜居住的土地上欢欣鼓舞；以及我的喜乐

[wɜːr; wər][wɪð; wɪθ][ðə; ði][sʌnz][ʌv; əv][men] .
were **with** **the** **sons** **of** **men** **.**
是 和 这 儿子们 的 男人 .

与世人同在。

- : - : - [naʊ] ['ðerfɔːr] ['hɑːrkən] ['ʌntəˌʌntu][ˌem 'iː] , [oʊ][jiː; ji] ['tʃɪldrən] : [fɔːr; fər]['blesɪd; blest]
20 : 008 : 032 **Now** **therefore** **hearken** **unto** **me** **,** **O** **ye** **children** **:** **for** **blessed**
- : - : - 现在 所以 倾听 到 我 , 哦 是的 孩子们 : 为了 蒙福

[ɑːr; ər]
are
是

20: 008: 032 所以，孩子们，现在要听我说：因为你们是有福的

[ðeɪ] [ðæt] [kiːp] [maɪ] [weɪz] .
they **that** **keep** **my** **ways** **.**
他们 那 保持 我的 方式 .

那些遵循我道路的人。

- : - : - [hɪr] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][biː; bi][waɪz] , [ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] .
20 : 008 : 033 **Hear** **instruction** **,** **and** **be** **wise** **,** **and** **refuse** **it** **not** **.**
- : - : - 听到 操作说明 , 和 是 明智的 , 和 拒绝 它 不是 .

20: 008: 033 听从训诲，要明智，不要拒绝。

- : - : - ['blesɪd; blest][ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] ['hɪrɪθ] [ˌem 'iː] , ['wɑtʃɪŋ] ['deɪli] [æt; ət][maɪ]
20 : 008 : 034 **Blessed** **is** **the** **man** **that** **heareth** **me** **,** **watching** **daily** **at** **my**
- : - : - 蒙福 是 这 男人 那 听到 我 , 观看 日常的 在 我的

20:008:034 凡听见我、日日守望我的人有福了

[geɪts] , ['weɪtɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][poʊsts][ʌv; əv][maɪ] [dɔːz] . - : - : -
gates **,** **waiting** **at** **the** **posts** **of** **my** **doors** **.** **20 : 008 : 035**
大门 , 等待 在 这 帖子 的 我的 门 . - : - : -

大门，守候在我的门柱旁。20:008:035

[fɔːr; fər]['huːsəu]['faɪndəθ][ˌem 'iː]['faɪndəθ][laɪf] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][əb'teɪn] ['feɪvər] [ʌv; əv]
For **whoso** **findeth** **me** **findeth** **life** **,** **and** **shall** **obtain** **favour** **of**
为了 谁 发现 我 发现 生活 , 和 将 获得 偏爱 的

凡找到我的，就找到生命，并且得着我的恩惠。

[ðə; ði] [lɔːrd] . - : - : -
the **LORD** **.** **20 : 008 : 036**
这 主 . - : - : -

耶和华。20: 008: 036

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['sɪnɪθ] [ə'genst] [ˌem 'iː] [rɔŋgɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [ɔːl] [ðeɪ]
But **he** **that** **sinneth** **against** **me** **wrongeth** **his** **own** **soul** **:** **all** **they**
但 他 那 罪恶 反对 我 错误 他的 自己的 灵魂 : 全部 他们

但得罪我的，是害了自己的性命；他们一切所行的，都是如此。

[ðæt] [heɪt] [ˌem 'iː] [lʌv] [deθ] .
that **hate** **me** **love** **death** **.**
那 恨 我 爱 死亡 .

恨我的人都热爱死亡。

- : - : - ['wɪzdəm] [hæθ] ['bildid] [hɜːr; hər] [haʊs] , [ʃiː; ʃi] [hæθ] [hjuːn] [aʊt] [hɜːr; hər]['sev(ə)n]
20 : 009 : 001 **Wisdom** **hath** **builded** **her** **house** **,** **she** **hath** **hewn** **out** **her** **seven**
- : - : - 智慧 有 已建成 她 房子 , 她 有 凿 出去 她 七

20: 009: 001 智慧建造了她的房屋，她凿出了她的七个

[piləs] : - : - : -
pillars **:** **20 : 009 : 002**
柱子 : - : - : -

支柱：20：009：002

[ʃi:; ʃi] [hæθ] [kɪld] [hɜ:r; hər] [bi:sts] ; [ʃi:; ʃi] [hæθ] ['miŋgld] [hɜ:r; hər] [waɪn] ; [ʃi:; ʃi]

She	hath	killed	her	beasts	;	she	hath	mingled	her	wine	;	she
她	有	被杀	她	野兽	;	她	有	混合	她	葡萄酒	;	她

她宰杀了牲畜；她调和了美酒；她

[hæθ] ['ɔ:lsoʊ] ['fɜ:rnɪʃt] [hɜ:r; hər] ['teɪbl] .

hath	also	furnished	her	table	.
有	还	提供	她	桌子	.

她还为她准备了餐桌。

- : - : - [ʃi:; ʃi] [hæθ] [sent] [fɔ:rθ] [hɜ:r; hər] ['meidnz] : [ʃi:; ʃi] ['kraɪɪθ] [ə'pɑ:n] [ðə; ði] [haɪɪst; 'haɪəst]

20	:	009	:	003	She	hath	sent	forth	her	maidens	:	she	crieth	upon	the	highest
-	:	-	:	-	她	有	发送	前进	她	少女们	:	她	哭泣	之上	这	最高

20:009:003 她派出她的使女：她向至高者呼求

['pleɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ,

places	of	the	city	,
地方	的	这	城市	,

城市中的一些地方，

- : - : - ['hu:səu] [ɪz] ['sɪmp(ə)l] , [let] [hɪm; ɪm] [tɜ:rn] [ɪn] ['hɪðər] : [æz; əz] [fɔ:r; fər] [hɪm; ɪm] [ðæt]

20	:	009	:	004	Whoso	is	simple	,	let	him	turn	in	hither	:	as	for	him	that
-	:	-	:	-	谁	是	简单的	,	让	他	转动	在	这里	:	作为	为了	他	那

20:009:004 凡是单纯的，都可到这里来；至于那.....

['wɑ:ntɪθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [ʃi:; ʃi] [seθ] [tu:; tə] [hɪm; ɪm] ,

wanteth	understanding	,	she	saith	to	him	,
想要	理解	,	她	赛斯说	到	他	,

她对他说，她渴望理解。

- : - : - [kʌm] , [i:t] [ʌv; əv] [maɪ] [bred] , [ænd; ənd] [drɪŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪn] [wɪtʃ] [aɪ] [hæv; həv]

20	:	009	:	005	Come	,	eat	of	my	bread	,	and	drink	of	the	wine	which	I	have
-	:	-	:	-	来	,	吃	的	我的	面包	,	和	喝	的	这	葡萄酒	哪个	我	有

20:009:005 来，吃我的饼，喝我的酒。

['miŋgld] .

mingled	.
混合	.

混杂在一起。

- : - : - [fər'seɪk] [ðə; ði] ['fu:lɪʃ] , [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] ; [ænd; ənd] [goʊ] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv]

20	:	009	:	006	Forsake	the	foolish	,	and	live	;	and	go	in	the	way	of
-	:	-	:	-	背叛	这	愚蠢	,	和	居住	;	和	去	在	这	方式	的

20:009:006 远离愚昧人，你便得存活；走正直的道路。

[ˌʌndər'stændɪŋ] .

understanding	.
理解	.

理解。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [ə; eɪ] ['skɔ:nə] [gɛtɪθ] [tu:; tə] [hɪm'self] [ʃeɪm] : [ænd; ənd] [hi:; hi]

20	:	009	:	007	He	that	reproveth	a	scorner	getteth	to	himself	shame	:	and	he
-	:	-	:	-	他	那	责备	一个	蔑视者	获得	到	他自己	耻辱	:	和	他

20: 009: 007 责备讥诮者的，必自取羞辱；他

[ðæt] [ri:bʌkɪθ] [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] [gɛtɪθ] [hɪm'self] [ə; eɪ] [blɑ:t] .

that	rebuketh	a	wicked	man	getteth	himself	a	blot	.
那	责备	一个	邪恶	男人	获得	他自己	一个	印迹	.

责备恶人的，自己必蒙污点。

- : - : - [rɪ'pru:v] [nɑ:t] [ə; eɪ] ['skɔ:nə] , [lest] [hi:; hi] [heɪt] [ði:] : [rɪ'bju:k] [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] ,

20	:	009	:	008	Reprove	not	a	scorner	,	lest	he	hate	thee	:	rebuke	a	wise	man	,
-	:	-	:	-	责备	不是	一个	蔑视者	,	免得	他	恨	你	:	训斥	一个	明智的	男人	,

20: 009: 008 不要责备亵慢人，恐怕他恨你；要责备智慧人，

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [lʌv] [ðiː] .
and **he** **will** **love** **thee** **.**
和 他 将要 爱 你 .

他会爱你。

- : - : - [gɪv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ə; eɪ][waɪz][mæn] , [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [jet] ['waɪzər] :
20 : 009 : 009 Give instruction to a wise man , and he will be yet wiser :
- : - : - 给 操作说明 到 一个 明智的 男人 , 和 他 将要 是 然而 更明智 :

20: 009: 009 教导智慧人，他将更加智慧。

[tiːtʃ] [ə; eɪ][dʒʌst][mæn] , [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [ɪn'kriːs] [ɪn] ['lɜːrnɪŋ] .
teach a just man , and he will increase in learning .
教 一个 只是 男人 , 和 他 将要 增加 在 学习 .

教导一个正直的人，他的学问就会增长。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] : [ænd; ənd][ðə; ði]
20 : 009 : 010 The fear of the LORD is the beginning of wisdom : and the
- : - : - 这 害怕 的 这 主 是 这 开始 的 智慧 : 和 这

20:009:010 敬畏耶和华是智慧的开端；

['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli][ɪz] [ˌʌndər'stændɪŋ] . - : - : -
knowledge of the holy is understanding . 20 : 009 : 011
知识 的 这 圣 是 理解 . - : - : -

对神圣的认识就是理解。20:009:011

[fɔːr; fər][baɪ][ˌem 'iː][ðaɪ] [deɪz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['mʌltɪplaɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['jɪrz] [ʌv; əv][ðaɪ]
For by me thy days shall be multiplied , and the years of thy
为了 经过 我 你的 天 将 是 乘以 , 和 这 年 的 你的

因我，你的日子必增多，你的年岁必延长。

[laɪf][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪn'kriːst] .
life shall be increased .
生活 将 是 增加 .

寿命将会延长。

- : - : - [ɪf] [ðaʊ] [biː; bi][waɪz] , [ðaʊ] [ʃælt] [biː; bi][waɪz][fɔːr; fər][ðaɪ'self] : [bʌt; bət] [ɪf] [ðaʊ]
20 : 009 : 012 If thou be wise , thou shalt be wise for thyself : but if thou
- : - : - 如果 你 是 明智的 , 你 应 是 明智的 为了 你自己 : 但 如果 你

20:009:012 你若有智慧，必为自己有智慧；但如果你

, [ðaʊ] [ə'loʊn] [ʃælt] [ber] [ˌaɪ 'tiː] .
scornest , thou alone shalt bear it .
蔑视 , 你 独自的 应 熊 它 .

你将独自承受这蔑视。

- : - : - [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] ['wʊmən][ɪz] ['klæmərəs] : [ʃiː; ʃi][ɪz]['sɪmp(ə)l] , [ænd; ənd] ['noʊɪθ]
20 : 009 : 013 A foolish woman is clamorous : she is simple , and knoweth
- : - : - 一个 愚蠢 女士 是 喧闹的 : 她 是 简单的 , 和 知道

20:009:013 愚昧的女人喧闹；她愚昧无知，却又自以为是。

['nʌθɪŋ] . - : - : -
nothing . 20 : 009 : 014
没有什么 . - : - : -

无。20: 009: 014

[fɔːr; fər][ʃiː; ʃi] ['sɪθəθ] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [haʊs] , [ɑːn][ə; eɪ] [siːt] [ɪn][ðə; ði]
For she sitteth at the door of her house , on a seat in the
为了 她 西特斯 在 这 门 的 她 房子 , 在 一个 座位 在 这

因为她坐在家门口，坐在一个座位上。

[haɪ] ['pleɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti] ,
high places of the city ,
高的 地方 的 这 城市 ,

城市高地，

- : - : - [tuː; tə][kɔːl] ['pæsndʒəˠ] [huː] [goʊ] [raɪt] [ɑːn][ðer; ðər] [weɪz] :
20 : 009 : 015 To call passengers who go right on their ways :
- : - : - 到 称呼 乘客 WHO 去 正确的 在 他们的 方式 :

20:009:015 呼叫继续前行的乘客：

- : - : - ['huːsəu][ɪz]['sɪmp(ə)l] , [let][hɪm; ɪm][tɜːrn][ɪn] ['hɪðər] : [ænd; ənd][æz; əz][fɔːr; fər][hɪm; ɪm]
20 : 009 : 016 Whoso is simple , let him turn in hither : and as for him
- : - : - 谁 是 简单的 , 让 他 转动 在 这里 : 和 作为 为了 他

[ðæt]
that
那

20:009:016 凡是单纯的，都可到这里来；至于那.....

['wɑːntɪθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [seθ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ,
wanteth understanding , she saith to him ,
想要 理解 , 她 赛斯说 到 他 ,

她对他说，她渴望理解。

- : - : - ['stoʊlən]['wɔːtərz][ɑːr; ər] [swiːt] , [ænd; ənd] [bred] ['iːtn] [ɪn]['siːkrət][ɪz]
20 : 009 : 017 Stolen waters are sweet , and bread eaten in secret is
- : - : - 被盗 水 是 甜的 , 和 面包 吃 在 秘密 是

20:009:017 偷来的水是甜的，偷偷吃的面包是

['plez(ə)nt] . - : - : -
pleasant . 20 : 009 : 018
令人愉快的 . - : - : -

令人愉悦的。20:009:018

[bʌt; bət][hiː; hi] ['noʊɪθ] [nɑːt] [ðæt] [ðə; ði] [ded] [ɑːr; ər][ðer; ðər] ; [ænd; ənd] [ðæt] [hɜːr; hər]
But he knoweth not that the dead are there ; and that her
但 他 知道 不是 那 这 死的 是 那里 ; 和 那 她

但他并不知道死者在那里；也不知道她的

[gests] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv] [hel] .
guests are in the depths of hell .
客人 是 在 这 深度 的 地狱 .

宾客们身处地狱深处。

- : - : - [ðə; ði]['prɑːvɜːrbz][ʌv; əv]['sɑːləmən] .
20 : 010 : 001 The proverbs of Solomon .
- : - : - 这 谚语 的 所罗门 .

20:010:001 所罗门箴言。

[ə; eɪ][waɪz] [sʌn] ['meɪkɪθ] [ə; eɪ][glæd]['fɑːðər] : [bʌt; bət]
A wise son maketh a glad father : but
一个 明智的 儿子 制造 一个 高兴的 父亲 : 但

明智的儿子会让父亲高兴；但是

[ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [sʌn] [ɪz][ðə; ði] ['hevinəs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .
a foolish son is the heaviness of his mother .
一个 愚蠢 儿子 是 这 沉重 的 他的 母亲 .

愚蠢的儿子是母亲的负担。

- : - : - ['treʒərz] [ʌv; əv] ['wɪkɪdnəs] ['prɑːfɪt] ['nʌθɪŋ] : [bʌt; bət] ['raɪtʃəsnəs]
20 : 010 : 002 Treasures of wickedness profit nothing : but righteousness
- : - : - 宝藏 的 邪恶 利润 没有什么 : 但 义

20: 010: 002 不义的财宝毫无益处，唯有公义有益。

[dɪlɪvɜˠɪθ] [frʌm; frəm] [deθ] .
delivereth from death .
拯救 从 死亡 .

使人脱离死亡。

- : - : - [ðə; ði] [lɔːrd] [wɪl] [nɑːt] ['sʌfər] [ðə; ði] [soʊl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [tuː; tə] ['fæmɪʃ] :

20	:	010	:	003	The	LORD	will	not	suffer	the	soul	of	the	righteous	to	famish	:
-	:	-	:	-	这	主	将要	不是	遭受	这	灵魂	的	这	正义	到	挨饿	:

20:010:003 耶和华必不叫义人的灵魂挨饿。

[bʌt; bət] [hiː; hi] ['kæstɪθ] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] .

but	he	casteth	away	the	substance	of	the	wicked	.
但	他	卡斯特	离开	这	物质	的	这	邪恶	.

但他弃绝恶人的财物。

- : - : - [hiː; hi] [bɪ'kʌmɪθ] [pʊr] [ðæt] [diːlɛθ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [slæk] [hænd] : [bʌt; bət] [ðə; ði] [hænd]

20	:	010	:	004	He	becometh	poor	that	dealeth	with	a	slack	hand	:	but	the	hand
-	:	-	:	-	他	变成	贫穷的	那	迪莱斯	和	一个	松弛	手	:	但	这	手

20: 010: 004 手懒的人必致贫穷；手勤的人必致贫穷。

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɪlɪdʒənt] ['meɪkɪθ] [rɪtʃ] . - : - : -

of	the	diligent	maketh	rich	.	20	:	010	:	005
的	这	勤奋	制造	富有的	.	-	:	-	:	-

勤劳的人必致富。20:010:005

[hiː; hi] [ðæt] [gæθɝɪθ] [ɪn] ['sʌmər] [ɪz] [ə; eɪ] [waɪz] [sʌn] : [bʌt; bət] [hiː; hi] [ðæt]

He	that	gathereth	in	summer	is	a	wise	son	:	but	he	that
他	那	聚集	在	夏天	是	一个	明智的	儿子	:	但	他	那

夏天收割庄稼的是智慧之子；但那在夏天收割庄稼的，是智慧之子。

[sliːpɪθ] [ɪn] ['hɑːrvɪst] [ɪz] [ə; eɪ] [sʌn] [ðæt] ['kɔːzɪθ] [ʃeɪm] .

sleepeth	in	harvest	is	a	son	that	causeth	shame	.
睡着了	在	收成	是	一个	儿子	那	原因	耻辱	.

收割时沉睡的儿子，是带来耻辱的儿子。

- : - : - ['blesɪŋz] [ɑːr; ər] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒʌst] : [bʌt; bət] ['vaɪələns] ['kʌvərɪθ]

20	:	010	:	006	Blessings	are	upon	the	head	of	the	just	:	but	violence	covereth
-	:	-	:	-	祝福	是	之上	这	头	的	这	只是	:	但	暴力	覆盖

20:010:006 义人必蒙福，但强暴却掩盖一切。

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] .

the	mouth	of	the	wicked	.
这	嘴	的	这	邪恶	.

恶人的口。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣经，詹姆斯国王钦定版，(The Bible, King James version,)
第2/4页

- : - : - [ðə; ði] ['meməri] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz]['blesɪd; blest] : [bʌt; bət][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 010 : 007 The memory of the just is blessed : but the name of the
- : - : - 这 记忆 的 这 只是 是 蒙福 : 但 这 姓名 的 这
['wɪkɪd]
wicked
邪恶

20:010:007 义人的名声蒙福，恶人的名声却遭人唾弃。

[ʃæl; ʃəl][rɑːt] .
shall rot .
将 腐烂 .

会腐烂。

- : - : - [ðə; ði][waɪz][ɪn] [hɑːrt] [wɪl] [rɪ'siːv] [kə'mændmənts] : [bʌt; bət][ə; eɪ] ['preɪtɪŋ]
20 : 010 : 008 The wise in heart will receive commandments : but a prating
- : - : - 这 明智的 在 心 将要 收到 诫命 : 但 一个 吹嘘

20:010:008 心中有智慧的人必领受诫命；但喋喋不休的人却不得诫命。

[fuːl] [ʃæl; ʃəl][fɔːl] .
fool shall fall .
傻子 将 落下 .

愚者必败。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [wɑːkɛθ] ['ʌp,raitli] [wɑːkɛθ] ['ʃʊrli] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 010 : 009 He that walketh uprightly walketh surely : but he that
- : - : - 他 那 行走 直立地 行走 一定 : 但 他 那

20:010:009 行事正直的人，行事稳妥；但那行不义的人，行事不义。

[hɪz; ɪz] [weɪz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [noʊn] .
perverteth his ways shall be known .
变态 他的 方式 将 是 已知 .

他行事乖僻，必被世人知晓。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [wɪŋkɪθ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [aɪ] ['kɔːzɪθ] ['sɑːroʊ] : [bʌt; bət][ə; eɪ] ['preɪtɪŋ]
20 : 010 : 010 He that winketh with the eye causeth sorrow : but a prating
- : - : - 他 那 温克丝 和 这 眼睛 原因 悲哀 : 但 一个 吹嘘

20: 010: 010 眨眼的人令人悲伤；但喋喋不休的人却令人悲伤。

[fuːl] [ʃæl; ʃəl][fɔːl] .
fool shall fall .
傻子 将 落下 .

愚者必败。

- : - : - [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn][ɪz][ə; eɪ] [wel] [ʌv; əv][laɪf] : [bʌt; bət] ['vaɪələns]
20 : 010 : 011 The mouth of a righteous man is a well of life : but violence
- : - : - 这 嘴 的 一个 正义 男人 是 一个 出色地 的 生活 : 但 暴力

20:010:011 义人的口是生命的泉源；但暴力却会带来生命。

['kʌvərɪθ] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] .
covereth the mouth of the wicked .
覆盖 这 嘴 的 这 邪恶 .

遮盖恶人的口。

- : - : - ['heɪtrɪd] [stɝːɪθ] [ʌp] ['straɪfs] : [bʌt; bət] [lʌv] ['kʌvərɪθ] [ɔːl][sɪnz] .
20 : 010 : 012 Hatred stirreth up strifes : but love covereth all sins .
- : - : - 仇恨 搅拌 向上 冲突 : 但 爱 覆盖 全部 罪孽 .

20: 010: 012 仇恨挑起纷争；爱遮掩一切罪过。

- : - : - [ɪn][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] ['wɪzdəm] [ɪz] [faʊnd] :
20 : 010 : 013 In the lips of him that hath understanding wisdom is found :
- : - : - 在 这 嘴唇 的 他 那 有 理解 智慧 是 成立 :

20: 010: 013 智慧在有智慧之人的唇中：

[bʌt; bət][ə; eɪ][rɑːd][ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] [vɔɪd] [ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] .
but a rod is for the back of him that is void of understanding .
但 一个 杆 是 为了 这 后退 的 他 那 是 空白 的 理解 .

但棍棒是用来抽打那些缺乏理解力的人的。

- : - : - [waɪz] [men] [leɪ] [ʌp] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [ɪz]
20 : 010 : 014 Wise men lay up knowledge : but the mouth of the foolish is
- : - : - 明智的 男人 躺 向上 知识 : 但 这 嘴 的 这 愚蠢 是

20:010:014 智者积蓄知识，愚者的口却.....

[nɪr] [dɪ'strʌkʃn] . - : - : -
near destruction . 20 : 010 : 015
靠近 破坏 . - : - : -

近乎毁灭。20:010:015

[ðə; ði] [rɪtʃ] ['mænz] [welθ] [ɪz][hɪz; ɪz] [strɔːŋ] ['sɪti] : [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv]
The rich man's wealth is his strong city : the destruction of
这 富有的 男人的 财富 是 他的 强的 城市 : 这 破坏 的

富人的财富就是他坚固的城市：毁灭

[ðə; ði] [pʊr] [ɪz][ðer; ðər] ['pɑːvərti] . - : - : -
the poor is their poverty . 20 : 010 : 016
这 贫穷的 是 他们的 贫困 . - : - : -

贫穷就是他们的贫穷。20:010:016

[ðə; ði] ['leɪbər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [tuː; tə][laɪf] : [ðə; ði] [fruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]
The labour of the righteous tendeth to life : the fruit of the
这 劳动 的 这 正义 倾向 到 生活 : 这 水果 的 这

义人的劳作带来生命：义人的果实

['wɪkɪd] [tuː; tə][sɪn] .
wicked to sin .
邪恶 到 罪 .

邪恶至极，难以犯罪。

- : - : - [hiː; hi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][laɪf] [ðæt] ['kiːpɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 010 : 017 He is in the way of life that keepeth instruction : but he that
- : - : - 他 是 在 这 方式 的 生活 那 保持 操作说明 : 但 他 那

20: 010: 017 遵守训诲的，就在生命之道上；但那.....

[riːfjuːsɪθ] [rɪ'pruːf] [ɛrɪθ] .
refuseth reproof erreth .
拒绝 责备 埃雷斯 .

拒绝责备。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [hɪdɪθ] ['heɪtrɪd][wɪð; wɪθ]['laɪɪŋ] [lɪps] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [ʌtɜ˞ɛθ] [ə; eɪ]
20 : 010 : 018 He that hideth hatred with lying lips , and he that uttereth a
- : - : - 他 那 隐藏 仇恨 和 说谎 嘴唇 , 和 他 那 发出 一个

20:010:018 用谎言掩盖仇恨的人，以及口吐谎言的人

['slændər] , [ɪz][ə; eɪ] [fuːl] . - : - : -
slander , is a fool . 20 : 010 : 019
诽谤 , 是 一个 傻子 . - : - : -

诽谤者是傻瓜。20:010:019

[ɪn][ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv][wɜːrdz][ðer; ðər] ['wɑːntɪθ] [nɑːt][sɪn] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
In the multitude of words there wanteth not sin : but he that
在 这 民众 的 字 那里 想要 不是 罪 : 但 他 那

言语繁多，难免有罪；但那.....

[rɪfreɪnɛθ] [hɪz; ɪz][lɪps][ɪz][waɪz] . - : - : -

refraineth	his	lips	is	wise	.	20	:	010	:	020
克制	他的	嘴唇	是	明智的	.	-	:	-	:	-

克制住自己的嘴唇是明智的。20: 010: 020

[ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][æz; əz] [tʃɔɪs] ['sɪlvər] : [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	tongue	of	the	just	is	as	choice	silver	:	the	heart	of	the
这	舌头	的	这	只是	是	作为	选择	银	:	这	心	的	这

义人的舌头如同上等的银子；他的心.....

['wɪkɪd] [ɪz]['lɪt(ə)l] [wɜːrθ] .

wicked	is	little	worth	.
邪恶	是	小的	值得	.

邪恶毫无价值。

- : - : - [ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [fiːd] ['meni] : [bʌt; bət] [fuːlz] [daɪ][fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv]

20	:	010	:	021	The	lips	of	the	righteous	feed	many	:	but	fools	die	for	want	of
-	:	-	:	-	这	嘴唇	的	这	正义	喂养	许多	:	但	傻瓜	死	为了	想	的

20:010:021 义人的嘴唇养活了许多人；愚昧人却因缺乏而死。

['wɪzdəm] .

wisdom	.
智慧	.

智慧。

- : - : - [ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] , [ˌaɪ 'tiː] ['meɪkɪθ] [rɪtʃ] , [ænd; ənd][hiː; hi]

20	:	010	:	022	The	blessing	of	the	LORD	,	it	maketh	rich	,	and	he	addeth
-	:	-	:	-	这	祝福	的	这	主	,	它	制造	富有的	,	和	他	addeth

20: 010: 022 耶和华所赐的福使人富足，他又加添

[noʊ]

no
不

不

['sɑːroʊ] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

sorrow	with	it	.
悲哀	和	它	.

伴随着悲伤。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz][spɔːrt][tuː; tə][ə; eɪ] [fuːl] [tuː; tə][duː] ['mɪstʃɪf] : [bʌt; bət][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv]

20	:	010	:	023	It	is	as	sport	to	a	fool	to	do	mischief	:	but	a	man	of
-	:	-	:	-	它	是	作为	运动	到	一个	傻子	到	做	恶作剧	:	但	一个	男人	的

20:010:023 作恶对傻瓜来说是一种乐趣；但对一个男人来说，作恶却是一种乐趣。

[ˌʌndər'stændɪŋ] [hæθ] ['wɪzdəm] .

understanding	hath	wisdom	.
理解	有	智慧	.

理解力蕴含智慧。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] : [bʌt; bət][ðə; ði]

20	:	010	:	024	The	fear	of	the	wicked	,	it	shall	come	upon	him	:	but	the
-	:	-	:	-	这	害怕	的	这	邪恶	,	它	将	来	之上	他	:	但	这

[dɪ'zaɪər]

desire
欲望

20:010:024 恶人所惧怕的，必临到他；但贪恋恶事的，却不会临到他。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['græntɪd] .

of	the	righteous	shall	be	granted	.
的	这	正义	将	是	的确	.

义人必蒙恩赐。

- : - : - [æz; əz][ðə; ði] ['wɜːrlwɪnd] ['pæsəθ] , [soʊ][ɪz][ðə; ði] ['wɪkɪd] [noʊ] [mɔːr] : [bʌt; bət][ðə; ði]
20 : 010 : 025 As the whirlwind passeth , so is the wicked no more : but the
- : - : - 作为 这 旋风 经过 , 所以 是 这 邪恶 不 更多的 : 但 这

20:010:025 如同旋风过去，恶人也不再存在；但

['raɪtʃəs] [ɪz][æn; ən] [ˌevər'læstɪŋ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
righteous is an everlasting foundation .
正义 是 一个 永恒 基础 .

正义是永恒的根基。

- : - : - [æz; əz] ['vɪnɪgər] [tuː; tə][ðə; ði] [tiːθ] , [ænd; ənd][æz; əz] [smoʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪz] , [soʊ]
20 : 010 : 026 As vinegar to the teeth , and as smoke to the eyes , so
- : - : - 作为 醋 到 这 牙齿 , 和 作为 抽烟 到 这 眼睛 , 所以
[ɪz][ðə; ði]
is the
是 这

20:010:026 就像醋对牙齿有害，烟对眼睛有害一样

['slʌgərd] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [send] [hɪm; ɪm] .
sluggard to them that send him .
懒汉 到 他们 那 发送 他 .

懒惰的人当追究差遣他来的人的责任。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [deɪz] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['jɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 010 : 027 The fear of the LORD prolongeth days : but the years of the
- : - : - 这 害怕 的 这 主 延长 天 : 但 这 年 的 这

20:010:027 敬畏耶和华使日子长久，但年岁必缩短。

['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ʃɔːtnd] .
wicked shall be shortened .
邪恶 将 是 缩短 .

恶人必遭短害。

- : - : - [ðə; ði][hoʊp][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['glædnəs] : [bʌt; bət][ðə; ði]
20 : 010 : 028 The hope of the righteous shall be gladness : but the
- : - : - 这 希望 的 这 正义 将 是 欢乐 : 但 这

20:010:028 义人的盼望必是喜乐；但

[ˌekspek'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] .
expectation of the wicked shall perish .
期待 的 这 邪恶 将 沦 .

恶人的希望必将破灭。

- : - : - [ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz] [streŋθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌpraɪt] : [bʌt; bət]
20 : 010 : 029 The way of the LORD is strength to the upright : but
- : - : - 这 方式 的 这 主 是 力量 到 这 直立 : 但

20:010:029 耶和华的道是正直人的力量；但是

[dɪ'strʌkʃn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][tuː; tə][ðə; ði]['wɜːrkərz][ʌv; əv][ɪ'nɪkwəti] . - : - : -
destruction shall be to the workers of iniquity . 20 : 010 : 030
破坏 将 是 到 这 工人 的 罪恶 . - : - : -

作恶者必遭毁灭。20: 010: 030

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl]['nevər][biː; bi] [rɪ'muːvd] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][nɑːt]
The righteous shall never be removed : but the wicked shall not
这 正义 将 绝不 是 已移除 : 但 这 邪恶 将 不是

义人永不被挪移；恶人却不被挪移。

[ɪn'hæbɪt][ðə; ði] [ɜːrθ] . - : - : -
inhabit the earth . 20 : 010 : 031
居住 这 地球 . - : - : -

居住在地球上。20:010:031

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] ['brɪŋɪθ] [fɔːrθ] ['wɪzdəm] : [bʌt; bət][ðə; ði]['froʊwərd]

The	mouth	of	the	just	bringeth	forth	wisdom	:	but	the	froward
这	嘴	的	这	只是	带来	前进	智慧	:	但	这	向外

义人的口发出智慧；乖僻人的口发出智慧。

[tʌŋ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kʌt] [aʊt] .

tongue	shall	be	cut	out	.
舌头	将	是	切	出去	.

舌头将被切除。

- : - : - [ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [noʊ] [wʌt] [ɪz][ək'septəb(ə)l] : [bʌt; bət][ðə; ði]

20	:	010	:	032	The	lips	of	the	righteous	know	what	is	acceptable	:	but	the
-	:	-	:	-	这	嘴唇	的	这	正义	知道	什么	是	可接受	:	但	这

20:010:032 义人的嘴唇知道何为可悦纳的；但

[maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ['spiːkəθ] ['fraʊərdnəs] .

mouth	of	the	wicked	speaketh	frowardness	.
嘴	的	这	邪恶	说话	叛逆	.

恶人的口说出悖谬的话。

- : - : - [ə; eɪ] [fɔːls] ['bæləns] [ɪz][ə¸bɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] : [bʌt; bət][ə; eɪ][dʒʌst] [weɪt]

20	:	011	:	001	A	false	balance	is	abomination	to	the	LORD	:	but	a	just	weight
-	:	-	:	-	一个	错误的	平衡	是	厌恶	到	这	主	:	但	一个	只是	重量

20:011:001 虚假的秤为耶和华所憎恶；公平的砝码才为耶和华所憎恶。

[ɪz][hɪz; ɪz] [dɪ'laɪt] .

is	his	delight	.
是	他的	喜	.

这是他最乐意的事。

- : - : - [wen] [praɪd] ['kʌmɪθ] , [ðen] ['kʌmɪθ] [ʃeɪm] : [bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['loʊli] [ɪz]

20	:	011	:	002	When	pride	cometh	,	then	cometh	shame	:	but	with	the	lowly	is
-	:	-	:	-	什么时候	自豪	到来	,	然后	到来	耻辱	:	但	和	这	卑微的	是

20:011:002 骄傲来，羞耻也来；谦卑的人却有羞耻。

['wɪzdəm] .

wisdom	.
智慧	.

智慧。

- : - : - [ðə; ði] [ɪn'tegrəti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] [gaɪd] [ðem; ðəm] : [bʌt; bət][ðə; ði]

20	:	011	:	003	The	integrity	of	the	upright	shall	guide	them	:	but	the
-	:	-	:	-	这	正直	的	这	直立	将	指导	他们	:	但	这

20:011:003 正直人的纯正必指引他们；但是

[pə'vəːsnis] [ʌv; əv] [træns'grɛsərz] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] .

perverseness	of	transgressors	shall	destroy	them	.
反常	的	违规者	将	破坏	他们	.

悖逆者的邪恶必将毁灭他们。

- : - : - ['rɪtʃɪz] ['prɑːfɪt][nɑːt][ɪn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [ræθ] : [bʌt; bət] ['raɪtʃəsnəs]

20	:	011	:	004	Riches	profit	not	in	the	day	of	wrath	:	but	righteousness
-	:	-	:	-	财富	利润	不是	在	这	天	的	愤怒	:	但	义

20: 011: 004 财富在忿怒的日子无益；唯有公义有益。

[dɪlɪvɝɪθ] [frʌm; frəm] [deθ] .

delivereth	from	death	.
拯救	从	死亡	.

使人脱离死亡。

- : - : - [ðə; ði] ['raɪtʃəsnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɜːrfɪkt][ʃæl; ʃəl][də'rekt][hɪz; ɪz] [wei] : [bʌt; bət][ðə; ði]

20	:	011	:	005	The	righteousness	of	the	perfect	shall	direct	his	way	:	but	the
-	:	-	:	-	这	义	的	这	完美的	将	直接的	他的	方式	:	但	这

20:011:005 完全人的义必指引他的道路；但

['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] [fɔːl] [baɪ] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['wɪkɪdnəs] .
wicked shall fall by his own wickedness .
邪恶 将 落下 经过 他的 自己的 邪恶 .

恶人必因自己的恶行而倒下。

- : - : - [ðə; ði] ['raɪtʃəsnəs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'lɪvər] [ðem; ðəm] : [bʌt; bət]
20 : 011 : 006 The righteousness of the upright shall deliver them : but
- : - : - 这 义 的 这 直立 将 递送 他们 : 但

20:011:006 正直人的义必拯救他们；但是

[træns'grɛsərz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['teɪkən] [ɪn] [ðer; ðər] [oʊn] ['nɔːtinəs] .
transgressors shall be taken in their own naughtiness .
违规者 将 是 已采取 在 他们的 自己的 顽皮 .

违纪者必将自食其果。

- : - : - [wen] [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] [daɪɛθ] , [hɪz; ɪz] [ˌekspek'teɪʃn] [ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] : [ænd; ənd] [ðə; ði]
20 : 011 : 007 When a wicked man dieth , his expectation shall perish : and the
- : - : - 什么时候 一个 邪恶 男人 死亡 , 他的 期待 将 沦 : 和 这

20:011:007 恶人死后，他的盼望必将破灭；

[hoʊp] [ʌv; əv] [ˌʌn'dʒʌst] [men] [pɛrɪʃɛθ] .
hope of unjust men perisheth .
希望 的 不公正 男人 灭亡 .

不义之人的希望终将破灭。

- : - : - [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪz] [dɪ'lɪvərd] [aʊt] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɪkɪd]
20 : 011 : 008 The righteous is delivered out of trouble , and the wicked
- : - : - 这 正义 是 发表 出去 的 麻烦 , 和 这 邪恶

20:011:008 义人脱离患难，恶人脱离患难

['kʌmɪθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [sted] .
cometh in his stead .
到来 在 他的 坚定 .

代替他而来。

- : - : - [æn; ən] ['hɪpəkrɪt] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [dɪstrɔɪɛθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] : [bʌt; bət]
20 : 011 : 009 An hypocrite with his mouth destroyeth his neighbour : but
- : - : - 一个 伪君子 和 他的 嘴 摧毁 他的 邻居 : 但

20:011:009 伪君子用口舌败坏邻舍；但

[θruː] ['nɑːlɪdʒ] [ʃæl; ʃəl] [ðə; ði] [dʒʌst] [biː; bi] [dɪ'lɪvərd] .
through knowledge shall the just be delivered .
通过 知识 将 这 只是 是 发表 .

正义之人必因知识得救。

- : - : - [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['^əjiθ] [wel] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] , [ðə; ði] ['sɪti] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] : [ænd; ənd]
20 : 011 : 010 When it goeth well with the righteous , the city rejoiceth : and
- : - : - 什么时候 它 戈特 出色地 和 这 正义 , 这 城市 欢欣鼓舞 : 和

20:011:010 义人得福，全城就喜乐；

[wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['perɪʃ] , [ðer; ðər] [ɪz] ['ʃaʊtɪŋ] .
when the wicked perish , there is shouting .
什么时候 这 邪恶 沦 , 那里 是 喊叫 .

恶人灭亡时，必有欢呼声。

- : - : - [baɪ] [ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [ɪg'zɔːltɪd] : [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz]
20 : 011 : 011 By the blessing of the upright the city is exalted : but it is
- : - : - 经过 这 祝福 的 这 直立 这 城市 是 崇高 : 但 它 是

20: 011: 011 因正直人的祝福，城被高举；但它是

[ˌoʊvər'θroʊn] [baɪ] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] . - : - : -
overthrown by the mouth of the wicked . 20 : 011 : 012
被推翻 经过 这 嘴 的 这 邪恶 . - : - : -

被恶人的口所倾覆。20:011:012

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [vɔɪd] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] : [bʌt; bət] [ə; eɪ] [mæn]

He	that	is	void	of	wisdom	despiseth	his	neighbour	:	but	a	man
他	那	是	空白	的	智慧	鄙视	他的	邻居	:	但	一个	男人

无智慧的人藐视邻舍；但一个有智慧的人却尊重邻舍。

[ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] [hoʊldɪθ] [hɪz; ɪz] [piːs] .

of	understanding	holdeth	his	peace	.
的	理解	持有	他的	和平	.

他心存理解，保持沉默。

- : - : - [ə; eɪ] ['teɪlˌberər] [rɪviːlɪθ] ['siːkrɪts] : [bʌt; bət] [hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['feɪθf(ə)l]

20	:	011	:	013	A	talebearer	revealeth	secrets	:	but	he	that	is	of	a	faithful
-	:	-	:	-	一个	搬弄是非者	揭示	秘密	:	但	他	那	是	的	一个	忠实

20:011:013 搬弄是非的人泄露秘密；但忠信的人却不泄露秘密。

['spɪrɪt] [ðə; ði] ['mætər] .

spirit	concealeth	the	matter	.
精神	隐藏	这	事情	.

精神掩盖了真相。

- : - : - [wer] [noʊ]['kaʊns(ə)l] [ɪz] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fɔːl] : [bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv]

20	:	011	:	014	Where	no	counsel	is	,	the	people	fall	:	but	in	the	multitude	of
-	:	-	:	-	在哪里	不	法律顾问	是	,	这	人们	落下	:	但	在	这	民众	的

20:011:014 若无谋略，民必败落；但众人之中，

['kaʊnsələz] [ðer; ðər][ɪz] ['seɪfti] .

counsellors	there	is	safety	.
咨询师	那里	是	安全	.

那里的辅导员很安全。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [ɪz] ['ʃʊrəti] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['streɪndʒər][ʃæl; ʃəl][smɑːrt][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] : [ænd; ənd]

20	:	011	:	015	He	that	is	surety	for	a	stranger	shall	smart	for	it	:	and
-	:	-	:	-	他	那	是	保证	为了	一个	陌生人	将	聪明的	为了	它	:	和

[hiː; hi]

he
他

20:011:015 为陌生人作保的，必遭惩罚；他

[ðæt] ['heɪtɪθ] [ʃʊrtɪʃɪp] [ɪz] [ʃʊr] .

that	hateth	suretiship	is	sure	.
那	恨	担保	是	当然	.

憎恨担保的人，担保人是确定的。

- : - : - [ə; eɪ] ['greɪʃəs] ['wʊmən] [rɪteɪnɛθ] ['ɑːnər] : [ænd; ənd] [strɔːŋ] [men] [rɪ'teɪn]

20	:	011	:	016	A	gracious	woman	retaineth	honour	:	and	strong	men	retain
-	:	-	:	-	一个	亲切	女士	保留	荣誉	:	和	强的	男人	保持

20:011:016 贤淑的女子保有尊荣，强壮的男子保有荣耀。

['rɪtʃɪz] .

riches	.
财富	.

财富。

- : - : - [ðə; ði]['mɜːrsɪf(ə)l][mæn]['duː)iθ] [gʊd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz]

20	:	011	:	017	The	merciful	man	doeth	good	to	his	own	soul	:	but	he	that	is
-	:	-	:	-	这	仁慈	男人	做	好的	到	他的	自己的	灵魂	:	但	他	那	是

20:011:017 怜悯人的人是为自己谋利；但那怜悯人的，是为自己的灵魂谋利。

['kruːəl] [trʌbləθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [fleʃ] .

cruel	troubleth	his	own	flesh	.
残忍的	麻烦	他的	自己的	肉	.

残酷的折磨是他自己的肉体所致。

- : - : - [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['wɜːrkɪθ] [ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] [wɜːrk] : [bʌt; bət][tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] ['saʊɪθ]
20 : 011 : 018 The wicked worketh a deceitful work : but to him that soweth
- : - : - 这 邪恶 工作 一个 欺骗性的 工作 : 但 到 他 那 播种

20: 011: 018 恶人行诡诈的事；但对于撒种的，

['raɪtʃəsnəs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə; eɪ] [ʃʊr] [rɪ'wɔːrd] .
righteousness shall be a sure reward .
义 将 是 一个 当然 报酬 .

行义必得奖赏。

- : - : - [æz; əz] ['raɪtʃəsnəs] [tuː; tə][laɪf]
20 : 011 : 019 As righteousness tendeth to life
- : - : - 作为 义 倾向 到 生活

20:011:019 公义使人活

: [soʊ][hiː; hi] [ðæt] [pɝ'suːəθ] ['iːv(ə)l]
: so he that pursueth evil
: 所以 他 那 追求 邪恶的

所以，那些追求邪恶的人也是如此。

[pɝ'suːəθ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [deθ] .
pursueth it to his own death .
追求 它 到 他的 自己的 死亡 .

他为此献出了生命。

- : - : - [ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ]['froʊwərd] [hɑːrt] [ɑːr; ər][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd]
20 : 011 : 020 They that are of a froward heart are abomination to the LORD
- : - : - 他们 那 是 的 一个 向外 心 是 厌恶 到 这 主
:
:
:

20: 011: 020 心怀乖僻的人，为耶和华所憎恶。

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [æz; əz][ɑːr; ər] ['ʌpraɪt] [ɪn][ðer; ðər] [wei] [ɑːr; ər][hɪz; ɪz] [dɪ'laɪt] .
but such as are upright in their way are his delight .
但 这样的 作为 是 直立 在 他们的 方式 是 他的 喜 .

但那些行事正直的人是他所喜悦的。

- : - : - [ðoʊ] [hænd][dʒɔɪn][ɪn][hænd] , [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] :
20 : 011 : 021 Though hand join in hand , the wicked shall not be unpunished :
- : - : - 尽管 手 加入 在 手 , 这 邪恶 将 不是 是 未受惩罚 :

20:011:021 纵然恶人结盟，也必不免受罚：

[bʌt; bət][ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'lɪvərd] .
but the seed of the righteous shall be delivered .
但 这 种子 的 这 正义 将 是 发表 .

但义人的后裔必将得救。

- : - : - [æz; əz][ə; eɪ]['dʒuːəl][ʌv; əv][goʊld][ɪn][ə; eɪ] [swaɪnz] [snaʊt] , [soʊ][ɪz][ə; eɪ] [fer] ['wʊmən]
20 : 011 : 022 As a jewel of gold in a swine's snout , so is a fair woman
- : - : - 作为 一个 宝石 的 金子 在 一个 猪的 鼻子 , 所以 是 一个 公平的 女士

20:011:022 美貌的女子就像金子镶嵌在猪鼻子上一样。

[wɪtʃ] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'skreʃ(ə)n] .
which is without discretion .
哪个 是 没有 审慎 .

这毫无酌情权可言。

- : - : - [ðə; ði][dɪ'zaɪər][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪz]['oʊnli] [gʊd] : [bʌt; bət][ðə; ði] [ˌekspek'teɪʃn]
20 : 011 : 023 The desire of the righteous is only good : but the expectation
- : - : - 这 欲望 的 这 正义 是 仅有的 好的 : 但 这 期待

20:011:023 义人的愿望是好的；但期望却是坏的。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] [ræθ] .
of **the** **wicked** **is** **wrath** **.**
的 这 邪恶 是 愤怒 .

恶人必遭忿怒。

- : - : - [ðer; ðər][ɪz] [ðæt] [skætɜɪθ] , [ænd; ənd] [jet] [ɪn'kriːsəθ] ; [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz]
20 : 011 : 024 There is that scattereth , and yet increaseth ; and there is
- : - : - 那里 是 那 散落 , 和 然而 增加 ; 和 那里 是

20: 011: 024 有散播的，却仍在增长；也有

[ðæt] [wɪθhoʊldɪθ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ɪz] [miːt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə]['pɑːvərti] .
that withholdeth more than is meet , but it tendeth to poverty .
那 扣留 更多的 比 是 见面 , 但 它 倾向 到 贫困 .

它吝啬于给予应有的，却导致贫困。

- : - : - [ðə; ði]['lɪbərəl][soʊl][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [fæt] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [wɔtɜɪθ] [ʃæl; ʃəl]
20 : 011 : 025 The liberal soul shall be made fat : and he that watereth shall
- : - : - 这 自由主义 灵魂 将 是 制成 胖的 : 和 他 那 水 将

20:011:025 慷慨的人必得丰盛；滋润的人必得丰盛。

[biː; bi] ['wɔːtərd] ['ɔːlsoʊ][hɪm'self] .
be watered also himself .
是 浇水 还 他自己 .

他自己也要得到浇灌。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [wɪθhoʊldɪθ] [kɔːrn] , [ðə; ði]['piːp(ə)l][ʃæl; ʃəl] [kɜːrs] [hɪm; ɪm] : [bʌt; bət]
20 : 011 : 026 He that withholdeth corn , the people shall curse him : but
- : - : - 他 那 扣留 玉米 , 这 人们 将 诅咒 他 : 但

20: 011: 026 凡不给粮食的，百姓必咒诅他；但是

['blesɪŋ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə'pɑːn][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [sɛlɪθ] [ˌaɪ 'tiː] .
blessing shall be upon the head of him that selleth it .
祝福 将 是 之上 这 头 的 他 那 塞尔斯 它 .

卖这东西的人必蒙福。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['dɪlɪdʒəntli] ['siːkɪθ] [gʊd] [proʊkjʊrəθ] ['feɪvər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 011 : 027 He that diligently seeketh good procureth favour : but he that
- : - : - 他 那 勤勉地 寻求 好的 采购 偏爱 : 但 他 那

20: 011: 027 殷勤行善的人必蒙恩惠；但那.....

['siːkɪθ] ['mɪstʃɪf] , [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [kʌm] ['ʌntəˌ'ʌntu][hɪm; ɪm] .
seeketh mischief , it shall come unto him .
寻求 恶作剧 , 它 将 来 到 他 .

寻衅作恶者，必遭报应。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['rɪtʃɪz] [ʃæl; ʃəl][fɔːl] ; [bʌt; bət][ðə; ði] ['raɪtʃəs]
20 : 011 : 028 He that trusteth in his riches shall fall ; but the righteous
- : - : - 他 那 信任 在 他的 财富 将 落下 ; 但 这 正义

20: 011: 028 倚靠自己财富的，必跌倒；但义人必得救。

[ʃæl; ʃəl] ['flɜːrɪʃ] [æz; əz][ə; eɪ] [bræntʃ] . - : - : -
shall flourish as a branch . 20 : 011 : 029
将 繁荣 作为 一个 分支 . - : - : -

必如枝条般繁茂。20: 011: 029

[hiː; hi] [ðæt] [trʌbləθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [haʊs] [ʃæl; ʃəl][ɪn'herɪt][ðə; ði][wɪnd] : [ænd; ənd]
He that troubleth his own house shall inherit the wind : and
他 那 麻烦 他的 自己的 房子 将 继承 这 风 : 和

扰乱自己家的人必承受风灾；

[ðə; ði] [fuːl] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['sɜːrvənt][tuː; tə][ðə; ði][waɪz][ʌv; əv] [hɑːrt] .
the fool shall be servant to the wise of heart .
这 傻子 将 是 仆人 到 这 明智的 的 心 .

愚昧人要服侍智慧人。

- : - : - [ðə; ði] [fruːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪz] [ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv] [laɪf] ; [ænd; ənd] [hiː; hi] [ðæt]

20	:	011	:	030	The	fruit	of	the	righteous	is	a	tree	of	life	;	and	he	that
-	:	-	:	-	这	水果	的	这	正义	是	一个	树	的	生活	;	和	他	那

20:011:030 义人的果子是生命树；那.....

[wɪnɪθ] [soʊlz] [ɪz] [waɪz] .

winneth	souls	is	wise	.
温尼斯	灵魂	是	明智的	.

赢得人心是智慧。

- : - : - [bɪ'hoʊld] , [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['rekəm,penst] [ɪn] [ðə; ði] [ɜːrθ] : [mʌtʃ]

20	:	011	:	031	Behold	,	the	righteous	shall	be	recompensed	in	the	earth	:	much
-	:	-	:	-	看哪	,	这	正义	将	是	补偿	在	这	地球	:	很多

20:011:031 看哪，义人在地上必得赏赐：许多

[mɔːr] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪnər] .

more	the	wicked	and	the	sinner	.
更多的	这	邪恶	和	这	罪人	.

恶人和罪人越多越好。

- : - : - ['huːsəu] ['lʌvθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ['lʌvθ] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət] [hiː; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ]

20	:	012	:	001	Whoso	loveth	instruction	loveth	knowledge	:	but	he	that	hateth
-	:	-	:	-	谁	爱	操作说明	爱	知识	:	但	他	那	恨

20:012:001 喜爱教诲的，喜爱知识；憎恨教诲的，喜爱知识。

[rɪ'pruːf] [ɪz] ['bruːtɪʃ] .

reproof	is	brutish	.
责备	是	野蛮的	.

责备是粗暴的。

- : - : - [ə; eɪ] [gʊd] [mæn] [əbteɪnəθ] ['feɪvər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] : [bʌt; bət] [ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv]

20	:	012	:	002	A	good	man	obtaineth	favour	of	the	LORD	:	but	a	man	of
-	:	-	:	-	一个	好的	男人	获得	偏爱	的	这	主	:	但	一个	男人	的

['wɪkɪd]

wicked
邪恶

20: 012: 002 善人蒙耶和华的恩惠；恶人却不蒙耶和华的恩惠。

[dɪ'vaɪsɪz] [wɪl] [hiː; hi] [kən'dem] .

devices	will	he	condemn	.
设备	将要	他	谴责	.

他会谴责这些装置。

- : - : - [ə; eɪ] [mæn] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ] ['wɪkɪdnəs] : [bʌt; bət] [ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv]

20	:	012	:	003	A	man	shall	not	be	established	by	wickedness	:	but	the	root	of
-	:	-	:	-	一个	男人	将	不是	是	已确立的	经过	邪恶	:	但	这	根	的

20:012:003 人不可靠邪恶得立，乃是靠着良善的根基。

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt] [biː; bi] [muːvd] .

the	righteous	shall	not	be	moved	.
这	正义	将	不是	是	已搬	.

义人必不动摇。

- : - : - [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['wʊmən] [ɪz] [ə; eɪ] [kraʊn] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] : [bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [ðæt]

20	:	012	:	004	A	virtuous	woman	is	a	crown	to	her	husband	:	but	she	that
-	:	-	:	-	一个	有德行的	女士	是	一个	王冠	到	她	丈夫	:	但	她	那

20:012:004 贤德的妻子是丈夫的冠冕；但她.....

['meɪkɪθ] [ə'ʃeɪmd] [ɪz] [æz; əz] ['rɑːtnnəs] [ɪn] [hɪz; ɪz] [boʊnz] .

maketh	ashamed	is	as	rottenness	in	his	bones	.
制造	羞愧	是	作为	腐烂	在	他的	骨头	.

羞愧如同骨子里腐烂一般。

- : - : - [ðə; ði] [θɔ:ts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɑ:r; ər] [raɪt] : [bʌt; bət][ðə; ði]['kaunsəlz][ʌv; əv]

20	:	012	:	005	The	thoughts	of	the	righteous	are	right	:	but	the	counsels	of
-	:	-	:	-	这	想法	的	这	正义	是	正确的	:	但	这	律师	的

20:012:005 义人的意念是正确的；但人的计谋却是错误的。

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər] [dɪ'si:t] .

the	wicked	are	deceit	.
这	邪恶	是	欺骗	.

恶人诡诈。

- : - : - [ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər][tu:; tə][laɪ][ɪn][weɪt][fɔ:r; fər] [blʌd] : [bʌt; bət]

20	:	012	:	006	The	words	of	the	wicked	are	to	lie	in	wait	for	blood	:	but
-	:	-	:	-	这	字	的	这	邪恶	是	到	说谎	在	等待	为了	血	:	但

[ðə; ði]

the
这

20:012:006 恶人的话语是埋伏流血的；但是

[maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'lɪvər] [ðem; ðəm] .

mouth	of	the	upright	shall	deliver	them	.
嘴	的	这	直立	将	递送	他们	.

正直人的口必拯救他们。

- : - : - [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər] [ˌoʊvər'θroʊn] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər][nɑ:t] : [bʌt; bət][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]

20	:	012	:	007	The	wicked	are	overthrown	,	and	are	not	:	but	the	house	of
-	:	-	:	-	这	邪恶	是	被推翻	,	和	是	不是	:	但	这	房子	的

[ðə; ði]

the
这

20:012:007 恶人倾覆，却不灭；但那家却.....

['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl][stænd] . - : - : -

righteous	shall	stand	.	20	:	012	:	008
正义	将	站立	.	-	:	-	:	-

义人必站立。20:012:008

[ə; eɪ][mæn][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [kə'mendid] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['wɪzdəm] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt]

A	man	shall	be	commended	according	to	his	wisdom	:	but	he	that
一个	男人	将	是	赞扬	根据	到	他的	智慧	:	但	他	那

人应当按他的智慧得称赞；但那.....

[ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [pər'vɜ:rs] [hɑ:rt] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [dɪ'spaɪzd] .

is	of	a	perverse	heart	shall	be	despised	.
是	的	一个	变态	心	将	是	被鄙视的	.

心怀邪恶的人必被鄙视。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [ɪz] [dɪ'spaɪzd] , [ænd; ənd] [hæθ] [ə; eɪ]['sɜ:rvənt] , [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][hi:; hi]

20	:	012	:	009	He	that	is	despised	,	and	hath	a	servant	,	is	better	than	he
-	:	-	:	-	他	那	是	被鄙视的	,	和	有	一个	仆人	,	是	更好的	比	他

20: 012: 009 被藐视的，若有仆人，比那被藐视的还强。

[ðæt] [ɑ:nɝɛθ] [hɪm'self] , [ænd; ənd] [lækɪθ] [bred] .

that	honoureth	himself	,	and	lacketh	bread	.
那	荣誉	他自己	,	和	缺乏	面包	.

他自以为是，却缺乏食物。

- : - : - [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] [rəgɑ:rdɪθ] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [bi:st] : [bʌt; bət][ðə; ði]

20	:	012	:	010	A	righteous	man	regardeth	the	life	of	his	beast	:	but	the
-	:	-	:	-	一个	正义	男人	考虑	这	生活	的	他的	兽	:	但	这

20: 012: 010 义人顾惜牲畜的性命；但

['tendər] ['mə:siz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər]['kru:əl] .
tender **mercies** **of** **the** **wicked** **are** **cruel** **.**
投标 怜悯 的 这 邪恶 是 残忍的 .

恶人的温柔怜悯是残酷的。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [tɪlɪθ] [hɪz; ɪz][lænd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ] [bred] : [bʌt; bət][hi:; hi]
20 : 012 : 011 **He** **that** **tilleth** **his** **land** **shall** **be** **satisfied** **with** **bread** **:** **but** **he**
- : - : - 他 那 蒂勒斯 他的 土地 将 是 使满意 和 面包 : 但 他

20: 012: 011 耕种自己田地的人必得饱足；但他

[ðæt] ['fɒloʊəθ] [veɪn] ['pɝ:sənz][ɪz][vɔɪd][ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] .
that **followeth** **vain** **persons** **is** **void** **of** **understanding** **.**
那 跟随 徒劳 人 是 空白 的 理解 .

追随虚妄之人的人是愚昧无知的。

- : - : - [ðə; ði] ['wɪkɪd] [dɪ'zaɪərɛθ][ðə; ði][net][ʌv; əv]['i:v(ə)l][men] : [bʌt; bət][ðə; ði] [ru:t] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 012 : 012 **The** **wicked** **desireth** **the** **net** **of** **evil** **men** **:** **but** **the** **root** **of** **the**
- : - : - 这 邪恶 渴望 这 网 的 邪恶的 男人 : 但 这 根 的 这

20: 012: 012 恶人贪恋恶人的网罗；但根源却在于

['raɪtʃəs] [ji:ldɪθ] [fru:t] . - : - : -
righteous **yieldeth** **fruit** **.** **20 : 012 : 013**
正义 yieldeth 水果 . - : - : -

义人必结出果实。20: 012: 013

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] [snerd] [baɪ][ðə; ði][trænz'greʃnˌtræns'greʃn][ʌv; əv][hɪz; ɪz][lɪps] : [bʌt; bət][ðə; ði]
The **wicked** **is** **snared** **by** **the** **transgression** **of** **his** **lips** **:** **but** **the**
这 邪恶 是 被困 经过 这 越轨行为 的 他的 嘴唇 : 但 这

恶人必因口中的过犯而受害；但

[dʒʌst][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [aʊt][ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] . - : - : -
just **shall** **come** **out** **of** **trouble** **.** **20 : 012 : 014**
只是 将 来 出去 的 麻烦 . - : - : -

终将摆脱困境。20:012:014

[ə; eɪ][mæn][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ] [gʊd] [baɪ][ðə; ði][fru:t][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] :
A **man** **shall** **be** **satisfied** **with** **good** **by** **the** **fruit** **of** **his** **mouth** **:**
一个 男人 将 是 使满意 和 好的 经过 这 水果 的 他的 嘴 :

人必因口中所结的果子而知足：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['rɛkəmˌpɛns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz][hændz][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['rendərd] ['ʌntəˌ'ʌntu][hɪm; ɪm] .
and **the** **recompence** **of** **a** **man's** **hands** **shall** **be** **rendered** **unto** **him** **.**
和 这 补偿 的 一个 男人的 双手 将 是 渲染 到 他 .

人所作的工必将得到报应。

- : - : - [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fu:l] [ɪz] [raɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪz] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt]
20 : 012 : 015 **The** **way** **of** **a** **fool** **is** **right** **in** **his** **own** **eyes** **:** **but** **he** **that**
- : - : - 这 方式 的 一个 傻子 是 正确的 在 他的 自己的 眼睛 : 但 他 那

20:012:015 愚昧人自以为是，但那行真道的人却不以为然。

[hɑ:rkənɪθ] ['ʌntəˌ'ʌntu]['kaʊns(ə)l][ɪz][waɪz] .
hearkeneth **unto** **counsel** **is** **wise** **.**
倾听 到 法律顾问 是 明智的 .

听从劝告是明智的。

- : - : - [ə; eɪ] ['fu:lz] [ræθ] [ɪz]['prez(ə)ntli] [noʊn] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['pru:d(ə)nt][mæn] ['kʌvərɪθ]
20 : 012 : 016 **A** **fool's** **wrath** **is** **presently** **known** **:** **but** **a** **prudent** **man** **covereth**
- : - : - 一个 傻瓜 愤怒 是 目前 已知 : 但 一个 谨慎 男人 覆盖

20:012:016 愚人的愤怒瞬间显露；明辨是非的人却能掩盖。

[ʃeɪm] .
shame **.**
耻辱 .

耻辱。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['spiːkəθ] [truːθ] ['ʃuːɪθ] [fɔːrθ] ['raɪtʃəsnəs] : [bʌt; bət][ə; eɪ]

| | | |

['fuːlɪʃnəs] .
proclaimeth **foolishness** **.**
宣告 愚蠢 .

宣扬愚昧。

- : - : - [ðə; ðɪ][hænd][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['dɪlɪdʒənt][ʃæl; ʃəl] [bɛr] [ruːl] : [bʌt; bət][ðə; ðɪ] ['sloʊθfl]
20 : 012 : 024 The hand of the diligent shall bear rule : but the slothful
- : - : - 这 手 的 这 勤奋 将 熊 规则 : 但 这 懒惰

20:012:024 勤劳者的手必掌权；懒惰者的手必不掌权。

[ʃæl; ʃəl][biː; bi]['ʌndər] ['trɪbjuːt] .
shall be under tribute .
将 是 在下面 贡 .

须缴纳贡赋。

- : - : - ['hevinəs] [ɪn][ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ʌv; əv][mæn] ['meɪkɪθ] [ˌaɪ 'tiː] [stuːp] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [gʊd]
20 : 012 : 025 Heaviness in the heart of man maketh it stoop : but a good
- : - : - 沉重 在 这 心 的 男人 制造 它 哈腰 : 但 一个 好的
[wɜːrd]
word
单词

20:012:025 人心中的忧伤使他屈膝；但一句良言却能使他重新振作。

['meɪkɪθ] [ˌaɪ 'tiː][glæd] . - : - : -
maketh it glad . 20 : 012 : 026
制造 它 高兴的 . - : - : -

使它高兴。20:012:026

[ðə; ðɪ] ['raɪtʃəs] [ɪz] [mɔːr] ['eksələnt] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] ['neɪbər] : [bʌt; bət][ðə; ðɪ]
The righteous is more excellent than his neighbour : but the
这 正义 是 更多的 出色的 比 他的 邻居 : 但 这

义人比邻人更优秀；但是

[weɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] [ðem; ðəm] .
way of the wicked seduceth them .
方式 的 这 邪恶 诱惑 他们 .

恶人的道路引诱他们。

- : - : - [ðə; ðɪ] ['sloʊθfl] [mæn] - [nɑːt] [ðæt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [tʊk] [ɪn] ['hʌntɪŋ] :
20 : 012 : 027 The slothful man roasteth not that which he took in hunting :
- : - : - 这 懒惰 男人 - 不是 那 哪个 他 采取 在 打猎 :

20:012:027 懒惰的人不烤他打猎所得的猎物：

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dɪlɪdʒənt][mæn][ɪz] ['preʃəs] .
but the substance of a diligent man is precious .
但 这 物质 的 一个 勤奋 男人 是 宝贵的 .

但勤奋之人的实质是宝贵的。

- : - : - [ɪn][ðə; ðɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['raɪtʃəsnəs] [ɪz][laɪf] : [ænd; ənd][ɪn][ðə; ðɪ] ['pæθweɪ]
20 : 012 : 028 In the way of righteousness is life : and in the pathway
- : - : - 在 这 方式 的 义 是 生活 : 和 在 这 路径

20: 012: 028 生命在义路上；在正道上

[ˌðer'ʌv] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [deθ] .
thereof there is no death .
其中 那里 是 不 死亡 .

其中没有死亡。

- : - : - [ə; eɪ][waɪz] [sʌn] ['hɪrɪθ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðɚz] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] : [bʌt; bət][ə; eɪ] ['skɔːnə]
20 : 013 : 001 A wise son heareth his father's instruction : but a scorner
- : - : - 一个 明智的 儿子 听到 他的 父亲的 操作说明 : 但 一个 蔑视者

20: 013: 001 智慧的儿子听从父亲的教诲；但亵慢人却不听从父亲的教诲。

['hɪrɪθ] [nɑ:t] [rɪ'bju:k] .
heareth **not** **rebuke** **.**
听到 不是 训斥 .

不听责备。

- : - : - [ə; eɪ][mæn][ʃæl; ʃəl] [i:t] [gʊd] [baɪ][ðə; ði][fru:t][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] : [bʌt; bət][ðə; ði][soʊl]
20 : 013 : 002 A man shall eat good by the fruit of his mouth : but the soul
- : - : - 一个 男人 将 吃 好的 经过 这 水果 的 他的 嘴 : 但 这 灵魂

20:013:002 人必因口所结的果子得享美福，但灵魂却并非如此。

[ʌv; əv][ðə; ði] [træns'grɛsərz] [ʃæl; ʃəl] [i:t] ['vaɪələns] .
of the transgressors shall eat violence .
的 这 违规者 将 吃 暴力 .

违犯者必遭暴力之苦。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] ['ki:pɪθ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] ['ki:pɪθ] [hɪz; ɪz][laɪf] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt]
20 : 013 : 003 He that keepeth his mouth keepeth his life : but he that
- : - : - 他 那 保持 他的 嘴 保持 他的 生活 : 但 他 那

20: 013: 003 谨言慎行的，保全性命；但那.....

['oʊpənɛθ] [waɪd] [hɪz; ɪz][lɪps][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [dɪ'strʌkʃn] .
openeth wide his lips shall have destruction .
openeth 宽的 他的 嘴唇 将 有 破坏 .

他张开双唇，必遭毁灭。

- : - : - [ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['slʌgərd] [dɪ'zaɪərɛθ] , [ænd; ənd] [hæθ] ['nʌθɪŋ] : [bʌt; bət]
20 : 013 : 004 The soul of the sluggard desireth , and hath nothing : but
- : - : - 这 灵魂 的 这 懒汉 渴望 , 和 有 没有什么 : 但

20:013:004 懒惰人的心愿，却一无所有；然而

[ðə; ði]
the
这

这

[soʊl] [ʌv; əv][ðə; ði]['dɪlɪdʒənt][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [meɪd] [fæt] .
soul of the diligent shall be made fat .
灵魂 的 这 勤奋 将 是 制成 胖的 .

勤奋者的灵魂必得饱足。

- : - : - [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ['heɪtɪθ] ['laɪɪŋ] : [bʌt; bət][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn][ɪz] ['loʊðsəm] ,
20 : 013 : 005 A righteous man hateth lying : but a wicked man is loathsome ,
- : - : - 一个 正义 男人 恨 说谎 : 但 一个 邪恶 男人 是 令人厌恶的 ,

20:013:005 义人恨恶谎言；恶人令人厌恶。

[ænd; ənd] ['kʌmɪθ] [tu:; tə] [ʃeɪm] .
and cometh to shame .
和 到来 到 耻辱 .

并蒙羞。

- : - : - ['raɪtʃəsnəs] ['ki:pɪθ] [hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] ['ʌpraɪt] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] : [bʌt; bət]
20 : 013 : 006 Righteousness keepeth him that is upright in the way : but
- : - : - 义 保持 他 那 是 直立 在 这 方式 : 但

20: 013: 006 公义保守正直的人走正路；但

['wɪkɪdnəs] [ðə; ði] ['sɪnər] .
wickedness overthroweth the sinner .
邪恶 推翻 这 罪人 .

邪恶必将毁灭罪人。

- : - : - [ðer; ðər][ɪz] [ðæt] ['meɪkɪθ] [hɪm'self] [rɪtʃ] , [jet] [hæθ] ['nʌθɪŋ] : [ðer; ðər][ɪz]
20 : 013 : 007 There is that maketh himself rich , yet hath nothing : there is
- : - : - 那里 是 那 制造 他自己 富有的 , 然而 有 没有什么 : 那里 是

20:013:007 有人自以为富有，却一无所有；有人却一无所有。

[ðæt] ['meɪkɪθ] [hɪm'self] [pʊr] , [jet] [hæθ] [greɪt] ['rɪtʃɪz] .
that maketh himself poor , yet hath great riches .
那 制造 他自己 贫穷的 , 然而 有 伟大的 财富 .

他自称贫穷，却拥有巨大的财富。

- : - : - [ðə; ði]['rænsəm][ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz][laɪf][ɑːr; ər][hɪz; ɪz] ['rɪtʃɪz] : [bʌt; bət][ðə; ði] [pʊr]
20 : 013 : 008 The ransom of a man's life are his riches : but the poor
- : - : - 这 赎金 的 一个 男人的 生活 是 他的 财富 : 但 这 贫穷的

20:013:008 人生命的赎价就是他的财富；但穷人

['hɪrɪθ] [nɑːt] [rɪ'bjuːk] .
heareth not rebuke .
听到 不是 训斥 .

不听责备。

- : - : - [ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] : [bʌt; bət][ðə; ði][læmp][ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 013 : 009 The light of the righteous rejoiceth : but the lamp of the
- : - : - 这 光 的 这 正义 欢欣鼓舞 : 但 这 灯 的 这

20:013:009 义人的光欢欣雀跃；但那人的灯却.....

['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][pʊt] [aʊt] .
wicked shall be put out .
邪恶 将 是 放 出去 .

恶人必被除掉。

- : - : - ['oʊnli][baɪ][praɪd] ['kʌmɪθ] [kən'tenʃ(ə)n] : [bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wel] [əd'vaɪzd][ɪz]
20 : 013 : 010 Only by pride cometh contention : but with the well advised is
- : - : - 仅有的 经过 自豪 到来 争论 : 但 和 这 出色地 建议 是

20:013:010 骄傲只会引起纷争；但明智的人却能避免纷争。

['wɪzdəm] .
wisdom .
智慧 .

智慧。

- : - : - [welθ] ['gɑːtn] [baɪ]['vænəti][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'mɪnɪʃt] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 013 : 011 Wealth gotten by vanity shall be diminished : but he that
- : - : - 财富 获得 经过 虚荣 将 是 减少 : 但 他 那

20: 013: 011 虚荣所获的财富必将减少；但那

[gæθɝɪθ] [baɪ] ['leɪbər] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'kriːs] .
gathereth by labour shall increase .
聚集 经过 劳动 将 增加 .

劳动所得必增多。

- : - : - [hoʊp] [dɪ'fɜːrd] ['meɪkɪθ] [ðə; ði] [hɑːrt] [sɪk] : [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði][dɪ'zaɪər]
20 : 013 : 012 Hope deferred maketh the heart sick : but when the desire
- : - : - 希望 延期 制造 这 心 生病的 : 但 什么时候 这 欲望

20:013:012 希望落空令人心痛：但当渴望

['kʌmɪθ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv][laɪf] .
cometh , it is a tree of life .
到来 , 它 是 一个 树 的 生活 .

它来了，它是一棵生命之树。

- : - : - ['huːsəu] [dɪ'spaɪzɪθ] [ðə; ði][wɜːrd][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 013 : 013 Whoso despiseth the word shall be destroyed : but he that
- : - : - 谁 鄙视 这 单词 将 是 损毁 : 但 他 那

20: 013: 013 凡藐视这道的，必被灭亡；但那藐视这道的，必被灭亡。

['fɪrəθ] [ðə; ði] [kə'mændmənt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [rɪ'wɔːdid] . - : - : -
feareth the commandment shall be rewarded . 20 : 013 : 014
恐惧 这 诫命 将 是 奖励 . - : - : -

惧怕诫命会得到奖赏。20: 013: 014

[ðə; ði] [lɔ:] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz][ɪz][ə; eɪ]['faʊnt(ə)n][ʌv; əv][laɪf] , [tu:; tə][dɪ'pɑ:rt][frʌm; frəm][ðə; ði]

The	law	of	the	wise	is	a	fountain	of	life	,	to	depart	from	the
这	法律	的	这	明智的	是	一个	喷泉	的	生活	,	到	离开	从	这

智者的律法是生命的泉源，要远离.....

[sneəz] [ʌv; əv] [deθ] .

snares	of	death	.
陷阱	的	死亡	.

死亡陷阱。

- : - : - [gʊd] [ˌʌndər'stændɪŋ] ['gɪvɛθ] ['feɪvər] : [bʌt; bət][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] [træns'grɛsərz]

20	:	013	:	015	Good	understanding	giveth	favour	:	but	the	way	of	transgressors
-	:	-	:	-	好的	理解	给予	偏爱	:	但	这	方式	的	违规者

20:013:015 明辨是非者必蒙恩惠，悖逆者必遭祸患。

[ɪz][hɑ:rd] . - : - : -

is	hard	.	20	:	013	:	016
是	难的	.	-	:	-	:	-

很难。20:013:016

['evri] ['pru:d(ə)nt][mæn] [di:lɛθ] [wɪð; wɪθ] ['nɑ:lɪdʒ] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [fu:l] ['leɪɪθ]

Every	prudent	man	dealeth	with	knowledge	:	but	a	fool	layeth
每一个	谨慎	男人	迪莱斯	和	知识	:	但	一个	傻子	莱特

凡聪明人都善于运用知识；愚昧人却虚妄行事。

['oʊpən][hɪz; ɪz]['fɑ:li] .

open	his	folly	.
打开	他的	蠢事	.

揭开他的愚行。

- : - : - [ə; eɪ] ['wɪkɪd] ['mesɪndʒər] ['fɔ:ləθ] ['ɪntu:] ['mɪstʃɪf] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['feɪθf(ə)l]

20	:	013	:	017	A	wicked	messenger	falleth	into	mischief	:	but	a	faithful
-	:	-	:	-	一个	邪恶	信使	坠落	进入	恶作剧	:	但	一个	忠实

20:013:017 邪恶的使者必遭祸患；但忠实的使者必蒙福。

[æm'bæsədər] [ɪz] [helθ] .

ambassador	is	health	.
大使	是	健康	.

大使是健康。

- : - : - ['pɑ:vərti][ænd; ənd] [ʃeɪm] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][tu:; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ri:fju:sɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] :

20	:	013	:	018	Poverty	and	shame	shall	be	to	him	that	refuseth	instruction	:
-	:	-	:	-	贫困	和	耻辱	将	是	到	他	那	拒绝	操作说明	:

20: 013: 018 拒绝接受教导的人必遭贫穷和羞辱:

[bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [rəgɑ:rdɪθ] [rɪ'pru:f] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['ɑ:nɝd] .

but	he	that	regardeth	reproof	shall	be	honoured	.
但	他	那	考虑	责备	将	是	荣幸	.

但那听从责备的，必得尊荣。

- : - : - [ðə; ði][dɪ'zaɪər] [ə'kɑ:mplɪʃt] [ɪz] [swi:t] [tu:; tə][ðə; ði][soʊl] : [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz]

20	:	013	:	019	The	desire	accomplished	is	sweet	to	the	soul	:	but	it	is
-	:	-	:	-	这	欲望	完成	是	甜的	到	这	灵魂	:	但	它	是

20:013:019 心愿达成，灵魂欢欣；然而，

[əˌbɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n][tu:; tə] [fu:lz] [tu:; tə][dɪ'pɑ:rt][frʌm; frəm]['i:v(ə)l] . - : - : -

abomination	to	fools	to	depart	from	evil	.	20	:	013	:	020
厌恶	到	傻瓜	到	离开	从	邪恶的	.	-	:	-	:	-

愚人远离邪恶，视之为可憎之事。20: 013: 020

[hi:; hi] [ðæt] [wɑ:kɛθ] [wɪð; wɪθ][waɪz] [men][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][waɪz] : [bʌt; bət][ə; eɪ][kəm'pænjən]

He	that	walketh	with	wise	men	shall	be	wise	:	but	a	companion
他	那	行走	和	明智的	男人	将	是	明智的	:	但	一个	伴侣

与智慧人同行的，必得智慧；但与智者为伴的，必不得智慧。

[ʌv; əv] [fuːlz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .
of **fools** **shall** **be** **destroyed** **.**
的 傻瓜 将 是 损毁 .

愚人必遭毁灭。

- : - : - ['iːv(ə)l] [pɝ'suːəθ] ['sɪnərz] : [bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [gʊd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]
20 : 013 : 021 Evil pursueth sinners : but to the righteous good shall be
- : - : - 邪恶的 追求 罪人 : 但 到 这 正义 好的 将 是

20:013:021 恶事追赶罪人，但义人必得福乐

[rɪ'peɪ] . - : - : -
repayed . 20 : 013 : 022
偿还 . - : - : -

已偿还。20:013:022

[ə; eɪ] [gʊd] [mæn] [liːvθ] [æn; ən] [ɪn'herɪtəns] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrənz] ['tʃɪldrən] :
A good man leaveth an inheritance to his children's children :
一个 好的 男人 叶子 一个 遗产 到 他的 孩子们的 孩子们 :

好人会给子孙后代留下遗产：

[ænd; ənd][ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪnər] [ɪz][leɪd][ʌp][fɔːr; fər][ðə; ði][dʒʌst] .
and the wealth of the sinner is laid up for the just .
和 这 财富 的 这 罪人 是 铺设 向上 为了 这 只是 .

罪人的财富将为义人积存。

- : - : - [mʌtʃ] [fuːd] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['tɪlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] : [bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz] [ðæt] [ɪz]
20 : 013 : 023 Much food is in the tillage of the poor : but there is that is
- : - : - 很多 食物 是 在 这 耕作 的 这 贫穷的 : 但 那里 是 那 是

20:013:023 穷人耕种的土地上有很多粮食：但也有一些是

[dɪ'strɔɪd] [fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] .
destroyed for want of judgment .
损毁 为了 想 的 判断 .

因判断失误而毁于一旦。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [spærɛθ] [hɪz; ɪz][rɑːd] ['heɪtɪθ] [hɪz; ɪz] [sʌn] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ]
20 : 013 : 024 He that spareth his rod hateth his son : but he that loveth
- : - : - 他 那 斯佩斯 他的 杆 恨 他的 儿子 : 但 他 那 爱
[hɪm; ɪm]
him
他

20: 013: 024 不忍用杖责打儿子的，是恨恶他；疼爱儿子的，却是爱他。

[tʃeɪstɪnɛθ] [hɪm; ɪm] [bɪ'taɪmz] .
chasteneth him betimes .
惩戒 他 早点 .

及时惩罚他。

- : - : - [ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['iːtəθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sætɪsfaɪɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [soʊl] : [bʌt; bət][ðə; ði]
20 : 013 : 025 The righteous eateth to the satisfying of his soul : but the
- : - : - 这 正义 吃 到 这 令人满意 的 他的 灵魂 : 但 这

20: 013: 025 义人吃得饱足，但那恶人却吃得不饱足。

['beli] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][wɑːnt] .
belly of the wicked shall want .
腹部 的 这 邪恶 将 想 .

恶人的肚腹必将匮乏。

- : - : - ['evri] [waɪz] ['wʊmən] [bɪldɪθ] [hɜːr; hər] [haʊs] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['fuːlɪʃ]
20 : 014 : 001 Every wise woman buildeth her house : but the foolish plucketh
- : - : - 每一个 明智的 女士 建造 她 房子 : 但 这 愚蠢 拔

20:014:001 智慧妇人建立家室；愚昧妇人却拔除.....

[ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][hændz] .
it **down** **with** **her** **hands** **.**
它 向下 和 她 双手 .

她用手把它放下来。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [wɑːkɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ʌpraɪtnəs] ['fɪrəθ] [ðə; ði] [lɔːrd] : [bʌt; bət][hiː; hi]
20 : 014 : 002 He that walketh in his uprightness feareth the LORD : but he
- : - : - 他 那 行走 在 他的 正直 恐惧 这 主 : 但 他

20: 014: 002 行事正直的人敬畏耶和华；但他

[ðæt] [ɪz] [pər'vɜːrs] [ɪn][hɪz; ɪz] [weɪz] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪm; ɪm] .
that is perverse in his ways despiseth him .
那 是 变态 在 他的 方式 鄙视 他 .

他行事乖僻，藐视他。

- : - : - [ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [ɪz][ə; eɪ][rɑːd][ʌv; əv][praɪd] :
20 : 014 : 003 In the mouth of the foolish is a rod of pride :
- : - : - 在 这 嘴 的 这 愚蠢 是 一个 杆 的 自豪 :

20:014:003 愚昧人口中藏着骄傲的杖：

[bʌt; bət][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv]
but the lips of
但 这 嘴唇 的

但是嘴唇

[ðə; ði][waɪz][ʃæl; ʃəl] [prɪ'zɜːrv] [ðem; ðəm] .
the wise shall preserve them .
这 明智的 将 保存 他们 .

智者必将保存它们。

- : - : - [wer] [noʊ]['ɑːksn][ɑːr; ər] , [ðə; ði][krɪb][ɪz] [kliːn] : [bʌt; bət] [mʌtʃ] [ɪn'kriːs] [ɪz][baɪ]
20 : 014 : 004 Where no oxen are , the crib is clean : but much increase is by
- : - : - 在哪里 不 牛 是 , 这 婴儿床 是 干净的 : 但 很多 增加 是 经过

20:014:004 没有牛的地方，槽就干净；但许多增长是靠.....

[ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːks] .
the strength of the ox .
这 力量 的 这 牛 .

牛的力量。

- : - : - [ə; eɪ]['feɪθf(ə)l] ['wɪtnəs] [wɪl] [nɑːt][laɪ] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [fɔːls] ['wɪtnəs] [wɪl]
20 : 014 : 005 A faithful witness will not lie : but a false witness will
- : - : - 一个 忠实 证人 将要 不是 说谎 : 但 一个 错误的 证人 将要

20:014:005 忠实的见证人不会说谎；但虚假的见证人会说谎。

['ʌtər] [laɪz] .
utter lies .
说出 谎言 .

彻头彻尾的谎言。

- : - : - [ə; eɪ] ['skɔːnə] ['siːkɪθ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd]['faɪndəθ][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] : [bʌt; bət] ['nɑːlɪdʒ]
20 : 014 : 006 A scorner seeketh wisdom , and findeth it not : but knowledge
- : - : - 一个 蔑视者 寻求 智慧 , 和 发现 它 不是 : 但 知识

[ɪz]
is
是

20:014:006 亵慢人寻求智慧，却寻不见；但知识却是。

['iːzi] ['ʌntəˌ'ʌntu][hɪm; ɪm] [ðæt] [ˌʌndər'stændɪθ] .
easy unto him that understandeth .
简单的 到 他 那 理解 .

对于通达者而言，这很容易。

- : - : - [goʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [mæn] , [wen] [ðaʊ] [pə'siːv]
20 : 014 : 007 Go from the presence of a foolish man , when thou perceivest
- : - : - 去 从 这 在场 的 一个 愚蠢 男人 , 什么时候 你 感知

20:014:007 当你察觉到愚昧人的存在时，就离开他。

[nɑːt][ɪn][hɪm; ɪm][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] . - : - : -
not in him the lips of knowledge . 20 : 014 : 008
不是 在 他 这 嘴唇 的 知识 . - : - : -

他口中没有知识。20: 014: 008

[ðə; ði]['wɪzdəm] [ʌv; əv][ðə; ði]['pruːd(ə)nt][ɪz][tuː; tə][ˌʌndər'stænd][hɪz; ɪz] [weɪ] : [bʌt; bət][ðə; ði]
The wisdom of the prudent is to understand his way : but the
这 智慧 的 这 谨慎 是 到 理解 他的 方式 : 但 这

明智之人的智慧在于理解自己的道路；但是

['fɑːli] [ʌv; əv] [fuːlz] [ɪz] [dɪ'siːt] .
folly of fools is deceit .
蠢事 的 傻瓜 是 欺骗 .

愚人的愚行就是欺骗。

- : - : - [fuːlz] [meɪk] [ə; eɪ] [mɑːk] [æt; ət][sɪn] : [bʌt; bət] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ðer; ðər][ɪz]
20 : 014 : 009 Fools make a mock at sin : but among the righteous there is
- : - : - 傻瓜 制作 一个 嘲笑 在 罪 : 但 之中 这 正义 那里 是

20:014:009 愚昧人戏弄罪恶；义人中却有

['feɪvər] .
favour .
偏爱 .

恩惠。

- : - : - [ðə; ði] [hɑːrt] ['noʊɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['bɪtərnəs] ; [ænd; ənd][ə; eɪ]['streɪndʒər][dʌθ; dəθ][nɑːt]
20 : 014 : 010 The heart knoweth his own bitterness ; and a stranger doth not
- : - : - 这 心 知道 他的 自己的 苦味 ; 和 一个 陌生人 确实 不是

20:014:010 人心知晓自己的苦楚；陌生人却不知晓。

[ˌɪntər'medl] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][dʒɔɪ] .
intermeddle with his joy .
管闲事 和 他的 喜悦 .

破坏他的快乐。

- : - : - [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ˌoʊvər'θroʊn] : [bʌt; bət][ðə; ði]
20 : 014 : 011 The house of the wicked shall be overthrown : but the
- : - : - 这 房子 的 这 邪恶 将 是 被推翻 : 但 这

20:014:011 恶人的家必被倾覆；但

['tæbərnækl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] ['flɜːrɪʃ] .
tabernacle of the upright shall flourish .
圣幕 的 这 直立 将 繁荣 .

正直者的帐幕必兴旺。

- : - : - [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [wei] [wɪtʃ] ['siːmɪθ] [raɪt] ['ʌntəˌ'ʌntu][ə; eɪ][mæn] , [bʌt; bət][ðə; ði][end]
20 : 014 : 012 There is a way which seemeth right unto a man , but the end
- : - : - 那里 是 一个 方式 哪个 似乎 正确的 到 一个 男人 , 但 这 结尾

20:014:012 有一条路，人以为正，但结局却是悖逆之道。

[ˌðer'ʌv] [ɑːr; ər][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] [deθ] .
thereof are the ways of death .
其中 是 这 方式 的 死亡 .

这就是死亡之道。

- : - : - ['iːv(ə)n][ɪn] ['læftər] [ðə; ði] [hɑːrt] [ɪz] ['sɑːroʊfl] ; [ænd; ənd][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðæt]
20 : 014 : 013 Even in laughter the heart is sorrowful ; and the end of that
- : - : - 甚至 在 笑声 这 心 是 悲伤 ; 和 这 结尾 的 那

20:014:013 即使在欢笑中，内心也充满悲伤；而那一切的结局.....

[mɜːrθ][ɪz] ['hevinəs] . - : - : -

mirth	is	heaviness	.	20	:	014	:	014
欢笑	是	沉重	.	-	:	-	:	-

欢乐亦是沉重。20:014:014

[ðə; ði]['bækslaɪdəɹ][ɪn] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [oʊn] [weɪz] : [ænd; ənd]

The	backslider	in	heart	shall	be	filled	with	his	own	ways	:	and
这	背道者	在	心	将	是	已填	和	他的	自己的	方式	:	和

内心背道的人，必被自己的道路所充满；

[ə; eɪ] [gʊd] [mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['sætɪsfaɪd][frʌm; frəm][hɪm'self] . - : - : -

a	good	man	shall	be	satisfied	from	himself	.	20	:	014	:	015
一个	好的	男人	将	是	使满意	从	他自己	.	-	:	-	:	-

一个好人应当对自己感到满足。20:014:015

[ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [bɪ'liːvɪθ] ['evri] [wɜːrd] : [bʌt; bət][ðə; ði]['pruːd(ə)nt][mæn] ['lʊkəθ]

The	simple	believeth	every	word	:	but	the	prudent	man	looketh
这	简单的	相信	每一个	单词	:	但	这	谨慎	男人	看看

愚昧人轻信一切言语；精明人却仔细辨别。

[wel] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['goʊɪŋ] . - : - : -

well	to	his	going	.	20	:	014	:	016
出色地	到	他的	去	.	-	:	-	:	-

祝他一路顺风。20:014:016

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] ['fɪrəθ] , [ænd; ənd] [dɪpɑːrtɪθ] [frʌm; frəm]['iːv(ə)l] : [bʌt; bət][ðə; ði] [fuːl]

A	wise	man	feareth	,	and	departeth	from	evil	:	but	the	fool
一个	明智的	男人	恐惧	,	和	离开	从	邪恶的	:	但	这	傻子

智者敬畏恶事，远离恶事；愚者却不敬畏恶事。

, [ænd; ənd][ɪz]['kɑːnfɪdənt] .

rageth	,	and	is	confident	.
愤怒	,	和	是	自信的	.

愤怒，并且充满自信。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [suːn] ['æŋgri] [diːlɛθ] ['fuːlɪʃli] : [ænd; ənd][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] ['wɪkɪd]

20	:	014	:	017	He	that	is	soon	angry	dealeth	foolishly	:	and	a	man	of	wicked
-	:	-	:	-	他	那	是	很快	生气的	迪莱斯	愚蠢地	:	和	一个	男人	的	邪恶

20: 014: 017 易怒的人行事愚昧；恶人行事愚昧。

[dɪ'vaɪsɪz][ɪz] [heitid] . - : - : -

devices	is	hated	.	20	:	014	:	018
设备	是	憎恨	.	-	:	-	:	-

设备令人厌恶。20:014:018

[ðə; ði]['sɪmp(ə)l][ɪn'herɪt] ['fɑːli] : [bʌt; bət][ðə; ði]['pruːd(ə)nt][ɑːr; ər] [kraʊnd] [wɪð; wɪθ]

The	simple	inherit	folly	:	but	the	prudent	are	crowned	with
这	简单的	继承	蠢事	:	但	这	谨慎	是	加冕	和

愚昧之人天生愚昧，而审慎之人则以智慧为冠冕。

['nɑːlɪdʒ] .

knowledge	.
知识	.

知识。

- : - : - [ðə; ði]['iːv(ə)l][baʊ; boʊ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [gʊd] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] [æt; ət][ðə; ði] [geɪts]

20	:	014	:	019	The	evil	bow	before	the	good	;	and	the	wicked	at	the	gates
-	:	-	:	-	这	邪恶的	弓	前	这	好的	;	和	这	邪恶	在	这	大门

[ʌv; əv]

of
的

20:014:019 恶人向善人俯首；恶人向城门屈服

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] . - : - : -
the **righteous** **.** **20** **:** **014** **:** **020**
这 正义 . - : - : -

义人。20: 014: 020

[ðə; ði] [pʊr] [ɪz] [heitid] ['iːv(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] ['neɪbər] : [bʌt; bət][ðə; ði] [rɪtʃ] [hæθ]
The **poor** **is** **hated** **even** **of** **his** **own** **neighbour** **:** **but** **the** **rich** **hath**
这 贫穷的 是 憎恨 甚至 的 他的 自己的 邻居 : 但 这 富有的 有

穷人甚至被自己的邻居憎恨；而富人却.....

['meni] [frendz] . - : - : -
many **friends** **.** **20** **:** **014** **:** **021**
许多 朋友们 . - : - : -

很多朋友。20:014:021

[hiː; hi] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] ['sɪnɪθ] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [hæθ]
He **that** **despiseth** **his** **neighbour** **sinneth** **:** **but** **he** **that** **hath**
他 那 鄙视 他的 邻居 罪恶 : 但 他 那 有

藐视邻舍的，就是犯罪；但轻视邻舍的，却是犯罪。

['mɜːrsi][ɑːn][ðə; ði] [pʊr] , ['hæpi] [ɪz][hiː; hi] .
mercy **on** **the** **poor** **,** **happy** **is** **he** **.**
怜悯 在 这 贫穷的 , 快乐的 是 他 .

怜悯穷人，他便有福了。

- : - : - [duː] [ðeɪ] [nɑːt] [er] [ðæt] [dɪ'vaɪz] ['iːv(ə)l] ?
20 **:** **014** **:** **022** **Do** **they** **not** **err** **that** **devise** **evil** **?**
- : - : - 做 他们 不是 犯错 那 设计 邪恶的 ?

20: 014: 022 那些图谋恶事的人难道没有犯错吗?

[bʌt; bət]['mɜːrsi][ænd; ənd] [truːθ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]
but **mercy** **and** **truth** **shall** **be**
但 怜悯 和 真相 将 是

但仁慈和真理必将存在

[tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [dɪ'vaɪz] [gʊd] . - : - : -
to **them** **that** **devise** **good** **.** **20** **:** **014** **:** **023**
到 他们 那 设计 好的 . - : - : -

致那些筹划良善的人。20: 014: 023

[ɪn] [ɔːl] ['leɪbər] [ðer; ðər][ɪz]['prɑːfɪt] : [bʌt; bət][ðə; ði] [tɔːk] [ʌv; əv][ðə; ði][lɪps]
In **all** **labour** **there** **is** **profit** **:** **but** **the** **talk** **of** **the** **lips**
在 全部 劳动 那里 是 利润 : 但 这 讲话 的 这 嘴唇

一切劳动都有利润；但口吐风声却毫无益处。

['oʊnli][tuː; tə]['penjəri] .
tendeth **only** **to** **penury** **.**
倾向 仅有的 到 贫困 .

只会导致贫困。

- : - : - [ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] [ɪz][ðer; ðər] ['rɪtʃɪz] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['fuːlɪʃnəs] [ʌv; əv]
20 **:** **014** **:** **024** **The** **crown** **of** **the** **wise** **is** **their** **riches** **:** **but** **the** **foolishness** **of**
- : - : - 这 王冠 的 这 明智的 是 他们的 财富 : 但 这 愚蠢 的

20: 014: 024 智慧人的冠冕是他们的财富；愚昧人的冠冕是他们的财富。

[fuːlz] [ɪz] ['fɑːli] .
fools **is** **folly** **.**
傻瓜 是 蠢事 .

愚人即愚蠢。

- : - : - [ə; eɪ] [truː] ['wɪtnəs] [dɪlɪvɝɪθ] [soʊlz] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] ['wɪtnəs]
20 **:** **014** **:** **025** **A** **true** **witness** **delivereth** **souls** **:** **but** **a** **deceitful** **witness**
- : - : - 一个 真的 证人 拯救 灵魂 : 但 一个 欺骗性的 证人

20:014:025 真见证人能拯救灵魂；假见证人却不能拯救灵魂。

['spiːkəθ] [laɪz] . - : - : -
speaketh **lies** **.** **20** **:** **014** **:** **026**
说话 谎言 . - : - : -

说谎言。20: 014: 026

[ɪn][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz] [strɔːŋ] ['kɑːnfɪdəns] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən]
In **the** **fear** **of** **the** **LORD** **is** **strong** **confidence** **:** **and** **his** **children**
在 这 害怕 的 这 主 是 强的 信心 : 和 他的 孩子们

敬畏耶和华，就有坚定的信心；他的儿女们也是如此。

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv]['refjuːdʒ] .
shall **have** **a** **place** **of** **refuge** **.**
将 有 一个 地方 的 避难所 .

应当有避难所。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ə; eɪ]['faʊnt(ə)n][ʌv; əv][laɪf] , [tuː; tə][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm]
20 **:** **014** **:** **027** **The** **fear** **of** **the** **LORD** **is** **a** **fountain** **of** **life** **,** **to** **depart** **from**
- : - : - 这 害怕 的 这 主 是 一个 喷泉 的 生活 , 到 离开 从
[ðə; ði]
the
这

20:014:027 敬畏耶和华是生命的泉源，使人远离罪恶。

[sneəz] [ʌv; əv] [deθ] .
snares **of** **death** **.**
陷阱 的 死亡 .

死亡陷阱。

- : - : - [ɪn][ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv]['piːp(ə)l][ɪz][ðə; ði] ['kɪŋz] ['ɑːnər] : [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]
20 **:** **014** **:** **028** **In** **the** **multitude** **of** **people** **is** **the** **king's** **honour** **:** **but** **in** **the**
- : - : - 在 这 民众 的 人们 是 这 国王的 荣誉 : 但 在 这

20:014:028 君王的荣耀在于众多民众；但在

[wɑːnt][ʌv; əv]['piːp(ə)l][ɪz][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] . - : - : -
want **of** **people** **is** **the** **destruction** **of** **the** **prince** **.** **20** **:** **014** **:** **029**
想 的 人们 是 这 破坏 的 这 王子 . - : - : -

人民的匮乏是君主的毁灭。20:014:029

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [sloʊ] [tuː; tə] [ræθ] [ɪz][ʌv; əv] [greɪt] [ˌʌndər'stændɪŋ] : [bʌt; bət][hiː; hi]
He **that** **is** **slow** **to** **wrath** **is** **of** **great** **understanding** **:** **but** **he**
他 那 是 慢的 到 愤怒 是 的 伟大的 理解 : 但 他

不轻易发怒的人，是大有智慧的；但他

[ðæt] [ɪz]['heɪsti][ʌv; əv]['spɪrɪt] [ɪg'zɔːlθ] ['fɑːli] .
that **is** **hasty** **of** **spirit** **exalteth** **folly** **.**
那 是 仓促 的 精神 提升 蠢事 .

心急则愚昧。

- : - : - [ə; eɪ] [saʊnd] [hɑːrt] [ɪz][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [fleʃ] : [bʌt; bət] ['envi] [ðə; ði]
20 **:** **014** **:** **030** **A** **sound** **heart** **is** **the** **life** **of** **the** **flesh** **:** **but** **envy** **the**
- : - : - 一个 声音 心 是 这 生活 的 这 肉 : 但 嫉妒 这

20:014:030 一颗健全的心乃是肉体的生命；但嫉妒.....

['rɑːtnnəs] [ʌv; əv][ðə; ði][boʊnz] . - : - : -
rottenness **of** **the** **bones** **.** **20** **:** **014** **:** **031**
腐烂 的 这 骨头 . - : - : -

骨头腐烂。20:014:031

[hiː; hi] [ðæt] [ðə; ði] [pʊr] [hɪz; ɪz]['meɪkər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
He **that** **oppresseth** **the** **poor** **reproacheth** **his** **Maker** **:** **but** **he** **that**
他 那 压迫 这 贫穷的 责备 他的 制造商 : 但 他 那

欺压穷人的，是辱没造他的主；但欺压穷人的，是辱没造他的主。

[ɑːnɜˑɛθ] [hɪm; ɪm] [hæθ] ['mɜːrsi] [ɑːn] [ðə; ði] [pʊr] . - : - : -
honoureth **him** **hath** **mercy** **on** **the** **poor** **.** **20** **:** **014** **:** **032**
荣誉 他 有 怜悯 在 这 贫穷的 . - : - : -

他尊荣他，怜悯穷人。20: 014: 032

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] ['drɪvn] [ə'weɪ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['wɪkɪdnəs] : [bʌt; bət] [ðə; ði] ['raɪtʃəs]
The **wicked** **is** **driven** **away** **in** **his** **wickedness** **:** **but** **the** **righteous**
这 邪恶 是 驱动 离开 在 他的 邪恶 : 但 这 正义

恶人必因自己的恶行被驱逐；义人却必得救。

[hæθ] [hoʊp] [ɪn] [hɪz; ɪz] [deθ] .
hath **hope** **in** **his** **death** **.**
有 希望 在 他的 死亡 .

死后仍抱有希望。

- : - : - ['wɪzdəm] [riːstɛθ] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] :
20 **:** **014** **:** **033** **Wisdom** **resteth** **in** **the** **heart** **of** **him** **that** **hath** **understanding** **:**
- : - : - 智慧 其余 在 这 心 的 他 那 有 理解 :

20: 014: 033 智慧安息在有悟性的人的心中：

[bʌt; bət] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] [fuːlz] [ɪz] [meɪd] [noʊn] .
but **that** **which** **is** **in** **the** **midst** **of** **fools** **is** **made** **known** **.**
但 那 哪个 是 在 这 中间 的 傻瓜 是 制成 已知 .

但愚人之中的真相，却被揭露出来。

- : - : - ['raɪtʃəsnəs] [ɪg'zɔːlθ] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] : [bʌt; bət] [sɪn] [ɪz] [ə; eɪ] [rɪ'proʊtʃ] [tuː; tə] ['eni]
20 **:** **014** **:** **034** **Righteousness** **exalteth** **a** **nation** **:** **but** **sin** **is** **a** **reproach** **to** **any**
- : - : - 义 提升 一个 国家 : 但 罪 是 一个 责备 到 任何

20: 014: 034 公义使邦国高举；罪恶却是一切的羞辱。

['piːp(ə)l] . - : - : -
people **.** **20** **:** **014** **:** **035**
人们 . - : - : -

人.20: 014: 035

[ðə; ði] ['kɪŋz] ['feɪvər] [ɪz] [tɔːrd] [ə; eɪ] [waɪz] ['sɜːrvənt] : [bʌt; bət] [hɪz; ɪz] [ræθ] [ɪz]
The **king's** **favour** **is** **toward** **a** **wise** **servant** **:** **but** **his** **wrath** **is**
这 国王的 偏爱 是 朝向 一个 明智的 仆人 : 但 他的 愤怒 是

王的恩待是聪明的仆人，他的怒气却是.....

[ə'genst] [hɪm; ɪm] [ðæt] ['kɔːzɪθ] [ʃeɪm] .
against **him** **that** **causeth** **shame** **.**
反对 他 那 原因 耻辱 .

反对那使人蒙羞的人。

- : - : - [ə; eɪ] [sɔːft] ['ænsər] ['tɜːrnɪθ] [ə'weɪ] [ræθ] : [bʌt; bət] ['griːvəs] [wɜːrdz] [stɜːr] [ʌp]
20 **:** **015** **:** **001** **A** **soft** **answer** **turneth** **away** **wrath** **:** **but** **grievous** **words** **stir** **up**
- : - : - 一个 柔软的 回答 转身 离开 愤怒 : 但 严重的 字 搅拌 向上

20:015:001 温和的回答能平息怒气，但恶言恶语却能激起怒火

['æŋgər] .
anger **.**
愤怒 .

愤怒。

- : - : - [ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪz] [juːsɛθ] ['nɑːlɪdʒ] [ə'raɪt] : [bʌt; bət] [ðə; ði] [maʊθ]
20 **:** **015** **:** **002** **The** **tongue** **of** **the** **wise** **useth** **knowledge** **aright** **:** **but** **the** **mouth**
- : - : - 这 舌头 的 这 明智的 用法 知识 好的 : 但 这 嘴

20:015:002 智慧人的舌头善用知识；但口却不善言辞。

[ʌv; əv] [fuːlz] [pʊreɪθ] [aʊt] ['fuːlɪʃnəs] .
of **fools** **poureth** **out** **foolishness** **.**
的 傻瓜 倾泻 出去 愚蠢 .

愚人说出愚妄话。

- : - : - [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɑːr; ər][ɪn] ['evri] [pleɪs] , [bɪ'hoʊldɪŋ] [ðə; ði]['iːv(ə)l]

20	:	015	:	003	The	eyes	of	the	LORD	are	in	every	place	,	beholding	the	evil
-	:	-	:	-	这	眼睛	的	这	主	是	在	每一个	地方	,	凝视	这	邪恶的

20:015:003 耶和华的眼目无处不在，察看一切邪恶。

[ænd; ənd][ðə; ði] [gʊd] .

and	the	good	.
和	这	好的	.

以及好的一面。

- : - : - [ə; eɪ] ['hoʊlsəm] [tʌŋ] [ɪz][ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv][laɪf] : [bʌt; bət] [pə'vəːsnis] [ˌðer'ɪn]

20	:	015	:	004	A	wholesome	tongue	is	a	tree	of	life	:	but	perverseness	therein
-	:	-	:	-	一个	健康	舌头	是	一个	树	的	生活	:	但	反常	其中

20:015:004 良善的舌头是生命树；但乖谬的舌头却会带来灾难。

[ɪz][ə; eɪ] [briːtʃ] [ɪn][ðə; ði]['spɪrɪt] .

is	a	breach	in	the	spirit	.
是	一个	违反	在	这	精神	.

这是违背精神的行为。

- : - : - [ə; eɪ] [fuːl] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðɚz] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]

20	:	015	:	005	A	fool	despiseth	his	father's	instruction	:	but	he	that
-	:	-	:	-	一个	傻子	鄙视	他的	父亲的	操作说明	:	但	他	那

20:015:005 愚昧人藐视父亲的教诲；但那.....

[rəgɑːrdɪθ] [rɪ'pruːf] [ɪz]['pruːd(ə)nt] .

regardeth	reproof	is	prudent	.
考虑	责备	是	谨慎	.

接受责备是明智的。

- : - : - [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪz] [mʌtʃ] ['treʒər] : [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]

20	:	015	:	006	In	the	house	of	the	righteous	is	much	treasure	:	but	in	the
-	:	-	:	-	在	这	房子	的	这	正义	是	很多	宝藏	:	但	在	这

20:015:006 义人家中有许多财宝；但在.....

['revənjuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] ['trʌb(ə)l] .

revenues	of	the	wicked	is	trouble	.
收入	的	这	邪恶	是	麻烦	.

恶人的收入会带来麻烦。

- : - : - [ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] [dɪ'spɜːrs] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði]

20	:	015	:	007	The	lips	of	the	wise	disperse	knowledge	:	but	the	heart	of	the
-	:	-	:	-	这	嘴唇	的	这	明智的	分散	知识	:	但	这	心	的	这

20:015:007 智者的嘴唇散播知识；但人的心却.....

['fuːlɪʃ] ['duː)iθ][nɑːt][soʊ] .

foolish	doeth	not	so	.
愚蠢	做	不是	所以	.

愚蠢的人不会这样做。

- : - : - [ðə; ði]['sækrɪfaɪs][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz][æn; ən][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] :

20	:	015	:	008	The	sacrifice	of	the	wicked	is	an	abomination	to	the	LORD	:
-	:	-	:	-	这	牺牲	的	这	邪恶	是	一个	厌恶	到	这	主	:

[bʌt; bət]

but
但

20:015:008 恶人所献的祭是耶和华所憎恶的；但是

[ðə; ði] [prer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ɪz][hɪz; ɪz] [dɪ'laɪt] .

the	prayer	of	the	upright	is	his	delight	.
这	祷告	的	这	直立	是	他的	喜	.

正直人的祈祷是他的喜悦。

- : - : - [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz][æn; ən][ə˛bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n]['ʌntə˛ʌntu][ðə; ði] [lɔ:rd] :
20 : 015 : 009 The way of the wicked is an abomination unto the LORD :
- : - : - 这 方式 的 这 邪恶 是 一个 厌恶 到 这 主 :

[bʌt; bət][hi:; hi]
but he
但 他

20:015:009 恶人的道路为耶和华所憎恶；但他

['lʌvθ] [hɪm; ɪm] [ðæt] ['fɒloʊəθ] ['æftər] ['raɪtʃəsnəs] .
loveth him that followeth after righteousness .
爱 他 那 跟随 后 义 .

他喜爱追求公义的人。

- : - : - [kə'rekʃn] [ɪz] ['gri:vəs] ['ʌntə˛ʌntu][hɪm; ɪm] [ðæt] [fɔrsəkɛθ] [ðə; ði] [wei] : [ænd; ənd]
20 : 015 : 010 Correction is grievous unto him that forsaketh the way : and
- : - : - 更正 是 严重的 到 他 那 抛弃 这 方式 : 和

[hi:; hi]
he
他

20: 015: 010 惩罚对于离弃正道的人来说是痛苦的；他

[ðæt] ['heɪtɪθ] [rɪ'pru:f] [ʃæl; ʃəl][daɪ] .
that hateth reproof shall die .
那 恨 责备 将 死 .

憎恨责备的人必死。

- : - : - [hel] [ænd; ənd] [dɪ'strʌkʃn] [ɑ:r; ər] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [lɔ:rd] : [haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ðen]
20 : 015 : 011 Hell and destruction are before the LORD : how much more then
- : - : - 地狱 和 破坏 是 前 这 主 : 如何 很多 更多的 然后

20:015:011 地狱和毁灭在耶和华面前，何况是

[ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][men] ? - : - : -
the hearts of the children of men ? 20 : 015 : 012
这 心 的 这 孩子们 的 男人 ? - : - : -

人类儿女的内心？ 20:015:012

[ə; eɪ] ['skɔ:nə] ['lʌvθ] [nɑ:t][wʌn] [ðæt] [hɪm; ɪm] : ['ni:ðər] [wɪl] [hi:; hi]
A scorner loveth not one that reproveth him : neither will he
一个 蔑视者 爱 不是 一 那 责备 他 : 两者都不 将要 他

亵慢人不喜欢责备他的人，他也不会喜欢。

[goʊ]['ʌntə˛ʌntu][ðə; ði][waɪz] .
go unto the wise .
去 到 这 明智的 .

去投靠智者。

- : - : - [ə; eɪ] ['meri] [hɑ:rt] ['meɪkɪθ] [ə; eɪ] ['tʃɪrf(ə)l] ['kaʊntənəns] : [bʌt; bət][baɪ] ['sɑ:roʊ] [ʌv; əv]
20 : 015 : 013 A merry heart maketh a cheerful countenance : but by sorrow of
- : - : - 一个 欢乐 心 制造 一个 快乐 面容 : 但 经过 悲哀 的

20:015:013 喜乐的心使人容光焕发；忧伤的心使人愁容满面。

[ðə; ði] [hɑ:rt] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɪz]['broʊkən] . - : - : -
the heart the spirit is broken . 20 : 015 : 014
这 心 这 精神 是 破碎的 . - : - : -

心碎了，精神也崩溃了。20:015:014

[ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] ['si:kɪθ] ['nɑ:lɪdʒ] :
The heart of him that hath understanding seeketh knowledge :
这 心 的 他 那 有 理解 寻求 知识 :

有智慧的人，其心必寻求知识。

[bʌt; bət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [fuːlz] ['fiːdɪθ] [ɑːn] ['fuːlɪʃnəs] . - : - : -

but	the	mouth	of	fools	feedeth	on	foolishness	.	20	:	015	:	015
但	这	嘴	的	傻瓜	喂养	在	愚蠢	.	-	:	-	:	-

但愚人的口却以愚昧为食。20: 015: 015

[ɔːl] [ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'flɪktɪd] [ɑːr; ər]['iːv(ə)l] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]

All	the	days	of	the	afflicted	are	evil	:	but	he	that	is	of	a
全部	这	天	的	这	受苦的	是	邪恶的	:	但	他	那	是	的	一个

受苦的人日子都是苦楚；但那蒙恩的人却安然无恙。

['meri] [hɑːrt] [hæθ] [ə; eɪ][kən'tɪnjuəl] [fiːst] . - : - : -

merry	heart	hath	a	continual	feast	.	20	:	015	:	016
欢乐	心	有	一个	持续的	盛宴	.	-	:	-	:	-

喜乐的心常有盛宴。20: 015: 016

['betər] [ɪz]['lɪt(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ðæn; ðən] [greɪt] ['treʒər]

Better	is	little	with	the	fear	of	the	LORD	than	great	treasure
更好的	是	小的	和	这	害怕	的	这	主	比	伟大的	宝藏

敬畏耶和华，少有财宝胜过拥有巨额财富。

[ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] [ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ] .

and	trouble	therewith	.
和	麻烦	由此	.

以及由此产生的问题。

- : - : - ['betər] [ɪz][ə; eɪ] ['dɪnər] [ʌv; əv] [hɜːrb] [wer] [lʌv] [ɪz] , [ðæn; ðən][ə; eɪ] [stɔːld] [ɑːks]

20	:	015	:	017	Better	is	a	dinner	of	herbs	where	love	is	,	than	a	stalled	ox
-	:	-	:	-	更好的	是	一个	晚餐	的	草药	在哪里	爱	是	,	比	一个	停滞	牛

20:015:017 与其吃一头停滞的牛，不如享用一顿充满爱意的香草晚餐。

[ænd; ənd]['heɪtrɪd][ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ] .

and	hatred	therewith	.
和	仇恨	由此	.

以及随之而来的仇恨。

- : - : - [ə; eɪ] ['ræθfl] [mæn] [stɝːɪθ] [ʌp] [straɪf] : [bʌt; bət]

20	:	015	:	018	A	wrathful	man	stirreth	up	strife	:	but
-	:	-	:	-	一个	愤怒的	男人	搅拌	向上	冲突	:	但

20:015:018 愤怒的人挑起纷争；但

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [sloʊ] [tuː; tə]

he	that	is	slow	to
他	那	是	慢的	到

他行动迟缓

['æŋgər] [straɪf] .

anger	appeaseth	strife	.
愤怒	安抚	冲突	.

愤怒能平息纷争。

- : - : - [ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sloʊθfl] [mæn][ɪz][æz; əz][æn; ən] [hedʒ] [ʌv; əv] [θɔːrnz] : [bʌt; bət]

20	:	015	:	019	The	way	of	the	slothful	man	is	as	an	hedge	of	thorns	:	but
-	:	-	:	-	这	方式	的	这	懒惰	男人	是	作为	一个	对冲	的	荆棘	:	但

[ðə; ði]

the
这

20:015:019 懒惰人的路好像荆棘篱笆；但

[weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪz] [meɪd] [pleɪn] . - : - : -

way	of	the	righteous	is	made	plain	.	20	:	015	:	020
方式	的	这	正义	是	制成	清楚的	.	-	:	-	:	-

义人的道路已显明。20: 015: 020

[ə; eɪ][waɪz] [sʌn] ['meɪkɪθ] [ə; eɪ][glæd]['fɑːðər] : [bʌt; bət][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [mæn] [dɪ'spaɪzɪθ]

A	**wise**	**son**	**maketh**	**a**	**glad**	**father**	**:**	**but**	**a**	**foolish**	**man**	**despiseth**
一个	明智的	儿子	制造	一个	高兴的	父亲	:	但	一个	愚蠢	男人	鄙视

智慧的儿子使父亲快乐；愚昧的儿子却轻视父亲。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] .

his	**mother**	**.**
他的	母亲	.

他的母亲。

- : - : - ['fɑːli] [ɪz][dʒɔɪ][tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] ['destɪtuːt] [ʌv; əv]['wɪzdəm] : [bʌt; bət][ə; eɪ][mæn]

20	**:**	**015**	**:**	**021**	**Folly**	**is**	**joy**	**to**	**him**	**that**	**is**	**destitute**	**of**	**wisdom**	**:**	**but**	**a**	**man**
-	:	-	:	-	蠢事	是	喜悦	到	他	那	是	贫困	的	智慧	:	但	一个	男人

[ʌv; əv]

of
的

20: 015: 021 愚昧人以愚昧为乐，但有智慧的人却不以愚昧为乐。

[ˌʌndər'stændɪŋ] [wɑːkɛθ] ['ʌp,raitli] .

understanding	**walketh**	**uprightly**	**.**
理解	行走	直立地	.

悟性才能正直行走。

- : - : - [wɪ'ðaʊt] ['kaʊns(ə)l]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ɑːr; ər] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] : [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]

20	**:**	**015**	**:**	**022**	**Without**	**counsel**	**purposes**	**are**	**disappointed**	**:**	**but**	**in**	**the**
-	:	-	:	-	没有	法律顾问	目的	是	失望的	:	但	在	这

20: 015: 022 没有律师，目的就会落空：但在

['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv] ['kaʊnsələz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪ'stæblɪʃt] .

multitude	**of**	**counsellors**	**they**	**are**	**established**	**.**
民众	的	咨询师	他们	是	已确立的	.

他们聘请了众多顾问。

- : - : - [ə; eɪ][mæn] [hæθ] [dʒɔɪ][baɪ][ðə; ði] ['ænsər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] : [ænd; ənd][ə; eɪ][wɜːrd]

20	**:**	**015**	**:**	**023**	**A**	**man**	**hath**	**joy**	**by**	**the**	**answer**	**of**	**his**	**mouth**	**:**	**and**	**a**	**word**
-	:	-	:	-	一个	男人	有	喜悦	经过	这	回答	的	他的	嘴	:	和	一个	单词

['spoʊkən]

spoken
说

20: 015: 023 人因口中的回答和所说的话而喜乐。

[ɪn] [duː] ['siːz(ə)n] , [haʊ] [gʊd] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] !

in	**due**	**season**	**,**	**how**	**good**	**is**	**it**	**!**
在	到期的	季节	,	如何	好的	是	它	!

时机成熟时，它该有多好啊！

- : - : - [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][laɪf][ɪz] [ə'bʌv] [tuː; tə][ðə; ði][waɪz] , [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [dɪ'pɑːrt]

20	**:**	**015**	**:**	**024**	**The**	**way**	**of**	**life**	**is**	**above**	**to**	**the**	**wise**	**,**	**that**	**he**	**may**	**depart**
-	:	-	:	-	这	方式	的	生活	是	多于	到	这	明智的	,	那	他	可能	离开

[frʌm; frəm]

from
从

20: 015: 024 智慧人的生活之道高于一切，以便他能远离罪恶。

[hel] [bɪ'niːθ] .

hell	**beneath**	**.**
地狱	下面	.

地狱之下。

- : - : - [ðə; ði] [lɔːrd] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] [praʊd] : [bʌt; bət][hiː; hi] [wɪl]

20	**:**	**015**	**:**	**025**	**The**	**LORD**	**will**	**destroy**	**the**	**house**	**of**	**the**	**proud**	**:**	**but**	**he**	**will**
-	:	-	:	-	这	主	将要	破坏	这	房子	的	这	自豪的	:	但	他	将要

20:015:025 耶和华必毁灭骄傲人的家；但他必

[ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði]['bɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði]['wɪdoʊ] .

establish	the	border	of	the	widow	.
建立	这	边界	的	这	寡妇	.

确定寡妇的边界。

- : - : - [ðə; ði] [θɔ:ts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər][æn; ən][ə,bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:rd] :

20	:	015	:	026	The	thoughts	of	the	wicked	are	an	abomination	to	the	LORD	:
-	:	-	:	-	这	想法	的	这	邪恶	是	一个	厌恶	到	这	主	:

[bʌt; bət]

but
但

20:015:026 恶人的意念为耶和华所憎恶；但

[ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði] [pjʊr] [ɑ:r; ər] ['plez(ə)nt] [wɜ:rdz] .

the	words	of	the	pure	are	pleasant	words	.
这	字	的	这	纯的	是	令人愉快的	字	.

纯洁之人的言语是悦耳的言语。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [ɪz] ['gri:di] [ʌv; əv][geɪn] [trʌbləθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [haʊs] ; [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt]

20	:	015	:	027	He	that	is	greedy	of	gain	troubleth	his	own	house	;	but	he	that
-	:	-	:	-	他	那	是	贪婪的	的	获得	麻烦	他的	自己的	房子	;	但	他	那

20: 015: 027 贪图利益的，扰乱自己的家；但贪图利益的，却不求回报。

['heɪtɪθ] [gɪfts][ʃæl; ʃəl][lɪv; laɪv] . - : - : -

hateth	gifts	shall	live	.	20	:	015	:	028
恨	礼物	将	居住	.	-	:	-	:	-

憎恨礼物的人将活着。20: 015: 028

[ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [studi:ɪθ] [tu:; tə] ['ænsər] : [bʌt; bət][ðə; ði] [maʊθ]

The	heart	of	the	righteous	studieth	to	answer	:	but	the	mouth
这	心	的	这	正义	studieth	到	回答	:	但	这	嘴

义人的心思意念寻求答案，但口却不肯回答。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [pʊreɪθ] [aʊt]['i:v(ə)l] [θɪŋz] . - : - : -

of	the	wicked	poureth	out	evil	things	.	20	:	015	:	029
的	这	邪恶	倾泻	出去	邪恶的	事物	.	-	:	-	:	-

恶人倾泻邪恶之事。20: 015: 029

[ðə; ði] [lɔ:rd] [ɪz][fɑ:r][frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪkɪd] : [bʌt; bət][hi:; hi] ['hɪrɪθ] [ðə; ði] [prer] [ʌv; əv]

The	LORD	is	far	from	the	wicked	:	but	he	heareth	the	prayer	of
这	主	是	远的	从	这	邪恶	:	但	他	听到	这	祷告	的

耶和华远离恶人，却垂听人的祷告。

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] .

the	righteous	.
这	正义	.

义人。

- : - : - [ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪz] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] [ðə; ði] [hɑ:rt] : [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [rɪ'pɔ:rt]

20	:	015	:	030	The	light	of	the	eyes	rejoiceth	the	heart	:	and	a	good	report
-	:	-	:	-	这	光	的	这	眼睛	欢欣鼓舞	这	心	:	和	一个	好的	报告

20:015:030 眼睛的光明使人心欢喜；美好的消息也令人愉悦。

['meɪkɪθ] [ðə; ði][boʊnz][fæt] . - : - : -

maketh	the	bones	fat	.	20	:	015	:	031
制造	这	骨头	胖的	.	-	:	-	:	-

使骨头变肥。20:015:031

[ðə; ði] [ɪr] [ðæt] ['hɪrɪθ] [ðə; ði] [rɪ'pru:f] [ʌv; əv][laɪf][ə'baɪdɪθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]

The	ear	that	heareth	the	reproof	of	life	abideth	among	the
这	耳朵	那	听到	这	责备	的	生活	安息	之中	这

能听见人生责备的耳朵，必常在……之中。

[waɪz] .
wise .
明智的 .

明智的。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [riːfjuːsɪθ] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [dɪˈspaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [bʌt; bət][hiː; hi]
20 : 015 : 032 He that refuseth instruction despiseth his own soul : but he
- : - : - 他 那 拒绝 操作说明 鄙视 他的 自己的 灵魂 : 但 他

20:015:032 拒绝训诲的人轻视自己的灵魂；但他

[ðæt] [ˈhɪrɪθ] [rɪˈpruːf] [gɛtɪθ] [ˌʌndərˈstændɪŋ] . - : - : -
that heareth reproof getteth understanding . 20 : 015 : 033
那 听到 责备 获得 理解 . - : - : -

听了责备的，就得着智慧。20: 015: 033

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈwɪzdəm] ; [ænd; ənd] [bɪˈfɔːr]
The fear of the LORD is the instruction of wisdom ; and before
这 害怕 的 这 主 是 这 操作说明 的 智慧 ; 和 前

敬畏耶和华是智慧的训诲；在.....之前

[ˈɑːnər] [ɪz][hjuːˈmɪləti] .
honour is humility .
荣誉 是 谦逊 .

荣誉即谦逊。

- : - : - [ðə; ði] [ˌprepəˈreɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] [ɪn][mæn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈænsər] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 016 : 001 The preparations of the heart in man , and the answer of the
- : - : - 这 准备工作 的 这 心 在 男人 , 和 这 回答 的 这

20:016:001 人心中的准备，以及对.....的回应

[tʌŋ] , [ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔːrd] .
tongue , is from the LORD .
舌头 , 是 从 这 主 .

舌头来自耶和华。

- : - : - [ɔːl][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɑːr; ər] [kliːn] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪz] ;
20 : 016 : 002 All the ways of a man are clean in his own eyes ;
- : - : - 全部 这 方式 的 一个 男人 是 干净的 在 他的 自己的 眼睛 ;

20: 016: 002 人的一切行为，在自己眼中都是干净的；

[bʌt; bət][ðə; ði] [lɔːrd]
but the LORD
但 这 主

但耶和华

[ðə; ði]['spɪrɪts] .
weigheth the spirits .
称重 这 烈酒 .

称量灵魂。

- : - : - [kəˈmɪt] [ðaɪ] [wɜːrks]['ʌntəˌʌntu][ðə; ði] [lɔːrd] , [ænd; ənd][ðaɪ] [θɔːts] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]
20 : 016 : 003 Commit thy works unto the LORD , and thy thoughts shall be
- : - : - 犯罪 你的 作品 到 这 主 , 和 你的 想法 将 是

20: 016: 003 将你的事交托耶和华，你的意念就必蒙悦纳。

[ɪˈstæblɪʃt] .
established .
已确立的 .

已确立的。

- : - : - [ðə; ði] [lɔːrd] [hæθ] [meɪd] [ɔːl] [θɪŋz] [fɔːr; fər][hɪmˈself] : [jeɪ] , [ˈiːv(ə)n][ðə; ði]
20 : 016 : 004 The LORD hath made all things for himself : yea , even the
- : - : - 这 主 有 制成 全部 事物 为了 他自己 : 是的 , 甚至 这

20:016:004 耶和华为自己造万物，甚至连.....

['wɪkɪd]	[fɔːr; fər][ðə; ði]	[deɪ]	[ʌv; əv]['iːv(ə)l]	.	-	:	-	:	-
wicked	**for**	**the**	**day**	**of**	**evil**	**.**	**20**	**:**	**016**	**:**	**005**
邪恶	为了	这	天	的	邪恶的	.	-	:	-	:	-

为邪恶之日作恶。20:016:005

['evri]	[wʌn]	[ðæt]	[ɪz]	[praʊd]	[ɪn]	[hɑːrt]	[ɪz][æn; ən][ə,bɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]		
Every	**one**	**that**	**is**	**proud**	**in**	**heart**	**is**	**an**	**abomination**	**to**	**the**
每一个	一	那	是	自豪的	在	心	是	一个	厌恶	到	这

凡心中骄傲的人，都是上帝的眼中钉。

[lɔːrd]	:	[ðoʊ]	[hænd][dʒɔɪn][ɪn][hænd]	,	[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi]	[ʌn'pʌnɪʃt]	.
LORD	**:**	**though**	**hand**	**join**	**in**	**hand**	**,**	**he**	**shall**	**not**	**be**	**unpunished**	**.**
主	:	尽管	手	加入	在	手	,	他	将	不是	是	未受惩罚	.

耶和华说：即使他手拉手，也必不免受罚。

-	:	-	:	-	[baɪ]['mɜːrsi][ænd; ənd]	[truːθ]	[ɪ'nɪkwəti][ɪz]	[pəːdʒd]	:	[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði]	[fɪr]	[ʌv; əv][ðə; ði]
20	**:**	**016**	**:**	**006**	**By**	**mercy**	**and**	**truth**	**iniquity**	**is**	**purged**	**:**	**and**	**by**	**the**	**fear**	**of**	**the**
-	:	-	:	-	经过	怜悯	和	真相	罪恶	是	已清除	:	和	经过	这	害怕	的	这

20: 016: 006 因怜悯和真理，罪孽得以赦免；因敬畏神，罪孽得以赦免。

[lɔːrd]	[men]	[dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm]	['iːv(ə)l]	.
LORD	**men**	**depart**	**from**	**evil**	**.**
主	男人	离开	从	邪恶的	.

主啊，人要远离邪恶。

-	:	-	:	-	[wen]	[ə; eɪ]['mænz]	[weɪz]	[pliːz]	[ðə; ði]	[lɔːrd]	,	[hiː; hi]	['meɪkɪθ]	['iːv(ə)n][hɪz; ɪz]	['enəmi]
20	**:**	**016**	**:**	**007**	**When**	**a**	**man's**	**ways**	**please**	**the**	**LORD**	**,**	**he**	**maketh**	**even**	**his**	**enemies**
-	:	-	:	-	什么时候	一个	男人的	方式	请	这	主	,	他	制造	甚至	他的	敌人

20:016:007 人所行的若蒙耶和华喜悦，耶和华甚至也使他的仇敌得荣耀。

[tuː; tə][biː; bi][æt; ət]	[piːs]	[wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]	.
to	**be**	**at**	**peace**	**with**	**him**	**.**
到	是	在	和平	和	他	.

与他和平相处。

-	:	-	:	-	['betər]	[ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wɪð; wɪθ]	['raɪtʃəsnəs]	[ðæn; ðən]	[greɪt]	['revənjuːz]
20	**:**	**016**	**:**	**008**	**Better**	**is**	**a**	**little**	**with**	**righteousness**	**than**	**great**	**revenues**
-	:	-	:	-	更好的	是	一个	小的	和	义	比	伟大的	收入

20:016:008 少有的义比多有的财富更好

[wɪ'ðaʊt]	[raɪt]	.
without	**right**	**.**
没有	正确的	.

没有权利。

-	:	-	:	-	[ə; eɪ]['mænz]	[hɑːrt]	[dɛvɪsɪθ]	[hɪz; ɪz]	[wei]	:	[bʌt; bət][ðə; ði]	[lɔːrd]	[dɜ-ɛktɛθ]	[hɪz; ɪz]
20	**:**	**016**	**:**	**009**	**A**	**man's**	**heart**	**deviseth**	**his**	**way**	**:**	**but**	**the**	**LORD**	**directeth**	**his**
-	:	-	:	-	一个	男人的	心	设计	他的	方式	:	但	这	主	直接	他的

20:016:009 人心筹算自己的道路，惟耶和华指引他的路。

[steps]	.
steps	**.**
步骤	.

步骤。

-	:	-	:	-	[ə; eɪ][dɪ'vaɪn]	['sentəns]	[ɪz][ɪn][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði]	[kɪŋ]	:	[hɪz; ɪz]	[maʊθ]
20	**:**	**016**	**:**	**010**	**A**	**divine**	**sentence**	**is**	**in**	**the**	**lips**	**of**	**the**	**king**	**:**	**his**	**mouth**
-	:	-	:	-	一个	神圣的	句子	是	在	这	嘴唇	的	这	国王	:	他的	嘴

20:016:010 神圣的判决在国王的唇间：他的嘴

[trænzgrɛsɛθ]	[nɑːt][ɪn]['dʒʌdʒmənt]	.
transgresseth	**not**	**in**	**judgment**	**.**
违背	不是	在	判断	.

审判时没有过错。

- : - : - [ə; eɪ][dʒʌst] [weɪt] [ænd; ənd] ['bæləns] [ɑːr; ər][ðə; ði] [lɔː(r)dz] : [ɔːl][ðə; ði] [weɪts] [ʌv; əv]

20	:	016	:	011	A	just	weight	and	balance	are	the	LORD's	:	all	the	weights	of
-	:	-	:	-	一个	只是	重量	和	平衡	是	这	领主的	:	全部	这	重量	的

20:016:011 公义的砝码和天平都属于耶和华；一切的砝码都属于耶和华。

[ðə; ði][bæg][ɑːr; ər][hɪz; ɪz][wɜːrk] .

the	bag	are	his	work	.
这	包	是	他的	工作	.

这些包是他的作品。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə] [kɪŋz] [tuː; tə] [kə'mɪt] ['wɪkɪdnəs] : [fɔːr; fər]

20	:	016	:	012	It	is	an	abomination	to	kings	to	commit	wickedness	:	for
-	:	-	:	-	它	是	一个	厌恶	到	国王	到	犯罪	邪恶	:	为了

[ðə; ði]

the
这

20:016:012 君王行恶是可憎的，因为

[θroʊn] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ] ['raɪtʃəsnəs] .

throne	is	established	by	righteousness	.
王座	是	已确立的	经过	义	.

王位是靠正义建立的。

- : - : - ['raɪtʃəs] [lɪps][ɑːr; ər][ðə; ði] [dɪ'laɪt] [ʌv; əv] [kɪŋz] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [lʌv] [hɪm; ɪm]

20	:	016	:	013	Righteous	lips	are	the	delight	of	kings	;	and	they	love	him
-	:	-	:	-	正义	嘴唇	是	这	喜	的	国王	;	和	他们	爱	他

20:016:013 公义的嘴唇是君王的喜悦；他们都爱他。

[ðæt] ['spiːkəθ] [raɪt] . - : - : -

that	speaketh	right	.	20	:	016	:	014
那	说话	正确的	.	-	:	-	:	-

说得对。20:016:014

[ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪz][æz; əz] ['mesɪndʒəz] [ʌv; əv] [deθ] : [bʌt; bət][ə; eɪ][waɪz][mæn]

The	wrath	of	a	king	is	as	messengers	of	death	:	but	a	wise	man
这	愤怒	的	一个	国王	是	作为	信使	的	死亡	:	但	一个	明智的	男人

君王的愤怒如同死亡的使者；但智者却能.....

[wɪl] ['pæsɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː] . - : - : -

will	pacify	it	.	20	:	016	:	015
将要	安抚	它	.	-	:	-	:	-

会安抚它。20:016:015

[ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋz] ['kaʊntənəns] [ɪz][laɪf] ; [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feɪvər]

In	the	light	of	the	king's	countenance	is	life	;	and	his	favour
在	这	光	的	这	国王的	面容	是	生活	;	和	他的	偏爱

生命在于君王的容颜；他的恩宠也在于此。

[ɪz][æz; əz][ə; eɪ] [klaʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] [reɪn] .

is	as	a	cloud	of	the	latter	rain	.
是	作为	一个	云	的	这	后者	雨	.

就像晚雨的云层一样。

- : - : - [haʊ] [mʌtʃ] ['betər] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][get] ['wɪzdəm][ðæn; ðən][goʊld] !

20	:	016	:	016	How	much	better	is	it	to	get	wisdom	than	gold	!
-	:	-	:	-	如何	很多	更好的	是	它	到	得到	智慧	比	金子	!

20:016:016 获得智慧比获得黄金要好得多！

[ænd; ənd][tuː; tə][get]

and	to	get
和	到	得到

并获得

[ˌʌndər'stændɪŋ] ['ræðər] [tuː; tə][biː; bi] ['tʃoʊzn] [ðæn; ðən]['sɪlvər] !

understanding	**rather**	**to**	**be**	**chosen**	**than**	**silver**	**!**
理解	相当	到	是	选定	比	银	！

宁愿被选中，也不愿被选中，而不是被选中！

- : - : - [ðə; ði] ['haɪweɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ɪz][tuː; tə][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm]['iːv(ə)l] : [hiː; hi] [ðæt]

20	**:**	**016**	**:**	**017**	**The**	**highway**	**of**	**the**	**upright**	**is**	**to**	**depart**	**from**	**evil**	**:**	**he**	**that**
-	:	-	:	-	这	公路	的	这	直立	是	到	离开	从	邪恶的	:	他	那

20:016:017 正直人的道路是远离邪恶：他

['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [weɪ] [prəzɝːvɛθ] [hɪz; ɪz][soʊl] .

keepeth	**his**	**way**	**preserveth**	**his**	**soul**	**.**
保持	他的	方式	保存	他的	灵魂	.

持守自己的道路，就能保全自己的灵魂。

- : - : - [praɪd] ['^əjiθ] [bɪ'fɔːr] [dɪ'strʌkʃn] , [ænd; ənd][æn; ən] ['hɔːti] ['spɪrɪt] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ]

20	**:**	**016**	**:**	**018**	**Pride**	**goeth**	**before**	**destruction**	**,**	**and**	**an**	**haughty**	**spirit**	**before**	**a**
-	:	-	:	-	自豪	戈特	前	破坏	,	和	一个	傲慢	精神	前	一个

20:016:018 骄傲在败坏以先，狂妄在败坏以先。

[fɔːl] .

fall	**.**
落下	.

落下。

- : - : - ['betər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv][æn; ən]['hʌmb(ə)l]['spɪrɪt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['loʊli] ,

20	**:**	**016**	**:**	**019**	**Better**	**it**	**is**	**to**	**be**	**of**	**an**	**humble**	**spirit**	**with**	**the**	**lowly**	**,**
-	:	-	:	-	更好的	它	是	到	是	的	一个	谦逊的	精神	和	这	卑微的	,

[ðæn; ðən][tuː; tə]

than	**to**
比	到

20:016:019 宁可谦卑待人，也不要.....

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [spɔɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [praʊd] .

divide	**the**	**spoil**	**with**	**the**	**proud**	**.**
划分	这	剧透	和	这	自豪的	.

与骄傲的人平分战利品。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [ə; eɪ] ['mætər] ['waɪzli] [ʃæl; ʃəl][faɪnd] [gʊd] : [ænd; ənd]['huːsəu]

20	**:**	**016**	**:**	**020**	**He**	**that**	**handleth**	**a**	**matter**	**wisely**	**shall**	**find**	**good**	**:**	**and**	**whoso**
-	:	-	:	-	他	那	把手	一个	事情	明智地	将	寻找	好的	:	和	谁

20: 016: 020 处理事情明智的人必得好处；而那些.....

['trʌstɛθ] [ɪn][ðə; ði] [lɔːrd] , ['hæpi] [ɪz][hiː; hi] . - : - : -

trusteth	**in**	**the**	**LORD**	**,**	**happy**	**is**	**he**	**.**	**20**	**:**	**016**	**:**	**021**
信任	在	这	主	,	快乐的	是	他	.	-	:	-	:	-

信靠耶和华的，他是有福的。20:16:21

[ðə; ði][waɪz][ɪn] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kɔːld] ['pruːd(ə)nt] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['swiːtnəs]

The	**wise**	**in**	**heart**	**shall**	**be**	**called**	**prudent**	**:**	**and**	**the**	**sweetness**
这	明智的	在	心	将	是	称为	谨慎	:	和	这	甜味

心中有智慧的人将被称为谨慎者；而甜蜜的

[ʌv; əv][ðə; ði][lɪps] [ɪn'kriːsəθ] ['lɜːrnɪŋ] .

of	**the**	**lips**	**increaseth**	**learning**	**.**
的	这	嘴唇	增加	学习	.

嘴唇有助于学习。

- : - : - [ˌʌndər'stændɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['welsprɪŋ] [ʌv; əv][laɪf]['ʌntəˌ'ʌntu][hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ] [ˌaɪ 'tiː] :

20	**:**	**016**	**:**	**022**	**Understanding**	**is**	**a**	**wellspring**	**of**	**life**	**unto**	**him**	**that**	**hath**	**it**	**:**
-	:	-	:	-	理解	是	一个	泉水	的	生活	到	他	那	有	它	:

20: 016: 022 理解力是生命的源泉，拥有它的人便能从中获得力量。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [fuːlz] [ɪz] ['fɑːli] . - : - : -

but	the	instruction	of	fools	is	folly	.	20	:	016	:	023
但	这	操作说明	的	傻瓜	是	蠢事	.	-	:	-	:	-

但愚人的教导是愚拙的。20: 016: 023

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] ['tiːtʃɪθ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] , [ænd; ənd] ['lɜːrnɪŋ]

The	heart	of	the	wise	teacheth	his	mouth	,	and	addeth	learning
这	心	的	这	明智的	教导	他的	嘴	,	和	addeth	学习

智慧人的心教导他的口，并增添他的学问。

[tuː; tə][hɪz; ɪz][lɪps] .

to	his	lips	.
到	他的	嘴唇	.

送到他唇边。

- : - : - ['plez(ə)nt] [wɜːrdz][ɑːr; ər][æz; əz][æn; ən] ['hʌnikoʊm] , [swiːt] [tuː; tə][ðə; ði][soʊl] ,

20	:	016	:	024	Pleasant	words	are	as	an	honeycomb	,	sweet	to	the	soul	,
-	:	-	:	-	令人愉快的	字	是	作为	一个	蜂窝	,	甜的	到	这	灵魂	,

[ænd; ənd]

and
和

20:016:024 悦耳的话语如同蜂巢，滋润心灵，令人愉悦。

[helθ] [tuː; tə][ðə; ði][boʊnz] . - : - : -

health	to	the	bones	.	20	:	016	:	025
健康	到	这	骨头	.	-	:	-	:	-

强健骨骼。20:016:025

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [wei] [ðæt] ['siːmɪθ] [raɪt] ['ʌntəˌʌntu][ə; eɪ][mæn] , [bʌt; bət][ðə; ði][end]

There	is	a	way	that	seemeth	right	unto	a	man	,	but	the	end
那里	是	一个	方式	那	似乎	正确的	到	一个	男人	,	但	这	结尾

人以为正的路，终却不是正路。

[ˌðer'ʌv] [ɑːr; ər][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] [deθ] .

thereof	are	the	ways	of	death	.
其中	是	这	方式	的	死亡	.

这就是死亡之道。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [læbɝɪθ] [læbɝɪθ] [fɔːr; fər][hɪm'self] ; [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [maʊθ]

20	:	016	:	026	He	that	laboureth	laboureth	for	himself	;	for	his	mouth	craveth
-	:	-	:	-	他	那	拉博雷斯	拉博雷斯	为了	他自己	;	为了	他的	嘴	渴望

20: 016: 026 劳碌的人是为自己劳碌，因为他口里渴求的是.....

[ˌaɪ 'tiː][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

it	of	him	.
它	的	他	.

这是他的。

- : - : - [æn; ən] [ʌn'gɑːdli] [mæn] [dɪgɪθ] [ʌp]['iːv(ə)l] : [ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz][lɪps][ðer; ðər][ɪz][æz; əz]

20	:	016	:	027	An	ungodly	man	diggeth	up	evil	:	and	in	his	lips	there	is	as
-	:	-	:	-	一个	不敬神的	男人	迪格斯	向上	邪恶的	:	和	在	他的	嘴唇	那里	是	作为

[ə; eɪ]

a
一个

20:016:027 不敬虔的人挖出邪恶；他的嘴唇里仿佛有.....

['bɜːrnɪŋ] ['faɪər] . - : - : -

burning	fire	.	20	:	016	:	028
燃烧	火	.	-	:	-	:	-

燃烧的火焰。20:016:028

[ə; eɪ]['froʊwərd][mæn] ['saʊɪθ] [straɪf] : [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɪspərər] [sɛpɝətɛθ] [tʃi:f]

A	froward	man	soweth	strife	:	and	a	whisperer	separateth	chief
一个	向外	男人	播种	冲突	:	和	一个	低语者	分离	首席

乖僻的人挑拨离间，搬弄是非的人离间首领。

[frendz] .

friends	.
朋友们	.

朋友们。

- : - : - [ə; eɪ]['vaɪələnt][mæn] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] , [ænd; ənd] ['li:dəθ] [hɪm; ɪm]['ɪntu:]

20	:	016	:	029	A	violent	man	enticeth	his	neighbour	,	and	leadeth	him	into
-	:	-	:	-	一个	暴力	男人	引诱	他的	邻居	,	和	利德斯	他	进入

[ðə; ði]

the
这

20: 016: 029 一个暴力的人引诱他的邻居，把他引入.....

[wei] [ðæt] [ɪz][nɑ:t] [gʊd] .

way	that	is	not	good	.
方式	那	是	不是	好的	.

这种做法不好。

- : - : - [hi:; hi] [ʃʌtɪθ] [hɪz; ɪz] [aɪz] [tu:; tə] [dɪ'vaɪz] ['froʊwərd] [θɪŋz] : ['mu:vɪŋ] [hɪz; ɪz][lɪps]

20	:	016	:	030	He	shutteth	his	eyes	to	devise	froward	things	:	moving	his	lips
-	:	-	:	-	他	闭嘴	他的	眼睛	到	设计	向外	事物	:	移动	他的	嘴唇

20:016:030 他闭上双眼，密谋诡计：嘴唇翕动。

[hi:; hi] ['brɪŋɪθ] ['i:v(ə)l][tu:; tə] [pæs] .

he	bringeth	evil	to	pass	.
他	带来	邪恶的	到	经过	.

他使邪恶发生。

- : - : - [ðə; ði] ['hɔ:ri] [hed] [ɪz][ə; eɪ] [kraʊn] [ʌv; əv]['glɔ:ri] ,

20	:	016	:	031	The	hoary	head	is	a	crown	of	glory	,
-	:	-	:	-	这	苍老	头	是	一个	王冠	的	荣耀	,

20:016:031 白发是荣耀的冠冕

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:][bi:; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [wei]

if	it	be	found	in	the	way
如果	它	是	成立	在	这	方式

如果它挡路的话

[ʌv; əv] ['raɪtʃəsnəs] . - : - : -

of	righteousness	.	20	:	016	:	032
的	义	.	-	:	-	:	-

正义。20: 016: 032

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz] [sloʊ] [tu:; tə]['æŋgər][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['maɪti] ; [ænd; ənd][hi:; hi]

He	that	is	slow	to	anger	is	better	than	the	mighty	;	and	he
他	那	是	慢的	到	愤怒	是	更好的	比	这	强大的	;	和	他

不轻易发怒的胜过强势的；他

[ðæt] ['ru:ləθ] [hɪz; ɪz]['spɪrɪt][ðæn; ðən][hi:; hi] [ðæt] ['teɪkəθ] [ə; eɪ]['sɪti] . - : - : -

that	ruleth	his	spirit	than	he	that	taketh	a	city	.	20	:	016	:	033
那	统治	他的	精神	比	他	那	拿	一个	城市	.	-	:	-	:	-

控制自己心智的人胜过攻取城池的人。20: 016: 033

[ðə; ði][lɑ:t][ɪz][kæst]['ɪntu:][ðə; ði][læp] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [hoʊl] [dɪ'spoʊzɪŋ] [ˌðer'ʌv]

The	lot	is	cast	into	the	lap	;	but	the	whole	disposing	thereof
这	很多	是	投掷	进入	这	膝	;	但	这	所有的	处置	其中

签被扔到膝上；但整个处置过程

[ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] .
is **of** **the** **LORD** **.**
是 的 这 主 .

是属于耶和华的。

- : - : - ['betər] [ɪz][ə; eɪ][draɪ]['mɔːrs(ə)l] , [ænd; ənd]['kwaɪətnəs] [ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ] , [ðæn; ðən][æn; ən]
20 **:** **017** **:** **001** **Better** **is** **a** **dry** **morsel** **,** **and** **quietness** **therewith** **,** **than** **an**
- : - : - 更好的 是 一个 干燥 小块 , 和 寂静 由此 , 比 一个

[haʊs]
house
房子

20:017:001 一块干粮和随之而来的宁静，胜过一座房子

[fʊl] [ʌv; əv]['sækrɪfaɪsɪz][wɪð; wɪθ][straɪf] . - : - : -
full **of** **sacrifices** **with** **strife** **.** **20** **:** **017** **:** **002**
满的 的 牺牲 和 冲突 . - : - : -

充满牺牲与纷争。20:017:002

[ə; eɪ] [waɪz] ['sɜːrvənt][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [ruːl] ['oʊvər][ə; eɪ][sʌn] [ðæt] ['kɔːzɪθ] [ʃeɪm] ,
A **wise** **servant** **shall** **have** **rule** **over** **a** **son** **that** **causeth** **shame** **,**
一个 明智的 仆人 将 有 规则 超过 一个 儿子 那 原因 耻辱 ,

明智的仆人必能管束那使人蒙羞的儿子。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['breðrən] .
and **shall** **have** **part** **of** **the** **inheritance** **among** **the** **brethren** **.**
和 将 有 部分 的 这 遗产 之中 这 弟兄们 .

并且将在弟兄中分得一部分产业。

- : - : - [ðə; ði]['faɪnɪŋ][pɑːt][ɪz][fɔːr; fər]['sɪlvər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɜːrnɪs] [fɔːr; fər][goʊld] : [bʌt; bət]
20 **:** **017** **:** **003** **The** **fining** **pot** **is** **for** **silver** **,** **and** **the** **furnace** **for** **gold** **:** **but**
- : - : - 这 澄清 锅 是 为了 银 , 和 这 炉 为了 金子 : 但

20:017:003 精炼炉是用来提炼白银的，熔炉是用来提炼黄金的：但是

[ðə; ði] [lɔːrd] [traɪθ] [ðə; ði] ['hɑːrts] .
the **LORD** **trieth** **the** **hearts** **.**
这 主 三世 这 心 .

耶和华察验人心。

- : - : - [ə; eɪ] ['wɪkɪd] ['duːər] ['gɪvɛθ] [hiːd] [tuː; tə] [fɔːls] [lɪps] ; [ænd; ənd][ə; eɪ]['laɪər] ['gɪvɛθ] [ɪr]
20 **:** **017** **:** **004** **A** **wicked** **doer** **giveth** **heed** **to** **false** **lips** **;** **and** **a** **liar** **giveth** **ear**
- : - : - 一个 邪恶 实干家 给予 注意 到 错误的 嘴唇 ; 和 一个 说谎者 给予 耳朵

20:017:004 作恶的听从虚假的嘴唇；说谎的侧耳倾听

[tuː; tə][ə; eɪ] ['nɔːti] [tʌŋ] .
to **a** **naughty** **tongue** **.**
到 一个 淘气 舌头 .

对着一张调皮的嘴。

- : - : - ['huːsəu] [mɑːkɪθ] [ðə; ði] [pʊr] [hɪz; ɪz]['meɪkər] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [ɪz]
20 **:** **017** **:** **005** **Whoso** **mocketh** **the** **poor** **reproacheth** **his** **Maker** **:** **and** **he** **that** **is**
- : - : - 谁 莫克斯 这 贫穷的 责备 他的 制造商 : 和 他 那 是

20: 017: 005 戏弄穷人的，就是辱没造他的主；戏弄穷人的，就是辱没造他的主。

[glæd][æt; ət] [kə'læmɪtiz] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] .
glad **at** **calamities** **shall** **not** **be** **unpunished** **.**
高兴的 在 灾难 将 不是 是 未受惩罚 .

幸灾乐祸者必将受到惩罚。

- : - : - ['tʃɪldrənz] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv][oʊld][men] ; [ænd; ənd][ðə; ði]['glɔːri]
20 : 017 : 006 Children's children are the crown of old men ; and the glory
- : - : - 孩子们的 孩子们 是 这 王冠 的 老的 男人 ; 和 这 荣耀
[ʌv; əv]
of
的

20:017:006 子孙后代是老年人的冠冕；也是荣耀的所在

['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][ðer; ðər] ['fɑːðəz] .
children are their fathers .
孩子们 是 他们的 父亲们 .

孩子就像他们的父亲。

- : - : - ['eksələnt] [spiːtʃ] [bɪ'kʌmɪθ] [nɑːt][ə; eɪ] [fuːl] : [mʌtʃ] [les] [duː]['laɪɪŋ] [lɪps]
20 : 017 : 007 Excellent speech becometh not a fool : much less do lying lips
- : - : - 出色的 演讲 变成 不是 一个 傻子 : 很多 较少的 做 说谎 嘴唇

20:017:007 雄辩之才不相称愚人，更何况是说谎之唇。

[ə; eɪ] [prɪns] . - : - : -
a prince . 20 : 017 : 008
一个 王子 . - : - : -

一位王子。20:017:008

[ə; eɪ][gɪft][ɪz][æz; əz][ə; eɪ] ['preʃəs] [stoʊn][ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ][ˌaɪ 'tiː] :
A gift is as a precious stone in the eyes of him that hath it :
一个 礼物 是 作为 一个 宝贵的 石头 在 这 眼睛 的 他 那 有 它 :

礼物在拥有它的人眼中如同宝石一般珍贵：

[ˌwɪðərsoʊ'evər] [ˌaɪ 'tiː] ['tɜːrnɪθ] , [ˌaɪ 'tiː] [prɑːspɔɤɪθ] .
whithersoever it turneth , it prospereth .
无论去往何处 它 转身 , 它 繁荣 .

无论它转向何方，它都会兴旺发达。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['kʌvərɪθ] [ə; eɪ][trænz'greʃn,træns'greʃn] ['siːkɪθ] [lʌv] ; [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 017 : 009 He that covereth a transgression seeketh love ; but he that
- : - : - 他 那 覆盖 一个 越轨行为 寻求 爱 ; 但 他 那

20: 017: 009 遮掩过犯的，是寻求爱；但遮掩过犯的，是寻求爱。

[rɪpitɪθ] [ə; eɪ] ['mætər] [sɛpɔɤətɛθ] ['veri] [frendz] .
repeateth a matter separateth very friends .
重复 一个 事情 分离 非常 朋友们 .

重复同一件事会离间朋友。

- : - : - [ə; eɪ] [rɪ'pruːf] [ɛntɔɤɛθ] [mɔːr] ['ɪntuː][ə; eɪ][waɪz][mæn][ðæn; ðən][æn; ən] ['hʌndrəd]
20 : 017 : 010 A reproof entereth more into a wise man than an hundred
- : - : - 一个 责备 进入 更多的 进入 一个 明智的 男人 比 一个 百

20:017:010 责备一句，胜过一百句劝诫，能使智者受益匪浅。

[straɪps] ['ɪntuː][ə; eɪ] [fuːl] .
stripes into a fool .
条纹 进入 一个 傻子 .

把条纹变成傻瓜。

- : - : - [æn; ən]['iːv(ə)l][mæn] ['siːkɪθ] ['oʊnli] [rɪ'beljən] : ['ðerfɔːr] [ə; eɪ]['kruːəl]
20 : 017 : 011 An evil man seeketh only rebellion : therefore a cruel
- : - : - 一个 邪恶的 男人 寻求 仅有的 叛乱 : 所以 一个 残忍的

20:017:011 恶人只求叛乱：因此，残酷的

['mesɪndʒər] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][sent] [ə'genst] [hɪm; ɪm] .
messenger shall be sent against him .
信使 将 是 发送 反对 他 .

必派使者去对付他。

- : - : - [let] [ə; eɪ] [ber] [rɔbd] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [welp] [miːt] [ə; eɪ][mæn] , ['ræðər] [ðæn; ðən]
20 : 017 : 012 Let a bear robbed of her whelps meet a man , rather than
- : - : - 让 一个 熊 被抢劫 的 她 幼犬 见面 一个 男人 , 相当 比
[ə; eɪ] [fuːl]
a fool
一个 傻子

20:017:012 让失去幼崽的母熊遇见人，也不要遇见傻瓜。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['fɑːli] .
in his folly .
在 他的 蠢事 .

在他的愚行中。

- : - : - ['huːsəu] [riwɔrdɪθ] ['iːv(ə)l][fɔːr; fər] [gʊd] , ['iːv(ə)l][ʃæl; ʃəl][nɑːt][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm][hɪz; ɪz]
20 : 017 : 013 Whoso rewardeth evil for good , evil shall not depart from his
- : - : - 谁 奖励 邪恶的 为了 好的 , 邪恶的 将 不是 离开 从 他的

20:017:013 以恶报善者，恶必不离弃他

[haʊs] . - : - : -
house . 20 : 017 : 014
房子 . - : - : -

房子.20: 017: 014

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [straɪf] [ɪz][æz; əz] [wen] [wʌn] [lɛtɪθ] [aʊt] ['wɔːtər] :
The beginning of strife is as when one letteth out water :
这 开始 的 冲突 是 作为 什么时候 一 莱特 出去 水 :

纷争的开始就像放水一样：

['ðerfɔːr] [liːv] [ɔːf] [kən'tenʃ(ə)n] , [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['medld] [wɪð; wɪθ] .
therefore leave off contention , before it be meddled with .
所以 离开 离开 争论 , 前 它 是 干预 和 .

因此，在纷争被人干涉之前，就应该停止争论。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [dʒʌstɪfaɪɛθ][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt]
20 : 017 : 015 He that justifieth the wicked , and he that condemneth
- : - : - 他 那 证明其合理性 这 邪恶 , 和 他 那 谴责

20: 017: 015 称恶人为义，定恶人罪的

[ðə; ði]
the
这

这

[dʒʌst] , ['iːv(ə)n] [ðeɪ] [bəuθ][ɑːr; ər][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] .
just , even they both are abomination to the LORD .
只是 , 甚至 他们 两个都 是 厌恶 到 这 主 .

仅仅因为他们两人都是耶和华所憎恶的。

- : - : - ['werfɔːr] [ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ] [praɪs] [ɪn][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [tuː; tə][get]
20 : 017 : 016 Wherefore is there a price in the hand of a fool to get
- : - : - 因此 是 那里 一个 价格 在 这 手 的 一个 傻子 到 得到

20:017:016 为什么傻瓜手中会有获得它的代价

['wɪzdəm] , ['siːɪŋ] [hiː; hi] [hæθ] [noʊ] [hɑːrt] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ?
wisdom , seeing he hath no heart to it ?
智慧 , 看到 他 有 不 心 到 它 ?

智慧，因为他没有这份心?

- : - : - [ə; eɪ] [frend] ['lʌvθ] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['brʌðər] [ɪz][bɔːrn][fɔːr; fər]
20 : 017 : 017 A friend loveth at all times , and a brother is born for
- : - : - 一个 朋友 爱 在 全部 时代 , 和 一个 兄弟 是 出生 为了

20:017:017 朋友乃时常亲爱，兄弟为爱而生

[əd'vɜ:rsəti] .
adversity .
逆境 .

逆境。

- : - : - [ə; eɪ][mæn] [vɔɪd] [ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] [strɪkɪθ] [hændz] , [ænd; ənd] [bɪ'kʌmɪθ]
20 : 017 : 018 A man void of understanding striketh hands , and becometh
- : - : - 一个 男人 空白 的 理解 打击 双手 , 和 变成

20:017:018 一个无知的人击掌，然后变成

['ʃʊrəti] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [frend] .
surety in the presence of his friend .
保证 在 这 在场 的 他的 朋友 .

在朋友面前作担保。

- : - : - [hi:; hi] ['lʌvθ] [trænz'greʃnˌtræns'greʃn] [ðæt] ['lʌvθ] [straɪf] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt]
20 : 017 : 019 He loveth transgression that loveth strife : and he that
- : - : - 他 爱 越轨行为 那 爱 冲突 : 和 他 那

20: 017: 019 喜爱纷争的，喜爱犯罪的；喜爱争竞的，喜爱犯罪的。

[ɪg'zɔ:lθ] [hɪz; ɪz] [geɪt] ['si:kɪθ] [dɪ'strʌkʃn] .
exalteth his gate seeketh destruction .
提升 他的 门 寻求 破坏 .

高举他的门，寻求毁灭。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [hæθ] [ə; eɪ] ['froʊwərd] [hɑ:rt] ['faɪndəθ] [noʊ] [gʊd] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [hæθ]
20 : 017 : 020 He that hath a froward heart findeth no good : and he that hath
- : - : - 他 那 有 一个 向外 心 发现 不 好的 : 和 他 那 有

20: 017: 020 心怀邪恶的人得不到好处；心怀……的人，

[ə; eɪ] [pər'vɜ:rs] [tʌŋ] ['fɔ:ləθ] ['ɪntu:] ['mɪstʃɪf] . - : - : -
a perverse tongue falleth into mischief . 20 : 017 : 021
一个 变态 舌头 坠落 进入 恶作剧 . - : - : -

乖谬的舌头必致祸患。20: 017: 021

[hi:; hi] [ðæt] [bɪgətɪθ] [ə; eɪ] [fu:l] ['du(:)iθ][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['sɑ:roʊ] : [ænd; ənd][ðə; ði]
He that begetteth a fool doeth it to his sorrow : and the
他 那 生 一个 傻子 做 它 到 他的 悲哀 : 和 这

生愚人的，必自取其悲；

['fɑ:ðər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fu:l] [hæθ] [noʊ][dʒɔɪ] .
father of a fool hath no joy .
父亲 的 一个 傻子 有 不 喜悦 .

愚人的父亲没有喜乐。

- : - : - [ə; eɪ] ['meri] [hɑ:rt] ['du(:)iθ] [gʊd] [laɪk] [ə; eɪ]['medɪs(ə)n] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['broʊkən]['spɪrɪt]
20 : 017 : 022 A merry heart doeth good like a medicine : but a broken spirit
- : - : - 一个 欢乐 心 做 好的 喜欢 一个 药品 : 但 一个 破碎的 精神

20:017:022 喜乐的心乃是良药；忧伤的心灵却使人痛苦。

[draɪθ] [ðə; ði][boʊnz] .
drieth the bones .
德里斯 这 骨头 .

使骨头枯干。

- : - : - [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] ['teɪkəθ] [ə; eɪ][gɪft] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bʊzəm][tu:; tə][pər'vɜ:rt][ðə; ði]
20 : 017 : 023 A wicked man taketh a gift out of the bosom to pervert the
- : - : - 一个 邪恶 男人 拿 一个 礼物 出去 的 这 怀 到 变态 这

20:017:023 恶人从怀中取出礼物，意图败坏

[weɪz] [ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] .
ways of judgment .
方式 的 判断 .

判断方式。

- : - : - ['wɪzdəm] [ɪz] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv]

20	:	017	:	024	Wisdom	is	before	him	that	hath	understanding	;	but	the	eyes	of
-	:	-	:	-	智慧	是	前	他	那	有	理解	;	但	这	眼睛	的

20: 017: 024 智慧在有悟性的人面前；但眼目.....

[ə; eɪ] [fuːl] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] .

a	fool	are	in	the	ends	of	the	earth	.
一个	傻子	是	在	这	结束	的	这	地球	.

愚人身处天涯海角。

- : - : - [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [sʌn][ɪz][ə; eɪ] [griːf] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːðər] , [ænd; ənd] ['bɪtərnəs] [tuː; tə]

20	:	017	:	025	A	foolish	son	is	a	grief	to	his	father	,	and	bitterness	to
-	:	-	:	-	一个	愚蠢	儿子	是	一个	悲伤	到	他的	父亲	,	和	苦味	到

[hɜːr; hər]

her
她

20:017:025 愚昧的儿子令父亲悲伤，令母亲痛苦。

[ðæt] [ber] [hɪm; ɪm] .

that	bare	him	.
那	裸	他	.

那让他赤裸。

- : - : - ['ɔːlsoʊ][tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði][dʒʌst][ɪz][nɑːt] [gʊd] , [nɔːr][tuː; tə] [straɪk] ['prɪnsəz][fɔːr; fər]

20	:	017	:	026	Also	to	punish	the	just	is	not	good	,	nor	to	strike	princes	for
-	:	-	:	-	还	到	惩治	这	只是	是	不是	好的	,	也不	到	罢工	王子们	为了

20:017:026 惩罚义人是不好的，击打君王也是不好的。

['ekwəti] .

equity	.
公平	.

公平。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [hæθ] ['nɑːlɪdʒ] [spærɛθ] [hɪz; ɪz][wɜːrdz] : [ænd; ənd][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv]

20	:	017	:	027	He	that	hath	knowledge	spareth	his	words	:	and	a	man	of
-	:	-	:	-	他	那	有	知识	斯佩斯	他的	字	:	和	一个	男人	的

20: 017: 027 有知识的人惜言；有知识的人惜言。

[ˌʌndər'stændɪŋ] [ɪz][ʌv; əv][æn; ən] ['eksələnt] ['spɪrɪt] .

understanding	is	of	an	excellent	spirit	.
理解	是	的	一个	出色的	精神	.

理解是一种极好的精神。

- : - : - ['iːv(ə)n][ə; eɪ] [fuːl] , [wen] [hiː; hi] [hoʊldɪθ] [hɪz; ɪz] [piːs] , [ɪz] ['kaʊntɪd] [waɪz] : [ænd; ənd]

20	:	017	:	028	Even	a	fool	,	when	he	holdeth	his	peace	,	is	counted	wise	:	and
-	:	-	:	-	甚至	一个	傻子	,	什么时候	他	持有	他的	和平	,	是	计数	明智的	:	和

20: 017: 028 即使是愚人，只要他保持沉默，也可以算为智慧；

[hiː; hi] [ðæt] [ʃʌtɪθ] [hɪz; ɪz][lɪps][ɪz] [ɪ'stiːmd] [ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] .

he	that	shutteth	his	lips	is	esteemed	a	man	of	understanding	.
他	那	闭嘴	他的	嘴唇	是	尊敬的	一个	男人	的	理解	.

沉默不语者，被视为有见识之人。

- : - : - [θruː] [dɪ'zaɪər][ə; eɪ][mæn] , ['hævɪŋ] ['sepəreɪtɪd] [hɪm'self] , ['siːkɪθ] [ænd; ənd]

20	:	018	:	001	Through	desire	a	man	,	having	separated	himself	,	seeketh	and
-	:	-	:	-	通过	欲望	一个	男人	,	拥有	分开	他自己	,	寻求	和

20:018:001 人因欲望，分离自己，寻求和

- [wɪð; wɪθ][ɔːl] ['wɪzdəm] .

intermeddleth	with	all	wisdom	.
-	和	全部	智慧	.

干涉一切智慧。

- : - : - [ə; eɪ] [fuːl] [hæθ] [noʊ] [dɪ'laɪt] [ɪn] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [bʌt; bət] [ðæt] [hɪz; ɪz] [hɑːrt]
20 : 018 : 002 A fool hath no delight in understanding , but that his heart
- : - : - 一个 傻子 有 不 喜 在 理解 , 但 那 他的 心

20:018:002 愚昧人不喜爱明白，只喜爱他内心的愚昧。

[meɪ] [dɪ'skʌvər] [ɪt'self] .
may discover itself .
可能 发现 本身 .

或许会发现自己。

- : - : - [wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['kʌmɪθ] , [ðen] ['kʌmɪθ] ['ɔːlsoʊ] [kən'tempt] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]
20 : 018 : 003 When the wicked cometh , then cometh also contempt , and with
- : - : - 什么时候 这 邪恶 到来 , 然后 到来 还 鄙视 , 和 和

20:018:003 恶人来，藐视也随之而来，并且伴随着

['ɪgnəmɪni] [rɪ'proʊtʃ] .
ignominy reproach .
耻辱 责备 .

耻辱，责备。

- : - : - [ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz] [maʊθ] [ɑːr; ər][æz; əz] [diːp] ['wɔːtərz] , [ænd; ənd][ðə; ði]
20 : 018 : 004 The words of a man's mouth are as deep waters , and the
- : - : - 这 字 的 一个 男人的 嘴 是 作为 深的 水 , 和 这

20:018:004 人口中的话语如同深水，

['welsprɪŋ] [ʌv; əv]['wɪzdəm][æz; əz][ə; eɪ] ['floʊɪŋ] [brʊk] .
wellspring of wisdom as a flowing brook .
泉水 的 智慧 作为 一个 流动 溪 .

智慧的源泉，如同潺潺溪流。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [tuː; tə][ək'sept][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [tuː; tə]
20 : 018 : 005 It is not good to accept the person of the wicked , to
- : - : - 它 是 不是 好的 到 接受 这 人 的 这 邪恶 , 到

20:018:005 接纳恶人是不好的，

[ˌoʊvər'θroʊ] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪn]['dʒʌdʒmənt] .
overthrow the righteous in judgment .
推翻 这 正义 在 判断 .

在审判中推翻自以为义的人。

- : - : - [ə; eɪ] ['fuːlz] [lɪps]['entər]['ɪntuː] [kən'tenʃ(ə)n] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [maʊθ] ['kæləθ] [fɔːr; fər]
20 : 018 : 006 A fool's lips enter into contention , and his mouth calleth for
- : - : - 一个 傻瓜 嘴唇 进入 进入 争论 , 和 他的 嘴 呼唤 为了

20:018:006 愚人的嘴唇争辩起来，他的口呼喊着

[stroʊks] .
strokes .
笔画 .

中风。

- : - : - [ə; eɪ] ['fuːlz] [maʊθ] [ɪz][hɪz; ɪz] [dɪ'strʌkʃn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][lɪps][ɑːr; ər][ðə; ði] [sner]
20 : 018 : 007 A fool's mouth is his destruction , and his lips are the snare
- : - : - 一个 傻瓜 嘴 是 他的 破坏 , 和 他的 嘴唇 是 这 圈套

20:018:007 愚人的口自取灭亡，他的嘴唇是他的网罗

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣经，詹姆斯国王钦定版，(The Bible, King James version,)
第3/4页

[ʌv; əv][hɪz; ɪz][soʊl] . - : - : -
of his soul . 20 : 018 : 008
的 他的 灵魂 . - : - : -

他的灵魂。20:018:008

[ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['teɪlˌberər] [ɑːr; ər][æz; əz] ['wuːndz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [goʊ] [daʊn] ['ɪntuː]
The words of a talebearer are as wounds , and they go down into
这 字 的 一个 搬弄是非者 是 作为 伤口 , 和 他们 去 向下 进入

搬弄是非者的言语如同伤口，深入骨髓。

[ðə; ði] ['ɪnərmoʊst] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] . - : - : -
the innermost parts of the belly . 20 : 018 : 009
这 最内层 部分 的 这 腹部 . - : - : -

腹部最深处。20: 018: 009

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [ðæt] [ɪz] ['sloʊθfl] [ɪn][hɪz; ɪz][wɜːrk][ɪz] ['brʌðər] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz]
He also that is slothful in his work is brother to him that is
他 还 那 是 懒惰 在 他的 工作 是 兄弟 到 他 那 是

懒惰的人与勤奋的人是兄弟。

[ə; eɪ] [greɪt] ['weɪstər] .
a great waster .
一个 伟大的 废物 .

真是个浪费者。

- : - : - [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ə; eɪ] [strɔːŋ] ['taʊər] : [ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['rʌnəθ]
20 : 018 : 010 The name of the LORD is a strong tower : the righteous runneth
- : - : - 这 姓名 的 这 主 是 一个 强的 塔 : 这 正义 流淌

20:018:010 耶和华的名是坚固台，义人奔跑。

['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ɪz] [seɪf] .
into it , and is safe .
进入 它 , 和 是 安全的 .

投入其中，是安全的。

- : - : - [ðə; ði] [rɪtʃ] ['mænz] [welθ] [ɪz][hɪz; ɪz] [strɔːŋ] ['sɪti] , [ænd; ənd][æz; əz][æn; ən] [haɪ] [wɔːl]
20 : 018 : 011 The rich man's wealth is his strong city , and as an high wall
- : - : - 这 富有的 男人的 财富 是 他的 强的 城市 , 和 作为 一个 高的 墙

20:018:011 富人的财富就是他的坚固城池，如同高墙。

[ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kən'siːt] .
in his own conceit .
在 他的 自己的 自负 .

出于他自己的自负。

- : - : - [bɪ'fɔːr] [dɪ'strʌkʃn] [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][mæn][ɪz] ['hɔːti] , [ænd; ənd] [bɪ'fɔːr]
20 : 018 : 012 Before destruction the heart of man is haughty , and before
- : - : - 前 破坏 这 心 的 男人 是 傲慢 , 和 前

20:018:012 毁灭之前，人的心是骄傲的；毁灭之前，人的心是骄傲的。

['ɑːnər] [ɪz][hjuː'mɪləti] .
honour is humility .
荣誉 是 谦逊 .

荣誉即谦逊。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [ænsɝːɛθ] [ə; eɪ] ['mætər] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['hɪrɪθ] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɑːli]

20	:	018	:	013	He	that	answereth	a	matter	before	he	heareth	it	,	it	is	folly
-	:	-	:	-	他	那	答案	一个	事情	前	他	听到	它	,	它	是	蠢事

20: 018: 013 未听而答，乃是愚昧。

[ænd; ənd] [ʃeɪm] ['ʌntəˌʌntu][hɪm; ɪm] .

and	shame	unto	him	.
和	耻辱	到	他	.

他真是可耻。

- : - : - [ðə; ðɪ]['spɪrɪt][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [wɪl] [sə'steɪn] [hɪz; ɪz][ɪn'fɜːrməti] ; [bʌt; bət][ə; eɪ] ['wuːndɪd]

20	:	018	:	014	The	spirit	of	a	man	will	sustain	his	infirmity	;	but	a	wounded
-	:	-	:	-	这	精神	的	一个	男人	将要	维持	他的	虚弱	;	但	一个	受伤

20:018:014 人的精神可以支撑他的软弱；但受伤的

['spɪrɪt] [huː] [kæn; kən] [ber] ?

spirit	who	can	bear	?
精神	WHO	能	熊	?

谁能承受?

- : - : - [ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['pruːd(ə)nt] [gɛtɪθ] ['nɑːlɪdʒ] ; [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ɪr] [ʌv; əv]

20	:	018	:	015	The	heart	of	the	prudent	getteth	knowledge	;	and	the	ear	of
-	:	-	:	-	这	心	的	这	谨慎	获得	知识	;	和	这	耳朵	的

[ðə; ðɪ]

the
这

20:018:015 明辨人的心得知识；人的耳朵听见

[waɪz] ['siːkɪθ] ['nɑːlɪdʒ] . - : - : -

wise	seeketh	knowledge	.	20	:	018	:	016
明智的	寻求	知识	.	-	:	-	:	-

智者求知。20: 018: 016

[ə; eɪ]['mænz][gɪft] ['meɪkɪθ] [ruːm] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] ['brɪŋɪθ] [hɪm; ɪm] [bɪ'fɔːr]

A	man's	gift	maketh	room	for	him	,	and	bringeth	him	before
一个	男人的	礼物	制造	房间	为了	他	,	和	带来	他	前

人的馈赠为他开辟道路，并将他带到他面前

[greɪt] [men] .

great	men	.
伟大的	男人	.

伟人。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [ɪz][fɜːrst][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kɔːz] ['siːmɪθ] [dʒʌst] ; [bʌt; bət]

20	:	018	:	017	He	that	is	first	in	his	own	cause	seemeth	just	;	but
-	:	-	:	-	他	那	是	第一的	在	他的	自己的	原因	似乎	只是	;	但

20: 018: 017 在自己的案件中先行一步的人，似乎很公正；但是

[hɪz; ɪz]

his
他的

他的

['neɪbər] ['kʌmɪθ] [ænd; ənd] [sɝːtʃɪθ] [hɪm; ɪm] .

neighbour	cometh	and	searcheth	him	.
邻居	到来	和	搜索	他	.

邻居前来搜查他。

- : - : - [ðə; ðɪ][lɑːt] ['kɔːzɪθ] [kən'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [siːs] , [ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ]

20	:	018	:	018	The	lot	causeth	contentions	to	cease	,	and	parteth	between	the
-	:	-	:	-	这	很多	原因	争论	到	停止	,	和	帕特斯	之间	这

20: 018: 018 抽签使争执停止，并将.....分开

['maɪti] .
mighty .
强大的 .

强大的。

- : - : - [ə; eɪ] ['brʌðər] [ə'fendɪd] [ɪz]['hɑːrdər][tuː; tə][biː; bi] [wʌn] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [strɔːŋ] ['sɪti] :
20 : 018 : 019 A brother offended is harder to be won than a strong city :
- : - : - 一个 兄弟 被冒犯了 是 更难 到 是 韩元 比 一个 强的 城市 :

[ænd; ənd]
and
和

20:018:019 得罪一个兄弟比赢得一座坚固的城市更难：

[ðer; ðər] [kən'tenʃ(ə)n] [ɑːr; ər][laɪk][ðə; ði][baːz][ʌv; əv][ə; eɪ]['kæs(ə)l] .
their contentions are like the bars of a castle .
他们的 争论 是 喜欢 这 酒吧 的 一个 城堡 .

他们的争论就像城堡的栅栏一样密不透风。

- : - : - [ə; eɪ]['mænz] ['beli] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] ;
20 : 018 : 020 A man's belly shall be satisfied with the fruit of his mouth ;
- : - : - 一个 男人的 腹部 将 是 使满意 和 这 水果 的 他的 嘴 ;

20: 018: 020 人必因口中所出的果子得饱足；

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][lɪps][ʃæl; ʃəl][hiː; hi][biː; bi] [fɪld] .
and with the increase of his lips shall he be filled .
和 和 这 增加 的 他的 嘴唇 将 他 是 已填 .

他嘴唇的口舌越多，他必得饱足。

- : - : - [deθ] [ænd; ənd][laɪf][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] : [ænd; ənd] [ðeɪ]
20 : 018 : 021 Death and life are in the power of the tongue : and they
- : - : - 死亡 和 生活 是 在 这 力量 的 这 舌头 : 和 他们

[ðæt]
that
那

20: 018: 021 生死在舌头的权下；那些

[lʌv] [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [iːt] [ðə; ði][fruːt] [ˌðer'ʌv] .
love it shall eat the fruit thereof .
爱 它 将 吃 这 水果 其中 .

爱它的人必吃它所结的果子。

- : - : - ['huːsəu]['faɪndəθ][ə; eɪ][waɪf]['faɪndəθ][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] , [ænd; ənd] [əbteɪnəθ]
20 : 018 : 022 Whoso findeth a wife findeth a good thing , and obtaineth
- : - : - 谁 发现 一个 妻子 发现 一个 好的 事物 , 和 获得

20: 018: 022 得着贤妻的，是得着好处，也是得着了。

['feɪvər] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] . - : - : -
favour of the LORD . 20 : 018 : 023
偏爱 的 这 主 . - : - : -

耶和华的恩惠。20: 018: 023

[ðə; ði] [pʊr] [juːsɛθ] - ; [bʌt; bət][ðə; ði] [rɪtʃ] [ænsɝɛθ] ['rʌfli] .
The poor useth intreaties ; but the rich answereth roughly .
这 贫穷的 用法 - ; 但 这 富有的 答案 大致 .

穷人恳求，富人粗暴回应。

- : - : - [ə; eɪ][mæn] [ðæt] [hæθ] [frendz] [mʌst; məst] [ʃoʊ] [hɪm'self] ['frendli] : [ænd; ənd][ðer; ðər]
20 : 018 : 024 A man that hath friends must shew himself friendly : and there
- : - : - 一个 男人 那 有 朋友们 必须 展示 他自己 友好的 : 和 那里

20:018:024 有朋友的人必须表现得友善：并且

[ɪz][ə; eɪ] [frend] [ðæt] ['kloʊzər][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['brʌðər] . - : - : -

is	a	friend	that	sticketh	closer	than	a	brother	.	20	:	019	:	001
是	一个	朋友	那	粘性	更近	比	一个	兄弟	.	-	:	-	:	-

是比兄弟更亲密的朋友。20:019:001

['betər] [ɪz][ðə; ði] [pʊr] [ðæt] [wɑːkɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] , [ðæn; ðən][hiː; hi] [ðæt]

Better	is	the	poor	that	walketh	in	his	integrity	,	than	he	that
更好的	是	这	贫穷的	那	行走	在	他的	正直	,	比	他	那

行事正直的穷人胜过.....

[ɪz] [pər'vɜːrs] [ɪn][hɪz; ɪz][lɪps] , [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] [fuːl] .

is	perverse	in	his	lips	,	and	is	a	fool	.
是	变态	在	他的	嘴唇	,	和	是	一个	傻子	.

他口出恶言，是个傻瓜。

- : - : - ['ɔːlsoʊ] , [ðæt][ðə; ði][soʊl][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] ['nɑːlɪdʒ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] ; [ænd; ənd]

20	:	019	:	002	Also	,	that	the	soul	be	without	knowledge	,	it	is	not	good	;	and
-	:	-	:	-	还	,	那	这	灵魂	是	没有	知识	,	它	是	不是	好的	;	和

20: 019: 002 此外，灵魂无知是不好的；

[hiː; hi] [ðæt] [heɪstɪθ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [fiːt] ['sɪnɪθ] .

he	that	hasteth	with	his	feet	sinneth	.
他	那	匆忙	和	他的	脚	罪恶	.

脚步匆忙的人有罪。

- : - : - [ðə; ði] ['fuːlɪʃnəs] [ʌv; əv][mæn] [hɪz; ɪz] [wei] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɑːrt]

20	:	019	:	003	The	foolishness	of	man	perverteth	his	way	:	and	his	heart
-	:	-	:	-	这	愚蠢	的	男人	变态	他的	方式	:	和	他的	心

20:019:003 人的愚昧使他的道路偏离正道，也使他的心偏离正道

[ə'genst] [ðə; ði] [lɔːrd] .

fretteth	against	the	LORD	.
弗雷特	反对	这	主	.

向耶和华发怒。

- : - : - [welθ] ['meɪkɪθ] ['meni] [frendz] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [pʊr] [ɪz] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]

20	:	019	:	004	Wealth	maketh	many	friends	;	but	the	poor	is	separated	from	his
-	:	-	:	-	财富	制造	许多	朋友们	;	但	这	贫穷的	是	分开	从	他的

20:019:004 财富能结交许多朋友；但贫穷却与他的财富隔绝。

['neɪbər] .

neighbour	.
邻居	.

邻居。

- : - : - [ə; eɪ] [fɔːls] ['wɪtnəs] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['spiːkəθ]

20	:	019	:	005	A	false	witness	shall	not	be	unpunished	,	and	he	that	speaketh
-	:	-	:	-	一个	错误的	证人	将	不是	是	未受惩罚	,	和	他	那	说话

20:019:005 作假见证的人必不免受罚，说谎的人也必受惩罚。

[laɪz][ʃæl; ʃəl][nɑːt] [ɪ'skeɪp] .

lies	shall	not	escape	.
谎言	将	不是	逃脱	.

谎言终将无处遁形。

- : - : - ['meni] [wɪl] [in'triːt] [ðə; ði] ['feɪvər] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] : [ænd; ənd] ['evri] [mæn][ɪz][ə; eɪ]

20	:	019	:	006	Many	will	intreat	the	favour	of	the	prince	:	and	every	man	is	a
-	:	-	:	-	许多	将要	治疗	这	偏爱	的	这	王子	:	和	每一个	男人	是	一个

20:019:006 许多人将恳求君王的恩惠；每个人都是

[frend] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] ['gɪvɛθ] [gɪfts] .

friend	to	him	that	giveth	gifts	.
朋友	到	他	那	给予	礼物	.

朋友就是会送礼物的人。

- : - : - [ɔːl][ðə; ði] ['breðrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] [duː] [heɪt] [hɪm; ɪm] :

20	:	019	:	007	All	the	brethren	of	the	poor	do	hate	him	:
-	:	-	:	-	全部	这	弟兄们	的	这	贫穷的	做	恨	他	:

20:019:007 所有贫穷的弟兄都恨他：

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔːr] [duː][hɪz; ɪz] [frendz] [goʊ][fɑːr][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] ?

how	much	more	do	his	friends	go	far	from	him	?
如何	很多	更多的	做	他的	朋友们	去	远的	从	他	?

他的朋友离他有多远?

[hiː; hi] [pɜ˞'suːəθ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][wɜːrdz] , [jet] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['wɑːntɪŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

he	pursueth	them	with	words	,	yet	they	are	wanting	to	him	.
他	追求	他们	和	字	,	然而	他们	是	想要	到	他	.

他用言语追求他们，但他们却对他不感兴趣。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [gɛtɪθ] ['wɪzdəm] ['lʌvθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ]

20	:	019	:	008	He	that	getteth	wisdom	loveth	his	own	soul	:	he	that	keepeth
-	:	-	:	-	他	那	获得	智慧	爱	他的	自己的	灵魂	:	他	那	保持

20: 019: 008 得智慧的，爱惜自己的生命；保守智慧的，爱惜自己的生命。

[ˌʌndər'stændɪŋ] [ʃæl; ʃəl][faɪnd] [gʊd] .

understanding	shall	find	good	.
理解	将	寻找	好的	.

理解会带来益处。

- : - : - [ə; eɪ] [fɔːls] ['wɪtnəs] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['spiːkəθ]

20	:	019	:	009	A	false	witness	shall	not	be	unpunished	,	and	he	that	speaketh
-	:	-	:	-	一个	错误的	证人	将	不是	是	未受惩罚	,	和	他	那	说话

20:019:009 作假见证的人必不免受罚，说谎的人也必受惩罚。

[laɪz][ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] .

lies	shall	perish	.
谎言	将	沦	.

谎言终将消亡。

- : - : - [dɪ'laɪt] [ɪz][nɑːt] ['siːmli] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fuːl] ; [mʌtʃ] [les] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɜːrvənt][tuː; tə]

20	:	019	:	010	Delight	is	not	seemly	for	a	fool	;	much	less	for	a	servant	to
-	:	-	:	-	喜	是	不是	似乎	为了	一个	傻子	;	很多	较少的	为了	一个	仆人	到

20:019:010 愚人尚且不配享乐，何况仆人呢?

[hæv; həv] [ruːl] ['oʊvər] ['prɪnsəz] .

have	rule	over	princes	.
有	规则	超过	王子们	.

统治诸侯。

- : - : - [ðə; ði][dɪ'skreʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [hɪz; ɪz]['æŋgər] ; [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɪz; ɪz]

20	:	019	:	011	The	discretion	of	a	man	deferreth	his	anger	;	and	it	is	his
-	:	-	:	-	这	审慎	的	一个	男人	推迟	他的	愤怒	;	和	它	是	他的

20:019:011 人的谨慎使他能延迟发怒；这是他自己的选择。

['glɔːri][tuː; tə] [præs] ['oʊvər][ə; eɪ][trænz'greʃnˌtræns'greʃn] .

glory	to	pass	over	a	transgression	.
荣耀	到	经过	超过	一个	越轨行为	.

荣耀可以赦免过犯。

- : - : - [ðə; ði] ['kɪŋz] [ræθ] [ɪz][æz; əz][ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪən] ; [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['feɪvər]

20	:	019	:	012	The	king's	wrath	is	as	the	roaring	of	a	lion	;	but	his	favour
-	:	-	:	-	这	国王的	愤怒	是	作为	这	咆哮	的	一个	狮子	;	但	他的	偏爱

20:019:012 国王的怒气如同狮子的吼叫；但他的恩惠却如同狮子的吼叫。

[ɪz][æz; əz] [duː] [ə'pɑːn][ðə; ði] [græs] .

is	as	dew	upon	the	grass	.
是	作为	露	之上	这	草	.

如同草地上的露珠。

- : - : - [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [sʌn][ɪz][ðə; ði][kə'læməti][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðər] : [ænd; ənd][ðə; ði]

20	:	019	:	013	A	foolish	son	is	the	calamity	of	his	father	:	and	the
-	:	-	:	-	一个	愚蠢	儿子	是	这	灾害	的	他的	父亲	:	和	这

20:019:013 愚昧的儿子是父亲的灾祸；

[kən'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][waɪf][ɑːr; ər][ə; eɪ][kən'tɪnjuəl] ['drɑːpɪŋ] .

contentions	of	a	wife	are	a	continual	dropping	.
争论	的	一个	妻子	是	一个	持续的	下降	.

妻子的抱怨声持续下降。

- : - : - [haʊs] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ʌv; əv] ['fɑːðəz] : [ænd; ənd][ə; eɪ]

20	:	019	:	014	House	and	riches	are	the	inheritance	of	fathers	:	and	a
-	:	-	:	-	房子	和	财富	是	这	遗产	的	父亲们	:	和	一个

['pruːd(ə)nt]

prudent
谨慎

20:019:014 房屋和财富是父辈的遗产：以及谨慎的

[waɪf][ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔːrd] .

wife	is	from	the	LORD	.
妻子	是	从	这	主	.

妻子是耶和华所赐的。

- : - : - ['sloʊθfəlnɪs] ['kæstɪθ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] ; [ænd; ənd][æn; ən]['aɪd(ə)l][soʊl][ʃæl; ʃəl]

20	:	019	:	015	Slothfulness	casteth	into	a	deep	sleep	;	and	an	idle	soul	shall
-	:	-	:	-	懒惰	卡斯特	进入	一个	深的	睡觉	;	和	一个	闲置的	灵魂	将

20: 019: 015 懒惰使人沉睡；游手好闲的灵魂必将.....

['sʌfər] ['hʌŋgər] . - : - : -

suffer	hunger	.	20	:	019	:	016
遭受	饥饿	.	-	:	-	:	-

遭受饥饿。20:019:016

[hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [ðə; ði] [kə'mændmənt] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] ; [bʌt; bət][hiː; hi]

He	that	keepeth	the	commandment	keepeth	his	own	soul	;	but	he
他	那	保持	这	诫命	保持	他的	自己的	灵魂	;	但	他

遵守诫命的，就保全了自己的生命；但是他

[ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] [weɪz] [ʃæl; ʃəl][daɪ] .

that	despiseth	his	ways	shall	die	.
那	鄙视	他的	方式	将	死	.

藐视他道的人必死。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [hæθ] ['pɪti] [ə'pɑːn][ðə; ði] [pʊr] [lɛndɪθ] ['ʌntə,'ʌntu][ðə; ði] [lɔːrd] ; [ænd; ənd]

20	:	019	:	017	He	that	hath	pity	upon	the	poor	lendeth	unto	the	LORD	;	and
-	:	-	:	-	他	那	有	遗憾	之上	这	贫穷的	借出	到	这	主	;	和

20: 019: 017 怜悯穷人的就是借给耶和华；

[ðæt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hæθ] ['gɪv(ə)n] [wɪl] [hiː; hi] [peɪ] [hɪm; ɪm] [ə'gen] .

that	which	he	hath	given	will	he	pay	him	again	.
那	哪个	他	有	给定	将要	他	支付	他	再次	.

他所给予的，他必偿还。

- : - : - ['tʃeɪs(ə)n] [ðaɪ] [sʌn] [waɪl] [ðer; ðər][ɪz][hoʊp] , [ænd; ənd][let][nɑːt][ðaɪ] [soʊl]

20	:	019	:	018	Chasten	thy	son	while	there	is	hope	,	and	let	not	thy	soul
-	:	-	:	-	惩戒	你的	儿子	尽管	那里	是	希望	,	和	让	不是	你的	灵魂

20:019:018 趁着还有希望，管教你的儿子，不要让你的灵魂.....

[sper] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['kraɪɪŋ] . - : - : -

spare	for	his	crying	.	20	:	019	:	019
空闲的	为了	他的	哭泣	.	-	:	-	:	-

留点余地给他哭泣。20:019:019

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [greɪt] [ræθ] [ʃæl; ʃəl] ['sʌfər] ['pʌnɪʃmənt] : [fɔ:r; fər] [ɪf] [ðaʊ]

A	man	of	great	wrath	shall	suffer	punishment	:	for	if	thou
一个	男人	的	伟大的	愤怒	将	遭受	惩罚	:	为了	如果	你

极度愤怒的人必受惩罚：因为如果你

[dɪ'lɪvər] [hɪm; ɪm] , [jet] [ðaʊ] [mʌst; məst][du:][ˌaɪ 'ti:] [ə'gen] .

deliver	him	,	yet	thou	must	do	it	again	.
递送	他	,	然而	你	必须	做	它	再次	.

救他，但你必须再做一次。

- : - : - [hɪr] ['kaʊns(ə)l] , [ænd; ənd] [rɪ'si:v] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ðæt] [ðaʊ] ['meiist, meist][bi:; bi]

20	:	019	:	020	Hear	counsel	,	and	receive	instruction	,	that	thou	mayest	be
-	:	-	:	-	听到	法律顾问	,	和	收到	操作说明	,	那	你	五月	是

20: 019: 020 听取劝告，接受教诲，使你得以.....

[waɪz][ɪn][ðaɪ] ['lætər] [end] .

wise	in	thy	latter	end	.
明智的	在	你的	后者	结尾	.

你晚年智慧过人。

- : - : - [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [dɪ'vaɪsɪz][ɪn][ə; eɪ]['mænz] [hɑ:rt] ; [ˌnevərðə'les] [ðə; ði]

20	:	019	:	021	There	are	many	devices	in	a	man's	heart	;	nevertheless	the
-	:	-	:	-	那里	是	许多	设备	在	一个	男人的	心	;	尽管如此	这

20:019:021 人心中有很多计谋；然而

['kaʊns(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:rd] , [ðæt] [ʃæl; ʃəl][stænd] .

counsel	of	the	LORD	,	that	shall	stand	.
法律顾问	的	这	主	,	那	将	站立	.

耶和华的旨意必立定。

- : - : - [ðə; ði][dɪ'zaɪər][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz][hɪz; ɪz]['kaɪndnəs] : [ænd; ənd][ə; eɪ] [pʊr] [mæn][ɪz]

20	:	019	:	022	The	desire	of	a	man	is	his	kindness	:	and	a	poor	man	is
-	:	-	:	-	这	欲望	的	一个	男人	是	他的	仁慈	:	和	一个	贫穷的	男人	是

['betər]

better
更好的

20:019:022 人的愿望就是他的仁慈：而贫穷的人更好

[ðæn; ðən][ə; eɪ]['laɪər] .

than	a	liar	.
比	一个	说谎者	.

比说谎者更甚。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:rd] [tu:; tə][laɪf] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [hæθ] [ˌaɪ 'ti:]

20	:	019	:	023	The	fear	of	the	LORD	tendeth	to	life	:	and	he	that	hath	it
-	:	-	:	-	这	害怕	的	这	主	倾向	到	生活	:	和	他	那	有	它

20: 019: 023 敬畏耶和华使人得生命；拥有它的人必得生命。

[ʃæl; ʃəl][ə'baɪd]['sætɪsfaɪd] ; [hi:; hi][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] ['vɪzɪtɪd] [wɪð; wɪθ]['i:v(ə)l] .

shall	abide	satisfied	;	he	shall	not	be	visited	with	evil	.
将	遵守	使满意	;	他	将	不是	是	到访	和	邪恶的	.

他必心满意足地生活；他必不遭受灾祸。

- : - : - [ə; eɪ] ['sloʊθfl] [mæn] [hɪdɪθ] [hɪz; ɪz][hænd][ɪn][hɪz; ɪz]['bʊzəm] , [ænd; ənd] [wɪl] [nɑ:t][soʊ]

20	:	019	:	024	A	slothful	man	hideth	his	hand	in	his	bosom	,	and	will	not	so
-	:	-	:	-	一个	懒惰	男人	隐藏	他的	手	在	他的	怀	,	和	将要	不是	所以

20:019:024 懒惰的人把手藏在胸前，不愿如此。

[mʌtʃ] [æz; əz] [brɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ə'gen] .

much	as	bring	it	to	his	mouth	again	.
很多	作为	带来	它	到	他的	嘴	再次	.

他甚至又把它送到嘴边。

- : - : - [smaɪt] [ə; eɪ] ['skɔ:nə] , [ænd; ənd][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [wɪl] [bɪ'wer] : [ænd; ənd] [rɪ'pru:v] [wʌn]
20 : 019 : 025 Smite a scorner , and the simple will beware : and reprove one
- : - : - 神之浩劫 一个 蔑视者 , 和 这 简单的 将要 提防 : 和 责备 一

20: 019: 025 击打亵慢人，愚昧人就会警醒；责备那愚昧人。

[ðæt] [hæθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [ænd; ənd][hi:; hi] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] ['nɑ:lɪdʒ] .
that hath understanding , and he will understand knowledge .
那 有 理解 , 和 他 将要 理解 知识 .

凡有理解力的，他必明白知识。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [weɪstəθ] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] , [ænd; ənd] [tʃæsɪθ] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [ɪz][ə; eɪ]
20 : 019 : 026 He that wasteth his father , and chaseth away his mother , is a
- : - : - 他 那 浪费 他的 父亲 , 和 追逐 离开 他的 母亲 , 是 一个

20: 019: 026 毁坏父亲、赶走母亲的人，是.....

[sʌn] [ðæt] ['kɔ:zɪθ] [ʃeɪm] , [ænd; ənd] ['brɪŋɪθ] [rɪ'proʊtʃ] .
son that causeth shame , and bringeth reproach .
儿子 那 原因 耻辱 , 和 带来 责备 .

使人蒙羞、带来耻辱的儿子。

- : - : - [si:s] , [maɪ] [sʌn] , [tu:; tə] [hɪr] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ðæt] ['kɔ:zɪθ] [tu:; tə] [er]
20 : 019 : 027 Cease , my son , to hear the instruction that causeth to err
- : - : - 停止 , 我的 儿子 , 到 听到 这 操作说明 那 原因 到 犯错

20:019:027 我的孩子，不要再听信那使人误入歧途的教诲。

[frʌm; frəm][ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv] ['nɑ:lɪdʒ] .
from the words of knowledge .
从 这 字 的 知识 .

出自知识之言。

- : - : - [æn; ən] [ʌn'gɑ:dli] ['wɪtnəs] ['dʒʌdʒmənt] : [ænd; ənd][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði]
20 : 019 : 028 An ungodly witness scorneth judgment : and the mouth of the
- : - : - 一个 不敬神的 证人 蔑视 判断 : 和 这 嘴 的 这

20: 019: 028 不敬虔的见证人藐视审判；而那人的口.....

['wɪkɪd] [dɪvaʊrɪθ] [ɪ'nɪkwəti] .
wicked devoureth iniquity .
邪恶 吞噬 罪恶 .

恶人吞噬罪孽。

- : - : - [d'ʒʌdʒmənts][ɑ:r; ər] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər] ['skɔ:nə] , [ænd; ənd] [straɪps] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [bæk]
20 : 019 : 029 Judgments are prepared for scorners , and stripes for the back
- : - : - 判决 是 准备 为了 嘲讽者 , 和 条纹 为了 这 后退

20:019:029 审判是为讥诮者预备的，鞭打是为背上的人预备的。

[ʌv; əv] [fu:lz] .
of fools .
的 傻瓜 .

一群傻瓜。

- : - : - [waɪn] [ɪz][ə; eɪ] ['mɑ:kər] , [strɔ:ŋ] [drɪŋk] [ɪz]['reɪdʒɪŋ] : [ænd; ənd] [ˌhu:soʊ'evər] [ɪz]
20 : 020 : 001 Wine is a mocker , strong drink is raging : and whosoever is
- : - : - 葡萄酒 是 一个 嘲讽者 , 强的 喝 是 愤怒 : 和 无论谁 是

20:020:001 酒是愚昧人，烈酒是狂暴人：凡是

[di'si:vd] [ˌðer'baɪ] [ɪz][nɑ:t][waɪz] . - : - : -
deceived thereby is not wise . 20 : 020 : 002
受骗 从而 是 不是 明智的 . - : - : -

如此受骗并非明智之举。20:020:002

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪz][æz; əz][ðə; ði] ['rɔ:rɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪən] : ['hu:səu]
The fear of a king is as the roaring of a lion : whoso
这 害怕 的 一个 国王 是 作为 这 咆哮 的 一个 狮子 : 谁

惧怕君王如同惧怕雄狮：谁能抵挡得住

[prɑːvəkɛθ] [hɪm; ɪm][tuː; tə]['æŋgər] ['sɪnɪθ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] .

provoketh	him	to	anger	sinneth	against	his	own	soul	.
挑衅	他	到	愤怒	罪恶	反对	他的	自己的	灵魂	.

激怒他就是得罪自己的灵魂。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['ɑːnər] [fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [siːs] [frʌm; frəm][straɪf] : [bʌt; bət]

20	:	020	:	003	It	is	an	honour	for	a	man	to	cease	from	strife	:	but
-	:	-	:	-	它	是	一个	荣誉	为了	一个	男人	到	停止	从	冲突	:	但

['evri] [fuːl]

every	fool
每一个	傻子

20:020:003 停止争斗是人的荣耀；但每个傻瓜

[wɪl] [biː; bi] ['medlɪŋ] . - : - : -

will	be	meddling	.	20	:	020	:	004
将要	是	干预	.	-	:	-	:	-

将会干预。20:020:004

[ðə; ði] ['slʌgərd] [wɪl] [nɑːt] [plaʊ] [baɪ]['riːz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][koʊld] ; ['ðerfɔːr]

The	sluggard	will	not	plow	by	reason	of	the	cold	;	therefore
这	懒汉	将要	不是	犁	经过	原因	的	这	寒冷的	;	所以

懒惰的人因为寒冷而不肯耕种；因此

[ʃæl; ʃəl][hiː; hi][beg][ɪn]['hɑːrvɪst] , [ænd; ənd][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] .

shall	he	beg	in	harvest	,	and	have	nothing	.
将	他	求	在	收成	,	和	有	没有什么	.

他难道要在收割的时候乞讨，一无所有吗?

- : - : - ['kaʊns(ə)l][ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][mæn][ɪz][laɪk] [diːp] ['wɔːtər] ; [bʌt; bət][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv]

20	:	020	:	005	Counsel	in	the	heart	of	man	is	like	deep	water	;	but	a	man	of
-	:	-	:	-	法律顾问	在	这	心	的	男人	是	喜欢	深的	水	;	但	一个	男人	的

20:020:005 人心中的谋略如同深水；但人若.....

[ˌʌndər'stændɪŋ] [wɪl] [drɔː] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] .

understanding	will	draw	it	out	.
理解	将要	画	它	出去	.

理解会把它引出来。

- : - : - [moʊst][men] [wɪl] [prə'kleɪm] ['evri] [wʌn][hɪz; ɪz] [oʊn] ['gʊdnəs] : [bʌt; bət][ə; eɪ]

20	:	020	:	006	Most	men	will	proclaim	every	one	his	own	goodness	:	but	a
-	:	-	:	-	最多	男人	将要	宣布	每一个	一	他的	自己的	善良	:	但	一个

20:020:006 大多数人都会宣称自己是好人：但是

['feɪθf(ə)l][mæn] [huː] [kæn; kən][faɪnd] ?

faithful	man	who	can	find	?
忠实	男人	WHO	能	寻找	?

谁能找到忠诚的人?

- : - : - [ðə; ði][dʒʌst][mæn] [wɑːkɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] : [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər]

20	:	020	:	007	The	just	man	walketh	in	his	integrity	:	his	children	are
-	:	-	:	-	这	只是	男人	行走	在	他的	正直	:	他的	孩子们	是

20:020:007 义人行事正直，他的儿女是

['blesɪd; blest]['æftər][hɪm; ɪm] .

blessed	after	him	.
蒙福	后	他	.

他之后必蒙福。

- : - : - [ə; eɪ] [kɪŋ] [ðæt] ['sɪθəθ] [ɪn][ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] [skætɜˠɪθ] [ə'weɪ]

20	:	020	:	008	A	king	that	sitteth	in	the	throne	of	judgment	scattereth	away
-	:	-	:	-	一个	国王	那	西特斯	在	这	王座	的	判断	散落	离开

20: 020: 008 坐在审判宝座上的君王四处散播

[ɔːl]['iːv(ə)l][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [aɪz] .
all **evil** **with** **his** **eyes** **.**
全部 邪恶的 和 他的 眼睛 .

他双眼充满邪恶。

- : - : - [huː] [kæn; kən] [seɪ] , [aɪ][hæv; həv] [meɪd] [maɪ] [hɑːrt] [kliːn] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [pjʊr] [frʌm; frəm]
20 **:** **020** **:** **009** **Who** **can** **say** **,** **I** **have** **made** **my** **heart** **clean** **,** **I** **am** **pure** **from**
- : - : - WHO 能 说 , 我 有 制成 我的 心 干净的 , 我 是 纯的 从
[maɪ]
my
我的

20:020:009 谁能说，我已洁净我的心，我已从我的.....中纯洁无瑕

[sɪn] ?
sin **?**
罪 ?

罪?

- : - : - ['daɪvərz] [weɪts] , [ænd; ənd]['daɪvərz] ['meʒərz] , [bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər][ə'laɪk]
20 **:** **020** **:** **010** **Divers** **weights** **,** **and** **divers** **measures** **,** **both** **of** **them** **are** **alike**
- : - : - 潜水员 重量 , 和 潜水员 措施 , 两个都 的 他们 是 同样

20:020:010 潜水员的体重和潜水员的身高，两者都相同

[əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] .
abomination **to** **the** **LORD** **.**
厌恶 到 这 主 .

耶和华所憎恶的。

- : - : - ['iːv(ə)n][ə; eɪ][tʃaɪld][ɪz] [noʊn] [baɪ][hɪz; ɪz] ['duːɪŋz] , ['weðər] [hɪz; ɪz][wɜːrk][biː; bi] [pjʊr] ,
20 **:** **020** **:** **011** **Even** **a** **child** **is** **known** **by** **his** **doings** **,** **whether** **his** **work** **be** **pure** **,**
- : - : - 甚至 一个 孩子 是 已知 经过 他的 行为 , 无论 他的 工作 是 纯的 ,

20:020:011 即使是孩子，也能从他的行为中看出他的品行是否纯洁，

[ænd; ənd] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [raɪt] .
and **whether** **it** **be** **right** **.**
和 无论 它 是 正确的 .

以及这样做是否正确。

- : - : - [ðə; ði] ['hɪrɪŋ] [ɪr] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['siːɪŋ] [aɪ] , [ðə; ði] [lɔːrd] [hæθ] [meɪd] ['iːv(ə)n]
20 **:** **020** **:** **012** **The** **hearing** **ear** **,** **and** **the** **seeing** **eye** **,** **the** **LORD** **hath** **made** **even**
- : - : - 这 听力 耳朵 , 和 这 看到 眼睛 , 这 主 有 制成 甚至

20:020:012 耶和华使能听的耳和能看的眼，都得以完全。

[bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm] .
both **of** **them** **.**
两个都 的 他们 .

他们俩。

- : - : - [lʌv] [nɑːt] [sliːp] , [lest] [ðaʊ] [kʌm] [tuː; tə]['pɑːvərti] ; ['oʊpən] [ðaɪn] [aɪz] ,
20 **:** **020** **:** **013** **Love** **not** **sleep** **,** **lest** **thou** **come** **to** **poverty** **;** **open** **thine** **eyes** **,**
- : - : - 爱 不是 睡觉 , 免得 你 来 到 贫困 ; 打开 你的 眼睛 ,

20:020:013 不要贪睡，免得你贫穷；睁开你的眼睛，

[ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [biː; bi]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ] [bred] .
and **thou** **shalt** **be** **satisfied** **with** **bread** **.**
和 你 应 是 使满意 和 面包 .

你必因面包而满足。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɔːt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɔːt] , [seθ] [ðə; ði] ['baɪər] : [bʌt; bət] [wen] [hiː; hi][ɪz]
20 **:** **020** **:** **014** **It** **is** **naught** **,** **it** **is** **naught** **,** **saith** **the** **buyer** **:** **but** **when** **he** **is**
- : - : - 它 是 零 , 它 是 零 , 赛斯说 这 买方 : 但 什么时候 他 是

20:020:014 买家说："没用，没用。"但当他

[gɔ:n] [hɪz; ɪz] [wei] , [ðen] [hi:; hi] [boʊstɪθ] . - : - : -

gone	his	way	,	then	he	boasteth	.	20	:	020	:	015
已消失	他的	方式	,	然后	他	吹嘘	.	-	:	-	:	-

他走了，然后就吹嘘。20:020:015

[ðer; ðər][ɪz][goʊld] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['mʌltɪtu:d] [ʌv; əv] ['ru:biz] : [bʌt; bət][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv]

There	is	gold	,	and	a	multitude	of	rubies	:	but	the	lips	of
那里	是	金子	,	和	一个	民众	的	红宝石	:	但	这	嘴唇	的

这里有黄金，还有数不尽的红宝石：但嘴唇却.....

['nɑ:lɪdʒ] [ɑ:r; ər][ə; eɪ] ['preʃəs] ['dʒu:əl] .

knowledge	are	a	precious	jewel	.
知识	是	一个	宝贵的	宝石	.

知识是珍贵的宝石。

- : - : - [teɪk] [hɪz; ɪz]['gɑ:rmənt] [ðæt] [ɪz] ['ʃʊrəti] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['streɪndʒər] : [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ]

20	:	020	:	016	Take	his	garment	that	is	surety	for	a	stranger	:	and	take	a
-	:	-	:	-	拿	他的	服装	那	是	保证	为了	一个	陌生人	:	和	拿	一个

20: 020: 016 拿走他为陌生人作保的衣服；拿走

[pledʒ] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][fɔ:r; fər][ə; eɪ][streɪndʒ] ['wʊmən] .

pledge	of	him	for	a	strange	woman	.
保证	的	他	为了	一个	奇怪的	女士	.

他为一个陌生女人许下了誓言。

- : - : - [bred] [ʌv; əv] [dɪ'si:t] [ɪz] [swi:t] [tu:; tə][ə; eɪ][mæn] ; [bʌt; bət]['æftərwərdz] [hɪz; ɪz] [maʊθ]

20	:	020	:	017	Bread	of	deceit	is	sweet	to	a	man	;	but	afterwards	his	mouth
-	:	-	:	-	面包	的	欺骗	是	甜的	到	一个	男人	;	但	然后	他的	嘴

20:020:017 欺骗所得的面包，人起初觉得甘甜；但后来他的嘴巴却感到痛苦。

[ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['græv(ə)l] .

shall	be	filled	with	gravel	.
将	是	已填	和	碎石	.

应填满碎石。

- : - : - ['evri] ['pɜ:rpəs] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ]['kaʊns(ə)l] : [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [gʊd] [əd'vaɪs]

20	:	020	:	018	Every	purpose	is	established	by	counsel	:	and	with	good	advice
-	:	-	:	-	每一个	目的	是	已确立的	经过	法律顾问	:	和	和	好的	建议

20:020:018 一切目的皆由劝告而定，并有良言而喻。

[meɪk] [wɔ:r] .

make	war	.
制作	战争	.

发动战争。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] ['^əjiθ] [ə'baʊt] [æz; əz][ə; eɪ] ['teɪlˌberər] [rɪvi:lɪθ] ['si:krɪts] :

20	:	020	:	019	He	that	goeth	about	as	a	talebearer	revealeth	secrets	:
-	:	-	:	-	他	那	戈特	关于	作为	一个	搬弄是非者	揭示	秘密	:

20: 020: 019 四处搬弄是非的人泄露秘密：

['ðerfɔ:r] ['med(ə)l][nɑ:t][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [ðæt] [flætɝɛθ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][lɪps] .

therefore	meddle	not	with	him	that	flattereth	with	his	lips	.
所以	插手	不是	和	他	那	弗拉特雷斯	和	他的	嘴唇	.

所以不要理会那些用嘴唇奉承的人。

- : - : - ['hu:səu] [kɝ:səθ] [hɪz; ɪz]['fɑ:ðər][ɔ:r][hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [hɪz; ɪz][læmp][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][pʊt]

20	:	020	:	020	Whoso	curseth	his	father	or	his	mother	,	his	lamp	shall	be	put
-	:	-	:	-	谁	诅咒	他的	父亲	或者	他的	母亲	,	他的	灯	将	是	放

20: 020: 020 凡咒骂父母的，他的灯必被熄灭

[aʊt][ɪn] [əb'skjʊr] ['dɑ:rknəs] .

out	in	obscure	darkness	.
出去	在	朦胧	黑暗	.

在漆黑的夜色中。

- : - : - [æn; ən] [ɪn'herɪtəns] [meɪ] [biː; bi] ['gɑːtn] ['heɪstɪli] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ; [bʌt; bət] [ðə; ði]

20	:	**020**	:	**021**	**An**	**inheritance**	**may**	**be**	**gotten**	**hastily**	**at**	**the**	**beginning**	**;**	**but**	**the**
-	:	-	:	-	一个	遗产	可能	是	获得	草草	在	这	开始	;	但	这

20:020:021 遗产可能在开始时匆忙获得；但是

[end] [ˌðer'ʌv] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt] [biː; bi] ['blesɪd; blest] .

end	**thereof**	**shall**	**not**	**be**	**blessed**	**.**
结尾	其中	将	不是	是	蒙福	.

它的结局必不蒙福。

- : - : - [seɪ] [nɑːt] [ðaʊ] , [aɪ] [wɪl] ['rekəmpens] ['iːv(ə)l] ; [bʌt; bət] [weɪt] [ɑːn] [ðə; ði] [lɔːrd] ,

20	:	**020**	:	**022**	**Say**	**not**	**thou**	**,**	**I**	**will**	**recompense**	**evil**	**;**	**but**	**wait**	**on**	**the**	**LORD**	**,**
-	:	-	:	-	说	不是	你	,	我	将要	补偿	邪恶的	;	但	等待	在	这	主	,

20: 020: 022 你不可说："我要以恶报恶"，而要等候耶和华。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [seɪv] [ðiː] .

and	**he**	**shall**	**save**	**thee**	**.**
和	他	将	节省	你	.

他必拯救你。

- : - : - ['daɪvərz] [weɪts] [ɑːr; ər] [æn; ən] [əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n] ['ʌntəˌʌntu] [ðə; ði] [lɔːrd] ; [ænd; ənd] [ə; eɪ]

20	:	**020**	:	**023**	**Divers**	**weights**	**are**	**an**	**abomination**	**unto**	**the**	**LORD**	**;**	**and**	**a**
-	:	-	:	-	潜水员	重量	是	一个	厌恶	到	这	主	;	和	一个

[fɔːls]

false
错误的

20: 020: 023 不同的砝码是耶和华所憎恶的；虚假的

['bæləns] [ɪz] [nɑːt] [gʊd] .

balance	**is**	**not**	**good**	**.**
平衡	是	不是	好的	.

平衡不好。

- : - : - ['mænz] ['goʊɪŋz] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] ; [haʊ] [kæn; kən] [ə; eɪ] [mæn] [ðen] [ˌʌndər'stænd]

20	:	**020**	:	**024**	**Man's**	**goings**	**are**	**of**	**the**	**LORD**	**;**	**how**	**can**	**a**	**man**	**then**	**understand**
-	:	-	:	-	男人的	行进	是	的	这	主	;	如何	能	一个	男人	然后	理解

20: 020: 024 人的道路出于耶和华；人怎能明白

[hɪz; ɪz] [oʊn] [weɪ] ?

his	**own**	**way**	**?**
他的	自己的	方式	?

他自己的方式?

- : - : - [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [sner] [tuː; tə] [ðə; ði] [mæn] [huː] [dɪvaʊrɪθ] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] ['hoʊli] ,

20	:	**020**	:	**025**	**It**	**is**	**a**	**snare**	**to**	**the**	**man**	**who**	**devoureth**	**that**	**which**	**is**	**holy**	**,**
-	:	-	:	-	它	是	一个	圈套	到	这	男人	WHO	吞噬	那	哪个	是	圣	,

[ænd; ənd]

and
和

20:020:025 这乃是吞吃圣物之人的网罗，

['æftər] [vaʊz] [tuː; tə] [meɪk] ['ɪnkwəri] .

after	**vows**	**to**	**make**	**enquiry**	**.**
后	誓言	到	制作	询问	.

发誓要进行调查。

- : - : - [ə; eɪ] [waɪz] [kɪŋ] [skætɝɪθ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ænd; ənd] ['brɪŋɪθ] [ðə; ði] [wiːl] ['oʊvər]

20	:	**020**	:	**026**	**A**	**wise**	**king**	**scattereth**	**the**	**wicked**	**,**	**and**	**bringeth**	**the**	**wheel**	**over**
-	:	-	:	-	一个	明智的	国王	散落	这	邪恶	,	和	带来	这	车轮	超过

20: 020: 026 一位睿智的君王驱散恶人，并将轮子带过来

[ðem; ðəm] .
them **.**
他们 .

他们。

- : - : - [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][mæn][ɪz][ðə; ði]['kænd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:rd] , ['sɜ:rtʃɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði]
20 : 020 : 027 The spirit of man is the candle of the LORD , searching all the
- : - : - 这 精神 的 男人 是 这 蜡烛 的 这 主 , 搜索 全部 这

20: 020: 027 人的灵是耶和华的灯，鉴察一切。

['ɪnwərd][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] .
inward parts of the belly .
向内 部分 的 这 腹部 .

腹部内侧部分。

- : - : - ['mɜ:rsi][ænd; ənd] [tru:θ] [prɪ'zɜ:rv] [ðə; ði] [kɪŋ] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θroʊn] [ɪz][ʌp'hoʊldən]
20 : 020 : 028 Mercy and truth preserve the king : and his throne is upholden
- : - : - 怜悯 和 真相 保存 这 国王 : 和 他的 王座 是 维护

20:020:028 仁慈和真理保守君王，他的王位得以坚立。

[baɪ]['mɜ:rsi] .
by mercy .
经过 怜悯 .

出于怜悯。

- : - : - [ðə; ði]['glɔ:ri][ʌv; əv] [jʌŋ] [men][ɪz][ðer; ðər] [streŋθ] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['bju:ti] [ʌv; əv]
20 : 020 : 029 The glory of young men is their strength : and the beauty of
- : - : - 这 荣耀 的 年轻的 男人 是 他们的 力量 : 和 这 美丽 的

20:020:029 青年人的荣耀在于他们的力量；而他们的美丽在于.....

[oʊld][men][ɪz][ðə; ði] [greɪ] [hed] . - : - : -
old men is the grey head . 20 : 020 : 030
老的 男人 是 这 灰色的 头 . - : - : -

老头是白发苍苍的。20:020:030

[ðə; ði] ['blu:nəs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wu:nd] [klɛnsɪθ] [ə'weɪ] ['i:v(ə)l] : [soʊ][du:] [straɪps] [ðə; ði]
The blueness of a wound cleanseth away evil : so do stripes the
这 蓝色 的 一个 伤口 清洁 离开 邪恶的 : 所以 做 条纹 这

伤口的青紫能洗净邪恶，鞭痕亦是如此。

['ɪnwərd][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] .
inward parts of the belly .
向内 部分 的 这 腹部 .

腹部内侧部分。

- : - : - [ðə; ði] ['kɪŋz] [hɑ:rt] [ɪz][ɪn][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:rd] , [æz; əz][ðə; ði] ['rɪvəz] [ʌv; əv]
20 : 021 : 001 The king's heart is in the hand of the LORD , as the rivers of
- : - : - 这 国王的 心 是 在 这 手 的 这 主 , 作为 这 河流 的

20: 021: 001 王的心在耶和华手中，如同江河在耶和华手中一样。

['wɔ:tər] : [hi:; hi] ['tɜ:rnɪθ] [ˌaɪ 'ti:] [ˌwɪðərsoʊ'evər] [hi:; hi] [wɪl] .
water : he turneth it whithersoever he will .
水 : 他 转身 它 无论去往何处 他 将要 .

水：他随心所欲地改变它的方向。

- : - : - ['evri] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz] [raɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪz] : [bʌt; bət][ðə; ði] [lɔ:rd]
20 : 021 : 002 Every way of a man is right in his own eyes : but the LORD
- : - : - 每一个 方式 的 一个 男人 是 正确的 在 他的 自己的 眼睛 : 但 这 主

20: 021: 002 人一切所行的，在自己眼中都是正确的；但耶和华却不这样认为。

[pɑ:ndɝɪθ] [ðə; ði] ['hɑ:rts] .
pondereth the hearts .
庞德雷斯 这 心 .

沉思人心。

- : - : - [tuː; tə][duː]['dʒʌstɪs][ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt][ɪz] [mɔːr] [ək'septəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd]
20 : 021 : 003 To do justice and judgment is more acceptable to the LORD
- : - : - 到 做 正义 和 判断 是 更多的 可接受 到 这 主
[ðæn; ðən]
than
比

20: 021: 003 秉公行义比行恶更蒙耶和华悦纳

['sækrɪfaɪs] .
sacrifice .
牺牲 .

牺牲。

- : - : - [æn; ən] [haɪ] [lʊk] , [ænd; ənd][ə; eɪ][praʊd] [hɑːrt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['plaʊɪŋ] [ʌv; əv]
20 : 021 : 004 An high look , and a proud heart , and the plowing of
- : - : - 一个 高的 看 , 和 一个 自豪的 心 , 和 这 耕作 的
[ðə; ði]
the
这

20:021:004 高远的目光，骄傲的心，以及耕耘

['wɪkɪd] , [ɪz][sɪn] .
wicked , is sin .
邪恶 , 是 罪 .

邪恶即是罪。

- : - : - [ðə; ði] [θɔːts] [ʌv; əv][ðə; ði]['dɪlɪdʒənt][tend]['oʊnli][tuː; tə] [ˊplentjəsnis] ; [bʌt; bət]
20 : 021 : 005 The thoughts of the diligent tend only to plenteousness ; but
- : - : - 这 想法 的 这 勤奋 趋向 仅有的 到 丰饶 ; 但

20:021:005 勤奋人的思想只趋向富足；但

[ʌv; əv] ['evri] [wʌn] [ðæt] [ɪz]['heɪsti]['oʊnli][tuː; tə][wɑːnt] .
of every one that is hasty only to want .
的 每一个 一 那 是 仓促 仅有的 到 想 .

每个人都急于求成，只求满足自己的欲望。

- : - : - [ðə; ði] ['getɪŋ] [ʌv; əv] ['treʒərz] [baɪ][ə; eɪ]['laɪɪŋ] [tʌŋ] [ɪz][ə; eɪ]['vænəti] [tɔːst]
20 : 021 : 006 The getting of treasures by a lying tongue is a vanity tossed
- : - : - 这 获得 的 宝藏 经过 一个 说谎 舌头 是 一个 虚荣 抛掷

20:021:006 靠谎言得来的财富是虚荣的抛弃

[tuː; tə][ænd; ənd][froʊ][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [siːk] [deθ] .
to and fro of them that seek death .
到 和 弗 的 他们 那 寻找 死亡 .

那些寻死之人来来往往。

- : - : - [ðə; ði] ['rɑːbəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ; [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ]
20 : 021 : 007 The robbery of the wicked shall destroy them ; because they
- : - : - 这 抢劫 的 这 邪恶 将 破坏 他们 ; 因为 他们

20:021:007 恶人的抢劫必将毁灭他们；因为他们

[rɪ'fjuːz] [tuː; tə][duː]['dʒʌdʒmənt] .
refuse to do judgment .
拒绝 到 做 判断 .

拒绝妄下判断。

- : - : - [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][mæn][ɪz]['froʊwərd][ænd; ənd][streɪndʒ] : [bʌt; bət][æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði]
20 : 021 : 008 The way of man is froward and strange : but as for the
- : - : - 这 方式 的 男人 是 向外 和 奇怪的 : 但 作为 为了 这
[pjʊr] ,
pure ,
纯的 ,

20:021:008 人的道路曲折怪异；但对于纯洁的人，

[hɪz; ɪz][wɜːrk][ɪz] [raɪt] .

his	work	is	right	.
他的	工作	是	正确的	.

他的工作是正确的。

- : - : - [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbetər] [tuː; tə] [dwel] [ɪn][ə; eɪ][ˈkɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈhaustɔp] , [ðæn; ðən]

20	:	021	:	009	It	is	better	to	dwell	in	a	corner	of	the	housetop	,	than
-	:	-	:	-	它	是	更好的	到	住	在	一个	角落	的	这	屋顶	,	比

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

with	a
和	一个

20:021:009 宁可住在屋顶的一角，也不要住在.....

[ˈbrɔːlɪŋ] [ˈwʊmən][ɪn][ə; eɪ][waɪd] [haʊs] .

brawling	woman	in	a	wide	house	.
争吵	女士	在	一个	宽的	房子	.

宽敞房子里，一个女人在打架。

- : - : - [ðə; ðɪ][soʊl][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈwɪkɪd] [dɪˈzaɪərɛθ]['iːv(ə)l] : [hɪz; ɪz] ['neɪbər] ['faɪndəθ][noʊ]

20	:	021	:	010	The	soul	of	the	wicked	desireth	evil	:	his	neighbour	findeth	no
-	:	-	:	-	这	灵魂	的	这	邪恶	渴望	邪恶的	:	他的	邻居	发现	不

20:021:010 恶人的心渴望作恶，他的邻舍却找不到他。

['feɪvər] [ɪn][hɪz; ɪz] [aɪz] .

favour	in	his	eyes	.
偏爱	在	他的	眼睛	.

在他眼中颇受青睐。

- : - : - [wen] [ðə; ðɪ][ˈskɔːnə][ɪz] ['pʌnɪʃt] , [ðə; ðɪ]['sɪmp(ə)l][ɪz] [meɪd] [waɪz] : [ænd; ənd]

20	:	021	:	011	When	the	scorner	is	punished	,	the	simple	is	made	wise	:	and
-	:	-	:	-	什么时候	这	蔑视者	是	受到惩罚	,	这	简单的	是	制成	明智的	:	和

20:021:011 当讥诮者受罚时，愚昧者便得智慧；

[wen] [ðə; ðɪ][waɪz][ɪz] [ɪnˈstrʌktɪd] , [hiː; hi] [rɪˈsiːvɪθ] ['nɑːlɪdʒ] . - : - : -

when	the	wise	is	instructed	,	he	receiveth	knowledge	.	20	:	021	:	012
什么时候	这	明智的	是	指示	,	他	接收	知识	.	-	:	-	:	-

智者受教，得知识。20: 021: 012

[ðə; ðɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ['waɪzli] [kənsɪdɚəθ] [ðə; ðɪ] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] :

The	righteous	man	wisely	considereth	the	house	of	the	wicked	:
这	正义	男人	明智地	考虑	这	房子	的	这	邪恶	:

义人明智地察看恶人的家：

[bʌt; bət][gɑːd] [ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['wɪkɪdnəs] .

but	God	overthroweth	the	wicked	for	their	wickedness	.
但	上帝	推翻	这	邪恶	为了	他们的	邪恶	.

但上帝必因恶人的恶行而毁灭他们。

- : - : - ['huːsəu] [stɑːpɪθ] [hɪz; ɪz] [ɪrz] [æt; ət][ðə; ðɪ][kraɪ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [pʊr] , [hiː; hi]['ɔːlsoʊ][ʃæl; ʃəl]

20	:	021	:	013	Whoso	stoppeth	his	ears	at	the	cry	of	the	poor	,	he	also	shall
-	:	-	:	-	谁	斯托佩斯	他的	耳朵	在	这	哭	的	这	贫穷的	,	他	还	将

20: 021: 013 凡对穷人的呼求充耳不闻的，他必将

[kraɪ][hɪmˈself] , [bʌt; bət][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [hɜːrd] .

cry	himself	,	but	shall	not	be	heard	.
哭	他自己	,	但	将	不是	是	听到	.

他自己呼喊，却无人听见。

- : - : - [ə; eɪ][gɪft][ɪn]['siːkrət] ['æŋgər] : [ænd; ənd][ə; eɪ][rɪˈwɔːrd][ɪn][ðə; ðɪ]['bʊzəm]

20	:	021	:	014	A	gift	in	secret	pacifieth	anger	:	and	a	reward	in	the	bosom
-	:	-	:	-	一个	礼物	在	秘密	和平	愤怒	:	和	一个	报酬	在	这	怀

20:021:014 秘密的礼物可以平息怒气；而胸中的奖赏则能带来慰藉。

[strɔːŋ] [ræθ] . - : - : -
strong wrath . 20 : 021 : 015
强的 愤怒 . - : - : -

强烈的愤怒。20:021:015

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][dʒɔɪ][tuː; tə][ðə; ði][dʒʌst][tuː; tə][duː]['dʒʌdʒmənt] : [bʌt; bət] [dɪ'strʌkʃn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]
It is joy to the just to do judgment : but destruction shall be
它 是 喜悦 到 这 只是 到 做 判断 : 但 破坏 将 是

行审判，义人便喜乐；毁灭，却要临到他们。

[tuː; tə][ðə; ði]['wɜːrkərz][ʌv; əv][ɪ'nɪkwəti] .
to the workers of iniquity .
到 这 工人 的 罪恶 .

致作恶之人。

- : - : - [ðə; ði][mæn][ðæt] [wɑːndɝɪθ] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʃæl; ʃəl]
20 : 021 : 016 The man that wandereth out of the way of understanding shall
- : - : - 这 男人 那 漫游者 出去 的 这 方式 的 理解 将

20: 021: 016 偏离理解之路的人将

[rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði][ˌkɑːŋgrɪ'geɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ded] .
remain in the congregation of the dead .
保持 在 这 会众 的 这 死的 .

留在亡者的行列中。

- : - : - [hiː; hi][ðæt] ['lʌvθ] ['pleʒər] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə; eɪ] [pʊr] [mæn] : [hiː; hi][ðæt] ['lʌvθ]
20 : 021 : 017 He that loveth pleasure shall be a poor man : he that loveth
- : - : - 他 那 爱 乐趣 将 是 一个 贫穷的 男人 : 他 那 爱

20: 021: 017 爱享乐的人必贫穷；爱惜财物的人必贫穷。

[waɪn][ænd; ənd][ɔɪl][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [rɪtʃ] .
wine and oil shall not be rich .
葡萄酒 和 油 将 不是 是 富有的 .

酒和油不应是富贵的。

- : - : - [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə; eɪ]['rænsəm][fɔːr; fər][ðə; ði] ['raɪtʃəs] , [ænd; ənd][ðə; ði]
20 : 021 : 018 The wicked shall be a ransom for the righteous , and the
- : - : - 这 邪恶 将 是 一个 赎金 为了 这 正义 , 和 这

20:021:018 恶人必作义人的赎价，

[trænz'gresər,træns'gresər][fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʌpraɪt] .
transgressor for the upright .
违规者 为了 这 直立 .

正直者的违规者。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [dwel] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldərnəs] , [ðæn; ðən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
20 : 021 : 019 It is better to dwell in the wilderness , than with a
- : - : - 它 是 更好的 到 住 在 这 荒野 , 比 和 一个

20: 021: 019 住在旷野比住在.....更好

[kən'tenʃəs] [ænd; ənd][æn; ən]['æŋgri]['wʊmən] . - : - : -
contentious and an angry woman . 20 : 021 : 020
有争议的 和 一个 生气的 女士 . - : - : -

好争辩且易怒的女人。20:021:020

[ðer; ðər][ɪz] ['treʒər] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'zaɪrd] [ænd; ənd][ɔɪl][ɪn][ðə; ði] ['dwelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
There is treasure to be desired and oil in the dwelling of the
那里 是 宝藏 到 是 想要的 和 油 在 这 住宅 的 这

居所中藏有令人垂涎的宝藏和石油。

[waɪz] ; [bʌt; bət][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [mæn] [spɛndɪθ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] . - : - : -
wise ; but a foolish man spendeth it up . 20 : 021 : 021
明智的 ; 但 一个 愚蠢 男人 花费 它 向上 . - : - : -

聪明人会把它挥霍一空。20: 021: 021

[hiː; hi] [ðæt] ['fɒloʊəθ] ['æftər] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] ['mɜːrsi] ['faɪndəθ] [laɪf] ,

He	that	followeth	after	righteousness	and	mercy	findeth	life	,
他	那	跟随	后	义	和	怜悯	发现	生活	,

追求公义和仁慈的人必得生命。

['raɪtʃəsnəs] , [ænd; ənd] ['ɑːnər] . - : - : -

righteousness	,	and	honour	.	20	:	021	:	022
义	,	和	荣誉	.	-	:	-	:	-

公义和荣耀。20: 021: 022

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['maɪti] , [ænd; ənd] ['kæstɪθ] [daʊn]

A	wise	man	scaleth	the	city	of	the	mighty	,	and	casteth	down
一个	明智的	男人	鳞片	这	城市	的	这	强大的	,	和	卡斯特	向下

智者攀登强者的城池，将其击败

[ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑːnfɪdəns] [ˌðer'ʌv] .

the	strength	of	the	confidence	thereof	.
这	力量	的	这	信心	其中	.

它所蕴含的信心的强度。

- : - : - ['huːsəu] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [soʊl]

20	:	021	:	023	Whoso	keepeth	his	mouth	and	his	tongue	keepeth	his	soul
-	:	-	:	-	谁	保持	他的	嘴	和	他的	舌头	保持	他的	灵魂

[frʌm; frəm]

from
从

20: 021: 023 凡谨守口舌的，必保全性命。

['trʌblz] .

troubles	.
麻烦	.

麻烦。

- : - : - [praʊd] [ænd; ənd] ['hɔːti] ['skɔːnə] [ɪz] [hɪz; ɪz] [neɪm] , [huː] [diːlɛθ] [ɪn] [praʊd]

20	:	021	:	024	Proud	and	haughty	scorner	is	his	name	,	who	dealeth	in	proud
-	:	-	:	-	自豪的	和	傲慢	蔑视者	是	他的	姓名	,	WHO	迪莱斯	在	自豪的

20: 021: 024 他名叫骄傲自大、狂妄自大，他以骄傲为生。

[ræθ] .

wrath	.
愤怒	.

愤怒。

- : - : - [ðə; ði] [dɪ'zaɪər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sloʊθfl] ['kɪlɪθ] [hɪm; ɪm] ; [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [hændz] [rɪ'fjuːz]

20	:	021	:	025	The	desire	of	the	slothful	killeth	him	;	for	his	hands	refuse
-	:	-	:	-	这	欲望	的	这	懒惰	基雷斯	他	;	为了	他的	双手	拒绝

20: 021: 025 懒惰人的欲望害死他；因为他的手拒绝

[tuː; tə] ['leɪbər] . - : - : -

to	labour	.	20	:	021	:	026
到	劳动	.	-	:	-	:	-

劳动.20: 021: 026

[hiː; hi] [kʌvtɛθ] ['griːdɪli] [ɔːl] [ðə; ði] [deɪ] [lɔːŋ] : [bʌt; bət] [ðə; ði] ['raɪtʃəs]

He	coveteth	greedily	all	the	day	long	:	but	the	righteous
他	贪婪	贪婪地	全部	这	天	长的	:	但	这	正义

他终日贪婪地贪婪；但义人却不贪婪。

['gɪvɛθ] [ænd; ənd] [spærɛθ] [nɑːt] .

giveth	and	spareth	not	.
给予	和	斯佩斯	不是	.

慷慨给予，毫不吝惜。

- : - : - [ðə; ðI]['sækrɪfaɪs][ʌv; əv][ðə; ðI] ['wɪkɪd] [ɪz][ə¸bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n] : [haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:r] ,

20 : 021 : 027 The sacrifice of the wicked is abomination : how much more ,

- : - : - 这 牺牲 的 这 邪恶 是 厌恶 : 如何 很多 更多的 ,

20: 021: 027 恶人献祭是可憎的，何况是人献祭呢?

[wen] [hi:; hi] ['brɪŋɪθ] [¸aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [maɪnd] ?

when he bringeth it with a wicked mind ?

什么时候 他 带来 它 和 一个 邪恶 头脑 ?

当他怀着邪恶的意图带来它时?

- : - : - [ə; eɪ] [fɔ:ls] ['wɪtnəs] [ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] : [bʌt; bət][ðə; ðI][mæn] [ðæt] ['hɪrɪθ]

20 : 021 : 028 A false witness shall perish : but the man that heareth

- : - : - 一个 错误的 证人 将 沦 : 但 这 男人 那 听到

20: 021: 028 作假见证的必灭亡；但听信假见证的必灭亡。

['spi:kəθ] ['kɑ:nstəntli] . - : - : -

speaketh constantly . 20 : 021 : 029

说话 不断地 . - : - : -

不断说话。20: 021: 029

[ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] [hɪz; ɪz] [feɪs] : [bʌt; bət][æz; əz][fɔ:r; fər][ðə; ðI] ['ʌpraɪt] , [hi:; hi]

A wicked man hardeneth his face : but as for the upright , he

一个 邪恶 男人 硬化 他的 脸 : 但 作为 为了 这 直立 , 他

恶人硬着脸，正直人却.....

[dɜ꞉ɛktɛθ] [hɪz; ɪz] [wei] .

directeth his way .

直接 他的 方式 .

指引他的道路。

- : - : - [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['wɪzdəm][nɔ:r] [¸ʌndər'stændɪŋ] [nɔ:r]['kaʊns(ə)l] [ə'genst] [ðə; ðI]

20 : 021 : 030 There is no wisdom nor understanding nor counsel against the

- : - : - 那里 是 不 智慧 也不 理解 也不 法律顾问 反对 这

20:021:030 没有智慧、理解或劝告可以反对

[lɔ:rd] . - : - : -

LORD . 20 : 021 : 031

主 . - : - : -

主啊.20: 021: 031

[ðə; ðI] [hɔ:rs] [ɪz] [prɪ'perd] [ə'genst] [ðə; ðI] [deɪ] [ʌv; əv]['bæt(ə)l] : [bʌt; bət] ['seɪfti] [ɪz]

The horse is prepared against the day of battle : but safety is

这 马 是 准备 反对 这 天 的 战斗 : 但 安全 是

马匹已为战斗之日做好准备：但安全才是最重要的。

[ʌv; əv][ðə; ðI] [lɔ:rd] .

of the LORD .

的 这 主 .

耶和华的。

- : - : - [ə; eɪ] [gʊd] [neɪm] [ɪz] ['ræðər] [tu:; tə][bi:; bi] ['tʃoʊzn] [ðæn; ðən] [greɪt] ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd]

20 : 022 : 001 A GOOD name is rather to be chosen than great riches , and

- : - : - 一个 好的 姓名 是 相当 到 是 选定 比 伟大的 财富 , 和

20:022:001 比起巨额财富，一个好名声更重要，而且

['lʌvɪŋ] ['feɪvər] ['ræðər] [ðæn; ðən]['sɪlvər][ænd; ənd][goʊld] .

loving favour rather than silver and gold .

爱 偏爱 相当 比 银 和 金子 .

爱比金银更珍贵。

- : - : - [ðə; ði] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [pʊr] [miːt] [tə'geðər] : [ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ðə; ði]['meɪkər][ʌv; əv]
20 : 022 : 002 The rich and poor meet together : the LORD is the maker of
- : - : - 这 富有的 和 贫穷的 见面 一起 : 这 主 是 这 制造商 的
[ðem; ðəm]
them
他们

20:022:002 富人和穷人相遇：耶和华造就了他们

[ɔːl] .
all .
全部 .

全部。

- : - : - [ə; eɪ]['pruːd(ə)nt][mæn] [fɔrsiːθ] [ðə; ði]['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [hɪdɪθ] [hɪm'self] : [bʌt; bət]
20 : 022 : 003 A prudent man foreseeth the evil , and hideth himself : but
- : - : - 一个 谨慎 男人 预见 这 邪恶的 , 和 隐藏 他自己 : 但
[ðə; ði]
the
这

20: 022: 003 谨慎的人预见祸患，就躲藏起来；但

['sɪmp(ə)l] [pæs] [ɑːn] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['pʌnɪʃt] .
simple pass on , and are punished .
简单的 经过 在 , 和 是 受到惩罚 .

简单地传递下去，就会受到惩罚。

- : - : - [baɪ][hjuː'mɪləti][ænd; ənd][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɑːr; ər] ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd]
20 : 022 : 004 By humility and the fear of the LORD are riches , and
- : - : - 经过 谦逊 和 这 害怕 的 这 主 是 财富 , 和
['ɑːnər] ,
honour ,
荣誉 ,

20: 022: 004 谦卑和敬畏耶和华能带来财富和尊荣，

[ænd; ənd][laɪf] .
and life .
和 生活 .

还有生活。

- : - : - [θɔːrnz] [ænd; ənd] [sneəz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]['frəʊwərd] : [hiː; hi] [ðæt]
20 : 022 : 005 Thorns and snares are in the way of the froward : he that
- : - : - 荆棘 和 陷阱 是 在 这 方式 的 这 向外 : 他 那
[dʌθ; dəθ]
doth
确实

20:022:005 荆棘和陷阱挡在悖逆者的路上：行邪路的人必遭祸患。

[kiːp] [hɪz; ɪz][soʊl][ʃæl; ʃəl][biː; bi][fɑːr][frʌm; frəm][ðem; ðəm] .
keep his soul shall be far from them .
保持 他的 灵魂 将 是 远的 从 他们 .

保佑他的灵魂远离他们。

- : - : - [treɪn] [ʌp][ə; eɪ][tʃaɪld][ɪn][ðə; ði] [weɪ] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][goʊ] :
20 : 022 : 006 Train up a child in the way he should go :
- : - : - 火车 向上 一个 孩子 在 这 方式 他 应该 去 :

20:022:006 教养孩童，使他走当行的道：

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][ɪz][oʊld] ,
and when he is old ,
和 什么时候 他 是 老的 ,

当他年老时，

[hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .

he	will	not	depart	from	it	.
他	将要	不是	离开	从	它	.

他不会背离这个目标。

- : - : - [ðə; ði] [rɪtʃ] ['ruːləθ]['oʊvər][ðə; ði] [pʊr] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['bɔːroʊər] [ɪz]['sɜːrvənt][tuː; tə]

20	:	022	:	007	The	rich	ruleth	over	the	poor	,	and	the	borrower	is	servant	to
-	:	-	:	-	这	富有的	统治	超过	这	贫穷的	,	和	这	借款人	是	仆人	到

20:022:007 富人统治穷人，借钱的人是债主的仆人

[ðə; ði]['lendər] .

the	lender	.
这	贷款机构	.

贷款方。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['saʊɪθ] [ɪ'nɪkwəti][ʃæl; ʃəl] [riːp] ['vænəti] : [ænd; ənd][ðə; ði][rɑːd][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

20	:	022	:	008	He	that	soweth	iniquity	shall	reap	vanity	:	and	the	rod	of	his
-	:	-	:	-	他	那	播种	罪恶	将	收割	虚荣	:	和	这	杆	的	他的

20:022:008 撒下罪孽的，必收下虚空；他所种的杖必将刺入他的心。

['æŋgər][ʃæl; ʃəl][feɪl] .

anger	shall	fail	.
愤怒	将	失败	.

愤怒终将失效。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [hæθ] [ə; eɪ]['baʊntɪf(ə)l] [aɪ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['blesɪd; blest] ; [fɔːr; fər][hiː; hi] ['gɪvɛθ]

20	:	022	:	009	He	that	hath	a	bountiful	eye	shall	be	blessed	;	for	he	giveth
-	:	-	:	-	他	那	有	一个	丰富	眼睛	将	是	蒙福	;	为了	他	给予

20: 022: 009 目光慷慨的人必蒙福，因为他慷慨施予。

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] [bred] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] .

of	his	bread	to	the	poor	.
的	他的	面包	到	这	贫穷的	.

把他的面包分给穷人。

- : - : - [kæst][aʊt][ðə; ði] ['skɔːnə] , [ænd; ənd] [kən'tenʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl][goʊ][aʊt] ; [jeɪ] , [straɪf]

20	:	022	:	010	Cast	out	the	scorner	,	and	contention	shall	go	out	;	yea	,	strife
-	:	-	:	-	投掷	出去	这	蔑视者	,	和	争论	将	去	出去	;	是的	,	冲突

20: 022: 010 赶出亵慢人，纷争就止息；是的，争战也止息。

[ænd; ənd] [rɪ'proʊtʃ] [ʃæl; ʃəl] [siːs] .

and	reproach	shall	cease	.
和	责备	将	停止	.

羞辱将止息。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] ['pjuːənis] [ʌv; əv] [hɑːrt] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [greɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][lɪps]

20	:	022	:	011	He	that	loveth	pureness	of	heart	,	for	the	grace	of	his	lips
-	:	-	:	-	他	那	爱	纯度	的	心	,	为了	这	优雅	的	他的	嘴唇

20: 022: 011 喜爱纯洁心灵的人，因他嘴唇的恩典

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][hɪz; ɪz] [frend] .

the	king	shall	be	his	friend	.
这	国王	将	是	他的	朋友	.

国王会是他的朋友。

- : - : - [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [prɪ'zɜːrv] ['nɑːlɪdʒ] , [ænd; ənd][hiː; hi]

20	:	022	:	012	The	eyes	of	the	LORD	preserve	knowledge	,	and	he	overthroweth
-	:	-	:	-	这	眼睛	的	这	主	保存	知识	,	和	他	推翻

20: 022: 012 耶和华的眼目保存知识，他推翻

[ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ði][trænz'gresər,træns'gresər] .

the	words	of	the	transgressor	.
这	字	的	这	违规者	.

违规者的话语。

- : - : - [ðə; ði] ['sloʊθfl] [mæn] [seθ] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['laɪən] [wɪ'ðaʊt] , [aɪ][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]

20	:	022	:	013	The	slothful	man	saith	,	There	is	a	lion	without	,	I	shall	be
-	:	-	:	-	这	懒惰	男人	赛斯说	,	那里	是	一个	狮子	没有	,	我	将	是

20:022:013 懒惰人说："外面有狮子，我必....."

[sleɪn][ɪn][ðə; ði] [stri:ts] . - : - : -

slain	in	the	streets	.	20	:	022	:	014
被杀	在	这	街道	.	-	:	-	:	-

街头被杀。20:022:014

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][streɪndʒ] ['wɪmɪn] [ɪz][ə; eɪ] [di:p] [pɪt] :

The	mouth	of	strange	women	is	a	deep	pit	:
这	嘴	的	奇怪的	女性	是	一个	深的	坑	:

陌生女人的嘴巴像个深渊：

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz] [əb'hɔ:]

he	that	is	abhorred
他	那	是	令人厌恶

他令人憎恶

[ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:rd] [ʃæl; ʃəl][fɔ:l] [ˌðer'ɪn] .

of	the	LORD	shall	fall	therein	.
的	这	主	将	落下	其中	.

耶和华必降临其中。

- : - : - ['fu:lɪʃnəs] [ɪz] [baʊnd] [ɪn][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld] ; [bʌt; bət][ðə; ði][rɑ:d][ʌv; əv]

20	:	022	:	015	Foolishness	is	bound	in	the	heart	of	a	child	;	but	the	rod	of
-	:	-	:	-	愚蠢	是	边界	在	这	心	的	一个	孩子	;	但	这	杆	的

20:022:015 愚昧深藏孩童心中；但杖能管教他。

[kə'rekʃn] [ʃæl; ʃəl] [draɪv] [ˌaɪ 'ti:][fɑ:r][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] . - : - : -

correction	shall	drive	it	far	from	him	.	20	:	022	:	016
更正	将	驾驶	它	远的	从	他	.	-	:	-	:	-

纠正会使它远离他。20:022:016

[hi:; hi] [ðæt] [ðə; ði] [pʊr] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [hɪz; ɪz] ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd][hi:; hi]

He	that	oppresseth	the	poor	to	increase	his	riches	,	and	he
他	那	压迫	这	贫穷的	到	增加	他的	财富	,	和	他

欺压穷人以增加自己财富的人，

[ðæt] ['gɪvɛθ] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪtʃ] , [ʃæl; ʃəl] ['ʃʊrli] [kʌm] [tu:; tə][wɑ:nt] .

that	giveth	to	the	rich	,	shall	surely	come	to	want	.
那	给予	到	这	富有的	,	将	一定	来	到	想	.

施舍给富人的人，自己必将贫穷。

- : - : - [baʊ; boʊ] [daʊn] [ðaɪn] [ɪr] , [ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] , [ænd; ənd]

20	:	022	:	017	Bow	down	thine	ear	,	and	hear	the	words	of	the	wise	,	and
-	:	-	:	-	弓	向下	你的	耳朵	,	和	听到	这	字	的	这	明智的	,	和

[ə'plai]

apply
申请

20: 022: 017 侧耳倾听，听智者的言语，并加以应用

[ðaɪn] [hɑ:rt] ['ʌntəˌʌntu][maɪ] ['nɑ:lɪdʒ] . - : - : -

thine	heart	unto	my	knowledge	.	20	:	022	:	018
你的	心	到	我的	知识	.	-	:	-	:	-

你的心我全然知晓。20: 022: 018

[fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [θɪŋ] [ɪf] [ðaʊ] [ki:p] [ðem; ðəm] [wɪ'ðɪn] [ði:] ; [ðeɪ]

For	it	is	a	pleasant	thing	if	thou	keep	them	within	thee	;	they
为了	它	是	一个	令人愉快的	事物	如果	你	保持	他们	之内	你	;	他们

如果你将它们留在你心中，那是一件令人愉快的事；它们

[ʃæl; ʃəl][wɪðˈɔːl; wɪθˈɔːl][biː; bi] ['fɪtɪd] [ɪn][ðaɪ][lɪps] .

shall	**withal**	**be**	**fitted**	**in**	**thy**	**lips**	**.**
将	此外	是	适配	在	你的	嘴唇	.

也必将适合你的嘴唇。

- : - : - [ðæt] [ðaɪ] [trʌst] [meɪ] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [lɔːrd] , [aɪ][hæv; həv] [meɪd] [noʊn] [tuː; tə] [ðiː]

20	**:**	**022**	**:**	**019**	**That**	**thy**	**trust**	**may**	**be**	**in**	**the**	**LORD**	**,**	**I**	**have**	**made**	**known**	**to**	**thee**
-	:	-	:	-	那	你的	相信	可能	是	在	这	主	,	我	有	制成	已知	到	你

20:022:019 我已指示你，要你信靠耶和华。

[ðɪs] [deɪ] , ['iːv(ə)n][tuː; tə] [ðiː] .

this	**day**	**,**	**even**	**to**	**thee**	**.**
这	天	,	甚至	到	你	.

就在这一天，也献给你。

- : - : - [hæv; həv][nɑːt][aɪ] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə] [ðiː] ['eksələnt] [θɪŋz] [ɪn] ['kaunsəlz] [ænd; ənd]

20	**:**	**022**	**:**	**020**	**Have**	**not**	**I**	**written**	**to**	**thee**	**excellent**	**things**	**in**	**counsels**	**and**
-	:	-	:	-	有	不是	我	书面	到	你	出色的	事物	在	律师	和

20: 022: 020 我岂没有写信给你一些美好的劝诫吗?

['nɑːlɪdʒ] ,

knowledge	**,**
知识	,

知识，

- : - : - [ðæt] [aɪ] [maɪt] [meɪk] [ðiː] [noʊ] [ðə; ði]['sɜːrt(ə)nti][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv] [truːθ] ;

20	**:**	**022**	**:**	**021**	**That**	**I**	**might**	**make**	**thee**	**know**	**the**	**certainty**	**of**	**the**	**words**	**of**	**truth**	**;**
-	:	-	:	-	那	我	可能	制作	你	知道	这	肯定	的	这	字	的	真相	;

20: 022: 021 使你明白真理之言的确定性；

[ðæt] [ðaʊ] [mait] ['ænsər] [ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv] [truːθ] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [send]['ʌntəˌˈʌntu] [ðiː] ?

that	**thou**	**mightest**	**answer**	**the**	**words**	**of**	**truth**	**to**	**them**	**that**	**send**	**unto**	**thee**	**?**
那	你	最强	回答	这	字	的	真相	到	他们	那	发送	到	你	?

好让你向那些派人来问你的人回答真理的话吗?

- : - : - [rɑːb][nɑːt][ðə; ði] [pʊr] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][hiː; hi][ɪz] [pʊr] : ['niːðər] [əˈpres] [ðə; ði]

20	**:**	**022**	**:**	**022**	**Rob**	**not**	**the**	**poor**	**,**	**because**	**he**	**is**	**poor**	**:**	**neither**	**oppress**	**the**
-	:	-	:	-	抢	不是	这	贫穷的	,	因为	他	是	贫穷的	:	两者都不	压迫	这

20: 022: 022 不可抢夺穷人，因为他贫穷；也不可欺压穷人。

[əˈflɪktɪd] [ɪn][ðə; ði] [geɪt] : - : - : -

afflicted	**in**	**the**	**gate**	**:**	**20**	**:**	**022**	**:**	**023**
受苦的	在	这	门	:	-	:	-	:	-

城门受苦：20：022：023

[fɔːr; fər][ðə; ði] [lɔːrd] [wɪl] [pliːd] [ðer; ðər] [kɔːz] , [ænd; ənd] [spɔɪl] [ðə; ði] [soʊl] [ʌv; əv]

For	**the**	**LORD**	**will**	**plead**	**their**	**cause**	**,**	**and**	**spoil**	**the**	**soul**	**of**
为了	这	主	将要	恳求	他们的	原因	,	和	剧透	这	灵魂	的

因为耶和华必为他们伸冤，必毁灭他们的灵魂。

[ðoʊz] [ðæt] [spɔɪld] [ðem; ðəm] .

those	**that**	**spoiled**	**them**	**.**
那些	那	被宠坏了	他们	.

那些宠坏他们的人。

- : - : - [meɪk] [noʊ] ['frendʃɪp] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['æŋgri][mæn] ; [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['fjʊriəs]

20	**:**	**022**	**:**	**024**	**Make**	**no**	**friendship**	**with**	**an**	**angry**	**man**	**;**	**and**	**with**	**a**	**furious**
-	:	-	:	-	制作	不	友谊	和	一个	生气的	男人	;	和	和	一个	狂怒

[mæn]

man
男人

20: 022: 024 不要与易怒的人结交；不要与暴怒的人结交。

[ðaʊ] [ʃælt] [nɑːt][goʊ] :
thou shalt not go :
你 应 不是 去 :

你不可去:

\- : - : - [lest] [ðaʊ] [lɜːrn] [hɪz; ɪz] [weɪz] , [ænd; ənd][get][ə; eɪ] [sner] [tuː; tə][ðaɪ] [soʊl] .
20 : 022 : 025 Lest thou learn his ways , and get a snare to thy soul .
\- : - : - 免得 你 学习 他的 方式 , 和 得到 一个 圈套 到 你的 灵魂 .

20: 022: 025 免得你效法他的行为，使你的灵魂落入网罗。

\- : - : - [biː; bi][nɑːt] [ðaʊ] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [straɪk] [hændz] , [ɔːr][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt]
20 : 022 : 026 Be not thou one of them that strike hands , or of them that
\- : - : - 是 不是 你 一 的 他们 那 罢工 双手 , 或者 的 他们 那
[ɑːr; ər]
are
是

20: 022: 026 你不要成为那些打人的人，也不要成为那些.....

['ʃuətiz] [fɔːr; fər] ['dɛts] . - : - : -
sureties for debts . 20 : 022 : 027
担保人 为了 债务 . - : - : -

债务担保人。20: 022: 027

[ɪf] [ðaʊ] [hæst] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [peɪ] , [waɪ] [ʃʊd; ʃəd][hiː; hi] [teɪk] [ə'weɪ] [ðaɪ] [bed]
If thou hast nothing to pay , why should he take away thy bed
如果 你 哈斯特 没有什么 到 支付 , 为什么 应该 他 拿 离开 你的 床

如果你没有钱偿还，他为什么要收回你的床?

[frʌm; frəm] ['ʌndər] [ðiː] ?
from under thee ?
从 在下面 你 ?

从你脚下?

\- : - : - [rɪ'muːv] [nɑːt][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['lændmɑːrk] , [wɪtʃ] [ðaɪ] ['fɑːðəz] [hæv; həv][set] . - : -
20 : 022 : 028 Remove not the ancient landmark , which thy fathers have set . 20 : 022
\- : - : - 消除 不是 这 古老的 地标 , 哪个 你的 父亲们 有 放 . - : -
: -
: 029
: -

20:22:28 不可挪移你祖先所设立的古时界标。20:22:29

[siːst] [ðaʊ] [ə; eɪ][mæn]['dɪlɪdʒənt][ɪn][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] ?
Seest thou a man diligent in his business ?
西斯特 你 一个 男人 勤奋 在 他的 商业 ?

你见过勤于事业的人吗?

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][stænd]
he shall stand
他 将 站立

他将屹立不倒

[bɪ'fɔːr] [kɪŋz] ; [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɑːt][stænd] [bɪ'fɔːr] [miːn] [men] .
before kings ; he shall not stand before mean men .
前 国王 ; 他 将 不是 站立 前 意思是 男人 .

他必不能站在君王面前，也不能站在卑贱的人面前。

\- : - : - [wen] [ðaʊ] [sɪtɪst] [tuː; tə] [iːt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['ruːlər] , [kən'sɪdər] ['dɪlɪdʒəntli]
20 : 023 : 001 When thou sittest to eat with a ruler , consider diligently
\- : - : - 什么时候 你 坐测试 到 吃 和 一个 统治者 , 考虑 勤勉地

20: 023: 001 当你与统治者同席吃饭时，要仔细思考

[wʌt] [ɪz] [bɪˈfɔːr] [ðiː] : - : - : -
what is before thee : 20 : 023 : 002
什么 是 前 你 : - : - : -

你面前的是什么：20：023：002

[ænd; ənd] [pʊt] [ə; eɪ] [naɪf] [tuː; tə] [ðaɪ] [θroʊt] , [ɪf] [ðaʊ] [biː; bi] [ə; eɪ] [mæn] [ˈgɪv(ə)n] [tuː; tə]
And put a knife to thy throat , if thou be a man given to
和 放 一个 刀 到 你的 喉 , 如果 你 是 一个 男人 给定 到

如果你是一个嗜血成性的人，就把刀架在自己的喉咙上吧。

[ˈæpɪtaɪt] .
appetite .
食欲 .

食欲。

- : - : - [biː; bi] [nɑːt] [dɪˈzaɪərəs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈdeɪntiz] : [fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [dɪˈsiːtf(ə)l] [miːt] .
20 : 023 : 003 Be not desirous of his dainties : for they are deceitful meat .
- : - : - 是 不是 渴望 的 他的 精致小点心 : 为了 他们 是 欺骗性的 肉 .

20: 023: 003 不要贪恋他的美味佳肴，因为它们是欺骗人的食物。

- : - : - [ˈleɪbər] [nɑːt] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪtʃ] : [siːs] [frʌm; frəm] [ðaɪn] [oʊn] [ˈwɪzdəm] .
20 : 023 : 004 Labour not to be rich : cease from thine own wisdom .
- : - : - 劳动 不是 到 是 富有的 : 停止 从 你的 自己的 智慧 .

20: 023: 004 不要劳碌致富：停止自以为是。

- : - : - [wɪlt] [ðaʊ] [set] [ðaɪn] [aɪz] [əˈpɑːn] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [nɑːt] ?
20 : 023 : 005 Wilt thou set thine eyes upon that which is not ?
- : - : - 枯萎 你 放 你的 眼睛 之上 那 哪个 是 不是 ?

20:023:005 你愿意将目光投向不存在的事物吗?

[fɔːr; fər] [ˈrɪtʃɪz] [ˈsɜːrt(ə)nli] [meɪk] [ðəmˈselvz] [wɪŋz] ; [ðeɪ] [flai] [əˈweɪ] [æz; əz] [æn; ən] [ˈiːg(ə)l] [tɔːrd]
for riches certainly make themselves wings ; they fly away as an eagle toward
为了 财富 当然 制作 他们自己 翅膀 ; 他们 飞 离开 作为 一个 鹰 朝向
[ˈhev(ə)n] .
heaven .
天堂 .

因为财富终会长出翅膀；它们会像雄鹰一样飞向天堂。

- : - : - [iːt] [ðaʊ] [nɑːt] [ðə; ði] [bred] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] [ðæt] [hæθ] [æn; ən] [ˈiːv(ə)l] [aɪ] , [ˈniːðər]
20 : 023 : 006 Eat thou not the bread of him that hath an evil eye , neither
- : - : - 吃 你 不是 这 面包 的 他 那 有 一个 邪恶的 眼睛 , 两者都不

20: 023: 006 不可吃那恶眼之人的食物，也不可吃那恶眼之人的食物。

[dɪˈzaɪər] [ðaʊ] [hɪz; ɪz] [ˈdeɪnti] [miːts] :
desire thou his dainty meats :
欲望 你 他的 纤巧 肉类 :

你渴望他的美味佳肴：

- : - : - [fɔːr; fər] [æz; əz] [hiː; hi] [ˈθɪŋkɪθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] , [soʊ] [ɪz] [hiː; hi] : [iːt] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
20 : 023 : 007 For as he thinketh in his heart , so is he : Eat and drink ,
- : - : - 为了 作为 他 思考 在 他的 心 , 所以 是 他 : 吃 和 喝 ,

20: 023: 007 因为他心里怎样思量，他为人就是怎样：吃喝，

[seθ] [hiː; hi] [tuː; tə] [ðiː] ; [bʌt; bət] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ɪz] [nɑːt] [wɪð; wɪθ] [ðiː] .
saith he to thee ; but his heart is not with thee .
赛斯说 他 到 你 ; 但 他的 心 是 不是 和 你 .

他这样对你说，但他的心却不在你这里。

- : - : - [ðə; ði] [ˈmɔːrs(ə)l] [wɪtʃ] [ðaʊ] [hæst] [ˈiːtn] [ʃælt] [ðaʊ] [ˈvɑːmɪt] [ʌp] , [ænd; ənd] [luːz]
20 : 023 : 008 The morsel which thou hast eaten shalt thou vomit up , and lose
- : - : - 这 小块 哪个 你 哈斯特 吃 应 你 呕吐 向上 , 和 失去

20:023:008 你所吃的那一小块食物，你必吐出来，并且失去。

[ðaɪ] [swiːt] [wɜːrdz] .
thy **sweet** **words** **.**
你的 甜的 字 .

你那些甜言蜜语。

- : - : - [spiːk] [nɑːt][ɪn][ðə; ði] [ɪrz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] : [fɔːr; fər][hiː; hi] [wɪl] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði]
20 **:** **023** **:** **009** **Speak** **not** **in** **the** **ears** **of** **a** **fool** **:** **for** **he** **will** **despise** **the**
- : - : - 说话 不是 在 这 耳朵 的 一个 傻子 : 为了 他 将要 鄙视 这

20:023:009 不要对愚昧人说话，因为他会轻视你的话。

['wɪzdəm] [ʌv; əv] [ðaɪ] [wɜːrdz] .
wisdom **of** **thy** **words** **.**
智慧 的 你的 字 .

你话语中的智慧。

- : - : - [rɪ'muːv] [nɑːt][ðə; ði][oʊld]['lændmɑːrk] ; [ænd; ənd]['entər][nɑːt]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːldz] [ʌv; əv]
20 **:** **023** **:** **010** **Remove** **not** **the** **old** **landmark** **;** **and** **enter** **not** **into** **the** **fields** **of**
- : - : - 消除 不是 这 老的 地标 ; 和 进入 不是 进入 这 字段 的

20: 023: 010 不可挪移旧地标；不可进入田地

[ðə; ði] ['fɑːðərləs] :
the **fatherless** **:**
这 无父 :

孤儿:

- : - : - [fɔːr; fər][ðer; ðər] [rɪ'diːmər] [ɪz] ['maɪti] ; [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [pliːd] [ðer; ðər] [kɔːz] [wɪð; wɪθ]
20 **:** **023** **:** **011** **For** **their** **redeemer** **is** **mighty** **;** **he** **shall** **plead** **their** **cause** **with**
- : - : - 为了 他们的 救世主 是 强大的 ; 他 将 恳求 他们的 原因 和

20:023:011 因为他们的救赎主大有能力；他必为他们伸冤

[ðiː] .
thee **.**
你 .

你。

- : - : - [ə'plaɪ] [ðaɪn] [hɑːrt] ['ʌntəˌʌntu] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðaɪn] [ɪrz] [tuː; tə][ðə; ði]
20 **:** **023** **:** **012** **Apply** **thine** **heart** **unto** **instruction** **,** **and** **thine** **ears** **to** **the**
- : - : - 申请 你的 心 到 操作说明 , 和 你的 耳朵 到 这

20: 023: 012 你当专心接受教诲，侧耳倾听

[wɜːrdz][ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] .
words **of** **knowledge** **.**
字 的 知识 .

知识之语。

- : - : - [wɪð'hoʊld] [nɑːt] [kə'rekʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði][tʃaɪld] : [fɔːr; fər] [ɪf] [ðaʊ] [biːt]
20 **:** **023** **:** **013** **Withhold** **not** **correction** **from** **the** **child** **:** **for** **if** **thou** **beatest**
- : - : - 扣压 不是 更正 从 这 孩子 : 为了 如果 你 最棒的

20: 023: 013 不可不管教孩子；因为你若打孩子，

[hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɑːd]
him **with** **the** **rod**
他 和 这 杆

用棍子打他

, [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɑːt][daɪ] . - : - : -
, **he** **shall** **not** **die** **.** **20** **:** **023** **:** **014**
, 他 将 不是 死 . - : - : -

他不会死。20:023:014

[ðaʊ] [ʃælt] [biːt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɑːd] , [ænd; ənd] [ʃælt] [dɪ'lɪvər] [hɪz; ɪz][soʊl]
Thou **shalt** **beat** **him** **with** **the** **rod** **,** **and** **shalt** **deliver** **his** **soul**
你 应 打 他 和 这 杆 , 和 应 递送 他的 灵魂

你要用杖打他，救他的命

[frʌm; frəm] [hel] .
from **hell** **.**
从 地狱 .

来自地狱。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [ɪf] [ðaɪn] [hɑ:rt] [bi:; bi][waɪz] , [maɪ] [hɑ:rt] [ʃæl; ʃəl][rɪ'dʒɔɪs] , ['i:v(ə)n]
20 : 023 : 015 My son , if thine heart be wise , my heart shall rejoice , even
- : - : - 我的 儿子 , 如果 你的 心 是 明智的 , 我的 心 将 麾 , 甚至

20:023:015 我儿，你若心存智慧，我的心必欢喜，甚至

[maɪn] .
mine **.**
矿 .

矿。

- : - : - [jeɪ] , [maɪ][reɪnz][ʃæl; ʃəl][rɪ'dʒɔɪs] , [wen] [ðaɪ][lɪps] [spi:k] [raɪt] [θɪŋz] .
20 : 023 : 016 Yea , my reins shall rejoice , when thy lips speak right things .
- : - : - 是的 , 我的 缰绳 将 麾 , 什么时候 你的 嘴唇 说话 正确的 事物 .

20: 023: 016 是的，当你的嘴唇说出正确的话时，我的心肠就会欢欣鼓舞。

- : - : - [let] [nɑ:t] [ðaɪn] [hɑ:rt] ['envi] ['sɪnərz] : [bʌt; bət][bi:; bi] [ðaʊ] [ɪn][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv]
20 : 023 : 017 Let not thine heart envy sinners : but be thou in the fear of
- : - : - 让 不是 你的 心 嫉妒 罪人 : 但 是 你 在 这 害怕 的

20:023:017 不要嫉妒罪人，而要敬畏他们。

[ðə; ði] [lɔ:rd] [ɔ:l][ðə; ði] [deɪ] [lɔ:ŋ] . - : - : -
the LORD all the day long . 20 : 023 : 018
这 主 全部 这 天 长的 . - : - : -

耶和华终日不住地说话。20: 023: 018

[fɔ:r; fər] ['ʃʊrli] [ðer; ðər][ɪz][æn; ən][end] ; [ænd; ənd] [ðaɪn] [ˌekspek'teɪʃn] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi]
For surely there is an end ; and thine expectation shall not be
为了 一定 那里 是 一个 结尾 ; 和 你的 期待 将 不是 是

因为终必有尽头；你的期望终将落空。

[kʌt] [ɔ:f] .
cut off .
切 离开 .

隔断。

- : - : - [hɪr] [ðaʊ] , [maɪ][sʌn] , [ænd; ənd][bi:; bi][waɪz] , [ænd; ənd] [gaɪd] [ðaɪn] [hɑ:rt] [ɪn][ðə; ði]
20 : 023 : 019 Hear thou , my son , and be wise , and guide thine heart in the
- : - : - 听到 你 , 我的 儿子 , 和 是 明智的 , 和 指导 你的 心 在 这

20:023:019 我的孩子，你要听，要明智，要引导你的心走在.....

[wei] .
way **.**
方式 .

方式。

- : - : - [bi:; bi][nɑ:t] [ə'mʌŋ] [waɪnbɪbɚz] ; [ə'mʌŋ] ['raɪətəs] ['i:tər] [ʌv; əv] [fleʃ] :
20 : 023 : 020 Be not among winebibbers ; among riotous eaters of flesh :
- : - : - 是 不是 之中 葡萄酒爱好者 ; 之中 暴乱的 食客 的 肉 :

20:023:020 不要与好酒的人同伙，不要与荒宴大食的人同伙。

- : - : - [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['drʌŋkərd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['glʌtn] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tu:; tə]['pɑ:vərti] :
20 : 023 : 021 For the drunkard and the glutton shall come to poverty :
- : - : - 为了 这 酒鬼 和 这 馋嘴 将 来 到 贫困 :

[ænd; ənd]
and
和

20:023:021 好酒的和贪食的，必致贫穷；

['draʊzinəs] [ʃæl; ʃəl] [kloʊð] [ə; eɪ][mæn][wɪð; wɪθ][rægz] .

drowsiness	shall	clothe	a	man	with	rags	.
睡意	将	衣服	一个	男人	和	破布	.

困倦会使人衣衫褴褛。

- : - : - ['hɑːrkən] ['ʌntəˌʌntu] [ðaɪ] ['fɑːðər] [ðæt] [bi'^æt] [ðiː] , [ænd; ənd] [dɪ'spaɪz] [nɑːt] [ðaɪ]

20	:	023	:	022	Hearken	unto	thy	father	that	begat	thee	,	and	despise	not	thy
-	:	-	:	-	倾听	到	你的	父亲	那	生育	你	,	和	鄙视	不是	你的

20: 023: 022 听从生你的父亲的话，不可轻视你的

['mʌðər] [wen] [ʃiː; ʃi][ɪz][oʊld] .

mother	when	she	is	old	.
母亲	什么时候	她	是	老的	.

母亲年老时。

- : - : - [baɪ] [ðə; ði] [truːθ] , [ænd; ənd] [sel] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] ; ['ɔːlsoʊ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,

20	:	023	:	023	Buy	the	truth	,	and	sell	it	not	;	also	wisdom	,	and	instruction	,
-	:	-	:	-	买	这	真相	,	和	卖	它	不是	;	还	智慧	,	和	操作说明	,

20: 023: 023 要买真理，不可出卖；也要买智慧和训诲。

[ænd; ənd] [ˌʌndər'stændɪŋ] .

and	understanding	.
和	理解	.

以及理解。

- : - : - [ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl] ['greɪtli] [rɪ'dʒɔɪs] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt]

20	:	023	:	024	The	father	of	the	righteous	shall	greatly	rejoice	:	and	he	that
-	:	-	:	-	这	父亲	的	这	正义	将	非常	麾	:	和	他	那

20: 023: 024 义人的父必大大欢喜；那

[bɪgətɪθ] [ə; eɪ] [waɪz] [tʃaɪld] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [dʒɔɪ] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] .

begetteth	a	wise	child	shall	have	joy	of	him	.
生	一个	明智的	孩子	将	有	喜悦	的	他	.

生出聪明的孩子，必因他而快乐。

- : - : - [ðaɪ] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [ðaɪ] ['mʌðər] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [glæd] , [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [ðæt] [ber]

20	:	023	:	025	Thy	father	and	thy	mother	shall	be	glad	,	and	she	that	bare
-	:	-	:	-	你的	父亲	和	你的	母亲	将	是	高兴的	,	和	她	那	裸

20: 023: 025 你父母必欢喜，生养你的妇人也必欢喜。

[ðiː] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'dʒɔɪs] .

thee	shall	rejoice	.
你	将	麾	.

你必欢欣鼓舞。

- : - : - [maɪ] [sʌn] , [gɪv] [ˌem 'iː] [ðaɪn] [hɑːrt] , [ænd; ənd] [let] [ðaɪn] [aɪz] [əb'zɜːrv] [maɪ]

20	:	023	:	026	My	son	,	give	me	thine	heart	,	and	let	thine	eyes	observe	my
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	给	我	你的	心	,	和	让	你的	眼睛	观察	我的

20:023:026 我的儿子，把你的心给我，让你的眼睛注视我的

[weɪz] .

ways	.
方式	.

方法。

- : - : - [fɔːr; fər][ə; eɪ] [hɔːr] [ɪz][ə; eɪ] [diːp] [dɪtʃ] ; [ænd; ənd][ə; eɪ][streɪndʒ] ['wʊmən][ɪz][ə; eɪ]

20	:	023	:	027	For	a	whore	is	a	deep	ditch	;	and	a	strange	woman	is	a
-	:	-	:	-	为了	一个	妓女	是	一个	深的	沟	;	和	一个	奇怪的	女士	是	一个

['nærəʊ]

narrow
狭窄的

20:023:027 妓女如同深沟，淫妇如同窄门

[pɪt] .
pit .
坑 .

坑。

- : - : - [ʃiː; ʃi]['ɔːlsoʊ] [liːθ] [ɪn] [weɪt] [æz; əz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [preɪ] , [ænd; ənd] [ɪn'kriːsəθ] [ðə; ði]
20 : 023 : 028 She also lieth in wait as for a prey , and increaseth the
- : - : - 她 还 谎言 在 等待 作为 为了 一个 猎物 , 和 增加 这

20: 023: 028 她也像猎物一样埋伏，并增加

[trænsˈgrɛsərz] [əˈmʌŋ] [men] .
transgressors among men .
违规者 之中 男人 .

男性中的越轨者。

- : - : - [huː] [hæθ] [woʊ] ?
20 : 023 : 029 Who hath woe ?
- : - : - WHO 有 悲哀 ?

20:023:029 谁有祸了?

[huː] [hæθ] ['sɑːroʊ] ?
who hath sorrow ?
WHO 有 悲哀 ?

谁有悲伤?

[huː] [hæθ] [kən'tenʃ(ə)n] ?
who hath contentions ?
WHO 有 争论 ?

谁有争议?

[huː] [hæθ] ['bæblɪŋ] ?
who hath babbling ?
WHO 有 胡说 ?

谁在胡言乱语?

[huː] [hæθ] ['wuːndz] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] ?
who hath wounds without cause ?
WHO 有 伤口 没有 原因 ?

谁会无故受伤?

[huː] [hæθ] ['rednəs] [ʌv; əv] [aɪz] ?
who hath redness of eyes ?
WHO 有 发红 的 眼睛 ?

谁眼睛发红?

- : - : - [ðeɪ] [ðæt] ['tæri] [lɔːŋ] [æt; ət][ðə; ði][waɪn] ;
20 : 023 : 030 They that tarry long at the wine ;
- : - : - 他们 那 焦油 长的 在 这 葡萄酒 ;

20: 023: 030 那些在酒边久留的人;

[ðeɪ] [ðæt] [goʊ][tuː; tə] [siːk] [mɪkst]
they that go to seek mixed
他们 那 去 到 寻找 混合

他们去寻找混合

[waɪn] .
wine .
葡萄酒 .

葡萄酒。

- : - : - [lʊk] [nɑːt] [ðaʊ] [əˈpɑːn][ðə; ði][waɪn] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [red] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['gɪvɛθ] [hɪz; ɪz]
20 : 023 : 031 Look not thou upon the wine when it is red , when it giveth his
- : - : - 看 不是 你 之上 这 葡萄酒 什么时候 它 是 红色的 , 什么时候 它 给予 他的

20: 023: 031 不要注视那酒的红色，当它散发着他的

['kʌlər] [ɪn][ðə; ði][kʌp] , [wen] [ˌaɪ 'tiː]['muːvəθ] [ɪt'self] [ə'raɪt] . - : - : -
colour in the cup , when it moveth itself aright . 20 : 023 : 032
颜色 在 这 杯子 , 什么时候 它 移动 本身 好的 . - : - : -

杯子里的颜色，当它正常移动时。20: 023: 032

[æt; ət][ðə; ði][læst][ˌaɪ 'tiː] [bɪtɛθ] [laɪk][ə; eɪ]['sɜːrpənt] , [ænd; ənd] [laɪk][æn; ən]
At the last it biteth like a serpent , and stingeth like an
在 这 最后的 它 咬 喜欢 一个 蛇 , 和 刺痛 喜欢 一个

最后它像蛇一样咬人，像.....一样蜇人

['ædər] .
adder .
加法器 .

加法器。

- : - : - [ðaɪn] [aɪz] [ʃæl; ʃəl][bɪ'hoʊld][streɪndʒ] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] [ðaɪn] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl]
20 : 023 : 033 Thine eyes shall behold strange women , and thine heart shall
- : - : - 瘦 眼睛 将 看哪 奇怪的 女性 , 和 你的 心 将

20:023:033 你的眼睛必看见陌生女子，你的心必

['ʌtər] [pər'vɜːrs] [θɪŋz] . - : - : -
utter perverse things . 20 : 023 : 034
说出 变态 事物 . - : - : -

极其变态的事情。20:023:034

[jeɪ] , [ðaʊ] [ʃælt] [biː; bi][æz; əz][hiː; hi][ðæt] [liːθ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][ðə; ði]
Yea , thou shalt be as he that lieth down in the midst of the
是的 , 你 应 是 作为 他 那 谎言 向下 在 这 中间 的 这

是的，你必像躺在树丛中的人一样。

[siː] , [ɔːr][æz; əz][hiː; hi] [ðæt] [liːθ] [ə'pɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ][mæst] .
sea , or as he that lieth upon the top of a mast .
海 , 或者 作为 他 那 谎言 之上 这 顶部 的 一个 桅杆 .

大海，或者像躺在桅杆顶端的人。

- : - : - [ðeɪ] [hæv; həv] ['strɪkən] [ˌem 'iː] , [ʃælt] [ðaʊ] [seɪ] , [ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz][nɑːt] [sɪk] ;
20 : 023 : 035 They have stricken me , shalt thou say , and I was not sick ;
- : - : - 他们 有 受打击的 我 , 应 你 说 , 和 我 曾是 不是 生病的 ;

20: 023: 035 你会说，他们击打了我，而我并没有生病；

[ðeɪ] [hæv; həv] ['biːtn] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][aɪ][felt][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] : [wen] [ʃæl; ʃəl][aɪ] [ə'weɪk] ?
they have beaten me , and I felt it not : when shall I awake ?
他们 有 被打败 我 , 和 我 毛毡 它 不是 : 什么时候 将 我 醒 ?

他们打败了我，但我却毫无感觉：我何时才能醒来?

[aɪ] [wɪl] [siːk] [ˌaɪ 'tiː] [jet] [ə'gen] .
I will seek it yet again .
我 将要 寻找 它 然而 再次 .

我会再次寻找它。

- : - : - [biː; bi][nɑːt] [ðaʊ] ['enviəs] [ə'genst] ['iːv(ə)l][men] , ['niːðər] [dɪ'zaɪər][tuː; tə][biː; bi]
20 : 024 : 001 Be not thou envious against evil men , neither desire to be
- : - : - 是 不是 你 羡慕 反对 邪恶的 男人 , 两者都不 欲望 到 是

20:024:001 不要嫉妒作恶的人，也不要渴望成为恶人。

[wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
with them .
和 他们 .

和他们一起。

- : - : - [fɔːr; fər][ðer; ðər] [hɑːrt] [studiːɪθ] [dɪ'strʌkʃn] , [ænd; ənd][ðer; ðər][lɪps] [tɔːk] [ʌv; əv]
20 : 024 : 002 For their heart studieth destruction , and their lips talk of
- : - : - 为了 他们的 心 studieth 破坏 , 和 他们的 嘴唇 讲话 的

20:024:002 因为他们的心志是毁灭，他们的嘴唇谈论.....

['mɪstʃɪf] .
mischief .
恶作剧 .

恶作剧。

- : - : - [θruː] ['wɪzdəm] [ɪz] [æn; ən] [haʊs] ['bildid] ; [ænd; ənd] [baɪ] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz]
20 : 024 : 003 Through wisdom is an house builded ; and by understanding it is
- : - : - 通过 智慧 是 一个 房子 已建成 ; 和 经过 理解 它 是

20:024:003 智慧能建造房屋；聪明能建造房屋。

[ɪ'stæblɪʃt] :
established :
已确立的 :

已确立的:

- : - : - [ænd; ənd] [baɪ] ['nɑːlɪdʒ] [ʃæl; ʃəl] [ðə; ði] ['tʃembər] [biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ɔːl]
20 : 024 : 004 And by knowledge shall the chambers be filled with all
- : - : - 和 经过 知识 将 这 房间 是 已填 和 全部

20:024:004 知识将充满一切

['preʃəs] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] ['rɪtʃɪz] . - : - : -
precious and pleasant riches . 20 : 024 : 005
宝贵的 和 令人愉快的 财富 . - : - : -

珍贵而令人愉悦的财富。20:024:005

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [ɪz] [strɔːŋ] ; [jeɪ] , [ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] [ɪn'kriːsəθ]
A wise man is strong ; yea , a man of knowledge increaseth
一个 明智的 男人 是 强的 ; 是的 , 一个 男人 的 知识 增加

智者强健；有知识者增长。

[streŋθ] .
strength .
力量 .

力量。

- : - : - [fɔːr; fər] [baɪ] [waɪz] ['kaʊns(ə)l] [ðaʊ] [ʃælt] [meɪk] [ðaɪ] [wɔːr] : [ænd; ənd] [ɪn] ['mʌltɪtuːd]
20 : 024 : 006 For by wise counsel thou shalt make thy war : and in multitude
- : - : - 为了 经过 明智的 法律顾问 你 应 制作 你的 战争 : 和 在 民众

20: 024: 006 因为你必凭智慧打仗，并且要多得胜。

[ʌv; əv] ['kaʊnsələz] [ðer; ðər] [ɪz] ['seɪfti] .
of counsellors there is safety .
的 咨询师 那里 是 安全 .

有咨询师在，安全是有保障的。

- : - : - ['wɪzdəm] [ɪz] [tuː] [haɪ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [fuːl] : [hiː; hi] ['oʊpənɛθ] [nɑːt] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ɪn] [ðə; ði]
20 : 024 : 007 Wisdom is too high for a fool : he openeth not his mouth in the
- : - : - 智慧 是 也 高的 为了 一个 傻子 : 他 openeth 不是 他的 嘴 在 这

20:024:007 智慧对愚人来说太高深，他不会在愚昧人面前开口。

[geɪt] .
gate .
门 .

门。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [dɛvɪsɪθ] [tuː; tə] [duː] ['iːv(ə)l] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs]
20 : 024 : 008 He that deviseth to do evil shall be called a mischievous
- : - : - 他 那 设计 到 做 邪恶的 将 是 称为 一个 恶作剧

20: 024: 008 谋害他人者，必称为奸诈之人

['pɜːrs(ə)n] .
person .
人 .

人。

-	:	-	:	-	[ðə; ði]	[θɔ:t]	[ʌv; əv]	['fu:lɪʃnəs]	[ɪz][sɪn]	:	[ænd; ənd][ðə; ði]	['skɔ:nə]	[ɪz][æn; ən]
20	**:**	**024**	**:**	**009**	**The**	**thought**	**of**	**foolishness**	**is**	**sin**	**:**	**and**	**the**	**scorner**	**is**	**an**
-	:	-	:	-	这	想法	的	愚蠢	是	罪	:	和	这	蔑视者	是	一个

20:024:009 愚妄的想法就是罪；亵慢人的就是罪。

[əˌbɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n]	[tu:; tə]	[men]	.
abomination	**to**	**men**	**.**
厌恶	到	男人	.

世人所憎恶的。

-	:	-	:	-	[ɪf]	[ðaʊ]	[feɪnt]	[ɪn]	[ðə; ði]	[deɪ]	[ʌv; əv]	[əd'vɜ:rsəti]	,	[ðaɪ]	[streŋθ]	[ɪz]	[smɔ:l]	.
20	**:**	**024**	**:**	**010**	**If**	**thou**	**faint**	**in**	**the**	**day**	**of**	**adversity**	**,**	**thy**	**strength**	**is**	**small**	**.**
-	:	-	:	-	如果	你	头晕的	在	这	天	的	逆境	,	你的	力量	是	小的	.

20: 024: 010 若你在患难之日灰心丧气，你的力量就微弱。

-	:	-	:	-	[ɪf]	[ðaʊ]	[fɔ:r'ber]	[tu:; tə]	[dɪ'lɪvər]	[ðem; ðəm]	[ðæt]	[ɑ:r; ər]	[drɔ:n]	['ʌntəˌʌntu]	[deθ]	,
20	**:**	**024**	**:**	**011**	**If**	**thou**	**forbear**	**to**	**deliver**	**them**	**that**	**are**	**drawn**	**unto**	**death**	**,**
-	:	-	:	-	如果	你	忍耐	到	递送	他们	那	是	绘制	到	死亡	,

20: 024: 011 如果你不肯解救那些被拉去赴死的人，

[ænd; ənd]	[ðoʊz]	[ðæt]	[ɑ:r; ər]	['redi]	[tu:; tə]	[bi:; bi]	[sleɪn]	;
and	**those**	**that**	**are**	**ready**	**to**	**be**	**slain**	**;**
和	那些	那	是	准备好	到	是	被杀	;

以及那些准备被杀戮的人；

-	:	-	:	-	[ɪf]	[ðaʊ]	['seɪɪst]	,	[bɪ'hoʊld]	,	[wi:; wi]	[nu:]	[ˌaɪ 'ti:][nɑ:t]	;
20	**:**	**024**	**:**	**012**	**If**	**thou**	**sayest**	**,**	**Behold**	**,**	**we**	**knew**	**it**	**not**	**;**
-	:	-	:	-	如果	你	萨耶斯特	,	看哪	,	我们	知道	它	不是	;

20: 024: 012 如果你说："看哪，我们以前不知道。"

[dʌθ; dəθ][nɑ:t]	[hi:; hi]	[ðæt]	[pɑ:ndɝɪθ]	[ðə; ði]	[hɑ:rt]	[kən'sɪdər]	[ˌaɪ 'ti:]	?
doth	**not**	**he**	**that**	**pondereth**	**the**	**heart**	**consider**	**it**	**?**
确实	不是	他	那	庞德雷斯	这	心	考虑	它	?

洞察人心的人岂不曾深思吗?

[ænd; ənd][hi:; hi]	[ðæt]	['ki:pɪθ]	[ðaɪ]	[soʊl]	,	[dʌθ; dəθ][nɑ:t][hi:; hi]	[noʊ]	[ˌaɪ 'ti:]	?
and	**he**	**that**	**keepeth**	**thy**	**soul**	**,**	**doth**	**not**	**he**	**know**	**it**	**?**
和	他	那	保持	你的	灵魂	,	确实	不是	他	知道	它	?

保守你灵魂的，难道他不知道吗?

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][hi:; hi]	['rendər]	[tu:; tə]	['evri]	[mæn]	[ə'kɔ:rdɪŋ]	[tu:; tə][hɪz; ɪz][wɜ:rks]	?
and	**shall**	**not**	**he**	**render**	**to**	**every**	**man**	**according**	**to**	**his**	**works**	**?**
和	将	不是	他	使成为	到	每一个	男人	根据	到	他的	作品	?

难道他不应该照各人所行的报应各人吗?

-	:	-	:	-	[maɪ][sʌn]	,	[i:t]	[ðaʊ]	['hʌni]	,	[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][ɪz]	[gʊd]	;	[ænd; ənd][ðə; ði]
20	**:**	**024**	**:**	**013**	**My**	**son**	**,**	**eat**	**thou**	**honey**	**,**	**because**	**it**	**is**	**good**	**;**	**and**	**the**
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	吃	你	蜂蜜	,	因为	它	是	好的	;	和	这

['hʌnikoʊm]	,
honeycomb	**,**
蜂窝	,

20: 024: 013 我儿，你要吃蜂蜜，因为它是好的；蜂巢，

[wɪtʃ]	[ɪz]	[swi:t]	[tu:; tə][ðaɪ]	[teɪst]	:	-	:	-	:	-
which	**is**	**sweet**	**to**	**thy**	**taste**	**:**	**20**	**:**	**024**	**:**	**014**
哪个	是	甜的	到	你的	品尝	:	-	:	-	:	-

合你口味的：20: 024: 014

[soʊ][ʃæl; ʃəl][ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]['wɪzdəm][biː; bi]['ʌntə,'ʌntu][ðaɪ][soʊl] : [wen] [ðaʊ] [hæst][faʊnd]

So	shall	the	knowledge	of	wisdom	be	unto	thy	soul	:	when	thou	hast	found
所以	将	这	知识	的	智慧	是	到	你的	灵魂	:	什么时候	你	哈斯特	成立

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

这样，智慧的知识对你的心就有益：当你获得它的时候，

[ðen] [ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə; eɪ][rɪ'wɔːrd] , [ænd; ənd][ðaɪ] [ˌekspek'teɪʃn] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi][kʌt] [ɔːf] .

then	there	shall	be	a	reward	,	and	thy	expectation	shall	not	be	cut	off	.
然后	那里	将	是	一个	报酬	,	和	你的	期待	将	不是	是	切	离开	.

那时必有奖赏，你的期望必不会落空。

- : - : - [leɪ] [nɑːt][weɪt] , [oʊ] ['wɪkɪd] [mæn] , [ə'genst] [ðə; ði] ['dwelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]

20	:	024	:	015	Lay	not	wait	,	O	wicked	man	,	against	the	dwelling	of	the
-	:	-	:	-	莱	不是	等待	,	哦	邪恶	男人	,	反对	这	住宅	的	这

20:024:015 恶人哪，不要埋伏在耶和华的居所外。

['raɪtʃəs] ; [spɔɪl][nɑːt][hɪz; ɪz] ['restɪŋ] [pleɪs] : - : - : -

righteous	;	spoil	not	his	resting	place	:	20	:	024	:	016
正义	;	剧透	不是	他的	休息	地方	:	-	:	-	:	-

公义的；不可亵渎他的安息之地：20: 024: 016

[fɔːr; fər][ə; eɪ][dʒʌst][mæn] ['fɔːləθ] ['sev(ə)n][taɪmz] , [ænd; ənd]['raɪzɛθ][ʌp] [ə'gen] : [bʌt; bət]

For	a	just	man	falleth	seven	times	,	and	riseth	up	again	:	but
为了	一个	只是	男人	坠落	七	时代	,	和	崛起	向上	再次	:	但

义人虽七次跌倒，仍必兴起；然而，

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][fɔːl]['ɪntuː] ['mɪstʃɪf] .

the	wicked	shall	fall	into	mischief	.
这	邪恶	将	落下	进入	恶作剧	.

恶人必遭祸患。

- : - : - [rɪ'dʒɔɪs] [nɑːt] [wen] [ðaɪn] ['enəmi] ['fɔːləθ] , [ænd; ənd][let][nɑːt] [ðaɪn] [hɑːrt]

20	:	024	:	017	Rejoice	not	when	thine	enemy	falleth	,	and	let	not	thine	heart
-	:	-	:	-	麾	不是	什么时候	你的	敌人	坠落	,	和	让	不是	你的	心

20: 024: 017 仇敌跌倒时，不要欢喜；你的心也不要沉沦。

[biː; bi][glæd] [wen] [hiː; hi] [stʌmblɪθ] :

be	glad	when	he	stumbleth	:
是	高兴的	什么时候	他	绊倒	:

当他跌倒时，你应该感到高兴：

- : - : - [lest] [ðə; ði] [lɔːrd] [siː] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [dɪs'pliːz] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][hiː; hi][tɜːrn]

20	:	024	:	018	Lest	the	LORD	see	it	,	and	it	displease	him	,	and	he	turn
-	:	-	:	-	免得	这	主	看	它	,	和	它	得罪	他	,	和	他	转动

[ə'weɪ]

away
离开

20: 024: 018 恐怕耶和华看见了，就不喜悦，转离不去

[hɪz; ɪz] [ræθ] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .

his	wrath	from	him	.
他的	愤怒	从	他	.

他对他怒不可遏。

- : - : - [fret] [nɑːt] [ðaɪ'self] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv]['iːv(ə)l][men] , ['niːðər] [biː; bi] [ðaʊ] ['enviəs]

20	:	024	:	019	Fret	not	thyself	because	of	evil	men	,	neither	be	thou	envious
-	:	-	:	-	烦恼	不是	你自己	因为	的	邪恶的	男人	,	两者都不	是	你	羡慕

20:024:019 不要为恶人烦恼，也不要嫉妒。

[æt; ət][ðə; ði] ['wɪkɪd] : - : - : -

at	the	wicked	:	20	:	024	:	020
在	这	邪恶	:	-	:	-	:	-

在邪恶之人：20：024：020

[fɔːr; fər][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][noʊ][rɪ'wɔːrd][tuː; tə][ðə; ði]['iːv(ə)l][mæn] ; [ðə; ði]['kænd(ə)l][ʌv; əv]

For	there	shall	be	no	reward	to	the	evil	man	;	the	candle	of
为了	那里	将	是	不	报酬	到	这	邪恶的	男人	;	这	蜡烛	的

因为作恶的人必无奖赏；蜡烛

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][pʊt][aʊt] .

the	wicked	shall	be	put	out	.
这	邪恶	将	是	放	出去	.

恶人必被除掉。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [fɪr] [ðaʊ] [ðə; ði] [lɔːrd] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] : [ænd; ənd]['med(ə)l][nɑːt]

20	:	024	:	021	My	son	,	fear	thou	the	LORD	and	the	king	:	and	meddle	not
-	:	-	:	-	我的	儿子	,	害怕	你	这	主	和	这	国王	:	和	插手	不是

[wɪð; wɪθ]

with
和

20: 024: 021 我儿，你要敬畏耶和华和君王，不可干涉

[ðem; ðəm] [ðæt] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] :

them	that	are	given	to	change	:
他们	那	是	给定	到	改变	:

那些喜欢改变的人：

- : - : - [fɔːr; fər][ðer; ðər][kə'læməti][ʃæl; ʃəl][raɪz] ['sʌd(ə)nli] ; [ænd; ənd] [huː] ['noʊɪθ] [ðə; ði]

20	:	024	:	022	For	their	calamity	shall	rise	suddenly	;	and	who	knoweth	the
-	:	-	:	-	为了	他们的	灾害	将	上升	突然	;	和	WHO	知道	这

20: 024: 022 因为他们的灾难必突然降临；谁知道呢?

['ruːɪn][ʌv; əv][ðem; ðəm][bəuθ] ?

ruin	of	them	both	?
废墟	的	他们	两个都	?

毁了他们俩?

- : - : - [ðiːz] [θɪŋz] ['ɔːlsoʊ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði][waɪz] .

20	:	024	:	023	These	things	also	belong	to	the	wise	.
-	:	-	:	-	这些	事物	还	属于	到	这	明智的	.

20: 024: 023 这些事也属于智者。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [tuː; tə][hæv; həv]

It	is	not	good	to	have
它	是	不是	好的	到	有

拥有它并不好。

[rɪ'spekt] [ʌv; əv] ['pɝːsənz] [ɪn]['dʒʌdʒmənt] .

respect	of	persons	in	judgment	.
尊重	的	人	在	判断	.

尊重受审者。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [seθ] ['ʌntəˌ'ʌntu][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ðaʊ] [ɑːr; ər] ['raɪtʃəs] ; [hɪm; ɪm][ʃæl; ʃəl]

20	:	024	:	024	He	that	saith	unto	the	wicked	,	Thou	are	righteous	;	him	shall
-	:	-	:	-	他	那	赛斯说	到	这	邪恶	,	你	是	正义	;	他	将

20: 024: 024 凡对恶人说：“你是义人”的，必遭报应。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [kɜːrs] , [neiʃəns][ʃæl; ʃəl][əb'hɔːr][hɪm; ɪm] : - : - : -

the	people	curse	,	nations	shall	abhor	him	:	20	:	024	:	025
这	人们	诅咒	,	国家	将	痛恨	他	:	-	:	-	:	-

人民咒诅他，列国憎恶他：20: 024: 025

[bʌt; bət][tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [rɪˈbjuːk] [hɪm; ɪm][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪˈlaɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd]

But	**to**	**them**	**that**	**rebuke**	**him**	**shall**	**be**	**delight**	**,**	**and**	**a**	**good**
但	到	他们	那	训斥	他	将	是	喜	,	和	一个	好的

但责备他的人必得喜乐和益处。

['blesɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [əˈpɑːn][ðem; ðəm] .

blessing	**shall**	**come**	**upon**	**them**	**.**
祝福	将	来	之上	他们	.

他们必蒙福。

- : - : - ['evri] [mæn][ʃæl; ʃəl] [kɪs] [hɪz; ɪz][lɪps] [ðæt] ['gɪvɛθ] [ə; eɪ] [raɪt] ['ænsər] .

20	**:**	**024**	**:**	**026**	**Every**	**man**	**shall**	**kiss**	**his**	**lips**	**that**	**giveth**	**a**	**right**	**answer**	**.**
-	:	-	:	-	每一个	男人	将	吻	他的	嘴唇	那	给予	一个	正确的	回答	.

20: 024: 026 凡回答正确的人，都要亲吻自己的嘴唇。

- : - : - [prɪˈper] [ðaɪ] [wɜːrk] [wɪˈðaʊt] , [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][fɪt][fɔːr; fər] [ðaɪˈself] [ɪn][ðə; ði]

20	**:**	**024**	**:**	**027**	**Prepare**	**thy**	**work**	**without**	**,**	**and**	**make**	**it**	**fit**	**for**	**thyself**	**in**	**the**
-	:	-	:	-	准备	你的	工作	没有	,	和	制作	它	合身	为了	你自己	在	这

20: 024: 027 在外面预备你的工作，在里面使它适合你。

[fiːld] ; [ænd; ənd] ['æftərwərdz] [bɪld] [ðaɪn] [haʊs] .

field	**;**	**and**	**afterwards**	**build**	**thine**	**house**	**.**
场地	;	和	然后	建造	你的	房子	.

先耕种田地，然后再盖房子。

- : - : - [biː; bi][nɑːt][ə; eɪ] ['wɪtnəs] [ə'genst] [ðaɪ] ['neɪbər] [wɪˈðaʊt] [kɔːz] ; [ænd; ənd]

20	**:**	**024**	**:**	**028**	**Be**	**not**	**a**	**witness**	**against**	**thy**	**neighbour**	**without**	**cause**	**;**	**and**
-	:	-	:	-	是	不是	一个	证人	反对	你的	邻居	没有	原因	;	和

20:024:028 无故不可作证陷害邻舍；

[dɪˈsiːv] [nɑːt][wɪð; wɪθ][ðaɪ] [lɪps] .

deceive	**not**	**with**	**thy**	**lips**	**.**
欺骗	不是	和	你的	嘴唇	.

不要用嘴唇欺骗人。

- : - : - [seɪ] [nɑːt] , [aɪ] [wɪl] [duː][soʊ][tuː; tə][hɪm; ɪm][æz; əz][hiː; hi] [hæθ] [dʌn] [tuː; tə][ˌem ˈiː] :

20	**:**	**024**	**:**	**029**	**Say**	**not**	**,**	**I**	**will**	**do**	**so**	**to**	**him**	**as**	**he**	**hath**	**done**	**to**	**me**	**:**
-	:	-	:	-	说	不是	,	我	将要	做	所以	到	他	作为	他	有	完毕	到	我	:

20: 024: 029 不要说，我必照他待我的方式待他：

[aɪ] [wɪl]

I	**will**
我	将要

我会

['rendər] [tuː; tə][ðə; ði][mæn] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][wɜːrk] .

render	**to**	**the**	**man**	**according**	**to**	**his**	**work**	**.**
使成为	到	这	男人	根据	到	他的	工作	.

按他所作的报应他。

- : - : - [aɪ] [went] [baɪ][ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sloʊθfl] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['vɪnjərd] [ʌv; əv]

20	**:**	**024**	**:**	**030**	**I**	**went**	**by**	**the**	**field**	**of**	**the**	**slothful**	**,**	**and**	**by**	**the**	**vineyard**	**of**
-	:	-	:	-	我	去	经过	这	场地	的	这	懒惰	,	和	经过	这	葡萄园	的

20:024:030 我经过懒惰人的田地，经过葡萄园

[ðə; ði][mæn] [vɔɪd] [ʌv; əv] [ˌʌndərˈstændɪŋ] ; - : - : -

the	**man**	**void**	**of**	**understanding**	**;**	**20**	**:**	**024**	**:**	**031**
这	男人	空白	的	理解	;	-	:	-	:	-

愚昧无知之人；20:024:031

[ænd; ənd] , [loʊ] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɔːl] [groʊn] ['oʊvər][wɪð; wɪθ] [θɔːrnz] , [ænd; ənd] ['netlz] [hæd; həd]

And	,	lo	,	it	was	all	grown	over	with	thorns	,	and	nettles	had
和	,	洛	,	它	曾是	全部	生长	超过	和	荆棘	,	和	荨麻	有

['kʌvərd] [ðə; ði] [feɪs] [ˌðer'ʌv] ,

covered	the	face	thereof	,
涵盖	这	脸	其中	,

瞧，它上面长满了荆棘，荨麻覆盖了它的地面。

[ænd; ənd][ðə; ði][stoʊn] [wɔːl] [ˌðer'ʌv] [wʌz; wəz]['broʊkən] [daʊn] .

and	the	stone	wall	thereof	was	broken	down	.
和	这	石头	墙	其中	曾是	破碎的	向下	.

它的石墙被拆毁了。

- : - : - [ðen] [aɪ] [sɔː] , [ænd; ənd] [kən'sɪdərd] [ˌaɪ 'tiː] [wel] : [aɪ] [lʊkt] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd]

20	:	024	:	032	Then	I	saw	,	and	considered	it	well	:	I	looked	upon	it	,	and
-	:	-	:	-	然后	我	锯	,	和	经过考虑的	它	出色地	:	我	看起来	之上	它	,	和

20:024:032 然后我看见了，并且仔细考虑了：我仔细观察了它，并且

[rɪ'siːvd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] . - : - : -

received	instruction	.	20	:	024	:	033
已收到	操作说明	.	-	:	-	:	-

收到指令。20:024:033

[jet] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sliːp] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['slʌmbər] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['foʊldɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]

Yet	a	little	sleep	,	a	little	slumber	,	a	little	folding	of	the
然而	一个	小的	睡觉	,	一个	小的	睡眠	,	一个	小的	折叠式的	的	这

然而，稍作休息，稍作安眠，稍作折叠.....

[hændz][tuː; tə] [sliːp] : - : - : -

hands	to	sleep	:	20	:	024	:	034
双手	到	睡觉	:	-	:	-	:	-

手入睡：20:024:034

[soʊ][ʃæl; ʃəl][ðaɪ] ['pɑːvərti] [kʌm] [æz; əz][wʌn] [ðæt] [trævəlɛθ] ; [ænd; ənd][ðaɪ][wɑːnt]

So	shall	thy	poverty	come	as	one	that	travelleth	;	and	thy	want
所以	将	你的	贫困	来	作为	一	那	特拉弗莱斯	;	和	你的	想

你的贫穷将如旅人般临近；你的匮乏也将如旅人般临近。

[æz; əz][æn; ən] [ɑːrmd] [mæn] .

as	an	armed	man	.
作为	一个	武装	男人	.

作为一名武装人员。

- : - : - [ðiːz] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ]['prɑːvɜːrbz][ʌv; əv]['sɑːləmən] , [wɪtʃ] [ðə; ði][men][ʌv; əv] [ˌhɛzɪ'kaɪə]

20	:	025	:	001	These	are	also	proverbs	of	Solomon	,	which	the	men	of	Hezekiah
-	:	-	:	-	这些	是	还	谚语	的	所罗门	,	哪个	这	男人	的	希西家

20: 025: 001 这些也是所罗门的箴言，希西家的人也曾引用过。

[kɪŋ] [ʌv; əv]['dʒuːdə]['kɑːpɪd] [aʊt] .

king	of	Judah	copied	out	.
国王	的	犹大	复制	出去	.

犹大王抄录下来。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['glɔːri][ʌv; əv][gɑːd][tuː; tə] [kən'siːl] [ə; eɪ] [θɪŋ] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['ɑːnər]

20	:	025	:	002	It	is	the	glory	of	God	to	conceal	a	thing	:	but	the	honour
-	:	-	:	-	它	是	这	荣耀	的	上帝	到	隐藏	一个	事物	:	但	这	荣誉

[ʌv; əv]

of
的

20: 025: 002 隐藏事情是神的荣耀，但荣耀

[kɪŋz] [ɪz][tuː; tə] [sɜːrtʃ] [aʊt][ə; eɪ]['mætər] .
kings is to search out a matter .
国王 是 到 搜索 出去 一个 事情 .

国王的任务是寻找问题。

- : - : - [ðə; ðɪ]['hev(ə)n][fɔːr; fər] [haɪt] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ɜːrθ] [fɔːr; fər] [depθ] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ]
20 : 025 : 003 The heaven for height , and the earth for depth , and the
- : - : - 这 天堂 为了 高度 , 和 这 地球 为了 深度 , 和 这
[hɑːrt]
heart
心

20:025:003 天代表高度，地代表深度，心代表深度

[ʌv; əv] [kɪŋz] [ɪz] [ʌn'sɜːrtʃəbl] .
of kings is unsearchable .
的 国王 是 无法搜索 .

国王们的资料无法搜索。

- : - : - [teɪk] [ə'weɪ][ðə; ðɪ][drɑːs][frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['sɪlvər] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl] [kʌm]
20 : 025 : 004 Take away the dross from the silver , and there shall come
- : - : - 拿 离开 这 浮渣 从 这 银 , 和 那里 将 来

20:025:004 除去银子中的杂质，就会有.....

[fɔːrθ] [ə; eɪ]['ves(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['faɪnər] .
forth a vessel for the finer .
前进 一个 血管 为了 这 更精细 .

为更美好的事物提供一个容器。

- : - : - [teɪk] [ə'weɪ][ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] [frʌm; frəm] [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θroʊn]
20 : 025 : 005 Take away the wicked from before the king , and his throne
- : - : - 拿 离开 这 邪恶 从 前 这 国王 , 和 他的 王座

20:025:005 将恶人从君王面前和他宝座上除掉

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['raɪtʃəsnəs] .
shall be established in righteousness .
将 是 已确立的 在 义 .

必在公义中建立。

- : - : - [pʊt][nɑːt] [fɔːrθ] [ðaɪ'self] [ɪn][ðə; ðɪ] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɪŋ] , [ænd; ənd][stænd]
20 : 025 : 006 Put not forth thyself in the presence of the king , and stand
- : - : - 放 不是 前进 你自己 在 这 在场 的 这 国王 , 和 站立

20:025:006 不要在王面前出面，要站立

[nɑːt][ɪn][ðə; ðɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] [greɪt] [men] :
not in the place of great men :
不是 在 这 地方 的 伟大的 男人 :

不能取代伟人：

- : - : - [fɔːr; fər] ['betər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [sed] ['ʌntəˌʌntu] [ðiː] , [kʌm] [ʌp] ['hɪðər] ;
20 : 025 : 007 For better it is that it be said unto thee , Come up hither ;
- : - : - 为了 更好的 它 是 那 它 是 说 到 你 , 来 向上 这里 ;

20: 025: 007 最好有人对你说：“上到这里来。”

[ðæn; ðən] [ðæt] [ðaʊ] ['ʃudist] [biː; bi][pʊt] ['loʊər] [ɪn][ðə; ðɪ] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [prɪns] [huːm] [ðaɪn]
than that thou shouldest be put lower in the presence of the prince whom thine
比 那 你 最肩 是 放 降低 在 这 在场 的 这 王子 谁 你的
[aɪz] [hæv; həv] [siːn] .
eyes have seen .
眼睛 有 已见 .

比起在你亲眼所见的君王面前屈居人下，你更不应该被降卑。

- : - : - [goʊ][nɑːt] [fɔːrθ] ['heɪstɪli][tuː; tə] [streɪv] , [lest] [ðaʊ] [noʊ] [nɑːt] [wʌt] [tuː; tə][duː]

20	:	025	:	008	Go	not	forth	hastily	to	strive	,	lest	thou	know	not	what	to	do
-	:	-	:	-	去	不是	前进	草草	到	努力	,	免得	你	知道	不是	什么	到	做

20:025:008 不要急于奋斗，以免不知该如何是好

[ɪn][ðə; ði][end] [ˌðer'ʌv] , [wen] [ðaɪ] ['neɪbər] [hæθ] [pʊt] [ðiː] [tuː; tə] [ʃeɪm] .

in	the	end	thereof	,	when	thy	neighbour	hath	put	thee	to	shame	.
在	这	结尾	其中	,	什么时候	你的	邻居	有	放	你	到	耻辱	.

最后，当你的邻居使你蒙羞时。

- : - : - [dɪ'beɪt] [ðaɪ] [kɔːz] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] ['neɪbər] [hɪm'self] ; [ænd; ənd] [dɪ'skʌvər] [nɑːt]

20	:	025	:	009	Debate	thy	cause	with	thy	neighbour	himself	;	and	discover	not
-	:	-	:	-	辩论	你的	原因	和	你的	邻居	他自己	;	和	发现	不是

20:025:009 你应该亲自与邻居辩论你的案件，而不是去探究真相。

[ə; eɪ]['siːkrət][tuː; tə] [ə'nʌðər] :

a	secret	to	another	:
一个	秘密	到	其他	:

对另一个人来说是个秘密：

- : - : - [lest] [hiː; hi] [ðæt] ['hɪrɪθ] [ˌaɪ 'tiː][pʊt] [ðiː] [tuː; tə] [ʃeɪm] , [ænd; ənd] [ðaɪn] ['ɪnfəmi]

20	:	025	:	010	Lest	he	that	heareth	it	put	thee	to	shame	,	and	thine	infamy
-	:	-	:	-	免得	他	那	听到	它	放	你	到	耻辱	,	和	你的	骂名

20: 025: 010 免得听见的人使你蒙羞，败坏你的名声

[tɜːrn][nɑːt][ə'weɪ] .

turn	not	away	.
转动	不是	离开	.

不要转身离开。

- : - : - [ə; eɪ][wɜːrd] [fɪtli] ['spoʊkən][ɪz][laɪk] ['æplz] [ʌv; əv][goʊld][ɪn] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv]

20	:	025	:	011	A	word	fitly	spoken	is	like	apples	of	gold	in	pictures	of
-	:	-	:	-	一个	单词	合适地	说	是	喜欢	苹果	的	金子	在	图片	的

20:025:011 一句恰当的话就像图画中的金苹果

['sɪlvər] .

silver	.
银	.

银。

- : - : - [æz; əz][æn; ən] ['ɪrɪŋ] [ʌv; əv][goʊld] , [ænd; ənd][æn; ən] ['ɔːrnəmənt] [ʌv; əv] [faɪn] [goʊld] ,

20	:	025	:	012	As	an	earring	of	gold	,	and	an	ornament	of	fine	gold	,
-	:	-	:	-	作为	一个	耳环	的	金子	,	和	一个	装饰品	的	美好的	金子	,

[soʊ][ɪz][ə; eɪ]

so	is	a
所以	是	一个

20:025:012 如同金耳环和精金饰品，

[waɪz] [rɪ'pruːvər] [ə'pɑːn][æn; ən] [ə'biːdiənt] [ɪr] .

wise	reprover	upon	an	obedient	ear	.
明智的	责备者	之上	一个	听话	耳朵	.

睿智的训诫者对顺从的耳朵说。

- : - : - [æz; əz][ðə; ði][koʊld][ʌv; əv] [snoʊ] [ɪn][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv]['hɑːrvɪst] ,

20	:	025	:	013	As	the	cold	of	snow	in	the	time	of	harvest	,
-	:	-	:	-	作为	这	寒冷的	的	雪	在	这	时间	的	收成	,

20:025:013 如同收获时节的雪的寒冷，

[soʊ][ɪz][ə; eɪ]['feɪθf(ə)l] ['mesɪndʒər] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [send][hɪm; ɪm]

so	is	a	faithful	messenger	to	them	that	send	him
所以	是	一个	忠实	信使	到	他们	那	发送	他

所以，他是那些差遣他的人的忠实使者。

: [fɔːr; fər][hiː; hi] - [ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['mæstərz] .
: for he refresheth the soul of his masters .
: 为了 他 - 这 灵魂 的 他的 大师 .

因为他使主人的灵魂得到慰藉。

- : - : - ['huːsəu] [boʊstɪθ] [hɪm'self][ʌv; əv][ə; eɪ] [fɔːls] [gɪft][ɪz][laɪk] [klaʊdz] [ænd; ənd][wɪnd]
20 : 025 : 014 Whoso boasteth himself of a false gift is like clouds and wind
- : - : - 谁 吹嘘 他自己 的 一个 错误的 礼物 是 喜欢 云 和 风

20:025:014 凡夸耀自己有虚假恩赐的，就像云和风一样。

[wɪ'ðaʊt] [reɪn] .
without rain .
没有 雨 .

没有下雨。

- : - : - [baɪ] [lɔːŋ] [fɔːr'berɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [prɪns] [pə'sweidid] , [ænd; ənd][ə; eɪ][sɔːft] [tʌŋ]
20 : 025 : 015 By long forbearing is a prince persuaded , and a soft tongue
- : - : - 经过 长的 忍耐 是 一个 王子 被说服 , 和 一个 柔软的 舌头

20:025:015 长久的忍耐能劝服君王，柔和的言语也能使人心服口服。

['breɪkɪθ] [ðə; ði][boʊn] .
breaketh the bone .
打破 这 骨 .

打断骨头。

- : - : - [hæst] [ðaʊ] [faʊnd] ['hʌni] ?
20 : 025 : 016 Hast thou found honey ?
- : - : - 哈斯特 你 成立 蜂蜜 ?

20:025:016 你找到蜂蜜了吗?

[iːt] [soʊ] [mʌtʃ] [æz; əz][ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔːr; fər] [ðiː] ,
eat so much as is sufficient for thee ,
吃 所以 很多 作为 是 充足的 为了 你 ,

吃你所需的量即可。

[lest] [ðaʊ] [biː; bi] [fɪld] [ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ] , [ænd; ənd]['vɑːmɪt][ˌaɪ 'tiː] .
lest thou be filled therewith , and vomit it .
免得 你 是 已填 由此 , 和 呕吐 它 .

免得你饱受其苦，又把它吐出来。

- : - : - [wɪð'drɔː] [ðaɪ] [fʊt] [frʌm; frəm][ðaɪ] ['neɪbɚz] [haʊs] ; [lest][hiː; hi][biː; bi] ['wɪri]
20 : 025 : 017 Withdraw thy foot from thy neighbour's house ; lest he be weary
- : - : - 提取 你的 脚 从 你的 邻居 房子 ; 免得 他 是 厌倦

20:025:017 不要踏入你邻居的家，免得他疲倦。

[ʌv; əv] [ðiː] , [ænd; ənd][soʊ] [heɪt] [ðiː] .
of thee , and so hate thee .
的 你 , 和 所以 恨 你 .

我恨你，因此也恨你。

- : - : - [ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['bɛrəθ] [fɔːls] ['wɪtnəs] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] [ɪz][ə; eɪ]
20 : 025 : 018 A man that beareth false witness against his neighbour is a
- : - : - 一个 男人 那 怀雷斯 错误的 证人 反对 他的 邻居 是 一个

20:025:018 作假见证陷害邻舍的人是

[mɔːl] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [sɔːrd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃɑːrp] ['ærəʊ] .
maul , and a sword , and a sharp arrow .
打伤 , 和 一个 剑 , 和 一个 锋利的 箭 .

一把战锤、一把剑和一支锋利的箭。

- : - : - ['kɑːnfɪdəns] [ɪn][æn; ən] [ʌn'feɪθfl] [mæn][ɪn][taɪm][ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] [ɪz][laɪk][ə; eɪ]
20 : 025 : 019 Confidence in an unfaithful man in time of trouble is like a
- : - : - 信心 在 一个 不忠 男人 在 时间 的 麻烦 是 喜欢 一个

20:025:019 在危难之际信任一个不忠的男人，就像.....

['broʊkən] [tuːθ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fʊt] [aʊt][ʌv; əv][dʒɔɪnt] .

broken	tooth	,	and	a	foot	out	of	joint	.
破碎的	齿	,	和	一个	脚	出去	的	联合的	.

牙齿断了，脚也脱臼了。

- : - : - [æz; əz][hiː; hi] [ðæt] ['teɪkəθ] [ə'weɪ] [ə; eɪ]['gɑːrmənt][ɪn][koʊld] ['weðər] ,

20	:	025	:	020	As	he	that	taketh	away	a	garment	in	cold	weather	,
-	:	-	:	-	作为	他	那	拿	离开	一个	服装	在	寒冷的	天气	,

20: 025: 020 如同在寒冷的天气里脱去一件衣服一样，

[ænd; ənd][æz; əz] ['vɪnɪgər] [ə'pɑːn]['naɪtər] , [soʊ][ɪz][hiː; hi] [ðæt] [sɪŋgɪθ] ['sɔŋz] [tuː; tə][æn; ən] ['hevi] [hɑːrt]

and	as	vinegar	upon	nitre	,	so	is	he	that	singeth	songs	to	an	heavy	heart
和	作为	醋	之上	硝	,	所以	是	他	那	辛格斯	歌曲	到	一个	重的	心

.

:

.

就像醋泼在硝石上一样，对着悲伤的心灵唱歌的人也是如此。

- : - : - [ɪf] [ðaɪn] ['enəmi] [biː; bi] ['hʌŋgri] , [gɪv] [hɪm; ɪm] [bred] [tuː; tə] [iːt] ; [ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi]

20	:	025	:	021	If	thine	enemy	be	hungry	,	give	him	bread	to	eat	;	and	if	he
-	:	-	:	-	如果	你的	敌人	是	饥饿的	,	给	他	面包	到	吃	;	和	如果	他

[biː; bi]

be
是

20: 025: 021 如果你的仇敌饿了，就给他饼吃；如果他饿了，就给他食物吃；如果他饿了，就给他食物吃。

['θɜːrsti] , [gɪv] [hɪm; ɪm]['wɔːtər][tuː; tə][drɪŋk] :

thirsty	,	give	him	water	to	drink	:
渴	,	给	他	水	到	喝	:

他渴了，给他水喝:

- : - : - [fɔːr; fər] [ðaʊ] [ʃælt] [hiːp] [koʊl] [ʌv; əv]['faɪər][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd][ðə; ði]

20	:	025	:	022	For	thou	shalt	heap	coals	of	fire	upon	his	head	,	and	the
-	:	-	:	-	为了	你	应	堆	煤炭	的	火	之上	他的	头	,	和	这

[lɔːrd]

LORD
主

20: 025: 022 因为你必将炭火堆在他的头上，耶和华

[ʃæl; ʃəl][rɪ'wɔːrd] [ðiː] . - : - : -

shall	reward	thee	.	20	:	025	:	023
将	报酬	你	.	-	:	-	:	-

将会奖赏你。20:025:023

[ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] [drɪvɪθ] [ə'weɪ] [reɪn] : [soʊ][dʌθ; dəθ][æn; ən]['æŋgri] ['kaʊntənəns]

The	north	wind	driveth	away	rain	:	so	doth	an	angry	countenance
这	北	风	驱动	离开	雨	:	所以	确实	一个	生气的	面容

北风驱散雨水，怒容亦是如此。

[ə; eɪ] ['bækbaɪtɪŋ] [tʌŋ] .

a	backbiting	tongue	.
一个	诽谤	舌头	.

背后嚼舌根。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [dwel] [ɪn][ðə; ði]['kɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði] ['haustɔp] , [ðæn; ðən]

20	:	025	:	024	It	is	better	to	dwell	in	the	corner	of	the	housetop	,	than
-	:	-	:	-	它	是	更好的	到	住	在	这	角落	的	这	屋顶	,	比

[wɪð; wɪθ]

with
和

20:025:024 宁可住在屋顶的角落，也不要住在屋顶的角落。

[ə; eɪ] ['brɔ:lɪŋ] ['wʊmən] [ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [waɪd] [haʊs] .

a	brawling	woman	and	in	a	wide	house	.
一个	争吵	女士	和	在	一个	宽的	房子	.

一个爱吵架的女人，在一个宽敞的房子里。

- : - : - [æz; əz] [koʊld] ['wɔ:tərz] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['θɜ:rsti] [soʊl] , [soʊ] [ɪz] [gʊd] [nu:z] [frʌm; frəm] [ə; eɪ]

20	:	025	:	025	As	cold	waters	to	a	thirsty	soul	,	so	is	good	news	from	a
-	:	-	:	-	作为	寒冷的	水	到	一个	渴	灵魂	,	所以	是	好的	消息	从	一个

[fɑ:r]

far
远的

20:025:025 远方的好消息如同清凉的水滋润干渴的灵魂

['kʌntri] .

country	.
国家	.

国家。

- : - : - [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ['fɔ:lɪŋ] [daʊn] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] [æz; əz] [ə; eɪ]

20	:	025	:	026	A	righteous	man	falling	down	before	the	wicked	is	as	a
-	:	-	:	-	一个	正义	男人	坠落	向下	前	这	邪恶	是	作为	一个

20: 025: 026 义人俯伏在恶人面前，如同

['trʌbld] ['faʊnt(ə)n] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [kə'rʌpt] [sprɪŋ] .

troubled	fountain	,	and	a	corrupt	spring	.
麻烦	喷泉	,	和	一个	腐败	春天	.

混乱的喷泉，以及腐败的泉眼。

- : - : - [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [gʊd] [tu:; tə] [i:t] [mʌtʃ] ['hʌni] : [soʊ] [fɔ:r; fər] [men] [tu:; tə] [sɜ:rtʃ] [ðer; ðər]

20	:	025	:	027	It	is	not	good	to	eat	much	honey	:	so	for	men	to	search	their
-	:	-	:	-	它	是	不是	好的	到	吃	很多	蜂蜜	:	所以	为了	男人	到	搜索	他们的

20:025:027 吃太多蜂蜜不好：所以男人要寻找他们的

[oʊn] ['glɔ:ri] [ɪz] [nɑ:t] ['glɔ:ri] . - : - : -

own	glory	is	not	glory	.	20	:	025	:	028
自己的	荣耀	是	不是	荣耀	.	-	:	-	:	-

个人的荣耀并非真正的荣耀。20:025:028

[hi:; hi] [ðæt] [hæθ] [noʊ] [ru:l] ['oʊvər] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['spɪrɪt] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['sɪti] [ðæt]

He	that	hath	no	rule	over	his	own	spirit	is	like	a	city	that
他	那	有	不	规则	超过	他的	自己的	精神	是	喜欢	一个	城市	那

不能约束自己心性的人，就像一座城池.....

[ɪz] ['broʊkən] [daʊn] , [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [wɔ:lz] . - : - : -

is	broken	down	,	and	without	walls	.	20	:	026	:	001
是	破碎的	向下	,	和	没有	墙壁	.	-	:	-	:	-

破败不堪，而且没有墙壁。20:026:001

[æz; əz] [snoʊ] [ɪn] ['sʌmər] , [ænd; ənd] [æz; əz] [reɪn] [ɪn] ['hɑ:rvɪst] , [soʊ] ['ɑ:nər] [ɪz] [nɑ:t]

As	snow	in	summer	,	and	as	rain	in	harvest	,	so	honour	is	not
作为	雪	在	夏天	,	和	作为	雨	在	收成	,	所以	荣誉	是	不是

如同夏日的雪，如同丰收的雨，荣誉也并非如此。

['si:mli] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [fu:l] . - : - : -

seemly	for	a	fool	.	20	:	026	:	002
似乎	为了	一个	傻子	.	-	:	-	:	-

像个傻瓜一样。20:026:002

[æz; əz] [ðə; ði] [bɜ:rd] [baɪ] ['wɑ:ndərɪŋ] , [æz; əz] [ðə; ði] ['swɑ:loʊ] [baɪ] ['flaɪɪŋ] , [soʊ] [ðə; ði]

As	the	bird	by	wandering	,	as	the	swallow	by	flying	,	so	the
作为	这	鸟	经过	漫游	,	作为	这	吞	经过	飞行	,	所以	这

就像鸟儿漫游，燕子飞翔一样

[kɜːrs] ['kɑːzləs] [ʃæl; ʃəl][nɑːt] [kʌm] .
curse **causeless** **shall** **not** **come** **.**
诅咒 无因 将 不是 来 .

无缘无故的诅咒不会降临。

- : - : - [ə; eɪ] [wɪp] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [hɔːrs] , [ə; eɪ]['braɪd(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ðɪ][æs] ,
20 : 026 : 003 A whip for the horse , a bridle for the ass ,
- : - : - 一个 鞭 为了 这 马 , 一个 辔 为了 这 屁股 ,

20:026:003 马鞭，驴嚼子

[ænd; ənd][ə; eɪ][rɑːd][fɔːr; fər][ðə; ðɪ]
and a rod for the
和 一个 杆 为了 这

以及一根杆子

['fuːlz] [bæk] .
fool's back .
傻瓜 后退 .

傻瓜回来了。

- : - : - ['ænsər] [nɑːt][ə; eɪ] [fuːl] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːli] , [lest] [ðaʊ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi]
20 : 026 : 004 Answer not a fool according to his folly , lest thou also be
- : - : - 回答 不是 一个 傻子 根据 到 他的 蠢事 , 免得 你 还 是

20:026:004 不要照愚昧人的愚妄话回答他，免得你也成为愚昧人。

[laɪk]['ʌntəˌ'ʌntu][hɪm; ɪm] .
like unto him .
喜欢 到 他 .

像他一样。

- : - : - ['ænsər] [ə; eɪ] [fuːl] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːli] , [lest][hiː; hi][biː; bi][waɪz][ɪn][hɪz; ɪz]
20 : 026 : 005 Answer a fool according to his folly , lest he be wise in his
- : - : - 回答 一个 傻子 根据 到 他的 蠢事 , 免得 他 是 明智的 在 他的

20:026:005 要照愚昧人的愚昧回答他，免得他自以为聪明。

[oʊn] [kən'siːt] .
own conceit .
自己的 自负 .

自负。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['sɛndɪθ] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [baɪ][ðə; ðɪ][hænd][ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [kʌtɪθ] [ɔːf]
20 : 026 : 006 He that sendeth a message by the hand of a fool cutteth off
- : - : - 他 那 sendeth 一个 信息 经过 这 手 的 一个 傻子 切割 离开

20: 026: 006 藉愚昧人之手传递信息的，必遭断绝

[ðə; ðɪ] [fiːt] , [ænd; ənd] ['drɪŋkɪθ] ['dæmɪdʒ] .
the feet , and drinketh damage .
这 脚 , 和 喝 损害 .

脚，并饮下伤害。

- : - : - [ðə; ðɪ][legz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [leɪm] [ɑːr; ər][nɑːt]['iːkwəl] : [soʊ][ɪz][ə; eɪ] ['pærəbl] [ɪn][ðə; ðɪ]
20 : 026 : 007 The legs of the lame are not equal : so is a parable in the
- : - : - 这 腿 的 这 瘸 是 不是 平等的 : 所以 是 一个 寓言 在 这

20:026:007 瘸腿的腿不相等：这比喻也是如此。

[maʊθ] [ʌv; əv] [fuːlz] .
mouth of fools .
嘴 的 傻瓜 .

愚人之口。

- : - : - [æz; əz][hiː; hi] [ðæt] [bɪndɪθ] [ə; eɪ] [stoʊn] [ɪn][ə; eɪ] [slɪŋ] , [soʊ][ɪz][hiː; hi] [ðæt] ['gɪvɛθ]
20 : 026 : 008 As he that bindeth a stone in a sling , so is he that giveth
- : - : - 作为 他 那 绑定 一个 石头 在 一个 吊索 , 所以 是 他 那 给予

20: 026: 008 就像用投石器抛掷石头的人一样，给予的人也是如此。

['ɑːnər] [tuː; tə][ə; eɪ] [fuːl] .
honour **to** **a** **fool** **.**
荣誉 到 一个 傻子 .

把荣誉献给傻瓜。

- : - : - [æz; əz][ə; eɪ] [θɔːrn] ['^əjiθ] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['drʌŋkərd] , [soʊ][ɪz][ə; eɪ]
20 : 026 : 009 As a thorn goeth up into the hand of a drunkard , so is a
- : - : - 作为 一个 刺 戈特 向上 进入 这 手 的 一个 酒鬼 , 所以 是 一个

20:026:009 就像一根刺扎进醉汉的手里一样，

['pærəbl] [ɪn][ðə; ði] [maʊðz] [ʌv; əv] [fuːlz] .
parable in the mouths of fools .
寓言 在 这 嘴 的 傻瓜 .

愚人口中的寓言。

- : - : - [ðə; ði] [greɪt] [gɑːd] [ðæt] [fɔːrmd] [ɔːl] [θɪŋz] [bəuθ] [riwɔrdɪθ] [ðə; ði] [fuːl] ,
20 : 026 : 010 The great God that formed all things both rewardeth the fool ,
- : - : - 这 伟大的 上帝 那 形成 全部 事物 两个都 奖励 这 傻子 ,

20: 026: 010 创造万物的伟大上帝既奖赏愚人，

[ænd; ənd] [riwɔrdɪθ] [træns'grɛsərz] .
and rewardeth transgressors .
和 奖励 违规者 .

并惩罚违背者。

- : - : - [æz; əz][ə; eɪ][dɔːg] [rɪ'tɜːrnɪθ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['vɑːmɪt] , [soʊ][ə; eɪ] [fuːl] [rɪ'tɜːrnɪθ] [tuː; tə]
20 : 026 : 011 As a dog returneth to his vomit , so a fool returneth to
- : - : - 作为 一个 狗 返回 到 他的 呕吐 , 所以 一个 傻子 返回 到
[hɪz; ɪz]
his
他的

20:026:011 狗若回头吃它吐出来的东西，愚人若回头吃它吐出来的东西，也是如此。

['fɑːli] .
folly .
蠢事 .

蠢事。

- : - : - [siːst] [ðaʊ] [ə; eɪ][mæn][waɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kən'siːt] ?
20 : 026 : 012 Seest thou a man wise in his own conceit ?
- : - : - 西斯特 你 一个 男人 明智的 在 他的 自己的 自负 ?

20: 026: 012 你见过自以为聪明的人吗?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣经，詹姆斯国王钦定版，(The Bible, King James version,)
第4/4页

[ðer; ðər][ɪz] [mɔːr] [hoʊp]
there **is** **more** **hope**
那里 是 更多的 希望

还有更多希望

[ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ðæn; ðən][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
of **a** **fool** **than** **of** **him** **.**
的 一个 傻子 比 的 他 .

与其说是傻瓜，不如说是他。

\- : - : - [ðə; ði] ['sloʊθfl] [mæn] [seθ] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['laɪən][ɪn][ðə; ði] [weɪ] ; [ə; eɪ]['laɪən][ɪz]
20 : 026 : 013 **The** **slothful** **man** **saith** **,** **There** **is** **a** **lion** **in** **the** **way** **;** **a** **lion** **is**
\- : - : - 这 懒惰 男人 赛斯说 , 那里 是 一个 狮子 在 这 方式 ; 一个 狮子 是

20:026:013 懒惰人说："路上有狮子；狮子……"

[ɪn][ðə; ði] [striːts] .
in **the** **streets** **.**
在 这 街道 .

在街头。

\- : - : - [æz; əz][ðə; ði] [dɔːr] ['tɜːrnɪθ] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz]['hɪndʒɪz] , [soʊ][dʌθ; dəθ][ðə; ði] ['sloʊθfl] [ə'pɑːn]
20 : 026 : 014 **As** **the** **door** **turneth** **upon** **his** **hinges** **,** **so** **doth** **the** **slothful** **upon**
\- : - : - 作为 这 门 转身 之上 他的 铰链 , 所以 确实 这 懒惰 之上

20:026:014 门转动，懒惰的人也转动。

[hɪz; ɪz][bed] .
his **bed** **.**
他的 床 .

他的床。

\- : - : - [ðə; ði] ['sloʊθfl] [hɪdɪθ] [hɪz; ɪz][hænd][ɪn][hɪz; ɪz]['bʊzəm] ; [ˌaɪ 'tiː] [hɪm; ɪm][tuː; tə]
20 : 026 : 015 **The** **slothful** **hideth** **his** **hand** **in** **his** **bosom** **;** **it** **grieveth** **him** **to**
\- : - : - 这 懒惰 隐藏 他的 手 在 他的 怀 ; 它 悲伤 他 到

20:026:015 懒惰人将手藏在胸前；他为此忧伤

[brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [maʊθ] .
bring **it** **again** **to** **his** **mouth** **.**
带来 它 再次 到 他的 嘴 .

再把它送到他嘴边。

\- : - : - [ðə; ði] ['slʌgərd] [ɪz]['waɪzər][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kən'siːt] [ðæn; ðən]['sev(ə)n] [men] [ðæt]
20 : 026 : 016 **The** **sluggard** **is** **wiser** **in** **his** **own** **conceit** **than** **seven** **men** **that**
\- : - : - 这 懒汉 是 更明智 在 他的 自己的 自负 比 七 男人 那

20:026:016 懒惰人自以为比七个勤劳的人更有智慧。

[kæn; kən]['rendər][ə; eɪ]['riːz(ə)n] .
can **render** **a** **reason** **.**
能 使成为 一个 原因 .

可以给出理由。

\- : - : - [hiː; hi] [ðæt] ['pæsəθ] [baɪ] , [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [straɪf] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [nɑːt][tuː; tə]
20 : 026 : 017 **He** **that** **passeth** **by** **,** **and** **meddleth** **with** **strife** **belonging** **not** **to**
\- : - : - 他 那 经过 经过 , 和 干预 和 冲突 属于 不是 到

20: 026: 017 路过并插手不属于自己的纷争的人

[hɪm; ɪm] , [ɪz][laɪk][wʌn] [ðæt] ['teɪkəθ] [ə; eɪ][dɔ:g][baɪ][ðə; ði] [ɪrz] .

him	**,**	**is**	**like**	**one**	**that**	**taketh**	**a**	**dog**	**by**	**the**	**ears**	**.**
他	,	是	喜欢	一	那	拿	一个	狗	经过	这	耳朵	.

他就像揪着狗耳朵的人一样。

- : - : - [æz; əz][ə; eɪ][mæd][mæn] [hu:] ['kæstɪθ] ['faiəbrændz] , ['ærəus] , [ænd; ənd] [deθ] ,

20	**:**	**026**	**:**	**018**	**As**	**a**	**mad**	**man**	**who**	**casteth**	**firebrands**	**,**	**arrows**	**,**	**and**	**death**	**,**
-	:	-	:	-	作为	一个	疯狂的	男人	WHO	卡斯特	煽动者	,	箭头	,	和	死亡	,

20:026:018 如同一个疯子，投掷火把、箭矢和死亡，

- : - : - [soʊ][ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] [dɪ'si:vɪθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] , [ænd; ənd] [seθ] , [ˌeɪ 'em][nɑ:t]

20	**:**	**026**	**:**	**019**	**So**	**is**	**the**	**man**	**that**	**deceiveth**	**his**	**neighbour**	**,**	**and**	**saith**	**,**	**Am**	**not**
-	:	-	:	-	所以	是	这	男人	那	欺骗	他的	邻居	,	和	赛斯说	,	是	不是

20:026:019 欺骗邻舍的人也是如此，他说：“我不是……”

[aɪ][ɪn][spɔ:rt] ?

I	**in**	**sport**	**?**
我	在	运动	?

我在体育运动方面?

- : - : - [wer] [noʊ] [wʊd] [ɪz] , [ðer; ðər][ðə; ði]['faɪər] ['^əjiθ] [aʊt] : [soʊ] [wer] [ðer; ðər][ɪz]

20	**:**	**026**	**:**	**020**	**Where**	**no**	**wood**	**is**	**,**	**there**	**the**	**fire**	**goeth**	**out**	**:**	**so**	**where**	**there**	**is**
-	:	-	:	-	在哪里	不	木头	是	,	那里	这	火	戈特	出去	:	所以	在哪里	那里	是

20: 026: 020 哪里没有柴，火就熄灭；哪里有柴，火就熄灭。

[noʊ] ['teɪlˌberər] , [ðə; ði] [straɪf] [si:sɛθ] .

no	**talebearer**	**,**	**the**	**strife**	**ceaseth**	**.**
不	搬弄是非者	,	这	冲突	停止	.

若无人搬弄是非，纷争便止息。

- : - : - [æz; əz] [koʊl] [ɑ:r; ər][tu:; tə] ['bɜ:rnɪŋ] [koʊl] , [ænd; ənd] [wʊd] [tu:; tə]['faɪər] ; [soʊ][ɪz][ə; eɪ]

20	**:**	**026**	**:**	**021**	**As**	**coals**	**are**	**to**	**burning**	**coals**	**,**	**and**	**wood**	**to**	**fire**	**;**	**so**	**is**	**a**
-	:	-	:	-	作为	煤炭	是	到	燃烧	煤炭	,	和	木头	到	火	;	所以	是	一个

20: 026: 021 煤炭之于燃烧的煤炭，木材之于火焰；

[kən'tenʃəs] [mæn][tu:; tə]['kɪnd(ə)l][straɪf] .

contentious	**man**	**to**	**kindle**	**strife**	**.**
有争议的	男人	到	点燃	冲突	.

好争辩的人会挑起争端。

- : - : - [ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['teɪlˌberər] [ɑ:r; ər][æz; əz] ['wu:ndz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [goʊ] [daʊn]

20	**:**	**026**	**:**	**022**	**The**	**words**	**of**	**a**	**talebearer**	**are**	**as**	**wounds**	**,**	**and**	**they**	**go**	**down**
-	:	-	:	-	这	字	的	一个	搬弄是非者	是	作为	伤口	,	和	他们	去	向下

['ɪntu:]

into
进入

20:026:022 搬弄是非者的言语如同伤口，深入骨髓。

[ðə; ði] ['ɪnərmoʊst] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] .

the	**innermost**	**parts**	**of**	**the**	**belly**	**.**
这	最内层	部分	的	这	腹部	.

腹部最深处。

- : - : - ['bɜ:rnɪŋ] [lɪps][ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [hɑ:rt] [ɑ:r; ər][laɪk][ə; eɪ] ['pɑ:tʃɜ:rd] ['kʌvərd]

20	**:**	**026**	**:**	**023**	**Burning**	**lips**	**and**	**a**	**wicked**	**heart**	**are**	**like**	**a**	**potsherd**	**covered**
-	:	-	:	-	燃烧	嘴唇	和	一个	邪恶	心	是	喜欢	一个	陶片	涵盖

20:026:023 火热的嘴唇和邪恶的心就像覆盖着的瓦片

[wɪð; wɪθ]['sɪlvər] [drɑ:s] . - : - : -

with	**silver**	**dross**	**.**	**20**	**:**	**026**	**:**	**024**
和	银	浮渣	.	-	:	-	:	-

含银渣。20: 026: 024

[hiː; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ] [dɪsɪmblɛθ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][lɪps] , [ænd; ənd] ['leɪɪθ] [ʌp] [dɪ'siːt]

He	that	hateth	dissembleth	with	his	lips	,	and	layeth	up	deceit
他	那	恨	掩饰	和	他的	嘴唇	,	和	莱特	向上	欺骗

恨恶他的人，口里却藏着谎言，心里怀着诡诈。

[wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm] ;

within	him	;
之内	他	;

在他里面;

- : - : - [wen] [hiː; hi] ['spiːkəθ] [fer] , [bɪ'liːv] [hɪm; ɪm][nɑːt] : [fɔːr; fər][ðer; ðər][ɑːr; ər]['sev(ə)n]

20	:	026	:	025	When	he	speaketh	fair	,	believe	him	not	:	for	there	are	seven
-	:	-	:	-	什么时候	他	说话	公平的	,	相信	他	不是	:	为了	那里	是	七

20: 026: 025 当他言辞美好时，不要相信他：因为有七个

[əˌbɔmə'neɪʃənz] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːrt] .

abominations	in	his	heart	.
可憎之物	在	他的	心	.

他心中充满可憎之事。

- : - : - [huːz] ['heɪtrɪd][ɪz] ['kʌvərd] [baɪ] [dɪ'siːt] , [hɪz; ɪz] ['wɪkɪdnəs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]

20	:	026	:	026	Whose	hatred	is	covered	by	deceit	,	his	wickedness	shall	be
-	:	-	:	-	谁	仇恨	是	涵盖	经过	欺骗	,	他的	邪恶	将	是

20:026:026 谁的仇恨被欺骗所掩盖，他的邪恶必将.....

[ʃoʊ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [hoʊl] [ˌkɑːŋgrɪ'geɪʃ(ə)n] .

shewed	before	the	whole	congregation	.
展示	前	这	所有的	会众	.

在全体会众面前展示。

- : - : - ['huːsəu] [dɪgɪθ] [ə; eɪ][pɪt][ʃæl; ʃəl][fɔːl] [ˌðer'ɪn] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [roʊlɪθ] [ə; eɪ]

20	:	026	:	027	Whoso	diggeth	a	pit	shall	fall	therein	:	and	he	that	rolleth	a
-	:	-	:	-	谁	迪格斯	一个	坑	将	落下	其中	:	和	他	那	罗勒斯	一个

20: 026: 027 挖陷阱的，必掉在其中；滚落陷阱的，必死在地上。

[stoʊn] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] . - : - : -

stone	,	it	will	return	upon	him	.	20	:	026	:	028
石头	,	它	将要	返回	之上	他	.	-	:	-	:	-

石头，它必将反噬他。20:026:028

[ə; eɪ] ['laɪɪŋ] [tʌŋ] ['heɪtɪθ] [ðoʊz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ə'flɪktɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] ; [ænd; ənd][ə; eɪ]

A	lying	tongue	hateth	those	that	are	afflicted	by	it	;	and	a
一个	说谎	舌头	恨	那些	那	是	受苦的	经过	它	;	和	一个

说谎的舌头憎恨那些被它伤害的人;

['flætərɪŋ] [maʊθ] ['wɜːrkɪθ] ['ruːɪn] .

flattering	mouth	worketh	ruin	.
奉承	嘴	工作	废墟	.

谄媚之言会毁了一切。

- : - : - [boʊst] [nɑːt] [ðaɪ'self] [ʌv; əv][tuː; tə] ['mɔːroʊ] ; [fɔːr; fər] [ðaʊ] [nəʊ] [nɑːt] [wʌt] [ə; eɪ]

20	:	027	:	001	Boast	not	thyself	of	to	morrow	;	for	thou	knowest	not	what	a
-	:	-	:	-	夸	不是	你自己	的	到	明天	;	为了	你	最了解	不是	什么	一个

20:027:001 不要夸耀明天，因为你不知道明天会发生什么

[deɪ] [meɪ] [brɪŋ] [fɔːrθ] .

day	may	bring	forth	.
天	可能	带来	前进	.

一天可能会带来什么。

- : - : - [let] [ə'nʌðər] [mæn] [preɪz] [ðiː] , [ænd; ənd][nɑːt] [ðaɪn] [oʊn] [maʊθ] ; [ə; eɪ]

20	:	027	:	002	Let	another	man	praise	thee	,	and	not	thine	own	mouth	;	a
-	:	-	:	-	让	其他	男人	称赞	你	,	和	不是	你的	自己的	嘴	;	一个

20:027:002 让别人称赞你，不要自己称赞;

['streɪndʒər] , [ænd; ənd][nɑːt] [ðaɪn] [oʊn] [lɪps] .

stranger	,	**and**	**not**	**thine**	**own**	**lips**	.
陌生人	,	和	不是	你的	自己的	嘴唇	.

是陌生人的嘴唇，而不是你自己的嘴唇。

- : - : - [ə; eɪ] [stoʊn] [ɪz] ['hevi] , [ænd; ənd][ðə; ði][sænd] ['weɪti] ; [bʌt; bət][ə; eɪ] ['fuːlz] [ræθ] [ɪz]

20	:	**027**	:	**003**	**A**	**stone**	**is**	**heavy**	,	**and**	**the**	**sand**	**weighty**	;	**but**	**a**	**fool's**	**wrath**	**is**
-	:	-	:	-	一个	石头	是	重的	,	和	这	沙	重	;	但	一个	傻瓜	愤怒	是

20:027:003 石头很重，沙子也很沉；但愚人的愤怒却轻如鸿毛。

['hevɪərðən'er][ðæn; ðən][ðem; ðəm][bəuθ] .

heavier	**than**	**them**	**both**	.
较重	比	他们	两个都	.

比他们两个都重。

- : - : - [ræθ] [ɪz]['kruːəl] , [ænd; ənd]['æŋgər][ɪz] [aʊt'reɪdʒəs] ; [bʌt; bət] [huː] [ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə]

20	:	**027**	:	**004**	**Wrath**	**is**	**cruel**	,	**and**	**anger**	**is**	**outrageous**	;	**but**	**who**	**is**	**able**	**to**
-	:	-	:	-	愤怒	是	残忍的	,	和	愤怒	是	令人愤慨	;	但	WHO	是	有能力的	到

20:027:004 愤怒是残酷的，怒气是狂暴的；但谁能.....

[stænd] [bɪ'fɔːr] ['envi] ?

stand	**before**	**envy**	**?**
站立	前	嫉妒	?

面对嫉妒，你还能坚持下去吗?

- : - : - ['oʊpən] [rɪ'bjuːk] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən]['siːkrət] [lʌv] .

20	:	**027**	:	**005**	**Open**	**rebuke**	**is**	**better**	**than**	**secret**	**love**	.
-	:	-	:	-	打开	训斥	是	更好的	比	秘密	爱	.

20:027:005 公开的责备胜过秘密的爱恋。

- : - : - ['feɪθf(ə)l] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['wuːndz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [frend] ; [bʌt; bət][ðə; ði] ['kɪsɪz] [ʌv; əv][æn; ən]

20	:	**027**	:	**006**	**Faithful**	**are**	**the**	**wounds**	**of**	**a**	**friend**	;	**but**	**the**	**kisses**	**of**	**an**
-	:	-	:	-	忠实	是	这	伤口	的	一个	朋友	;	但	这	吻	的	一个

20:027:006 朋友的伤痕是忠诚的；但一个亲人的亲吻却是忠诚的

['enəmi] [ɑːr; ər] [dɪ'siːtf(ə)l] .

enemy	**are**	**deceitful**	.
敌人	是	欺骗性的	.

敌人诡计多端。

- : - : - [ðə; ði] [fʊl] [soʊl] [loʊθɪθ] [æn; ən] ['hʌnikoʊm] ; [bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði] ['hʌŋgri] [soʊl]

20	:	**027**	:	**007**	**The**	**full**	**soul**	**loatheth**	**an**	**honeycomb**	;	**but**	**to**	**the**	**hungry**	**soul**
-	:	-	:	-	这	满的	灵魂	厌恶	一个	蜂窝	;	但	到	这	饥饿的	灵魂

20:027:007 饱足的灵魂厌恶蜂巢；但饥饿的灵魂却喜爱蜂巢。

['evri] ['bɪtər] [θɪŋ] [ɪz] [swiːt] .

every	**bitter**	**thing**	**is**	**sweet**	.
每一个	苦的	事物	是	甜的	.

苦涩中也蕴藏着甜蜜。

- : - : - [æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd] [ðæt] [wɑːndɝɪð] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [nest] , [soʊ][ɪz][ə; eɪ][mæn] [ðæt]

20	:	**027**	:	**008**	**As**	**a**	**bird**	**that**	**wandereth**	**from**	**her**	**nest**	,	**so**	**is**	**a**	**man**	**that**
-	:	-	:	-	作为	一个	鸟	那	漫游者	从	她	巢	,	所以	是	一个	男人	那

20: 027: 008 就像离巢的鸟儿一样，男人也是如此。

[wɑːndɝɪð] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [pleɪs] .

wandereth	**from**	**his**	**place**	.
漫游者	从	他的	地方	.

他离开了自己的家乡。

- : - : - ['ɔɪntmənt] [ænd; ənd] [pər'fjuːm] [rɪ'dʒɔɪs] [ðə; ði] [hɑːrt] : [soʊ][dʌθ; dəθ][ðə; ði] ['swiːtnəs]

20	:	**027**	:	**009**	**Ointment**	**and**	**perfume**	**rejoice**	**the**	**heart**	:	**so**	**doth**	**the**	**sweetness**
-	:	-	:	-	软膏	和	香水	麾	这	心	:	所以	确实	这	甜味

20: 027: 009 香膏和香水使人心欢喜；甜蜜亦是如此。

[ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz] [frend] [baɪ] ['hɑːrti] ['kaʊns(ə)l] .
of **a** **man's** **friend** **by** **hearty** **counsel** **.**
的 一个 男人的 朋友 经过 爽朗 法律顾问 .

向朋友提出真诚的建议。

- : - : - [ðaɪn] [oʊn] [frend] , [ænd; ənd][ðaɪ] ['fɑːðɚz] [frend] , [fər'seɪk] [nɑːt] ;
20 : 027 : 010 Thine own friend , and thy father's friend , forsake not ;
- : - : - 瘦 自己的 朋友 , 和 你的 父亲的 朋友 , 背叛 不是 ;

20: 027: 010 你自己的朋友，你父亲的朋友，都不可离弃；

['niːðər] [goʊ]['ɪntuː][ðaɪ] ['brʌðɚz] [haʊs] [ɪn][ðə; ðiː] [deɪ] [ʌv; əv][ðaɪ][kə'læməti] :
neither go into thy brother's house in the day of thy calamity :
两者都不 去 进入 你的 兄弟 房子 在 这 天 的 你的 灾害 :

你遭难的日子，不要去你兄弟的家。

[fɔːr; fər] ['betər] [ɪz][ə; eɪ] ['neɪbər] [ðæt] [ɪz] [nɪr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['brʌðər] [fɑːr][ɔːf] .
for better is a neighbour that is near than a brother far off .
为了 更好的 是 一个 邻居 那 是 靠近 比 一个 兄弟 远的 离开 .

近邻胜过远亲。

- : - : - [maɪ][sʌn] , [biː; bi][waɪz] , [ænd; ənd] [meɪk] [maɪ] [hɑːrt] [glæd] , [ðæt] [aɪ] [meɪ] ['ænsər]
20 : 027 : 011 My son , be wise , and make my heart glad , that I may answer
- : - : - 我的 儿子 , 是 明智的 , 和 制作 我的 心 高兴的 , 那 我 可能 回答
[hɪm; ɪm]
him
他

20:027:011 我儿，你要有智慧，使我心里快乐，好让我回答他

[ðæt] [ˌem 'iː] .
that reproacheth me .
那 责备 我 .

那责备我的。

- : - : - [ə; eɪ]['pruːd(ə)nt][mæn] [fɔrsiːθ] [ðə; ðiː]['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [hɪdɪθ] [hɪm'self] ; [bʌt; bət]
20 : 027 : 012 A prudent man foreseeth the evil , and hideth himself ; but
- : - : - 一个 谨慎 男人 预见 这 邪恶的 , 和 隐藏 他自己 ; 但
[ðə; ðiː]
the
这

20: 027: 012 明辨是非者，见祸藏匿；

['sɪmp(ə)l] [pæs] [ɑːn] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['pʌnɪʃt] .
simple pass on , and are punished .
简单的 经过 在 , 和 是 受到惩罚 .

简单地传递下去，就会受到惩罚。

- : - : - [teɪk] [hɪz; ɪz]['gɑːrmənt] [ðæt] [ɪz] ['ʃʊrəti] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['streɪndʒər] , [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ]
20 : 027 : 013 Take his garment that is surety for a stranger , and take a
- : - : - 拿 他的 服装 那 是 保证 为了 一个 陌生人 , 和 拿 一个

20: 027: 013 拿走他为陌生人作保的衣服，并拿走

[pledʒ] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ə; eɪ][streɪndʒ] ['wʊmən] . - : - : -
pledge of him for a strange woman . 20 : 027 : 014
保证 的 他 为了 一个 奇怪的 女士 . - : - : -

他为了一个陌生女人发誓。20:027:014

[hiː; hi] [ðæt] ['blɛsɪθ] [hɪz; ɪz] [frend] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laʊd] [vɔɪs] , ['raɪzɪŋ] ['ɜːrli] [ɪn]
He that blesseth his friend with a loud voice , rising early in
他 那 祝福 他的 朋友 和 一个 大声 嗓音 , 上升 早期的 在

清晨，大声祝福朋友的人，

[ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] , [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['kaʊntɪd] [ə; eɪ] [kɜːrs] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

the	morning	,	it	shall	be	counted	a	curse	to	him	.
这	早晨	,	它	将	是	计数	一个	诅咒	到	他	.

清晨，对他来说将是一个诅咒。

- : - : - [ə; eɪ][kən'tɪnjuəl] ['drɑːpɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] ['reɪni] [deɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [kən'tenʃəs]

20	:	027	:	015	A	continual	dropping	in	a	very	rainy	day	and	a	contentious
-	:	-	:	-	一个	持续的	下降	在	一个	非常	下雨	天	和	一个	有争议的

20:027:015 在一个大雨天，雨势持续下降，并且引发了争议

['wʊmən][ɑːr; ər][ə'laɪk] . - : - : -

woman	are	alike	.	20	:	027	:	016
女士	是	同样	.	-	:	-	:	-

女人都一样。20:027:016

[ˌhuːsoʊ'evər] [hɪdɪθ] [hɜːr; hər] [hɪdɪθ] [ðə; ði][wɪnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔɪntmənt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]

Whosoever	hideth	her	hideth	the	wind	,	and	the	ointment	of	his
无论谁	隐藏	她	隐藏	这	风	,	和	这	软膏	的	他的

凡隐藏她的，就是隐藏风，就是隐藏他的膏油。

[raɪt] [hænd] , [wɪtʃ] - [ɪt'self] .

right	hand	,	which	bewrayeth	itself	.
正确的	手	,	哪个	-	本身	.

右手，它暴露了自己。

- : - : - ['aɪərn] ['aɪərn] ; [soʊ][ə; eɪ][mæn] [ðə; ði] ['kaʊntənəns] [ʌv; əv]

20	:	027	:	017	Iron	sharpeneth	iron	;	so	a	man	sharpeneth	the	countenance	of
-	:	-	:	-	铁	磨利	铁	;	所以	一个	男人	磨利	这	面容	的

20: 027: 017 铁磨铁，磨出刃来；人相感，也是如此。

[hɪz; ɪz] [frend] .

his	friend	.
他的	朋友	.

他的朋友。

- : - : - ['huːsəu] ['kiːpɪθ] [ðə; ði][fɪg] [triː] [ʃæl; ʃəl] [iːt] [ðə; ði][fruːt] [ˌðer'ʌv] : [soʊ][hiː; hi]

20	:	027	:	018	Whoso	keepeth	the	fig	tree	shall	eat	the	fruit	thereof	:	so	he
-	:	-	:	-	谁	保持	这	如图	树	将	吃	这	水果	其中	:	所以	他

20: 027: 018 凡看守无花果树的，必吃树上的果子；他

[ðæt] [weɪtɛθ] [ɑːn][hɪz; ɪz]['mæstər][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ɑːnɝd] .

that	waiteth	on	his	master	shall	be	honoured	.
那	等待	在	他的	掌握	将	是	荣幸	.

服侍主人的必得尊荣。

- : - : - [æz; əz][ɪn]['wɔːtər] [feɪs] [ænsɝɛθ] [tuː; tə] [feɪs] , [soʊ][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][mæn][tuː; tə]

20	:	027	:	019	As	in	water	face	answereth	to	face	,	so	the	heart	of	man	to
-	:	-	:	-	作为	在	水	脸	答案	到	脸	,	所以	这	心	的	男人	到

20:027:019 正如在水中，脸与脸相接，人的心也如此。

[mæn] .

man	.
男人	.

男人。

- : - : - [hel] [ænd; ənd] [dɪ'strʌkʃn] [ɑːr; ər]['nevər] [fʊl] ; [soʊ][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][mæn][ɑːr; ər]

20	:	027	:	020	Hell	and	destruction	are	never	full	;	so	the	eyes	of	man	are
-	:	-	:	-	地狱	和	破坏	是	绝不	满的	;	所以	这	眼睛	的	男人	是

20:027:020 地狱和毁灭永不满足；人的眼睛也是如此。

['nevər]['sætɪsfaɪd] .

never	satisfied	.
绝不	使满意	.

永不满足。

- : - : - [æz; əz][ðə; ði]['faɪnɪŋ][pɑːt][fɔːr; fər]['sɪlvər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɜːrnɪs] [fɔːr; fər][goʊld] ; [soʊ]

20	:	027	:	021	As	the	fining	pot	for	silver	,	and	the	furnace	for	gold	;	so
-	:	-	:	-	作为	这	澄清	锅	为了	银	,	和	这	炉	为了	金子	;	所以

[ɪz]

is
是

20: 027: 021 如同炼银的坩埚和炼金的炉子；也是如此

[ə; eɪ][mæn][tuː; tə][hɪz; ɪz] [preɪz] .

a	man	to	his	praise	.
一个	男人	到	他的	称赞	.

一位值得称赞的人。

- : - : - [ðoʊ] [ðaʊ] ['ʃudist] [breɪ] [ə; eɪ] [fuːl] [ɪn][ə; eɪ]['mɔːrtər] [ə'mʌŋ] [wiːt] [wɪð; wɪθ]

20	:	027	:	022	Though	thou	shouldest	bray	a	fool	in	a	mortar	among	wheat	with
-	:	-	:	-	尽管	你	最肩	嘶叫	一个	傻子	在	一个	砂浆	之中	小麦	和

20: 027: 022 即使你把一个傻瓜和麦子一起放在研钵里，

[ə; eɪ]['pes(ə)l] , [jet] [wɪl] [nɑːt][hɪz; ɪz] ['fuːlɪʃnəs] [dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .

a	pestle	,	yet	will	not	his	foolishness	depart	from	him	.
一个	杵	,	然而	将要	不是	他的	愚蠢	离开	从	他	.

他像个杵，但他的愚昧却始终不肯离去。

- : - : - [biː; bi] [ðaʊ] ['dɪlɪdʒənt][tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðaɪ] ['flɑːks] , [ænd; ənd] [lʊk]

20	:	027	:	023	Be	thou	diligent	to	know	the	state	of	thy	flocks	,	and	look
-	:	-	:	-	是	你	勤奋	到	知道	这	状态	的	你的	羊群	,	和	看

20: 027: 023 你要殷勤察看你的羊群，留意看

[wel] [tuː; tə][ðaɪ] [həːdz] .

well	to	thy	herds	.
出色地	到	你的	畜群	.

祝你的牲畜一切安好。

- : - : - [fɔːr; fər] ['rɪtʃɪz] [ɑːr; ər][nɑːt][fɔːr; fər]['evər] : [ænd; ənd][dʌθ; dəθ][ðə; ði] [kraʊn] [ɪn'dʊr]

20	:	027	:	024	For	riches	are	not	for	ever	:	and	doth	the	crown	endure
-	:	-	:	-	为了	财富	是	不是	为了	曾经	:	和	确实	这	王冠	忍受

[tuː; tə]

to
到

20: 027: 024 因为财富并非永恒：而王冠却能长久存在

['evri] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ?

every	generation	?
每一个	一代	?

每一代?

- : - : - [ðə; ði] [heɪ] [ə'pɪrəθ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['tendər] [græs] ['ʃuːɪθ] [ɪt'self] , [ænd; ənd]

20	:	027	:	025	The	hay	appeareth	,	and	the	tender	grass	sheweth	itself	,	and
-	:	-	:	-	这	干草	出现	,	和	这	投标	草	显示	本身	,	和

20:027:025 干草长出来了，嫩草也显露出来，

[hɜːrb] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] ['gæðərd] .

herbs	of	the	mountains	are	gathered	.
草药	的	这	山脉	是	聚集	.

人们采摘山上的草药。

- : - : - [ðə; ði] [læmz] [ɑːr; ər][fɔːr; fər][ðaɪ] ['kloʊðɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði][goʊts][ɑːr; ər][ðə; ði][praɪs]

20	:	027	:	026	The	lambs	are	for	thy	clothing	,	and	the	goats	are	the	price
-	:	-	:	-	这	羔羊	是	为了	你的	衣服	,	和	这	山羊	是	这	价格

[ʌv; əv]

of
的

20:027:026 羔羊是给你做衣服的，山羊是给你买东西的价银。

[ðə; ði] [fiːld] .
the **field** **.**
这 场地 .

田野。

- : - : - [ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [hæv; həv] [goʊts] - [mɪlk] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] [ðaɪ] [fuːd] ,
20 **:** **027** **:** **027** **And** **thou** **shalt** **have** **goats** **'** **milk** **enough** **for** **thy** **food** **,**
- : - : - 和 你 应 有 山羊 - 牛奶 足够的 为了 你的 食物 ,

20: 027: 027 你将有足够多的羊奶作食物，

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [fuːd] [ʌv; əv] [ðaɪ] ['haʊshoʊld] , [ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['meɪntənəns] [fɔːr; fər] [ðaɪ]
for **the** **food** **of** **thy** **household** **,** **and** **for** **the** **maintenance** **for** **thy**
为了 这 食物 的 你的 家庭 , 和 为了 这 维护 为了 你的
['meidnz] .
maidens **.**
少女们 .

为了你家人的食物，以及你婢女的供养。

- : - : - [ðə; ði] ['wɪkɪd] [fliː] [wen] [noʊ] [mæn] [pɝ'suːəθ] :
20 **:** **028** **:** **001** **The** **wicked** **flee** **when** **no** **man** **pursueth** **:**
- : - : - 这 邪恶 逃跑 什么时候 不 男人 追求 :

20:028:001 恶人虽无人追赶也逃跑：

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɑːr; ər] [boʊld] [æz; əz] [ə; eɪ] ['laɪən] .
but **the** **righteous** **are** **bold** **as** **a** **lion** **.**
但 这 正义 是 大胆的 作为 一个 狮子 .

但义人胆壮如狮。

- : - : - [fɔːr; fər] [ðə; ði] [trænz'greʃn,træns'greʃn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [lænd] ['meni] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['prɪnsəz]
20 **:** **028** **:** **002** **For** **the** **transgression** **of** **a** **land** **many** **are** **the** **princes**
- : - : - 为了 这 越轨行为 的 一个 土地 许多 是 这 王子们
[ˌðer'ʌv] :
thereof **:**
其中 :

20:028:002 一地犯了罪，就有许多君王。

[bʌt; bət] [baɪ] [ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] [ðə; ði] [steɪt] [ˌðer'ʌv] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi]
but **by** **a** **man** **of** **understanding** **and** **knowledge** **the** **state** **thereof** **shall** **be**
但 经过 一个 男人 的 理解 和 知识 这 状态 其中 将 是
[prə'lɔːŋd] .
prolonged **.**
延长 .

但对于有见识和知识的人来说，这种状态将会延长。

- : - : - [ə; eɪ] [pʊr] [mæn] [ðæt] [ðə; ði] [pʊr] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['swiːpɪŋ] [reɪn]
20 **:** **028** **:** **003** **A** **poor** **man** **that** **oppresseth** **the** **poor** **is** **like** **a** **sweeping** **rain**
- : - : - 一个 贫穷的 男人 那 压迫 这 贫穷的 是 喜欢 一个 扫荡 雨

20:028:003 欺压穷人的穷人，如同倾盆大雨

[wɪtʃ] [liːvθ] [noʊ] [fuːd] .
which **leaveth** **no** **food** **.**
哪个 叶子 不 食物 .

不留任何食物。

- : - : - [ðeɪ] [ðæt] [fər'seɪk] [ðə; ði] [lɔː] [preɪz] [ðə; ði] ['wɪkɪd] : [bʌt; bət] [sʌtʃ] [æz; əz] [kiːp]
20 **:** **028** **:** **004** **They** **that** **forsake** **the** **law** **praise** **the** **wicked** **:** **but** **such** **as** **keep**
- : - : - 他们 那 背叛 这 法律 称赞 这 邪恶 : 但 这样的 作为 保持

20: 028: 004 背弃律法的赞美恶人；遵守律法的却不违背律法。

[ðə; ði] [lɔː] [kən'tend] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .
the **law** **contend** **with** **them** **.**
这 法律 抗衡 和 他们 .

法律会与他们对抗。

- : - : - ['i:v(ə)l][men][ˌʌndər'stænd][nɑ:t]['dʒʌdʒmənt] : [bʌt; bət] [ðeɪ] [ðæt] [si:k] [ðə; ði] [lɔ:rd]

20	:	028	:	005	Evil	men	understand	not	judgment	:	but	they	that	seek	the	LORD
-	:	-	:	-	邪恶的	男人	理解	不是	判断	:	但	他们	那	寻找	这	主

20:028:005 恶人不明白审判，但寻求耶和华的人却明白。

[ˌʌndər'stænd][ɔ:l] [θɪŋz] .

understand	all	things	.
理解	全部	事物	.

了解一切。

- : - : - ['betər] [ɪz][ðə; ði] [pʊr] [ðæt] [wɑ:kɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ʌpraɪtnəs] , [ðæn; ðən][hi:; hi]

20	:	028	:	006	Better	is	the	poor	that	walketh	in	his	uprightness	,	than	he
-	:	-	:	-	更好的	是	这	贫穷的	那	行走	在	他的	正直	,	比	他

20: 028: 006 行事正直的穷人胜过.....

[ðæt] [ɪz] [pər'vɜ:rs] [ɪn][hɪz; ɪz] [weɪz] , [ðoʊ] [hi:; hi][bi:; bi] [rɪtʃ] .

that	is	perverse	in	his	ways	,	though	he	be	rich	.
那	是	变态	在	他的	方式	,	尽管	他	是	富有的	.

他虽然富有，但他的行为却很乖戾。

- : - : - ['hu:səu] ['ki:pɪθ] [ðə; ði] [lɔ:] [ɪz][ə; eɪ][waɪz] [sʌn] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]

20	:	028	:	007	Whoso	keepeth	the	law	is	a	wise	son	:	but	he	that	is	a
-	:	-	:	-	谁	保持	这	法律	是	一个	明智的	儿子	:	但	他	那	是	一个

20: 028: 007 遵守律法的，是智慧之子；但那不守律法的，是愚昧之子。

[kəm'pænjən][ʌv; əv]['raɪətəs] [men] [hɪz; ɪz]['fɑ:ðər] .

companion	of	riotous	men	shameth	his	father	.
伴侣	的	暴乱的	男人	羞耻	他的	父亲	.

与暴徒为伍，令其父蒙羞。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] [baɪ]['ju:ʒəri][ænd; ənd][ˌʌn'dʒʌst][geɪn] [ɪn'kri:səθ] [hɪz; ɪz] ['sʌbstəns] , [hi:; hi]

20	:	028	:	008	He	that	by	usury	and	unjust	gain	increaseth	his	substance	,	he
-	:	-	:	-	他	那	经过	高利贷	和	不公正	获得	增加	他的	物质	,	他

20: 028: 008 凡靠放高利贷和不义之财增加财富的人，他

[ʃæl; ʃəl] ['gæðər] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] [ðæt] [wɪl] ['pɪti] [ðə; ði] [pʊr] .

shall	gather	it	for	him	that	will	pity	the	poor	.
将	收集	它	为了	他	那	将要	遗憾	这	贫穷的	.

祂必为怜悯穷人的人筹集。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] ['tɜ:rnɪθ] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] [ɪr] [frʌm; frəm] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [lɔ:] , ['i:v(ə)n][hɪz; ɪz]

20	:	028	:	009	He	that	turneth	away	his	ear	from	hearing	the	law	,	even	his
-	:	-	:	-	他	那	转身	离开	他的	耳朵	从	听力	这	法律	,	甚至	他的

20: 028: 009 凡侧耳不听律法的，就是他的

[prer] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][əˌbɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n] .

prayer	shall	be	abomination	.
祷告	将	是	厌恶	.

祷告将成为可憎之事。

- : - : - ['hu:səu] ['kɔ:zɪθ] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [tu:; tə][goʊ] [ə'streɪ] [ɪn][æn; ən]['i:v(ə)l] [weɪ] ,

20	:	028	:	010	Whoso	causeth	the	righteous	to	go	astray	in	an	evil	way	,
-	:	-	:	-	谁	原因	这	正义	到	去	误入歧途	在	一个	邪恶的	方式	,

20: 028: 010 凡使义人走上邪路的，

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][fɔ:l] [hɪm'self]['ɪntu:][hɪz; ɪz] [oʊn] [pɪt] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [gʊd] [θɪŋz]

he	shall	fall	himself	into	his	own	pit	:	but	the	upright	shall	have	good	things
他	将	落下	他自己	进入	他的	自己的	坑	:	但	这	直立	将	有	好的	事物

[ɪn] [pə'zeʃn] .

in	possession	.
在	拥有	.

他必自取灭亡，落入自己所造的陷阱；但正直人必得享美物。

- : - : - [ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn][ɪz][waɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kən'si:t] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [pʊr] [ðæt]
20 : 028 : 011 The rich man is wise in his own conceit ; but the poor that
- : - : - 这 富有的 男人 是 明智的 在 他的 自己的 自负 ; 但 这 贫穷的 那

20:028:011 富人自以为聪明；穷人却.....

[hæθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] [sɝ:tʃɪθ] [hɪm; ɪm] [aʊt] .
hath understanding searcheth him out .
有 理解 搜索 他 出去 .

有智慧的人会去探寻他。

- : - : - [wen] ['raɪtʃəs] [men][du:][rɪ'dʒɔɪs] , [ðer; ðər][ɪz] [greɪt] ['glɔ:ri] : [bʌt; bət] [wen]
20 : 028 : 012 When righteous men do rejoice , there is great glory : but when
- : - : - 什么时候 正义 男人 做 麾 , 那里 是 伟大的 荣耀 : 但 什么时候

20: 028: 012 义人欢喜时，有大荣耀；但当

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [raɪz] , [ə; eɪ][mæn][ɪz]['hɪd(ə)n] .
the wicked rise , a man is hidden .
这 邪恶 上升 , 一个 男人 是 隐 .

恶人崛起，有人隐匿。

- : - : - [hi:; hi] [ðæt] ['kʌvərɪθ] [hɪz; ɪz][sɪnz][ʃæl; ʃəl][nɑ:t]['prɑ:spər] : [bʌt; bət]['hu:səu]
20 : 028 : 013 He that covereth his sins shall not prosper : but whoso
- : - : - 他 那 覆盖 他的 罪孽 将 不是 繁荣 : 但 谁

20: 028: 013 遮掩自己罪过的，必不亨通；但那遮掩自己罪过的，必不亨通。

[kənfɛsɪθ] [ænd; ənd] [fɔrsəkɛθ] [ðem; ðəm][ʃæl; ʃəl][hæv; həv]['mɜ:rsi] .
confesseth and forsaketh them shall have mercy .
坦白 和 抛弃 他们 将 有 怜悯 .

认罪悔改、离弃他们的人必蒙怜悯。

- : - : - ['hæpi] [ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] ['fɪrəθ] ['ɔ:lweɪ] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt]
20 : 028 : 014 Happy is the man that feareth alway : but he that hardeneth
- : - : - 快乐的 是 这 男人 那 恐惧 总是 : 但 他 那 硬化

20: 028: 014 常存敬畏的心，有福了；但那心硬的人却不配。

[hɪz; ɪz]
his
他的

他的

[hɑ:rt] [ʃæl; ʃəl][fɔ:l]['ɪntu:] ['mɪstʃɪf] .
heart shall fall into mischief .
心 将 落下 进入 恶作剧 .

心会陷入邪恶之中。

- : - : - [æz; əz][ə; eɪ] ['rɔ:rɪŋ] ['laɪən] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['reɪndʒɪŋ] [ber] ; [soʊ][ɪz][ə; eɪ] ['wɪkɪd] ['ru:lər]
20 : 028 : 015 As a roaring lion , and a ranging bear ; so is a wicked ruler
- : - : - 作为 一个 咆哮 狮子 , 和 一个 范围 熊 ; 所以 是 一个 邪恶 统治者

20:028:015 恶王如同咆哮的狮子和四处游荡的熊。

['oʊvər][ðə; ði] [pʊr] ['pi:p(ə)l] .
over the poor people .
超过 这 贫穷的 人们 .

凌驾于穷人之上。

- : - : - [ðə; ði] [prɪns] [ðæt] ['wɑ:ntɪθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ɪz]['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ] [greɪt] [ə'presər] :
20 : 028 : 016 The prince that wanteth understanding is also a great oppressor :
- : - : - 这 王子 那 想要 理解 是 还 一个 伟大的 压迫者 :

20:028:016 渴望理解的君王也是伟大的压迫者:

[bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ] ['kʌvətəsnəs] [ʃæl; ʃəl] [prə'lɔ:ŋ] [hɪz; ɪz] [deɪz] .
but he that hateth covetousness shall prolong his days .
但 他 那 恨 贪婪 将 延长 他的 天 .

但恨恶贪婪的人必能延年益寿。

- : - : - [ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['du(:)iθ] ['vaɪələns] [tu:; tə][ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv] ['eni] ['pɜ:rs(ə)n][ʃæl; ʃəl]

20	:	028	:	017	A	man	that	doeth	violence	to	the	blood	of	any	person	shall
-	:	-	:	-	一个	男人	那	做	暴力	到	这	血	的	任何	人	将

20:028:017 凡以暴力致人流血者，

[fli:] [tu:; tə][ðə; ði][pɪt] ; [let][noʊ][mæn] [steɪ] [hɪm; ɪm] .

flee	to	the	pit	;	let	no	man	stay	him	.
逃跑	到	这	坑	;	让	不	男人	停留	他	.

逃往深渊；谁也拦不住他。

- : - : - ['hu:səu] [wɑ:kɛθ] ['ʌp,raitli] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [seɪvd] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [ɪz]

20	:	028	:	018	Whoso	walketh	uprightly	shall	be	saved	:	but	he	that	is
-	:	-	:	-	谁	行走	直立地	将	是	已保存	:	但	他	那	是

20: 028: 018 凡行事正直的，必然得救；但那行不义的，必不得救。

[pər'vɜ:rs] [ɪn][hɪz; ɪz] [weɪz] [ʃæl; ʃəl][fɔ:l][æt; ət][wʌns] . - : - : -

perverse	in	his	ways	shall	fall	at	once	.	20	:	028	:	019
变态	在	他的	方式	将	落下	在	一次	.	-	:	-	:	-

行事乖僻的人必立刻跌倒。20: 028: 019

[hi:; hi] [ðæt] [tɪlɪθ] [hɪz; ɪz][lænd][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [bred] : [bʌt; bət][hi:; hi]

He	that	tilleth	his	land	shall	have	plenty	of	bread	:	but	he
他	那	蒂勒斯	他的	土地	将	有	很多	的	面包	:	但	他

耕种自己田地的人必得饱足；但他

[ðæt] ['fɒloʊəθ] ['æftər] [veɪn] ['pɜ:rsənz] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['pɑ:vərti] [ɪ'nʌf] .

that	followeth	after	vain	persons	shall	have	poverty	enough	.
那	跟随	后	徒劳	人	将	有	贫困	足够的	.

追随虚荣之人的人必将饱受贫困之苦。

- : - : - [ə; eɪ]['feɪθf(ə)l][mæn][ʃæl; ʃəl][ə'baʊnd][wɪð; wɪθ] ['blesɪŋz] : [bʌt; bət][hi:; hi][ðæt] ['meɪkɪθ]

20	:	028	:	020	A	faithful	man	shall	abound	with	blessings	:	but	he	that	maketh
-	:	-	:	-	一个	忠实	男人	将	盛产	和	祝福	:	但	他	那	制造

20: 028: 020 忠信的人必蒙福；但那行诡诈的，必遭祸患。

[heɪst] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] ['ɪnəs(ə)nt] .

haste	to	be	rich	shall	not	be	innocent	.
匆忙	到	是	富有的	将	不是	是	清白的	.

急于致富绝非无辜之举。

- : - : - [tu:; tə][hæv; həv] [rɪ'spekt] [ʌv; əv] ['pɜ:rsənz] [ɪz][nɑ:t] [gʊd] : [fɔ:r; fər][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [pi:s]

20	:	028	:	021	To	have	respect	of	persons	is	not	good	:	for	for	a	piece
-	:	-	:	-	到	有	尊重	的	人	是	不是	好的	:	为了	为了	一个	片

[ʌv; əv]

of
的

20: 028: 021 尊重他人并不好：因为对于一块

[bred] [ðæt] [mæn] [wɪl] [trænz'gres] . - : - : -

bread	that	man	will	transgress	.	20	:	028	:	022
面包	那	男人	将要	越界	.	-	:	-	:	-

人会违背的面包。20:028:022

[hi:; hi] [ðæt] [heɪstɪθ] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪtʃ] [hæθ] [æn; ən]['i:v(ə)l] [aɪ] , [ænd; ənd] [kənsɪdɜ:əθ]

He	that	hasteth	to	be	rich	hath	an	evil	eye	,	and	considereth
他	那	匆忙	到	是	富有的	有	一个	邪恶的	眼睛	,	和	考虑

急于致富的人心怀恶意，并且考虑不周。

[nɑ:t] [ðæt] ['pɑ:vərti] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑ:n][hɪm; ɪm] .

not	that	poverty	shall	come	upon	him	.
不是	那	贫困	将	来	之上	他	.

并非说他会因此而贫穷。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [riːbʌkɪθ] [ə; eɪ][mæn] ['æftərwərdz] [ʃæl; ʃəl][faɪnd] [mɔːr] ['feɪvər] [ðæn; ðən]

20	:	028	:	023	He	that	rebuketh	a	man	afterwards	shall	find	more	favour	than
-	:	-	:	-	他	那	责备	一个	男人	然后	将	寻找	更多的	偏爱	比

20: 028: 023 事后责备人的，必比被责备的人更蒙恩宠。

[hiː; hi] [ðæt] [flætɝɛθ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tʌŋ] .

he	that	flattereth	with	the	tongue	.
他	那	弗拉特雷斯	和	这	舌头	.

他用舌头阿谀奉承。

- : - : - ['huːsəu] [hɪz; ɪz]['fɑːðər][ɔːr][hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [ænd; ənd] [seθ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ]

20	:	028	:	024	Whoso	robbeth	his	father	or	his	mother	,	and	saith	,	It	is	no
-	:	-	:	-	谁	罗伯斯	他的	父亲	或者	他的	母亲	,	和	赛斯说	,	它	是	不

20: 028: 024 凡夺取父母之物，说：“这不是罪过”的人

[trænz'greʃnˌtræns'greʃn] ; [ðə; ði] [seɪm] [ɪz][ðə; ði][kəm'pænjən][ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪ'strɔɪər] .

transgression	;	the	same	is	the	companion	of	a	destroyer	.
越轨行为	;	这	相同的	是	这	伴侣	的	一个	驱逐舰	.

罪过；它与毁灭者为伴。

- : - : - [hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [praʊd] [hɑːrt] [stɝːɪθ] [ʌp] [straɪf] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]

20	:	028	:	025	He	that	is	of	a	proud	heart	stirreth	up	strife	:	but	he	that
-	:	-	:	-	他	那	是	的	一个	自豪的	心	搅拌	向上	冲突	:	但	他	那

20: 028: 025 心骄傲的人挑起纷争；但那.....

['pʌθɛθ] [hɪz; ɪz] [trʌst] [ɪn][ðə; ði] [lɔːrd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [fæt] . - : - : -

putteth	his	trust	in	the	LORD	shall	be	made	fat	.	20	:	028	:	026
涂抹	他的	相信	在	这	主	将	是	制成	胖的	.	-	:	-	:	-

信靠耶和华的人必得丰盛。20: 028: 026

[hiː; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [hɑːrt] [ɪz][ə; eɪ] [fuːl] : [bʌt; bət]['huːsəu] [wɑːkɛθ]

He	that	trusteth	in	his	own	heart	is	a	fool	:	but	whoso	walketh
他	那	信任	在	他的	自己的	心	是	一个	傻子	:	但	谁	行走

倚靠自己内心的，是愚昧人；但行事为人的，是与神同行的。

['waɪzli] , [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'lɪvərd] . - : - : -

wisely	,	he	shall	be	delivered	.	20	:	028	:	027
明智地	,	他	将	是	发表	.	-	:	-	:	-

他若明智，必能得救。20: 028: 027

[hiː; hi] [ðæt] ['gɪvɛθ] ['ʌntəˌʌntu][ðə; ði] [pʊr] [ʃæl; ʃəl][nɑːt] [læk] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]

He	that	giveth	unto	the	poor	shall	not	lack	:	but	he	that
他	那	给予	到	这	贫穷的	将	不是	缺少	:	但	他	那

施舍穷人的，必不缺乏；但那施舍给穷人的，必不缺乏。

[hɪdɪθ] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['meni] [ə; eɪ] [kɜːrs] .

hideth	his	eyes	shall	have	many	a	curse	.
隐藏	他的	眼睛	将	有	许多	一个	诅咒	.

蒙住双眼者必遭诸多诅咒。

- : - : - [wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [raɪz] , [men] [haɪd] [ðəm'selvz] : [bʌt; bət] [wen] [ðeɪ]

20	:	028	:	028	When	the	wicked	rise	,	men	hide	themselves	:	but	when	they
-	:	-	:	-	什么时候	这	邪恶	上升	,	男人	隐藏	他们自己	:	但	什么时候	他们

20:028:028 当恶人兴起时，人们躲藏起来；但当他们

['perɪʃ] , [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɪn'kriːs] .

perish	,	the	righteous	increase	.
沦	,	这	正义	增加	.

义人必灭亡，义人必兴旺。

- : - : - [hiː; hi] , [ðæt] ['biːɪŋ] ['ɔːf(ə)n] [rɪ'pruːvd] [hɪz; ɪz] [nek] , [ʃæl; ʃəl]

20	:	029	:	001	He	,	that	being	often	reproved	hardeneth	his	neck	,	shall
-	:	-	:	-	他	,	那	存在	经常	责备	硬化	他的	脖子	,	将

20: 029: 001 屡次受责备仍硬着颈项的人，必将

['sʌd(ə)nli] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] , [ænd; ənd] [ðæt] [wɪ'ðaʊt] ['remədi] .
suddenly be destroyed , and that without remedy .
突然 是 损毁 , 和 那 没有 补救 .

突然毁灭，且无力回天。

- : - : - [wen] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɑːr; ər][ɪn] [ə'θɔːrəti] , [ðə; ði]['piːp(ə)l] [rɪ'dʒɔɪs] : [bʌt; bət]
20 : 029 : 002 When the righteous are in authority , the people rejoice : but
- : - : - 什么时候 这 正义 是 在 权威 , 这 人们 麾 : 但

20: 029: 002 义人掌权，百姓就欢喜；但

[wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['bɛrəθ] [ruːl] , [ðə; ði]['piːp(ə)l] [mɔːrn] .
when the wicked beareth rule , the people mourn .
什么时候 这 邪恶 怀雷斯 规则 , 这 人们 哀悼 .

恶人掌权，百姓哀号。

- : - : - ['huːsəu] ['lʌvθ] ['wɪzdəm] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] [hɪz; ɪz]['fɑːðər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ]
20 : 029 : 003 Whoso loveth wisdom rejoiceth his father : but he that keepeth
- : - : - 谁 爱 智慧 欢欣鼓舞 他的 父亲 : 但 他 那 保持

20: 029: 003 喜爱智慧的，使他父亲喜悦；但遵守智慧的，使他父亲喜悦。

['kʌmpəni] [wɪð; wɪθ] ['hɑːrlət] [spɛndɪθ] [hɪz; ɪz] ['sʌbstəns] .
company with harlots spendeth his substance .
公司 和 妓女 花费 他的 物质 .

与妓女为伍，耗尽家产。

- : - : - [ðə; ði] [kɪŋ] [baɪ]['dʒʌdʒmənt] [ðə; ði][lænd] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
20 : 029 : 004 The king by judgment establisheth the land : but he that
- : - : - 这 国王 经过 判断 建立 这 土地 : 但 他 那

20: 029: 004 君王凭审判建立国家；但那.....

[rɪ'siːvɪθ] [gɪfts] [ˌaɪ 'tiː] .
receiveth gifts overthroweth it .
接收 礼物 推翻 它 .

接受礼物，推翻它。

- : - : - [ə; eɪ][mæn] [ðæt] [flætɝɛθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] ['sprɛdɪθ] [ə; eɪ][net][fɔːr; fər][hɪz; ɪz]
20 : 029 : 005 A man that flattereth his neighbour spreadeth a net for his
- : - : - 一个 男人 那 弗拉特雷斯 他的 邻居 传播 一个 网 为了 他的

20:029:005 奉承邻舍的人，如同为邻舍撒网。

[fiːt] . - : - : -
feet . 20 : 029 : 006
脚 . - : - : -

英尺.20:029:006

[ɪn][ðə; ði][trænz'greʃn,træns'greʃn][ʌv; əv][æn; ən]['iːv(ə)l][mæn][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [sner] : [bʌt; bət][ðə; ði]
In the transgression of an evil man there is a snare : but the
在 这 越轨行为 的 一个 邪恶的 男人 那里 是 一个 圈套 : 但 这

恶人的罪行中有陷阱；但

['raɪtʃəs] [dʌθ; dəθ] [sɪŋ] [ænd; ənd][rɪ'dʒɔɪs] .
righteous doth sing and rejoice .
正义 确实 唱歌 和 麾 .

义人歌唱欢欣。

- : - : - [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [kənsɪdɝəθ] [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] : [bʌt; bət][ðə; ði]
20 : 029 : 007 The righteous considereth the cause of the poor : but the
- : - : - 这 正义 考虑 这 原因 的 这 贫穷的 : 但 这

20: 029: 007 义人顾念穷人的遭遇；但

['wɪkɪd] [rəgɑːrdɪθ] [nɑːt][tuː; tə] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
wicked regardeth not to know it .
邪恶 考虑 不是 到 知道 它 .

恶人不愿知晓。

- : - : - ['skɔ:nf(ə)l][men] [brɪŋ] [ə; eɪ]['sɪti]['ɪntu:][ə; eɪ] [sner] : [bʌt; bət][waɪz][men][tɜ:rn][ə'weɪ]

20 : 029 : 008 Scornful men bring a city into a snare : but wise men turn away

- : - : - 轻蔑的 男人 带来 一个 城市 进入 一个 圈套 : 但 明智的 男人 转动 离开

20:029:008 愚妄的人使城落入网罗；智者却远离网罗。

[ræθ] .

wrath .

愤怒 .

愤怒。

- : - : - [ɪf] [ə; eɪ][waɪz][mæn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['fu:lɪʃ] [mæn] , ['weðər] [hi:; hi][reɪdʒ]

20 : 029 : 009 If a wise man contendeth with a foolish man , whether he rage

- : - : - 如果 一个 明智的 男人 争辩 和 一个 愚蠢 男人 , 无论 他 愤怒

20: 029: 009 若智者与愚者辩论，无论他怒气冲冲

[ɔ:r] [læf] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ][rest] . - : - : -

or laugh , there is no rest . 20 : 029 : 010

或者 笑 , 那里 是 不 休息 . - : - : -

或者大笑，没有休息。20:029:010

[ðə; ði] ['blʌdθɜ:rsti] [heɪt] [ðə; ði] ['ʌpraɪt] : [bʌt; bət][ðə; ði][dʒʌst] [si:k] [hɪz; ɪz][soʊl] .

The bloodthirsty hate the upright : but the just seek his soul .

这 嗜血 恨 这 直立 : 但 这 只是 寻找 他的 灵魂 .

嗜血者憎恨正直者；正义者却寻求他的灵魂。

- : - : - [ə; eɪ] [fu:l] [ʌtɜ-ɛθ] [ɔ:l][hɪz; ɪz][maɪnd] :

20 : 029 : 011 A fool uttereth all his mind :

- : - : - 一个 傻子 发出 全部 他的 头脑 :

20:029:011 愚人将心中所想全部倾吐而出：

[bʌt; bət][ə; eɪ][waɪz][mæn] ['ki:pɪθ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn] [tɪl] ['æftərwərdz] .

but a wise man keepeth it in till afterwards .

但 一个 明智的 男人 保持 它 在 直到 然后 .

但智者会把它留到以后再说。

- : - : - [ɪf] [ə; eɪ]['ru:lər] ['hɑ:rkən] [tu:; tə][laɪz] , [ɔ:l][hɪz; ɪz] ['sɜ:rvənt] [ɑ:r; ər] ['wɪkɪd] .

20 : 029 : 012 If a ruler hearken to lies , all his servants are wicked .

- : - : - 如果 一个 统治者 倾听 到 谎言 , 全部 他的 仆人 是 邪恶 .

20: 029: 012 如果统治者听信谎言，他所有的臣仆都是邪恶的。

- : - : - [ðə; ði] [pʊr] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'si:tf(ə)l] [mæn] [mi:t] [tə'geðər] : [ðə; ði] [lɔ:rd]

20 : 029 : 013 The poor and the deceitful man meet together : the LORD

- : - : - 这 贫穷的 和 这 欺骗性的 男人 见面 一起 : 这 主

20:029:013 贫穷的人和诡诈的人相遇：耶和华

[laɪtɪnɛθ] [bəuθ][ðer; ðər] [aɪz] . - : - : -

lighteneth both their eyes . 20 : 029 : 014

轻盈 两个都 他们的 眼睛 . - : - : -

使他们的双眼明亮起来。20: 029: 014

[ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt] ['feɪθfəli] ['dʒʌdʒɪθ] [ðə; ði] [pʊr] , [hɪz; ɪz] [θroʊn] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]

The king that faithfully judgeth the poor , his throne shall be

这 国王 那 忠实 审判官 这 贫穷的 , 他的 王座 将 是

忠实审判穷人的君王，他的王位必将.....

[ɪ'stæblɪʃt] [fɔ:r; fər]['evər] .

established for ever .

已确立的 为了 曾经 .

永世长存。

- : - : - [ðə; ði][rɑ:d][ænd; ənd] [rɪ'pru:f] [gɪv] ['wɪzdəm] : [bʌt; bət][ə; eɪ][tʃaɪld] [left][tu:; tə][hɪm'self]

20 : 029 : 015 The rod and reproof give wisdom : but a child left to himself

- : - : - 这 杆 和 责备 给 智慧 : 但 一个 孩子 左边 到 他自己

20:029:015 杖责和责备能使人有智慧；但放任孩子自生自灭。

['brɪŋɪθ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [tu:; tə] [ʃeɪm] .

bringeth	his	mother	to	shame	.
带来	他的	母亲	到	耻辱	.

令他的母亲蒙羞。

- : - : - [wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər] ['mʌltɪplaɪd] , [trænz'greʃn,træns'greʃn] [ɪn'kri:səθ] : [bʌt; bət]

20	:	029	:	016	When	the	wicked	are	multiplied	,	transgression	increaseth	:	but
-	:	-	:	-	什么时候	这	邪恶	是	乘以	,	越轨行为	增加	:	但

20:029:016 恶人增多，罪恶也随之增加；但

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl] [si:] [ðer; ðər][fɔ:l] .

the	righteous	shall	see	their	fall	.
这	正义	将	看	他们的	落下	.

义人必将目睹他们的堕落。

- : - : - [kə'rekt] [ðaɪ] [sʌn] , [ænd; ənd][hi:; hi][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [ði:] [rest] ; [jeɪ] , [hi:; hi][ʃæl; ʃəl]

20	:	029	:	017	Correct	thy	son	,	and	he	shall	give	thee	rest	;	yea	,	he	shall
-	:	-	:	-	正确的	你的	儿子	,	和	他	将	给	你	休息	;	是的	,	他	将

20: 029: 017 管教你的儿子，他必使你得安息；是的，他必

[gɪv] [dɪ'laɪt] ['ʌntə,ʌntu] [ðaɪ] [soʊl] .

give	delight	unto	thy	soul	.
给	喜	到	你的	灵魂	.

让你的灵魂感到快乐。

- : - : - [wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['vɪʒ(ə)n] , [ðə; ði]['pi:p(ə)l] ['perɪʃ] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt]

20	:	029	:	018	Where	there	is	no	vision	,	the	people	perish	:	but	he	that
-	:	-	:	-	在哪里	那里	是	不	想象	,	这	人们	沦	:	但	他	那

20:029:018 没有异象，民就放肆；但那.....

['ki:pɪθ] [ðə; ði] [lɔ:] , ['hæpi] [ɪz][hi:; hi] .

keepeth	the	law	,	happy	is	he	.
保持	这	法律	,	快乐的	是	他	.

遵守律法的人，是幸福的。

- : - : - [ə; eɪ]['sɜ:rvənt] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [kə'rektɪd] [baɪ][wɜ:rdz] : [fɔ:r; fər] [ðoʊ] [hi:; hi]

20	:	029	:	019	A	servant	will	not	be	corrected	by	words	:	for	though	he
-	:	-	:	-	一个	仆人	将要	不是	是	已更正	经过	字	:	为了	尽管	他

20: 029: 019 仆人不会因言语而受责备：因为即使他

[,ʌndər'stænd][hi:; hi] [wɪl] [nɑ:t] ['ænsər] .

understand	he	will	not	answer	.
理解	他	将要	不是	回答	.

我知道他不会回答。

- : - : - [si:st] [ðaʊ] [ə; eɪ][mæn] [ðæt] [ɪz]['heɪsti][ɪn][hɪz; ɪz][wɜ:rdz] ?

20	:	029	:	020	Seest	thou	a	man	that	is	hasty	in	his	words	?
-	:	-	:	-	西斯特	你	一个	男人	那	是	仓促	在	他的	字	?

20: 029: 020 你见过说话急躁的人吗?

[ðer; ðər][ɪz] [mɔ:r]

there	is	more
那里	是	更多的

还有更多

[hoʊp][ʌv; əv][ə; eɪ] [fu:l] [ðæn; ðən][ʌv; əv][hɪm; ɪm] . - : - : -

hope	of	a	fool	than	of	him	.	20	:	029	:	021
希望	的	一个	傻子	比	的	他	.	-	:	-	:	-

比起他，我更希望一个傻瓜。20: 029: 021

[hi:; hi] [ðæt] ['delɪkətli] ['brɪŋɪθ] [ʌp][hɪz; ɪz]['sɜ:rvənt][frʌm; frəm][ə; eɪ][tʃaɪld][ʃæl; ʃəl]

He	that	delicately	bringeth	up	his	servant	from	a	child	shall
他	那	轻柔地	带来	向上	他的	仆人	从	一个	孩子	将

悉心栽培仆人自幼者，

[hæv; həv][hɪm; ɪm] [bɪ'kʌm] [hɪz; ɪz][sʌn][æt; ət][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] .

have	him	become	his	son	at	the	length	.
有	他	变得	他的	儿子	在	这	长度	.

让他成为他的儿子。

- : - : - [æn; ən]['æŋgri][mæn] [stɝ:ɪθ] [ʌp] [straɪf] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fjʊriəs] [mæn]

20	:	029	:	022	An	angry	man	stirreth	up	strife	,	and	a	furious	man	aboundeth
-	:	-	:	-	一个	生气的	男人	搅拌	向上	冲突	,	和	一个	狂怒	男人	充盈

20: 029: 022 愤怒的人挑起纷争，暴怒的人四处作恶

[ɪn][trænz'greʃnˌtræns'greʃn] . - : - : -

in	transgression	.	20	:	029	:	023
在	越轨行为	.	-	:	-	:	-

违规行为.20: 029: 023

[ə; eɪ]['mænz][praɪd][ʃæl; ʃəl] [brɪŋ] [hɪm; ɪm][loʊ] : [bʌt; bət] ['ɑ:nər] [ʃæl; ʃəl][ʌp'hoʊld][ðə; ði]

A	man's	pride	shall	bring	him	low	:	but	honour	shall	uphold	the
一个	男人的	自豪	将	带来	他	低的	:	但	荣誉	将	坚持	这

人的骄傲必使他跌倒；但荣誉必使他高举。

['hʌmb(ə)l][ɪn]['spɪrɪt] .

humble	in	spirit	.
谦逊的	在	精神	.

为人谦逊。

- : - : - ['hu:səu][ɪz]['pɑ:rtnər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θi:f] ['heɪtɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [hi:; hi] ['hɪrɪθ]

20	:	029	:	024	Whoso	is	partner	with	a	thief	hateth	his	own	soul	:	he	heareth
-	:	-	:	-	谁	是	伙伴	和	一个	贼	恨	他的	自己的	灵魂	:	他	听到

20: 029: 024 与盗贼同伙的，是恨恶自己的灵魂；他听见

['kə:siŋ] , [ænd; ənd] - [ˌaɪ 'ti:][nɑ:t] .

cursing	,	and	bewrayeth	it	not	.
咒骂	,	和	-	它	不是	.

咒骂，却不露声色。

- : - : - [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][mæn] ['brɪŋɪθ] [ə; eɪ] [sner] : [bʌt; bət]['hu:səu] ['pʌθɛθ] [hɪz; ɪz] [trʌst]

20	:	029	:	025	The	fear	of	man	bringeth	a	snare	:	but	whoso	putteth	his	trust
-	:	-	:	-	这	害怕	的	男人	带来	一个	圈套	:	但	谁	涂抹	他的	相信

20: 029: 025 惧怕人会陷入网罗；但倚靠他的人却不会。

[ɪn][ðə; ði] [lɔ:rd] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [seɪf] .

in	the	LORD	shall	be	safe	.
在	这	主	将	是	安全的	.

在耶和华里面必得安全。

- : - : - ['meni] [si:k] [ðə; ði]['ru:lərz] ['feɪvər] ; [bʌt; bət] ['evri] ['mænz]['dʒʌdʒmənt] ['kʌmɪθ]

20	:	029	:	026	Many	seek	the	ruler's	favour	;	but	every	man's	judgment	cometh
-	:	-	:	-	许多	寻找	这	统治者的	偏爱	;	但	每一个	男人的	判断	到来

20: 029: 026 许多人寻求统治者的恩宠；但每个人的审判终将到来。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔ:rd] .

from	the	LORD	.
从	这	主	.

来自耶和华。

- : - : - [æn; ən][ˌʌn'dʒʌst][mæn][ɪz][æn; ən][əˌbɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][dʒʌst] : [ænd; ənd][hi:; hi]

20	:	029	:	027	An	unjust	man	is	an	abomination	to	the	just	:	and	he
-	:	-	:	-	一个	不公正	男人	是	一个	厌恶	到	这	只是	:	和	他

[ðæt] [ɪz]

that	is
那	是

20: 029: 027 不义的人为义人所憎恶；那不义的人为义人所憎恶。

['ʌpraɪt] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ɪz][ə,bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['wɪkɪd] .

upright	in	the	way	is	abomination	to	the	wicked	.
直立	在	这	方式	是	厌恶	到	这	邪恶	.

行事正直，是恶人所憎恶的。

- : - : - [ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv]['ɑ:.gər][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv] - , ['i:v(ə)n][ðə; ði] ['prɑ:fəsi] : [ðə; ði] [mæn]

20	:	030	:	001	The	words	of	Agur	the	son	of	Jakeh	,	even	the	prophecy	:	the	man
-	:	-	:	-	这	字	的	阿古尔	这	儿子	的	-	,	甚至	这	预言	:	这	男人

20:030:001 雅基的儿子亚古珥的话，就是那预言：那人

[speɪk] ['ʌntə,'ʌntu] ['ɪθiəl] , ['i:v(ə)n]['ʌntə,'ʌntu] ['ɪθiəl] [ænd; ənd][ju:'kæl] ,

spake	unto	Ithiel	,	even	unto	Ithiel	and	Ucal	,
说	到	伊西尔	,	甚至	到	伊西尔	和	加州大学	,

对伊西尔说话，甚至对伊西尔和乌卡尔说话，

- : - : - ['ʃʊrli] [aɪ][,eɪ 'em] [mɔ:r] ['bru:tɪʃ] [ðæn; ðən]['eni] [mæn] , [ænd; ənd][hæv; həv][nɑ:t][ðə; ði]

20	:	030	:	002	Surely	I	am	more	brutish	than	any	man	,	and	have	not	the
-	:	-	:	-	一定	我	是	更多的	野蛮的	比	任何	男人	,	和	有	不是	这

20:030:002 我肯定比任何人都更野蛮，而且没有

[,ʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] .

understanding	of	a	man	.
理解	的	一个	男人	.

对男人的理解。

- : - : - [aɪ] ['ni:ðər] ['lɜ:rnɪd] ['wɪzdəm] , [nɔ:r][hæv; həv][ðə; ði] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli] .

20	:	030	:	003	I	neither	learned	wisdom	,	nor	have	the	knowledge	of	the	holy	.
-	:	-	:	-	我	两者都不	学习	智慧	,	也不	有	这	知识	的	这	圣	.

20:030:003 我既没有学过智慧，也没有圣洁的知识。

- : - : - [hu:] [hæθ] [ə'sendɪd] [ʌp]['ɪntu:]['hev(ə)n] , [ɔ:r] [dɪ'sendɪd] ?

20	:	030	:	004	Who	hath	ascended	up	into	heaven	,	or	descended	?
-	:	-	:	-	WHO	有	上升	向上	进入	天堂	,	或者	下降	?

20:030:004 谁升天了，谁又降天了？

[hu:] [hæθ] ['gæðərd] [ðə; ði][wɪnd][ɪn][hɪz; ɪz][fɪsts] ?

who	hath	gathered	the	wind	in	his	fists	?
WHO	有	聚集	这	风	在	他的	拳头	?

谁能将风握在手中？

[hu:] [hæθ] [baʊnd] [ðə; ði]['wɔ:tərz][ɪn][ə; eɪ]['gɑ:rmənt] ?

who	hath	bound	the	waters	in	a	garment	?
WHO	有	边界	这	水	在	一个	服装	?

谁将水包裹在衣裳里？

[hu:] [hæθ] [ɪ'stæblɪʃt] [ɔ:l][ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜ:rθ] ?

who	hath	established	all	the	ends	of	the	earth	?
WHO	有	已确立的	全部	这	结束	的	这	地球	?

谁设立了地极？

[wʌt] [ɪz][hɪz; ɪz] [neɪm] , [ænd; ənd] [wʌt] [ɪz][hɪz; ɪz] ['sʌnz] [neɪm] , [ɪf] [ðaʊ] [kænst] [tel] ? - : - : -

what	is	his	name	,	and	what	is	his	son's	name	,	if	thou	canst	tell	?	20	:	030	:	005
什么	是	他的	姓名	,	和	什么	是	他的	儿子的	姓名	,	如果	你	罐	告诉	?	-	:	-	:	-

如果你知道的话，请问他叫什么名字？他儿子叫什么名字？20:030:005

['evri] [wɜ:rd][ʌv; əv][gɑ:d][ɪz] [pjʊr] : [hi:; hi][ɪz][ə; eɪ] [ʃi:ld] ['ʌntə,'ʌntu][ðem; ðəm] [ðæt] [pʊt]

Every	word	of	God	is	pure	:	he	is	a	shield	unto	them	that	put
每一个	单词	的	上帝	是	纯的	:	他	是	一个	盾	到	他们	那	放

神的每一句话都是纯全的；祂是那些戴上权柄者的盾牌。

[ðer; ðər] [trʌst] [ɪn][hɪm; ɪm] .
their **trust** **in** **him** **.**
他们的 相信 在 他 .

他们对他充满信任。

- : - : - [ˌeɪ diː 'diː] [ðaʊ] [nɑːt]['ʌntəˌʌntu][hɪz; ɪz][wɜːrdz] , [lest][hiː; hi] [rɪ'pruːv] [ðiː] , [ænd; ənd]
20 **:** **030** **:** **006** **Add** **thou** **not** **unto** **his** **words** **,** **lest** **he** **reprove** **thee** **,** **and**
- : - : - 添加 你 不是 到 他的 字 , 免得 他 责备 你 , 和

[ðaʊ] [biː; bi]
thou **be**
你 是

20: 030: 006 不可加添他的话，免得他责备你，你便.....

[faʊnd] [ə; eɪ]['laɪər] .
found **a** **liar** **.**
成立 一个 说谎者 .

发现有人撒谎了。

- : - : - [tuː] [θɪŋz] [hæv; həv][aɪ][rɪ'kwaɪərd][ʌv; əv] [ðiː] ; [dɪ'naɪ][ˌem 'iː][ðem; ðəm][nɑːt] [bɪ'fɔːr] [aɪ]
20 **:** **030** **:** **007** **Two** **things** **have** **I** **required** **of** **thee** **;** **deny** **me** **them** **not** **before** **I**
- : - : - 二 事物 有 我 必需的 的 你 ; 否定 我 他们 不是 前 我

20:030:007 我有两件事要你做；在我答应你之前，不要拒绝我。

[daɪ] :
die **:**
死 :

死:

- : - : - [rɪ'muːv] [fɑːr][frʌm; frəm][ˌem 'iː]['vænəti][ænd; ənd][laɪz] : [gɪv] [ˌem 'iː] ['niːðər] ['pɑːvərti]
20 **:** **030** **:** **008** **Remove** **far** **from** **me** **vanity** **and** **lies** **:** **give** **me** **neither** **poverty**
- : - : - 消除 远的 从 我 虚荣 和 谎言 : 给 我 两者都不 贫困

20:030:008 远离虚荣和谎言，也不要让我贫穷

[nɔːr] ['rɪtʃɪz] ; [fiːd] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ] [fuːd] [kən'viːniənt] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] :
nor **riches** **;** **feed** **me** **with** **food** **convenient** **for** **me** **:**
也不 财富 ; 喂养 我 和 食物 方便的 为了 我 :

也不要财富；给我吃适合我的食物:

- : - : - [lest] [aɪ][biː; bi] [fʊl] , [ænd; ənd][dɪ'naɪ] [ðiː] , [ænd; ənd] [seɪ] , [huː] [ɪz][ðə; ði] [lɔːrd] ?
20 **:** **030** **:** **009** **Lest** **I** **be** **full** **,** **and** **deny** **thee** **,** **and** **say** **,** **Who** **is** **the** **LORD** **?**
- : - : - 免得 我 是 满的 , 和 否定 你 , 和 说 , WHO 是 这 主 ?

20: 030: 009 恐怕我饱足了，就不认你，说：“耶和华是谁？”

[ɔːr][lest][aɪ][biː; bi] [pʊr] , [ænd; ənd] [stiːl] , [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][maɪ][gɑːd][ɪn][veɪn] .
or **lest** **I** **be** **poor** **,** **and** **steal** **,** **and** **take** **the** **name** **of** **my** **God** **in** **vain** **.**
或者 免得 我 是 贫穷的 , 和 偷 , 和 拿 这 姓名 的 我的 上帝 在 徒劳 .

免得我贫穷，去偷窃，妄称我神的名。

- : - : - [əˈkjuːz] [nɑːt][ə; eɪ]['sɜːrvənt]['ʌntəˌʌntu][hɪz; ɪz]['mæstər] , [lest][hiː; hi] [kɜːrs] [ðiː] ,
20 **:** **030** **:** **010** **Accuse** **not** **a** **servant** **unto** **his** **master** **,** **lest** **he** **curse** **thee** **,**
- : - : - 控 不是 一个 仆人 到 他的 掌握 , 免得 他 诅咒 你 ,

[ænd; ənd]
and
和

20: 030: 010 不可在主人面前控告仆人，免得他咒诅你；

[ðaʊ] [biː; bi] [faʊnd] ['gɪlti] . - : - : -
thou **be** **found** **guilty** **.** **20** **:** **030** **:** **011**
你 是 成立 有罪的 . - : - : -

你被判有罪。20:030:011

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ðæt] [kɝːsəθ] [ðer; ðər]['fɑːðər] , [ænd; ənd][dʌθ; dəθ][nɑːt]

There	is	a	generation	that	curseth	their	father	,	and	doth	not
那里	是	一个	一代	那	诅咒	他们的	父亲	,	和	确实	不是

有一代人咒骂他们的父亲，却不肯悔改。

[bles] [ðer; ðər] ['mʌðər] .

bless	their	mother	.
保佑	他们的	母亲	.

愿他们的母亲蒙福。

\- : - : - [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɑːr; ər] [pjʊr] [ɪn][ðer; ðər] [oʊn] [aɪz] , [ænd; ənd] [jet]

20	:	030	:	012	There	is	a	generation	that	are	pure	in	their	own	eyes	,	and	yet
-	:	-	:	-	那里	是	一个	一代	那	是	纯的	在	他们的	自己的	眼睛	,	和	然而

20:030:012 有一代人自认为纯洁无瑕，然而

[ɪz][nɑːt] [wɑːʃt] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['fɪlθinəs] .

is	not	washed	from	their	filthiness	.
是	不是	洗过	从	他们的	肮脏	.

他们的污秽并未被洗净。

\- : - : - [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [oʊ] [haʊ] ['lɔːfti][ɑːr; ər][ðer; ðər] [aɪz] !

20	:	030	:	013	There	is	a	generation	,	O	how	lofty	are	their	eyes	!
-	:	-	:	-	那里	是	一个	一代	,	哦	如何	高远	是	他们的	眼睛	!

20:030:013 有一代人，他们的目光多么远大！

[ænd; ənd][ðer; ðər]

and	their
和	他们的

以及他们的

['aɪˌlɪdz] [ɑːr; ər] ['lɪftɪd] [ʌp] .

eyelids	are	lifted	up	.
眼睑	是	抬起	向上	.

眼睑向上抬起。

\- : - : - [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [huːz] [tiːθ] [ɑːr; ər][æz; əz][swɔːdz] , [ænd; ənd]

20	:	030	:	014	There	is	a	generation	,	whose	teeth	are	as	swords	,	and
-	:	-	:	-	那里	是	一个	一代	,	谁	牙齿	是	作为	剑	,	和

20:030:014 有一代人，他们的牙齿如同利剑，

[ðer; ðər]

their
他们的

他们的

[dʒɔː] [tiːθ] [æz; əz] [naɪvz] , [tuː; tə][dɪ'vaʊər][ðə; ði] [pʊr] [frʌm; frəm][ɔːf][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

jaw	teeth	as	knives	,	to	devour	the	poor	from	off	the	earth	,
颚	牙齿	作为	刀具	,	到	吞食	这	贫穷的	从	离开	这	地球	,

用颚骨牙齿作为刀刃，从地上吞噬穷人。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['niːdi] [frʌm; frəm] [ə'mʌŋ] [men] .

and	the	needy	from	among	men	.
和	这	贫困	从	之中	男人	.

以及人类中的穷人。

\- : - : - [ðə; ði] ['hɔːrsˌliːtʃ] [hæθ] [tuː] ['dɔtɝz] , ['kraɪɪŋ] , [gɪv] , [gɪv] .

20	:	030	:	015	The	horseleach	hath	two	daughters	,	crying	,	Give	,	give	.
-	:	-	:	-	这	马粪	有	二	女儿们	,	哭泣	,	给	,	给	.

20:030:015 马蛆有两个女儿，哭喊着："给，给。"

[ðer; ðər]

There
那里

那里

[ɑːr; ər] [θriː] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['nevər] ['sætɪsfaɪd] , [jeɪ] , [fɔːr] [θɪŋz]
are three things that are never satisfied , yea , four things
是 三 事物 那 是 绝不 使满意 , 是的 , 四 事物

有三件事永远不会满足，不，是四件事。

[seɪ] [nɑːt] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪ'nʌf] :
say not , It is enough :
说 不是 , 它 是 足够的 :

别说"够了":

- : - : - [ðə; ði] [greɪv] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bærən] [wuːm] ; [ðə; ði] [ɜːrθ] [ðæt] [ɪz] [nɑːt] [fɪld]
20 : 030 : 016 The grave ; and the barren womb ; the earth that is not filled
- : - : - 这 严重 ; 和 这 荒芜 子宫 ; 这 地球 那 是 不是 已填
[wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] ;
with water ;
和 水 ;

20:030:016 坟墓；不育的子宫；没有水的土地；

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['faɪər] [ðæt] [seθ] [nɑːt] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪ'nʌf] .
and the fire that saith not , It is enough .
和 这 火 那 赛斯说 不是 , 它 是 足够的 .

而那火却不说："够了。"

- : - : - [ðə; ði] [aɪ] [ðæt] [mɑːkɪθ] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] [dɪ'spaɪzɪθ] [tuː; tə] [ə'beɪ]
20 : 030 : 017 The eye that mocketh at his father , and despiseth to obey
- : - : - 这 眼睛 那 莫克斯 在 他的 父亲 , 和 鄙视 到 服从
[hɪz; ɪz] ['mʌðər] ,
his mother ,
他的 母亲 ,

20:030:017 藐视父亲、不听母亲话的眼睛，

[ðə; ði] ['rævənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['væli] [ʃæl; ʃəl] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['iːgəlz] [ʃæl; ʃəl] [iːt]
the ravens of the valley shall pick it out , and the young eagles shall eat
这 渡鸦 的 这 谷 将 挑选 它 出去 , 和 这 年轻的 老鹰 将 吃
[ˌaɪ 'tiː] . - : - : -
it . 20 : 030 : 018
它 . - : - : -

山谷里的乌鸦必把它啄出来，幼鹰必把它吃掉。20:030:018

[ðer; ðər] [biː; bi] [θriː] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [tuː] ['wʌndərf(ə)l] [fɔːr; fər] [ˌem 'iː] , [jeɪ] , [fɔːr] [wɪtʃ] [aɪ] [noʊ]
There be three things which are too wonderful for me , yea , four which I know
那里 是 三 事物 哪个 是 也 精彩的 为了 我 , 是的 , 四 哪个 我 知道
[nɑːt] :
not :
不是 :

有三件事美好得我无法理解，还有四件事我一无所知：

- : - : - [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [æn; ən] ['iːg(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [er] ;
20 : 030 : 019 The way of an eagle in the air ;
- : - : - 这 方式 的 一个 鹰 在 这 空气 ;

20:030:019 雄鹰翱翔天际之道；

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːrpənt] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] [rɑːk] ;
the way of a serpent upon a rock ;
这 方式 的 一个 蛇 之上 一个 岩石 ;

蛇在磐石上行走；

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ʃɪp] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] ;
the way of a ship in the midst of the sea ;
这 方式 的 一个 船 在 这 中间 的 这 海 ;

船只在大海中的航行方式；

[ænd; ənd][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][meɪd] .

and	the	way	of	a	man	with	a	maid	.
和	这	方式	的	一个	男人	和	一个	女佣	.

以及男人与女仆相处的方式。

- : - : - [sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'dʌltərəs] ['wʊmən] ; [ʃi:; ʃi] ['i:təθ] , [ænd; ənd]

20	:	030	:	020	Such	is	the	way	of	an	adulterous	woman	;	she	eateth	,	and
-	:	-	:	-	这样的	是	这	方式	的	一个	通奸	女士	;	她	吃	,	和

[waɪpɪθ]

wipeth
擦拭

20: 030: 020 这就是淫妇的行事方式；她吃，然后擦干

[hɜ:r; hər] [maʊθ] , [ænd; ənd] [seθ] , [aɪ][hæv; həv] [dʌn] [noʊ] ['wɪkɪdnəs] . - : - : -

her	mouth	,	and	saith	,	I	have	done	no	wickedness	.	20	:	030	:	021
她	嘴	,	和	赛斯说	,	我	有	完毕	不	邪恶	.	-	:	-	:	-

她开口说道："我没有做过任何恶事。"20: 030: 021

[fɔ:r; fər] [θri:] [θɪŋz] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [ɪz] [dɪs'kwaɪɪtid] , [ænd; ənd][fɔ:r; fər] [fɔ:r] [wɪtʃ]

For	three	things	the	earth	is	disquieted	,	and	for	four	which
为了	三	事物	这	地球	是	不安	,	和	为了	四	哪个

大地因三事而动荡不安，又因四事而不安。

[ˌaɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [ber] :

it	cannot	bear	:
它	不能	熊	:

它无法承受：

- : - : - [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sɜ:rvənt] [wen] [hi:; hi] ['reɪnɪθ] ; [ænd; ənd][ə; eɪ] [fu:l] [wen] [hi:; hi][ɪz]

20	:	030	:	022	For	a	servant	when	he	reigneth	;	and	a	fool	when	he	is
-	:	-	:	-	为了	一个	仆人	什么时候	他	统治	;	和	一个	傻子	什么时候	他	是

[fɪld]

filled
已填

20: 030: 022 当他作王时，他是仆人；当他充满时，他是愚昧人。

[wɪð; wɪθ] [mi:t] ; - : - : -

with	meat	;	20	:	030	:	023
和	肉	;	-	:	-	:	-

含肉；20:030:023

[fɔ:r; fər][æn; ən] ['oʊdiəs] ['wʊmən] [wen] [ʃi:; ʃi][ɪz] ['mærid] ; [ænd; ənd][æn; ən]['hændmeɪd] [ðæt]

For	an	odious	woman	when	she	is	married	;	and	an	handmaid	that
为了	一个	令人厌恶的	女士	什么时候	她	是	已婚	;	和	一个	使女	那

对于一个已婚的可憎女人；以及一个婢女，

[ɪz] [er] [tu:; tə][hɜ:r; hər] ['mɪstrəs] . - : - : -

is	heir	to	her	mistress	.	20	:	030	:	024
是	继承人	到	她	情妇	.	-	:	-	:	-

是她女主人的继承人。20:030:024

[ðer; ðər][bi:; bi] [fɔ:r] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['lɪt(ə)l][ə'pɑ:n][ðə; ði] [ɜ:rθ] , [bʌt; bət] [ðeɪ]

There	be	four	things	which	are	little	upon	the	earth	,	but	they
那里	是	四	事物	哪个	是	小的	之上	这	地球	,	但	他们

世上有四样东西很小，但它们

[ɑ:r; ər] [ɪk'si:dɪŋ] [waɪz] :

are	exceeding	wise	:
是	超过	明智的	:

非常明智：

- : - : - [ðə; ði][ænts][ɑːr; ər][ə; eɪ]['piːp(ə)l][nɑːt] [strɔːŋ] , [jet] [ðeɪ] [prɪ'per] [ðer; ðər] [miːt]
20 : 030 : 025 The ants are a people not strong , yet they prepare their meat
- : - : - 这 蚂蚁 是 一个 人们 不是 强的 , 然而 他们 准备 他们的 肉

20:030:025 蚂蚁虽然不强壮，却能预备肉食。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ;
in the summer ;
在 这 夏天 ;

夏天;

- : - : - [ðə; ði] ['koʊni] [ɑːr; ər][bʌt; bət][ə; eɪ]['fiːb(ə)l][foʊk] , [jet] [meɪk] [ðeɪ] [ðer; ðər] ['haʊzɪz]
20 : 030 : 026 The conies are but a feeble folk , yet make they their houses
- : - : - 这 兔 是 但 一个 微弱 民间 , 然而 制作 他们 他们的 房屋

20:030:026 兔子们虽然弱小，却也建造了自己的房屋

[ɪn][ðə; ði] ['rɑːks] ;
in the rocks ;
在 这 岩石 ;

在岩石中;

- : - : - [ðə; ði]['loʊkəsts][hæv; həv][noʊ] [kɪŋ] , [jet] [goʊ] [ðeɪ] [fɔːrθ] [ɔːl][ʌv; əv][ðem; ðəm][baɪ]
20 : 030 : 027 The locusts have no king , yet go they forth all of them by
- : - : - 这 蝗虫 有 不 国王 , 然而 去 他们 前进 全部 的 他们 经过

20:030:027 蝗虫没有王，却全都出去了。

['bændz] ; - : - : -
bands ; 20 : 030 : 028
乐队 ; - : - : -

乐队; 20: 030: 028

[ðə; ði]['spaɪdər] ['teɪkəθ] [hoʊld][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][hændz] , [ænd; ənd][ɪz][ɪn] [kɪŋz] -
The spider taketh hold with her hands , and is in kings '
这 蜘蛛 拿 抓住 和 她 双手 , 和 是 在 国王 -

蜘蛛用爪子抓住，在国王的.....

['pæləs] . - : - : -
palaces . 20 : 030 : 029
宫殿 . - : - : -

宫殿.20: 030: 029

[ðer; ðər][biː; bi] [θriː] [θɪŋz] [wɪtʃ] [goʊ] [wel] , [jeɪ] , [fɔːr] [ɑːr; ər] ['kʌmli] [ɪn]
There be three things which go well , yea , four are comely in
那里 是 三 事物 哪个 去 出色地 , 是的 , 四 是 漂亮 在

有三件事进展顺利，是的，四件事就很好了。

['goʊɪŋ] :
going :
去 :

去:

- : - : - [ə; eɪ]['laɪən] [wɪtʃ] [ɪz]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] [ə'mʌŋ] [biːsts] , [ænd; ənd] ['tɜːrnɪθ] [nɑːt]
20 : 030 : 030 A lion which is strongest among beasts , and turneth not
- : - : - 一个 狮子 哪个 是 最强 之中 野兽 , 和 转身 不是

[ə'weɪ]
away
离开

20:030:030 一头狮子，百兽中最强壮的，永不退缩

[fɔːr; fər] ['eni] ; - : - : -
for any ; 20 : 030 : 031
为了 任何 ; - : - : -

对于任何; 20: 030: 031

[ə; eɪ] ['greɪhaʊnd] ; [æn; ən][hiː; hi][goʊt]['ɔːlsoʊ] ; [ænd; ənd][ə; eɪ] [kɪŋ] , [ə'genst] [huːm] [ðer; ðər]

A	greyhound	;	an	he	goat	also	;	and	a	king	,	against	whom	there
一个	灵缇犬	;	一个	他	山羊	还	;	和	一个	国王	,	反对	谁	那里

一只灰狗；一只公山羊；还有一个国王，有人要与他对抗。

[ɪz][noʊ]['raɪzɪŋ][ʌp] . - : - : -

is	no	rising	up	.	20	:	030	:	032
是	不	上升	向上	.	-	:	-	:	-

没有起义。20:030:032

[ɪf] [ðaʊ] [hæst] [dʌn] ['fuːlɪʃli] [ɪn] ['lɪftɪŋ] [ʌp] [ðaɪ'self] , [ɔːr] [ɪf] [ðaʊ]

If	thou	hast	done	foolishly	in	lifting	up	thyself	,	or	if	thou
如果	你	哈斯特	完毕	愚蠢地	在	举重	向上	你自己	,	或者如果		你

如果你愚蠢地自高自大，或者如果你

[hæst] [θɔːt] ['iːv(ə)l] , [leɪ] [ðaɪn] [hænd][ə'pɑːn][ðaɪ] [maʊθ] .

hast	thought	evil	,	lay	thine	hand	upon	thy	mouth	.
哈斯特	想法	邪恶的	,	躺	你的	手	之上	你的	嘴	.

若你心怀恶念，就用手捂住你的嘴。

- : - : - ['ʃʊrli] [ðə; ði] ['tʃɜːrnɪŋ] [ʌv; əv][mɪlk] ['brɪŋɪθ] [fɔːrθ] ['bʌtər] ,

20	:	030	:	033	Surely	the	churning	of	milk	bringeth	forth	butter	,
-	:	-	:	-	一定	这	搅拌	的	牛奶	带来	前进	黄油	,

20:030:033 搅动牛奶必能得到奶油，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['rɪŋɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][noʊz] ['brɪŋɪθ] [fɔːrθ] [blʌd] : [soʊ][ðə; ði] ['fɔːrsɪŋ] [ʌv; əv] [ræθ]

and	the	wringing	of	the	nose	bringeth	forth	blood	:	so	the	forcing	of	wrath
和	这	拧干	的	这	鼻子	带来	前进	血	:	所以	这	强制	的	愤怒

['brɪŋɪθ] [fɔːrθ] [straɪf] .

bringeth	forth	strife	.
带来	前进	冲突	.

揪鼻子会流血，强暴也会引发纷争。

- : - : - [ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv] [kɪŋ] ['lemjuəl] , [ðə; ði] ['prɑːfəsi] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [tɔːt]

20	:	031	:	001	The	words	of	king	Lemuel	,	the	prophecy	that	his	mother	taught
-	:	-	:	-	这	字	的	国王	莱缪尔	,	这	预言	那	他的	母亲	教授

20:031:001 利慕伊勒王的话语，他母亲所传的预言

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

他。

- : - : - [wʌt] , [maɪ][sʌn] ?

20	:	031	:	002	What	,	my	son	?
-	:	-	:	-	什么	,	我的	儿子	?

20:031:002 什么事，我的儿子?

[ænd; ənd] [wʌt] , [ðə; ði][sʌn][ʌv; əv][maɪ] [wuːm] ?

and	what	,	the	son	of	my	womb	?
和	什么	,	这	儿子	的	我的	子宫	?

难道是我腹中的儿子吗?

[ænd; ənd] [wʌt] , [ðə; ði][sʌn]

and	what	,	the	son
和	什么	,	这	儿子

还有，儿子

[ʌv; əv][maɪ] [vaʊz] ?

of	my	vows	?
的	我的	誓言	?

我的誓言?

- : - : - [gɪv] [nɑːt][ðaɪ] [streŋθ] ['ʌntə,'ʌntu] ['wɪmɪn] , [nɔːr][ðaɪ] [weɪz] [tuː; tə] [ðæt] [wɪtʃ]

20	:	031	:	003	Give	not	thy	strength	unto	women	,	nor	thy	ways	to	that	which
-	:	-	:	-	给	不是	你的	力量	到	女性	,	也不	你的	方式	到	那	哪个

20: 031: 003 不要将你的精力给予女人，也不要将你的道路给予那.....

[dɪstrɔɪɛθ] [kɪŋz] .

destroyeth	kings	.
摧毁	国王	.

毁灭君王。

- : - : - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][fɔːr; fər] [kɪŋz] , [oʊ]['lemjuəl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][fɔːr; fər] [kɪŋz] [tuː; tə][drɪŋk]

20	:	031	:	004	It	is	not	for	kings	,	O	Lemuel	,	it	is	not	for	kings	to	drink
-	:	-	:	-	它	是	不是	为了	国王	,	哦	莱缪尔	,	它	是	不是	为了	国王	到	喝

20:031:004 利慕伊勒啊，这不是君王的酒，这不是君王的酒

[waɪn] ; [nɔːr][fɔːr; fər]['prɪnsəz] [strɔːŋ] [drɪŋk] :

wine	;	nor	for	princes	strong	drink	:
葡萄酒	;	也不	为了	王子们	强的	喝	:

酒；也不是王子们喝的烈酒：

- : - : - [lest] [ðeɪ] [drɪŋk] , [ænd; ənd][fər'get][ðə; ði] [lɔː] , [ænd; ənd][pər'vɜːrt][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt]

20	:	031	:	005	Lest	they	drink	,	and	forget	the	law	,	and	pervert	the	judgment
-	:	-	:	-	免得	他们	喝	,	和	忘记	这	法律	,	和	变态	这	判断

20:031:005 免得他们饮酒，忘记律法，歪曲判决

[ʌv; əv]['eni][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'flɪktɪd] .

of	any	of	the	afflicted	.
的	任何	的	这	受苦的	.

任何受难者。

- : - : - [gɪv] [strɔːŋ] [drɪŋk]['ʌntə,'ʌntu][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] ['redi] [tuː; tə] ['perɪʃ] , [ænd; ənd][waɪn]

20	:	031	:	006	Give	strong	drink	unto	him	that	is	ready	to	perish	,	and	wine
-	:	-	:	-	给	强的	喝	到	他	那	是	准备好	到	沦	,	和	葡萄酒

20: 031: 006 给将要灭亡的人喝烈酒，给将要灭亡的人喝淡酒

['ʌntə,'ʌntu] [ðoʊz] [ðæt] [biː; bi][ʌv; əv] ['hevi] ['hɑːrts] .

unto	those	that	be	of	heavy	hearts	.
到	那些	那	是	的	重的	心	.

致那些心情沉重的人们。

- : - : - [let] [hɪm; ɪm][drɪŋk] , [ænd; ənd][fər'get][hɪz; ɪz]['pɑːvərti] , [ænd; ənd] [rɪ'membər] [hɪz; ɪz]

20	:	031	:	007	Let	him	drink	,	and	forget	his	poverty	,	and	remember	his
-	:	-	:	-	让	他	喝	,	和	忘记	他的	贫困	,	和	记住	他的

['mɪzəri]

misery
苦难

20:031:007 让他喝吧，忘却他的贫穷，记住他的苦难。

[noʊ] [mɔːr] .

no	more	.
不	更多的	.

不再。

- : - : - ['oʊpən][ðaɪ] [maʊθ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [dʌm] [ɪn][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ɔːl] [sʌtʃ] [æz; əz][ɑːr; ər]

20	:	031	:	008	Open	thy	mouth	for	the	dumb	in	the	cause	of	all	such	as	are
-	:	-	:	-	打开	你的	嘴	为了	这	哑的	在	这	原因	的	全部	这样的	作为	是

20:031:008 为哑巴开口，为所有这样的人。

[ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [dɪ'strʌkʃn] .

appointed	to	destruction	.
任命	到	破坏	.

注定要灭亡。

- : - : - ['oʊpən] [ðaɪ] [maʊθ] , [dʒʌdʒ] ['raɪtʃəsli] , [ænd; ənd] [pliːd] [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði]

20 : 031 : 009 Open thy mouth , judge righteously , and plead the cause of the

- : - : - 打开 你的 嘴 , 法官 义正直地 , 和 恳求 这 原因 的 这

20:031:009 开口说话，秉公判断，为.....辩护

[pʊr] [ænd; ənd] ['niːdi] .

poor and needy .

贫穷的 和 贫困 .

贫困和需要帮助的人。

- : - : - [huː] [kæn; kən] [faɪnd] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['wʊmən] ?

20 : 031 : 010 Who can find a virtuous woman ?

- : - : - WHO 能 寻找 一个 有德行的 女士 ?

20:031:010 谁能找到贤良淑德的女子?

[fɔːr; fər] [hɜːr; hər] [praɪs] [ɪz] [fɑːr] [ə'bʌv]

for her price is far above

为了 她 价格 是 远的 多于

因为她的价格远高于

['ruːbiz] .

rubies .

红宝石 .

红宝石。

- : - : - [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [dʌθ; dəθ] ['seɪfli] [trʌst] [ɪn] [hɜːr; hər] ,

20 : 031 : 011 The heart of her husband doth safely trust in her ,

- : - : - 这 心 的 她 丈夫 确实 安全 相信 在 她 ,

20:031:011 她丈夫的心完全信赖她，

[soʊ] [ðæt] [hiː; hi]

so that he

所以 那 他

所以他

[ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [noʊ] [niːd] [ʌv; əv] [spɔɪl] .

shall have no need of spoil .

将 有 不 需要 的 剧透 .

无需腐烂物。

- : - : - [ʃiː; ʃi] [wɪl] [duː] [hɪm; ɪm] [gʊd] [ænd; ənd] [nɑːt] ['iːv(ə)l] [ɔːl] [ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] [laɪf] .

20 : 031 : 012 She will do him good and not evil all the days of her life .

- : - : - 她 将要 做 他 好的 和 不是 邪恶的 全部 这 天 的 她 生活 .

- : - : -

20 : 031 : 013

- : - : -

20:031:012 她一生必善待他，不恶待他。20:031:013

[ʃiː; ʃi] ['siːkɪθ] [wʊl] , [ænd; ənd] [flæks] , [ænd; ənd] ['wɜːrkɪθ] ['wɪlɪŋli] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər]

She seeketh wool , and flax , and worketh willingly with her

她 寻求 羊毛 , 和 亚麻 , 和 工作 心甘情愿 和 她

她寻找羊毛和亚麻，并乐意与它们一起工作。

[hændz] . - : - : -

hands . 20 : 031 : 014

双手 . - : - : -

手.20: 031: 014

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] ['mɜːtʃənts] - [ʃɪps] ; [ʃiː; ʃi] ['brɪŋɪθ] [hɜːr; hər] [fuːd] [frʌm; frəm]

She is like the merchants ' ships ; she bringeth her food from

她 是 喜欢 这 商人 - 船舶 ; 她 带来 她 食物 从

她就像商船一样，从海上运来食物。

[ə'fɑːr] . - : - : -
afar . 20 : 031 : 015
远方 . - : - : -

远方.20: 031: 015

[ʃiː; ʃi]['raɪzɛθ]['ɔːlsoʊ] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [jet] [naɪt] , [ænd; ənd] ['gɪvɛθ] [miːt] [tuː; tə][hɜːr; hər]
She riseth also while it is yet night , and giveth meat to her
她 崛起 还 尽管 它 是 然而 夜晚 , 和 给予 肉 到 她

她趁着夜色起来，给她准备食物。

['haʊshoʊld] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][hɜːr; hər] ['meidnz] . - : - : -
household , and a portion to her maidens . 20 : 031 : 016
家庭 , 和 一个 部分 到 她 少女们 . - : - : -

家中，以及分给她的侍女们一部分。20: 031: 016

[ʃiː; ʃi] [kənsɪdɝəθ] [ə; eɪ] [fiːld] , [ænd; ənd] [baɪθ] [ˌaɪ 'tiː] : [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɜːr; hər]
She considereth a field , and buyeth it : with the fruit of her
她 考虑 一个 场地 , 和 买 它 : 和 这 水果 的 她

她看中了一块田地，就买了下来；用她所得的果实

[hændz][ʃiː; ʃi] [plæntəθ] [ə; eɪ] ['vɪnjərd] . - : - : -
hands she planteth a vineyard . 20 : 031 : 017
双手 她 普兰特 一个 葡萄园 . - : - : -

她亲手栽种葡萄园。20:031:017

[ʃiː; ʃi] [hɜːr; hər] [lɔɪnz] [wɪð; wɪθ] [streŋθ] , [ænd; ənd] ['strɛŋθənɛθ] [hɜːr; hər]
She girdeth her loins with strength , and strengtheneth her
她 格德斯 她 腰肉 和 力量 , 和 加强 她

她以力量束腰，增强自身。

[ɑːrmz] . - : - : -
arms . 20 : 031 : 018
武器 . - : - : -

武器.20: 031: 018

[ʃiː; ʃi] [pɝsiːvɛθ] [ðæt] [hɜːr; hər] ['mɜːrtʃəndaɪs] [ɪz] [gʊd] : [hɜːr; hər]['kænd(ə)l] ['^əjiθ]
She perceiveth that her merchandise is good : her candle goeth
她 感知 那 她 商品 是 好的 : 她 蜡烛 戈特

她察觉到自己的货物很好：她的蜡烛燃尽了。

[nɑːt][aʊt][baɪ] [naɪt] . - : - : -
not out by night . 20 : 031 : 019
不是 出去 经过 夜晚 . - : - : -

夜间不外出。20:031:019

[ʃiː; ʃi] ['leɪɪθ] [hɜːr; hər][hændz][tuː; tə][ðə; ði]['spɪnd(ə)l] , [ænd; ənd][hɜːr; hər][hændz][hoʊld][ðə; ði]
She layeth her hands to the spindle , and her hands hold the
她 莱特 她 双手 到 这 主轴 , 和 她 双手 抓住 这

她把手放在纺锤上，她的手握着.....

['dɪstæf] .
distaff .
女 .

女式。

- : - : - [ʃiː; ʃi] [strɛtʃɪθ] [aʊt][hɜːr; hər][hænd][tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] ; [jeɪ] , [ʃiː; ʃi] [riːtʃɪθ]
20 : 031 : 020 She stretcheth out her hand to the poor ; yea , she reacheth
- : - : - 她 伸展 出去 她 手 到 这 贫穷的 ; 是的 , 她 到达

20:031:020 她向穷人伸出援手；是的，她伸出援手

[fɔːrθ] [hɜːr; hər][hændz][tuː; tə][ðə; ði] ['niːdi] .
forth her hands to the needy .
前进 她 双手 到 这 贫困 .

她向穷人伸出援手。

- : - : - [ʃiː; ʃi][ɪz][nɑːt][əˈfreɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] ['haʊshoʊld] : [fɔːr; fər][ɔːl]

20	:	031	:	021	She	is	not	afraid	of	the	snow	for	her	household	:	for	all
-	:	-	:	-	她	是	不是	害怕的	的	这	雪	为了	她	家庭	:	为了	全部

[hɜːr; hər]

her
她

20:031:021 她不怕雪，为了她的家人：为了她所有的家人

['haʊshoʊld] [ɑːr; ər] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ]['skɑːrlət] . - : - : -

household	are	clothed	with	scarlet	.	20	:	031	:	022
家庭	是	穿着衣服	和	猩红	.	-	:	-	:	-

家眷们身穿朱红色衣服。20: 031: 022

[ʃiː; ʃi] ['meɪkɪθ] [hɜːr'self] ['kʌvɝɪŋz] [ʌv; əv] ['tæpəstri] ; [hɜːr; hər] ['kloʊðɪŋ] [ɪz][sɪlk]

She	maketh	herself	coverings	of	tapestry	;	her	clothing	is	silk
她	制造	她自己	覆盖物	的	挂毯	;	她	衣服	是	丝绸

她为自己织造锦缎，身穿丝绸。

[ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] .

and	purple	.
和	紫色的	.

还有紫色。

- : - : - [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [ɪz] [noʊn] [ɪn][ðə; ði] [geɪts] , [wen] [hiː; hi] ['sɪθəθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]

20	:	031	:	023	Her	husband	is	known	in	the	gates	,	when	he	sitteth	among	the
-	:	-	:	-	她	丈夫	是	已知	在	这	大门	,	什么时候	他	西特斯	之中	这

20: 031: 023 她的丈夫在城门口为人所知，当他坐在.....

['eldəz][ʌv; əv][ðə; ði][lænd] . - : - : -

elders	of	the	land	.	20	:	031	:	024
长者	的	这	土地	.	-	:	-	:	-

土地上的长者。20: 031: 024

[ʃiː; ʃi] ['meɪkɪθ] [faɪn] ['lɪnɪn] , [ænd; ənd] [sɛlɪθ] [ˌaɪ 'tiː] ; [ænd; ənd] [dɪlɪvɝɪθ] ['gɜːdlz]

She	maketh	fine	linen	,	and	selleth	it	;	and	delivereth	girdles
她	制造	美好的	亚麻布	,	和	塞尔斯	它	;	和	拯救	腰带

她织造细麻布并出售；也出售腰带。

['ʌntəˌʌntu][ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] .

unto	the	merchant	.
到	这	商人	.

给商人。

- : - : - [streŋθ] [ænd; ənd] ['ɑːnər] [ɑːr; ər][hɜːr; hər] ['kloʊðɪŋ] ; [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl][rɪ'dʒɔɪs][ɪn]

20	:	031	:	025	Strength	and	honour	are	her	clothing	;	and	she	shall	rejoice	in
-	:	-	:	-	力量	和	荣誉	是	她	衣服	;	和	她	将	麾	在

20:031:025 力量和尊荣是她的衣裳；她必因.....而欢欣。

[taɪm][tuː; tə] [kʌm] . - : - : -

time	to	come	.	20	:	031	:	026
时间	到	来	.	-	:	-	:	-

未来时间。20:031:026

[ʃiː; ʃi]['oʊpənɛθ][hɜːr; hər] [maʊθ] [wɪð; wɪθ]['wɪzdəm] ; [ænd; ənd][ɪn][hɜːr; hər] [tʌŋ] [ɪz][ðə; ði]

She	openeth	her	mouth	with	wisdom	;	and	in	her	tongue	is	the
她	openeth	她	嘴	和	智慧	;	和	在	她	舌头	是	这

她开口就说智慧的话；她的舌头上有智慧的话。

[lɔː] [ʌv; əv]['kaɪndnəs] .

law	of	kindness	.
法律	的	仁慈	.

仁慈法则。

- : - : - [ʃiː; ʃi] ['lʊkəθ] [wel] [tuː; tə][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['haʊshoʊld] , [ænd; ənd] ['iːtəθ]
20 : 031 : 027 She looketh well to the ways of her household , and eateth
- : - : - 她 看看 出色地 到 这 方式 的 她 家庭 , 和 吃
[nɑːt]
not
不是

20: 031: 027 她把持家务，自己却不吃东西

[ðə; ði] [bred] [ʌv; əv] ['aɪdlnəs] .
the bread of idleness .
这 面包 的 懒惰 .

懒惰的面包。

- : - : - [hɜːr; hər] ['tʃɪldrən] [ə'raɪz][ʌp] , [ænd; ənd][kɔːl][hɜːr; hər]['blesɪd; blest] ; [hɜːr; hər] ['hʌzbənd]
20 : 031 : 028 Her children arise up , and call her blessed ; her husband
- : - : - 她 孩子们 出现 向上 , 和 称呼 她 蒙福 ; 她 丈夫
['ɔːlsoʊ] ,
also ,
还 ,

20: 031: 028 她的儿女起来称她有福了；她的丈夫也，

[ænd; ənd][hiː; hi] [preɪzɪθ] [hɜːr; hər] .
and he praiseth her .
和 他 赞美 她 .

他称赞了她。

- : - : - ['meni] ['dɔtɚz] [hæv; həv] [dʌn] ['vɜːrtʃuəsli] , [bʌt; bət] [ðaʊ] [ɪk'sel; ek-] [ðem; ðəm]
20 : 031 : 029 Many daughters have done virtuously , but thou excellest them
- : - : - 许多 女儿们 有 完毕 有德行 , 但 你 优秀 他们

20:031:029 许多女儿品德高尚，但你胜过她们。

[ɔːl] .
all .
全部 .

全部。

- : - : - ['feɪvər] [ɪz] [dɪ'siːtf(ə)l] , [ænd; ənd] ['bjuːti] [ɪz][veɪn] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['wʊmən] [ðæt]
20 : 031 : 030 Favour is deceitful , and beauty is vain : but a woman that
- : - : - 偏爱 是 欺骗性的 , 和 美丽 是 徒劳 : 但 一个 女士 那

20:031:030 艳丽是虚假的，美容是虚浮的；但女人若.....

['fɪrəθ] [ðə; ði] [lɔːrd] , [ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [preɪzd] .
feareth the LORD , she shall be praised .
恐惧 这 主 , 她 将 是 赞扬 .

敬畏耶和华的，必得称赞。

- : - : - [gɪv] [hɜːr; hər][ʌv; əv][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɜːr; hər][hændz] ; [ænd; ənd][let][hɜːr; hər] [oʊn]
20 : 031 : 031 Give her of the fruit of her hands ; and let her own
- : - : - 给 她 的 这 水果 的 她 双手 ; 和 让 她 自己的
[wɜːrks]
works
作品

20: 031: 031 将她劳碌所得的给她，让她享受她自己的劳动成果。

[preɪz] [hɜːr; hər][ɪn][ðə; ði] [geɪts] .
praise her in the gates .
称赞 她 在 这 大门 .

在城门口赞美她。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神